

166 වන කාණ්ඩය - 11 වන කලාපය  
தொகுதி 166 - இல.11  
Volume 166 - No.11

2006 නොවැම්බර් 28 වන අඟහරුවාදා  
2006 நவம்பர் 28, செவ்வாய்க்கிழமை  
Tuesday, 28th November, 2006



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

නිල වාර්තාව

அதிகார அறிக்கை

OFFICIAL REPORT

# අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පොද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත :

රංගා කලායතනය (සංස්ථාගත කිරීමේ) - [ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා]-  
පළමු වන වර කියවන ලදී

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 2007 : - [දස වන වෙන් කළ දිනය] :  
[ශීර්ෂ 164 (ප්‍රජා සංවර්ධන හා සමාජ විපමතා දුරුලීමේ); ශීර්ෂය 107  
(සංචාරක); ශීර්ෂ 116, 295-300 (වෙළඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු  
හා අලෙවි සංවර්ධන); ශීර්ෂ 144, 301, 302 (සමූපකාර හා සමූපකාර  
සංවර්ධන)] - කාරක සභාවේදී සලකා බලන ලදී

දෙගිවල නැදිමාලේ බෞද්ධ සංස්කෘතික මධ්‍යස්ථානය (සංස්ථාගත  
කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත :

දෙ වන වර කියවා "බ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී

කල්තැබීමේ යෝජනාව :

කොළඹ - මාතර අධිවේගී මාර්ගය

---

## பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

தனிஉறுப்பினர் சட்டமூலங்கள் :

றங்கா கலை நிறுவனம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் - [மாண்புமிகு  
காமினி லொக்குகே] - முதன்முறை மதிப்பிடப் பட்டது

ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 2007 - [ஒதுக்கப்பட்ட பத்தாம் நாள்] :

[தலைப்பு 164 (சமுதாய அபிவிருத்தி மற்றும் சமூக அநீதி  
ஒழிப்பு) ; தலைப்பு 107 (சுற்றுலாத்துறை) ; தலைப்புகள்  
116,295-300 (வர்த்தக, வாணிப நுகர்வோர் அலுவல்கள் மற்றும்  
சந்தைப்படுத்தல் அபிவிருத்தி) ; தலைப்புகள் 144, 301, 302  
(கூட்டுறவு, கூட்டுறவு அபிவிருத்தி)] - குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

தெஹிவளை, நெதிமாலை பௌத்த கலாசார நிலையம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் :

இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, நிலைக்குழு "பி" க்குச்  
சாட்டப்பட்டது

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை :

கொழும்பு - மாத்தறை அதிவேக நெடுஞ்சாலை

---

## PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

PRIVATE MEMBERS' BILLS:

Ranga Art Institute (Incorporation) Bill- [The Hon. Gamini Lokuge]  
Read the First time

APPROPRIATION BILL, 2007 - [TENTH ALLOTTED DAY] :

Considered in Committee - [Head 164 (Community Development  
and Social Inequity Eradication); Head 107 (Tourism); Heads  
116, 295-300 (Trade, Commerce, Consumer Affairs and  
Marketing Development); Heads 144, 301, 302, (Co-operative  
and Co-operative Development)

BUDDHIST CULTURAL CENTRE OF NEDIMALA, DEHIWALA  
(INCORPORATION) BILL :

Read a Second time, and allocated to Standing Committee "B"

ADJOURNMENT :

Colombo-Matara Expressway

## පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2006, නොවැම්බර් 28 වන අඟහරුවාදා  
2006 நவம்பர் 28, செவ்வாய்க்கிழமை  
Tuesday, 28th November, 2006

ප්‍ර. හා. 9.30 ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා (ගරු ඩී. ජේ. මු. ලොකුබණ්ඩාර මහතා) මුලාසනාදායී විය.  
பாராளுமன்றம் மு. ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு ஜே. எம். லொக்குபண்டார] தலைமை வகித்தார்கள்.  
The Parliament met at 9.30 a.m. MR. SPEAKER [THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] in the Chair.

## ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

2006 අංක 12 දරන මුද්දර ගාස්තු (විශේෂ විධිවිධාන) පනතේ 3 වැනි සහ 5 වැනි වගන්ති යටතේ මුද්දර ගාස්තු සම්බන්ධයෙන් අතිරේක ජනාධිපතිතුමා විසින් පනවන ලද නියෝග මාලා දෙකක් - [ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවට ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා]

සභාමේසය මත නිව්ය යුනියම් නියෝග කරන ලදී.  
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Ordered to lie upon the Table.

## පෙත්සම් மனுக்கள் PETITIONS

ගරු ගිතාංජන ගුණවර්ධන මහතා (නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා සහ කාරක සභා සභාපතිතුමා)  
[மாண்புமிகு திரு. கீதாஞ்சன குணவர்தன - பிரதிச் சபாநாயகரும் குழுக்களின் தலைவராகும்]  
(The Hon. Gitanjana Gunawardena - Deputy Speaker and Chairman of Committees)

ගරු කථානායකතුමා, පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන මම පිළිගන්වමි.

- (1) අවිස්සාවේල්ල, සීතාවක, පරණ තොටුපළ පාර, අංක 07 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එම්. ඩී. කේ. විජේසිංහ මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම ;
- (2) හංවැල්ල, කළුඅග්ගල, “හේමගිරි” නිවසෙහි පදිංචි දුලානි දේවිකා විජේසේන මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම ; සහ
- (3) කතරගම, ගාමිණීපුර, කිරිවෙහෙර පාර, 3 වන පාලම අසල පදිංචි එච්. ඒ. කරුණාදාස මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා (වෙළෙඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු හා අලෙවි සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා සහ මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

[மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தபுள்ளே - வர்த்தக, வாணிப, நுகர்வோர் அலுவலகம், விற்பனை அபிவிருத்தி அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசாஸ்தும்]

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle - Minister of Trade, Commerce, Consumer Affairs and Marketing Development and Minister of Highways and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමා, දෙමත්හන්දිය, කටියල පදිංචි ඩී. එම්. සිල්වා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ගරු කථානායකතුමා, මම මේ පෙත්සම එවා තිබෙන්නේ ජූලි මාසයේ 1 වන දායි. ජූලි මාසයේ තමයි මා තැපැල් කර තිබෙන්නේ. නමුත් මෙය පාර්ලිමේන්තුවට ලැබී තිබෙන්නේ කවදාද දන්නේ නැහැ. සැප්තැම්බර් 11 කියලා සිල් එකක් වැදිලා තියෙනවා. ඔබතුමාට ඇවිත් තිබෙන්නේ නොවැම්බර් මාසයේයි. තැපැල් කරලා නම් තියෙනවා.

කථානායකතුමා  
(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)  
මම හොයන්නම්, මේ ගැන.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා  
[மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தபுள்ளே]  
(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)  
මම මීට ඉස්සෙල්ලාත් කිහිප දවසක්ම මේ ගැන කිව්වා. මාස හතරක් පහක් විතර ප්‍රමාද වෙනවා. මේ ගැන ටිකක් සලකා බැලුවොත් හොඳයි.

කථානායකතුමා  
(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)  
ඒ ටික අප ඔක්කෝම දැමීමා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා  
[மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தபுள்ளே]  
(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)  
මම හිතන්නේ සමහර විට පෙත්සම් ලැබෙනවා වැඩි ඇති නිසා පෙත්සම් කාර්යාලයේ කටයුතු වැඩි ඇති. ඒකත් එක හේතුවක් වන්නට ඇති.

කථානායකතුමා  
(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)  
හැබැයි, ඉතාම අවශ්‍ය ක්‍රියාකාරී කමිටුවක්. මේක තමයි මහජනතාවයි මන්ත්‍රීතුමන්ලායි අතරේ කෙළින්ම සම්බන්ධතාවක් තිබෙන කමිටුව. අපි ඒක ශක්තිමත් කරන්නට ඕනෑ. අපි හෙට කොහොමටත් පක්ෂ නායක රැස්වීම කැඳවා තිබෙනවා. මේවා පිළිබඳව; කාරක සභා පිළිබඳව අපි එහිදී කටා කරමු. Oversight Committees ගැන එහෙම කටා කරමු.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා  
[மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க]  
(The Hon. Bimal Ratnayake)

ගරු කථානායකතුමා, ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමැතිතුමා ඉදිරිපත් කරපු කාරණය සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාට අදහසක් ඉදිරිපත් කරන්න මා අවසර ඉල්ලා සිටිනවා. විශේෂයෙන්ම කාර්ය මණ්ඩලයේ කාර්යක්ෂමතාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නයටත් වඩා මා මතු කරන්නේ, අපි දැක තිබෙනවා, කාරක සභාවලට සම්බන්ධ සමහර නිලධාරීන්ට විශාල කාරක සභා ප්‍රමාණයක් එක විට නියෝජනය කරන්නට සිදුව තිබෙන බව. වැඩිය ඕනෑ නැහැ. රාජ්‍ය නොවන සංවිධාන පිළිබඳ තේරීම් කාරක සභාවට සමහර විට ලේකම්තුමිය නොවෙයි, වෙනත් ලේකම්වරයෙක් ගෙන්වා ගැනීමට පවා සිදු වන ඇත්ත දුෂ්කරතාවක් තිබෙනවා. කාර්ය මණ්ඩල හිඟයක් නම් තිබෙන්නේ එය කෙසේ හෝ ඉක්මනින් පියවා ගැනීමේ අවශ්‍යතාව අපි දකිනවා. එකම පුද්ගලයන්ට වැඩ ගොඩක් කරන්නට සිදු වෙලා තිබෙන බව අපට පෙනී යනවා.

කථානායකතුමා  
(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

අපි මේ ගැන කල්පනා කර බලන්න ඕනෑ. නීතිය පිළිබඳ දැනීමක් මේ සම්බන්ධයෙන් අවශ්‍යයි. කාර්ය මණ්ඩලයේ ඉන්න නීතිය සම්බන්ධව දැනුවත් ඇති අයට පුළුවන් තරම් තැන ලබා දෙන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම උපාධිධාරීන් කිහිප දෙනෙකු උන රක්ෂා වියුක්තියෙන් ඉන්නවා. ඒ අය අපට පුහුණු කරලා ගන්න පුළුවන් වාගේ දෙයක් තිබෙනවාද කියලාත් අපි කල්පනා කර බලන්නම්. ඒකට අධ්‍යාපන තත්ත්වයන් සුදුසු මට්ටමක තිබෙන්න ඕනෑ. අපි පුහුණු කරලා ගන්න බලන්නම්.

ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝත් මහතා - පැමිණි නැහැ.  
ගරු ජීවත් කුමාරතුංග මහතා - පැමිණි නැහැ.  
ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා - පැමිණි නැහැ.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙන්සම් දෙක මම පිළිගන්වමි.

- (1) රද්දොඵමම, කුස්වල, අංක 34 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඒ. ඩබ්ලිව්. ඒ. ගාමිණී මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම ; සහ
- (2) නිව්ට්ලුව, පින්තගොල්ල, සල්මල් මාවත, අංක 304සී දරන ස්ථානයේ පදිංචි ඒ. චන්ද්‍රසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

**ගරු චන්ද්‍රසේන විජේසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சந்திரசேன விஜேசிங்க)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙන්සම් දෙක මම පිළිගන්වමි.

- (1) අම්බලන්ගොඩ, කුලිගොඩ, ගලගොඩ, අංක 180 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි නිලක එච්. හඳුන්තෙන්නි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම ; සහ
- (2) ගාල්ල, හව්ලොක් පාර, අංක 5 දරන ස්ථානයේ පදිංචි යූ. ඩී. රේණුකා පුෂ්පරාණී කුලනිලක මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

**ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා**

(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)

(The Hon. Nihal Galappaththi)

ගරු කථානායකතුමනි, දික්වැල්ල, වත්තේගම, නාගහකොරුව පදිංචි ජී. වික්‍රමසිංහ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් මම පිළිගන්වමි.

**ගරු බිමල් රත්නායක මහතා**

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, කුරුණෑගල, සුමංගල මාවත, අංක 15 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩී. පී. ආර්. එල්. පතිරණ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් මම පිළිගන්වමි.

**ගරු සුනිල් හඳුන්තෙන්නි මහතා**

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்தன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙන්සම් තුන මම පිළිගන්වමි.

- (1) මහරගම, නාගහවත්ත පාර, අංක 40 දරන “මාලිනී” නිවසෙහි පදිංචි ඩී. ජී. ඒ. එම්. ලොකුබණ්ඩා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම;
- (2) රනාල, නවගමුව, අවිස්සාවේල්ල පාර, අංක 80 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි කේ. ඒ. සැමසන් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (3) කොලොන්නාව, කොලොන්නාව පාර, අංක 51 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි පී. ඊ. සිරිසේන ඇලපාන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

**ගරු කේ. වි. සමන්ත විද්‍යාරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு கே. வீ. சமந்த வித்யாரத்ன)

(The Hon. K. V. Samantha Vidyaratna)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙන්සම් දෙක මම පිළිගන්වමි.

- (1) බදුල්ල, හිඳගොඩ, පස්සර පාර, අංක 57 දරන “නිල් වීච්ඡි” නිවසෙහි පදිංචි එස්. ජී. දිසානායක මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (2) බදුල්ල, කණුපැලැල්ල, කොටඹුහින්න, පදිංචි වී. ඒ. නාලනී ඇලන් ගුණතිලක මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙන්සම් දෙක මම පිළිගන්වමි.

- (1) උඩුගම, සුදරංගල, ගෝනදෙණිය, පදිංචි ඩබ්ලිව්. පී. නන්දසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (2) හික්කඩුව, නාරිගම, කුඩාවැවල, පදිංචි ඩබ්ලිව්. වී. බී. එස්. සුරසිංහ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

**ගරු ජිනදාස කිතුලගොඩ මහතා**

(மாண்புமிகு ஜினதாஸ் கிதுலகொட)

(The Hon. Jinadasa Kitulagoda)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙන්සම් දෙක මම පිළිගන්වමි.

- (1) රාජගිරිය, මැද වැලිකඩ පාර, පළමු වන පටුමහ, අංක 69බී දරන නිවසෙහි පදිංචි එම්. එච්. හේමසිරි අබේවර්ධන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (2) සුල්කානාගොඩ, අකුරුගොඩ, මෙදේරි කොරුව පදිංචි ප්‍රේමදාස සපුමොහොට්ටි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා - පැමිණි නැත.

**ගරු අචල ජාගොඩගේ මහතා**

(மாண்புமிகு அசல ஜாகொடகே)

(The Hon. Achala Jagodage)

ගරු කථානායකතුමනි, ඇම්ලිපිටිය, කුඹුගොඩ පාර, අංක 1/7 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එන්. පී. ගුණවර්ධන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් මම පිළිගන්වමි.

**ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண-ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipuna Arachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, කල්දෙමුල්ල, 4 වන පටුමහ, අංක 15 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එච්. ජී. අමරසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් මම පිළිගන්වමි.

**ගරු අනුරුද්ධ පොල්ගම්පල මහතා**

(மாண்புமிகு அநுருத்த பொல்கம்பல)

(The Hon. Anurudha Polgampala)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙන්සම් දෙක මම පිළිගන්වමි.

- (1) කැගල්ල, කුරුළුහින්න, ගල්පල්ලේහේන, පදිංචි ඩබ්ලිව්. ඩී. කරුණාසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (2) නෙළුමිදෙණිය, දැදිගම, අංක 17912 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ආර්. ඩී. ධර්මසිරි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

**ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා**

(மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிரி மானகே)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙන්සම් තුන මම පිළිගන්වමි.

- (1) මාතර, කෝට්ටගොඩ, හුන්නදෙණිය ශ්‍රී සාරානන්ද මාවත, “පුණ්‍යගිරි” නිවසෙහි පදිංචි ටෙනිසන් මුදලිගේ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම;
- (2) දික්වැල්ල, නිල්වැල්ල, “කුඹුක් සෙවන” නිවසෙහි පදිංචි කේ. එච්. සුමනසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (3) දික්වැල්ල, මාලියැද්ද, කළුකැටියවත්ත, අංක 35 දරන නිවසෙහි පදිංචි ජේ. එච්. කේ. වූලරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

**ගරු විජිත රණවිර මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ගරු කථානායකතුමනි, හොරම්පැල්ල, කුඩාගොඩ, අංක 168බී දරන නිවසෙහි පදිංචි ජේ. ප්‍රේමරත්න ජයසිංහ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් මම පිළිගන්වමි.

**ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා**

(மாண்புமிகு பியசிரி விஜேநாயக்க)

(The Hon. Piyasiri Wijenayake)

ගරු කථානායකතුමනි, කොළඹ දිසා නියෝජ්‍ය පොලිස්පති කාර්යාලයේ එච්. ඒ. එස්. හෙට්ටිආරච්චි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ගරු එස්. ඒ. ජයන්ත සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு எஸ். ஏ. ஜயந்த சமரவீர)

(The Hon. S. A. Jayantha Samaraweera)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙන්සම් දෙක මම පිළිගන්වමි.

- (1) වාද්දුව, මාවල, මහරැක්ම, “සකුරා” නිවසෙහි පදිංචි කේ. සෝමලතා පෙරේරා මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙන්සම්; සහ
- (2) වස්කඩුව, පනාපිටිය, පනාපිටිය අගමැති විද්‍යාලයේ එන්. වයි. කේ. ගුණරත්න මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙන්සම්.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙන්සම් මගින් පෙන්සම් කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்கள் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளை யிடப்பட்டது.

*Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.*

## ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 3 - (4), ගරු විජිත රණවීර මහතා.

ගරු විජිත රණවීර මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, සමෘද්ධි හා දිළිඳුකම පිටුදැකීමේ අමාත්‍යතුමිය වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

*Question ordered to stand down.*

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 4 - (4), ගරු විජිත රණවීර මහතා.

ගරු විජිත රණවීර මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, සමෘද්ධි හා දිළිඳුකම පිටුදැකීමේ අමාත්‍යතුමිය වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ හතර වන වතාවටයි.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඔව්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, ඊයේ විවාදයට බඳුන් වූ -

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මේ කටුවනයි, අඟුණකොළපැලැස්ස ගැනයි.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

මේවා ගරු සමෘද්ධි හා දිළිඳුකම පිටුදැකීමේ අමාත්‍යතුමියගෙන් අහන එකම වර්ගයේ ප්‍රශ්න විකෘති. මේ ප්‍රශ්නවලට දිගටම කල් ඉල්ලුවේ උත්තර දීර්ඝයි කියලායි. නමුත් අපි ඊයේ යම් එකඟතාවකට ආවා, -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ, ප්‍රශ්න අහන මන්ත්‍රීවරයාගේ එකඟත්වය -

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒ ප්‍රශ්නය අහන මන්ත්‍රීවරයාට CD එක ලබා දෙන්න.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි ඒකට එකඟ වෙලා ඒ අනුව කටයුතු කරමු.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

අපි ඊයේ එකඟතාවයකට ආවා. ඒ මන්ත්‍රීතුමාට CD එක ලබා දිය යුතුයි කියා. මා ඒක මන්ත්‍රීතුමාට දැනුම් දෙන්නම්.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඉදිරියට අතින් මන්ත්‍රීවරුන් අහන ප්‍රශ්න පිළිබඳවත් ඒ විධියට CD එක දෙනවා නම් ඒකත් හොඳයි. අපි ටික ටික විද්‍යුත් ක්‍රමයට යමු.

ගරු විජිත රණවීර මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

Print out එක දෙන්න.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

CD එක දුන්නාම බලා ගන්න පුළුවන්. print out එකේ පිටු දහස් ගණනක් තිබෙනවා.

ගරු විජිත රණවීර මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ඒක සකස් කරලා තිබෙන්නේ.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

CD එක දුන්නාම කොමිපියුටරයෙන් බලා ගන්න පුළුවන් නේ. ඔබතුමන්ලාගේ කාර්යාලයේ ඔක්කොම පහසුකම් තිබෙනවා.







*Seconded.*





**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொகுகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

හොඳයි. තමුන්නාන්සේලා මේ සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කර තැනූ. එදා 1983 දී ත්‍රස්තවාදී කලබල ඇති වුණු වෙලාවේ මේ අමාත්‍යාංශය භාරව සිටියේ ආනන්ද නිස්ස ද අල්විස් මැතිතුමායි. එදා සංචාරක ව්‍යාපාරය කඩා ගෙන වැටුණාම ඒ හෝටල්වලට soft loan එකක් දුන්නා. ඊට පසුව ඒක අය කර ගත්තා. තමුන්නාන්සේලාට ගණන් හිලවු බැලුවොත් දකින්න පුළුවන් වේවි, සියයට 99ක්ම ඒ දිසු මුදල් අය වී තිබෙන බව.

ඒ එක්කම අනෙක් පැත්තෙන් මේ මුදල් වියදම් කරන්නේ ප්‍රයෝජනවත් වැඩකට ද කියා තමුන්නාන්සේලා කල්පනා කර බැලිය යුතුයි. අපට ලැබෙන ආරම්භක අනුව නම් මේ මුදල් වියදම් කරන්නේ සංචාරක ව්‍යාපාරයට ප්‍රයෝජනවත් වැඩවලට නොවෙයි. ගරු ඇමතිතුමා ඒ පිළිබඳව දන්නවාද, එහෙම නැත්නම් ඒ පිළිබඳව සොයා බලන්නවාද කියා මා දන්නේ නැහැ. ඒ ගැන විශාල ආන්දෝලනයක් තිබෙනවා. මා දැක්කා, අද පුවත් පත්වල තිබෙනවා, එංගලන්තයේ travel mart එකට අධික මුදලක් වියදම් කළාය කියා. ඒක ඇත්තද, නැද්ද කියා මා දන්නේ නැහැ. මේ වෙලාවේ ලෝකෙට ගිනිත් අප කොයි තරම් සල්ලි වියදම් කළත් ලංකාවට සංචාරකයෝ එන්නේ නැහැ. ජාත්‍යන්තර ලෝකයට අප පිළිබඳව ලැබෙන පණිවුඩය බොහොම වැරදියි. ගාල්ලේ නාවික හමුදාවට ගැහුවාම ලෝකෙට ගියේ සංචාරක නගරයකට බෝම්බ ගැහුවාය කියලයි. එදා දිගම්පහ දී හමුදා සෙබළුන් යම් සිද්ධියකට මුහුණ දුන්නාම, ඒක ලෝකයට ගියේ සිගිරියේ හමුදා හටයින්ට බෝම්බ ගැහුවාය කියා. මේ විධියට පණිවුඩ යන වෙලාවේදී තමුන්නාන්සේලා අනවශ්‍ය ලෙස මුදල් වියදම් කිරීමෙන් ප්‍රයෝජනයක් නැහැ. මොකද, ලෝකයේ සිටින සංචාරක නියෝජිතයන් ඒ අයගේ සේවා දායකයන්ට ඉතාම හොඳ නිවාඩුවක් ගත කරන්න අවස්ථාව ලබා දෙන්නයි උත්සාහ කරන්නේ. අප කොයි තරම් ප්‍රදර්ශන තිබෙත් ඒ සේවා දායකයාට ලංකාවේ හොඳ නිවාඩුවක් ගත කරන්න පුළුවන්ය කියා ඒ අය කවදාවත් ප්‍රචාරය කරන්නේ නැහැ. ඒ අය බලන්නේ තමන්ගේ සේවාදායකයා ලෝකයේ තිබෙන හොඳම සංචාරක ගමනාන්තයකට යවන්නයි. අප කොයි තරම් ගිනිත් කිව්වත්, පොත් පත් ගැහුවත්, කොළ බෙදුවත් ලෝකයේ තිබෙන පණිවුඩය ඒකයි. ඒ සංචාරක නියෝජිතයා බැඳී සිටිනවා, තමන්ගේ සේවා දායකයාට හොඳ නිවාඩුවක් ගත කරන්න අවස්ථාව සලසා දෙන්න. ඒ කවුරුවත් කියන්නේ නැහැ, ලංකාවට ගිනිල්ලා හොඳ නිවාඩුවක් ගත කරන්න පුළුවන්ය කියා. මේක අප දැන ගෙන අපේ සල්ලි ඕනෑවට වඩා වියදම් කරන්නේ ඇයි? අපේ සල්ලි අපරාදේ නාස්ති කරන්නේ ඇයි?

ඊට වඩා හොඳයි අද ලංකාවේ දේශීය සංචාරකයන්ට ප්‍රචාරයක් කළොත්. දේශීය සංචාරකයන් තමයි අද ලංකාවේ සමහර හෝටල් ආරක්ෂා කර ගෙන ඉන්නේ, පවත්වා ගෙන යන්නේ. මේ සංචාරක ව්‍යාපාරයේදී ඒක වැදගත් වනවා.

මේ ව්‍යාපාරයෙන් සෘජුව සහ වක්‍රව ආදායම් ලබනු විශාල පිරිසක් අද මේ රටේ ඉන්නවා. අද ඒ සියලු දෙනාම අමාරුවේ වැටිලා තිබෙන්නේ. වාහන ගන්න අය වාහනවලට මුදල් ගෙවා ගන්න බැරිව සිටිනවා. Guide වැඩ කරන අයට ජීවත් වන්න බැරිව ඉන්නවා. කුඩා අවන්හල් පවත්වා ගෙන ගිය අයට ඒවා පවත්වා ගෙන යන්න බැරිව සිටිනවා. එහෙම නම් සංචාරක අමාත්‍යාංශයට, සංචාරක මණ්ඩලයට යුතුකමක් තිබෙනවා. මේ අය පිළිබඳව බලන්න. ඒ අය තමයි ලංකාවට සල්ලි අරගෙන දුන්නේ. සංචාරකයන් ආවාම ඒ ගොල්ලන්ගේ මුදල් වියදම් කරන අයුත්තේ හෝටල්, අයුත්තේ අවන් හල්, ගමන් කරන්න වාහන ආදිය යොදා සංචාරක ක්ෂේත්‍රය දියුණු කළා. මොකද, සංචාරක ව්‍යාපාරයට සම්බන්ධ වෙලා ඉන්න අය ඔක්කොම මේ රටට සේවයක් කරනවා. හෝටලයක් පවත්වා සංචාරකයන් ගෙන්වා ගන්නවාය කියන්නේ ඒකෙන් විදේශ විනිමය මේ රටට එනවා කියන එකයි. කාර් එකක් දමා සංචාරකයන් ප්‍රවාහනය කරනවා නම් ඒ මුදලත් මේ රටටයි එන්නේ. තොරොම්බල් කඩයක්, රත්රන් බඩු කඩයක් නැත්නම් වෙනත් කඩයක් දමා බඩු විකුණන එකෙනුත්, ප්‍රදර්ශනය කරන එකෙනුත් මේ රටට මුදල් ගෙනෙනවා. එහෙම නම් අද ඒ සියලු ව්‍යාපාර කඩා වැටිලා තිබෙනවා. එහෙම නම් ගරු ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේගේ අමාත්‍යාංශයට යුතුකමක් තිබෙනවා, මේ අංශ දිනා බලන්න; මේ අංශවලට මොකද වෙලා තිබෙන්නේ කියා බලන්න, ඒ අයට තහා සිටුවන්න මොනවා හරි වැඩපිළිවෙළක් ඇති කර තිබෙනවාද කියා බලන්න. මට නම් පෙනෙන්නේ නැහැ එවැනි වැඩ පිළිවෙළක්, ඒ පිළිබඳව සාකච්ඡාවක් හෝ ඒ පිළිබඳව ක්‍රියාත්මක වැඩ පිළිවෙළක්. මොකද, අද තමුන්නාන්සේලාට මුදල් තිබෙනවා. එදා අප සිටියදී මේ අමාත්‍යාංශයට මුදල් තිබුණේ නැහැ. අද මේ අමාත්‍යාංශයට මුදල් තිබෙනවා. මුදල් එනවා. අභියාචනා ගැනුණු ලමයකු Middle East වලට

රක්ෂාවට යන කොටත් ඩොලර් පහක් තමුන්නාන්සේලා වෙනුවෙන් ගෙවනවා. මේ රටේ අභියාචනා කෙනෙකු රක්ෂාවක් කරන්න විදේශ රටකට යනවා නම් ඒ අය සංචාරක අමාත්‍යාංශයට ඩොලර් පහක් ගෙවනවා. ඒවා මේ අරමුදලට එනවා. එහෙම නම් ඒ මුදල් පාවිච්චි කරලා මේ රටේ මේ ව්‍යාපාරය වෙනුවෙන් කැප වෙව්ව මිනිසුන් ආරක්ෂා කරන වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න ඕනෑ. තමුන්නාන්සේලා එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරලා නැහැ කියන එකයි මගේ මතය. අද හරි ඒක කරන්න ඕනෑ. මේ ක්ෂේත්‍රයට සම්බන්ධ වෙව්ව උදවිය මට නිතර මුණ ගැහෙනවා. ඉතා කුඩාවට පටන් අරගෙන ඉහළට ආපු උදවිය ඉන්නවා. සමහර අය තවමත් කුඩාවෙන් ඉන්නවා. ඒ ගොල්ල වාහන ගන්න බැකුණුණ අරගෙන තිබෙනවා, ණය තුරුස් වෙලා තිබෙනවා. වාහන ගන්න, තමන්ගේ අවන් හල හදා ගන්න, තමන්ගේ බිකික් සාප්පුව හදා ගන්න, තමන්ගේ රත්තරන් බඩු සැදීමේ කර්මාන්තය කර ගෙන යන්න ණය ලබා ගෙන තිබෙනවා. අද ඒ අයට ණය ගෙවන්න විධියක් නැහැ. අද සංචාරකයන් නොඑන නිසා ඒ අය කාටත් ණය ගෙවා ගන්න විධියක් නැතිව සිටිනවා. අවුරුද්දකට රුපියල් මිලියන 700ක්, 800ක් පොද්ගලික අංශයෙහුත් සංචාරක අරමුදලට ආවා. මේ මුදලට තමුන්නාන්සේලා මොනවාද කරලා තිබෙන්නේ? මේ මුදලින් කඩා වැටුණු හෝටලයක; වසා දමා තිබෙන හෝටලයක සේවකයින්ට යම් කිසි ආධාරයක් කරන්න තමුන්නාන්සේලා බැලුවාද? ඒ කඩා වැටුණු හෝටලයක් තහා සිටුවන්න, එහි ලයිට් බිලක් ගෙවන්න, සංචාරක ව්‍යාපාරය සඳහා ගත්තු වාහනයක ගෙවා ගන්න බැරිව සිටින lease එකක් ගෙවන්න උදවු කරන්න බැලුවා ද? ඒ විධියට උදවු කරන එක සංචාරක අමාත්‍යාංශයේ යුතුකමක්. මේ අමාත්‍යාංශය මේ වගකීම කරන්න බැඳිලා සිටිනවා. සංචාරක මණ්ඩලය මේ පිළිබඳව තිකමට හරි කල්පනා කරලා තිබෙනවා ද කියලා කියන්න මා දන්නේ නැහැ.

ඊ ළඟට, හෝටල් පාසල ගන්න. අද හෝටල් පාසල ගැන ගත්තොත් එහෙම, හෝටල් පාසලේ ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව දවසින් දවස අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඒ අරමුදල් ඇති කරලා තිබෙන්නේ. ඒ සඳහා වියදම් කරලා මේ රටේ අයුත්තේ පරම්පරාවට හෝටල් ක්ෂේත්‍රයට ඇතුළු වෙන්නයි. අද තමුන්නාන්සේලා හෝටල් පාසල් එකින් එක වසා ගෙන ගිනිත් තිබෙනවා මිසක්, තිබෙන හෝටල් පාසල් එකකින් ප්‍රගතියක් ඇති කර නැහැ. මොකද, හෝටල් පාසල තමයි මේ රටේ අයුත්තේ පරම්පරාවට මේ ක්ෂේත්‍රයට ඇතුළු වෙන්නට තිබෙන ප්‍රධානම මාර්ගය. අද මේ සංචාරක ව්‍යාපාරයේ යෙදී සිටින ඉහළ පෙළේ උදවිය ඔක්කොම එදා ජේ. ආර්. ජයවර්ධන ජනාධිපතිතුමා ඇති කළ හෝටල් පාසල් තුළින් ක්ෂේත්‍රයට ඇතුළු වූ උදවිය. එහෙම නම් හෝටල් පාසල ශක්තිමත් වන්නට ඕනෑ. හෝටල් පාසලේ ඉන්න ළමයින්ගේ ගණන් හිලවු බැලුවාම, අද එහි ඉතාම කනගාටුදායක තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. අද මාතර හෝටල් පාසලේ ඉන්නේ ළමයි හැත්තෑ අට දෙනයි. නුවර හෝටල් පාසලේ ඉන්නේ ළමයි අනූ දෙකයි. බණ්ඩාරවෙල හෝටල් පාසලේ ඉන්නේ ළමයි හැත්තෑ දෙකයි. අනුරාධපුර හෝටල් පාසලේ ඉන්නේ ළමයි හැට හත් දෙනයි. ඇයි මේ තත්ත්වය? අනෙක් කාරණය, තවත් හෝටල් පාසල් ගණනාවක් තමුන්නාන්සේලා වසා දමා තිබෙනවා. අද මේ රටේ රක්ෂා නැතිව තරුණයින් දහස් ගණනක් ඉන්නවා. ඒ අයට හෝටල් ක්ෂේත්‍රයට ඇතුළු වන්නට මාර්ගයක් තිබෙන්නේ මේ හෝටල් පාසලෙනුයි. අද මොකද වෙලා තිබෙන්නේ? අනුරාධපුර හෝටල් පාසල ළමයින් 150ක් 200ක් අධ්‍යාපනය ලැබූ ආයතනයක්. අද ඇයි, ළමයි ඒකට ඇතුළු වෙන්නේ නැත්තේ? මොකක් හෝ වැරද්දක් තිබෙනවා. මොකද, හෝටල් පාසල තුළින් තමයි අයුත්තේ පරම්පරාවට මේ ක්ෂේත්‍රයට ඇතුළු වන්නට පුළුවන්කම තිබෙන්නේ. මේකට වැඩ පිළිවෙළක් ඇති වන්නට ඕනෑ. තමුන්නාන්සේට ස්තුති වන්න වෙනවා, එක අවස්ථාවක පාඨමාලා ගාස්තු වැඩි කළ අවස්ථාවේ තමුන්නාන්සේ ඒ ගාස්තු අඩු කිරීම ගැන. තවමත් සමහර පාඨමාලාවලට බොහොම ඉහළින් අය කරනවා. රුපියල් හැට දහ, රුපියල් හැත්තෑ දහ, රුපියල් අසූ දහ, අය කරන්නේ. එහෙම මුදල් ගෙවා අධ්‍යාපනයක් ලබන්නට ගම්බද උදවියට පුළුවන්කමක් නැහැ. අනෙක් එක, අධ්‍යාපන සුදුසුකම් තමුන්නාන්සේලා වෙනස් කර තිබෙනවා. කොළඹ හෝටල් පාසලට ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යයට සම්මානයක් ඉල්ලුවා. තමුත් අපේ රජය කාලයේ ගම්බද ළමයින්ට හෝටල් පාසල්වලට ඇතුළු වන්නට ඉඩ සලස්වන්න ඕනෑ නිසා ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යයට සාමාන්‍ය සාමාර්ථයක් ගැනීම සැහැනව්‍යාය කියලා, මේ ක්ෂේත්‍රයට ඇතුළු වන්නට ඒ ගම්බද ළමයින්ට මාර්ගයක් විවෘත කළා විතරක් නොවෙයි, ඒ ළමයින්ට ඉංග්‍රීසි දැනුම ලබා දෙන්නට වැඩ පිළිවෙළකුත් ඇති කළා. අද ඒවා වෙනස් වෙලා. අනුරාධපුරයේ ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යයෙන් සම්මාන ගත් ළමයින් හොයා ගන්නට බැහැ. එසේ නම්, ඒ අයට තිබුණු අවස්ථාව තමුන්නාන්සේලා අහෝසි කර තිබෙනවා. දකුණේ මාතර ළමයින්ට ඒ අවස්ථාව අහෝසි කර තිබෙනවා. නුවර ළමයින්ට ඒ අවස්ථාව අහෝසි කර තිබෙනවා. එහෙම නම් දැන්වත් ඒ අයට මේ හෝටල් පාසල්වලට ඇතුළු වන්නට පුළුවන් මාර්ගයක් හරි ගස්සන්නට ඕනෑ.



මම අද එන කොට, විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයෙන් මවුන්ට් ලැටිනියා හෝටලයේ සුපර්වේදී පබ්ලික් මහතාට සම්මාන උපාධියක් දෙනවා දැක්කා. පබ්ලිස් එතැනට ආවේ කොහොමද? තමන්ගේ දක්ෂ කමින්; අධ්‍යාපන සුදුසුකම් ලබා නොවෙයි. එතුමා ඒ ක්ෂේත්‍රයට ඇතුළු වෙලා, ඒ ක්ෂේත්‍රයේ දක්ෂකම් පෙන්වලා දේශීය ආහාර ද්‍රව්‍ය පිසීම පිළිබඳව ලංකාව බොහෝම කීර්තිමත් තත්ත්වයකට පත් කළා. අද එතුමාට ගෞරව කර ආචාර්ය උපාධියක් පිරිනමනවා යයි අද පත්තරේත් තිබෙනවා මම දැක්කා. මේ ක්ෂේත්‍රයේ එහෙම උදවිය ඉන්නවා. අපේ ගම්බද උදවියටත්, ගමේ පාසලේ ඉගෙන ගන්න ළමයින්ටත් එතැනට එන්න මාර්ගයක් - ගේට්ටුවක් - විවෘත කරන්න ඕනෑ. ඒ ගේට්ටුව වහන එක නොවෙයි අපි කළ යුත්තේ.

#### ගරු සරත් කුමාර ගුණරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජරාත්‍රු ඉසාරා ඉසාරා)

(The Hon. Sarath Kumara Gunaratna)

එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ - [බාධා කිරීම්]

#### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිණි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

එක්සත් ජාතික පක්ෂය තමයි ඇති කළේ. තමුන්තාන්සේලාගේ ආණ්ඩුවෙන් තමයි නැති කළේ. මේ හෝටල් පාසල්වලට ඇතුළු වෙන්න මාර්ගය අපිට විවෘත කළේ. ඔය 'සැටලයිට්' පාසල් ඔක්කොම ඇති කළේ අපේ කාලයේ.

#### ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අනුර පණ්ඩාරනායක)

(The Hon. Anura Bandaranaike)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අපිට ඔය හෝටල් පාසල් ඇති කළේ. අසත්‍ය දේවල් කියන්න එපා.

#### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිණි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

තමුන්තාන්සේත් එක්ක තර්ක කරන්න මා යන්නේ නැහැ. හෝටල් පාසල පටන් ගත්තේ ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමායි. අනුර බණ්ඩාරනායක ඇමතිතුමනි, තමුන්තාන්සේගේ අම්මා ඒක තවත් වැඩි දියුණු කළා. තමුන්තාන්සේට අමතක වුණොට ඔය ටාජ් හෝටලය තිබෙන තැන තමයි, හෝටල් පාසල ආරම්භ කළේ. ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයාගේ දස අවුරුදු සැලැස්මෙන් තමයි හෝටල් පාසල ආරම්භ කළේ. තමුන් තමුන්තාන්සේගේ අම්මා ට මා ගෞරව කරනවා. මොකද, එතුමිය ඒවා තවත් දියුණු කළා; තවත් ශක්තිමත් කළා. අපේ ඒ ගෞරවය කඩදාවත් වෙනස් වන්නේ නැහැ.

තමුන් ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා තමයි මේ රටට සංචාරක කර්මාන්තය හඳුන්වා දුන්නේ. ඒකත් අමතක කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. එතුමා එය හඳුන්වා දෙන කොට ඒකේ එක අංශයක් හැටියට තමයි ඒ කර්මාන්තයට අලුතින් අයට ඇතුළු වෙන්න. ඒ පිළිබඳ අධ්‍යාපනයක් ලබන්න හෝටල් පාසල ආරම්භ කළේ. ඒ ආරම්භ කළාට පසුව තමුන්තාන්සේලා ඒක ඉතාමත් ශක්තිමත් කළා. මා ධර්මසිරි සේනානායක මැතිතුමාවත් ගෞරවයෙන් මතක් කරනවා. එතුමා තමුන්තාන්සේලා පත් කරපු සභාපතිතුමා හැටියට එදා සංචාරක කර්මාන්තය ශක්තිමත් කළා. අපි කඩදාකවත් කෙනෙකු කරපු වැඩ අමතක කරන්නේ නැහැ. ගෞරව කරන එක වෙනස් කරන්නේ නැහැ. ඒකට අපේ ගෞරවය තිබෙනවා. අනුර බණ්ඩාරනායක මැතිතුමනි, තමුන්තාන්සේටත් මගේ ලොකු ගෞරවයක් තිබෙනවා. තමුන්තාන්සේ වැඩක් හාර ගත්තොත් අවකඩ ඒ කටයුත්ත කරන නිසා. තමුන් අද තමුන්තාන්සේ මේ සංචාරක අමාත්‍යාංශයේ ලොකු පටුලැවිල්ලක පැටලිලා ඉන්නවා. මම ඒ ගැන කථා කරන්න යන්නේ නැහැ. තමුන් අද අරමුදල් පිළිබඳව ලොකු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ අරමුදල් නිසි තැනට යන්නේ නැති එකයි මම කියන්නේ. ඒකට මම තමුන්තාන්සේව දෝෂ දර්ශනයට ලක් කරන්නේ නැහැ. මම සංචාරක මණ්ඩලය විවේචනය කරන්න යන්නේ නැහැ. තමුන් අපේ යුතුකමක් තිබෙනවා, මේකෙන් කළ යුතු කාර්ය භාරය ගැන තමුන්තාන්සේව දැනුවත් කරන්න. මේකෙන් වැටිලා ඉන්න මිනිසුන්ව ගොඩ ගන්න යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න කියන එක තමුන්තාන්සේට කියන්න අපේ යුතුකමක් තිබෙනවා. එහෙම නැතුව මේ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂයට ඇවිත් මඩ ගහන්න අපි උත්සාහ කරන්නේ නැහැ. කාටවත් දෝස් කියන්න අපි උත්සාහ කරන්නේ නැහැ. මේක ඉතාම හොඳ අමාත්‍යාංශයක්; ඉතාම සතුටින් වැඩ කරන්න පුළුවන් අමාත්‍යාංශයක්; ඉතාම වටිනා පිරිසක් සම්බන්ධ වෙලා ඉන්න අමාත්‍යාංශයක්. මාත් මේ

අමාත්‍යාංශයේ ඇමතිවරයා හැටියට බොහෝම සන්නේෂයෙන් කටයුතු කළේ; බොහෝම මිත්‍රශීලීව කටයුතු කළේ; හැම කෙනෙක් එක්කම කිට්ටුවෙන් ඇසුරු කරමින් කටයුතු කළේ. ඒ අනුව අපට පුළුවන්කමක් ඇති වුණා, සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්න.

අද දකුණු ආසියානු සංචාරකයන් ගන්නොත් ලක්ෂයකින් අඩු වෙලා තිබෙනවා. අපි තමයි, ආසියානු සංචාරකයන් ගෙනෙන්න ඕනෑ කරන නීතිරීති මේ රටේ ඇති කළේ. සාර්ත රටවල අයට ලංකාවට එන්න සාර්ත කලාපයේ රටවල අයට ලංකාවට එන්න on-arrival visa එක introduce කළේ අපියි. ඒ නිසා ලංකාව ජර්මනියට වැඩිය සංචාරකයන් එන රටක් බවට පරිවර්තනය වුණා. ගුවන් යානා පහසුකම් අපි ඇති කළා. ජෙට් එයාර් ලයින් එකයි, සහරා එකයි මේ රටට ගෙනාවා. ඒ ගෙනාවේ සංචාරකයන්ට හොඳට එන්න. අද ඒවා කඩා වැටිගෙන යනවා. ඒකට ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගෙන් නොවෙයි, ඔබතුමා එය හාර දී තිබෙන අයගෙන් ඒ කටයුත්ත හරියට ඉෂ්ට වෙනවාද කියන ප්‍රශ්නයයි අද ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. මොකද? මේකේ හැම අංශක්ම අපි බලන්න ඕනෑ. ප්‍රචාරයෙන් පමණක් සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒකට ඕනෑ යාන්ත්‍රණය, යටිතල පහසුකම් මෙහි තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ යටිතල පහසුකම්, යාන්ත්‍රණය අපි ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ. ඒකට තමයි හෝටල් ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ; සංචාරක නියෝජිතයන් ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ; ඒකට පහසුකම් සපයන වාහන, විවිධ ව්‍යාපාර කටයුතු කරන අය ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ. ඒ ගොල්ලන් කඩා ගෙන වැටුණොත් මේක කරන්න පුළුවන් කමක් නැහැ. අද සංචාරක මණ්ඩලයෙන් ඒ යුතුකම ඉෂ්ට වන්නේ නැහැ කියන එකයි මම කියන්නේ. ඒ ගැන කල්පනා කරන්න කියන එකයි මම කියන්නේ. ඒ ගැන හොයා බලන්නේ නැහැයි කියන එකයි මම කියන්නේ.

අනික් එක තමයි මෙකේ නාළිය තිබෙන්නේ හෝටල් පාසලේ.

#### සභාපතිතුමා

(ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන්)

(The Chairman)

හොඳ කථාවක්. තමුන් වෙලාව තම හරි.

#### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිණි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒ මොකද? හෝටල් පාසල ශක්තිමත් නොවුණොත් අපේ ගම්බද තරුණයන්ට එතැනට ඇතුළු වෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. අපි හැම දාම උත්සාහ කළේ කොළඹ ඉහළ පෙළේ පාසල්වල දරුවන්ට පමණක් නොවෙයි, අභි-සක ලෙස ජීවත් වන ගමේ පාසලේ දරුවාටත් මේ හෝටල් පාසලට ඇතුළු වෙලා ඒ ක්ෂේත්‍රයේ ඉහළට යන්න පුළුවන් මාර්ගයක් ඇති කරන්නයි. එදා අපි අනුරාධපුරයේ හෝටල් පාසල ආරම්භ කළා. මට ඊයේ පෙරේදා ඕස්ට්‍රේලියාවට ගිය වෙලාවේ එහි පුහුණුව ලැබූ, අද ඒ පිළිබඳ diploma එකක් කර තිබුණු ළමයෙක් මුණ ගැසුණා. එයා අද එහේ ඉහළ තනතුරක ඉන්නවා. ඒ අපි ඒක ඇති කරපු නිසයි. එයාට එදා හෝටල් පාසලට ඇතුළු වන කොට ඉංග්‍රීසි භාෂාවට credit pass එකක් තිබුණේ නැහැ. Simple pass එකක් තිබුණේ. තමුන් අපි ඒක විවෘත කරපු නිසා අද එයා ඒ තත්ත්වයට ගිහින්න තිබෙනවා. ඒ නිසා අද අපි තමුන්තාන්සේලාව විවේචනය කරනවා නොවෙයි. මේකෙන් සිදු විය යුතු යුතුකම තමුන්තාන්සේට කියන එකයි අපි කරන්නේ. මට කාලය නැහැ - ඒ නිසා මම දීර්ඝව කථා කරන්නේ නැහැ. තමුන් අද මම හුඟක් කාරණා කථා කරන්නයි ආවේ.

#### සභාපතිතුමා

(ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන්)

(The Chairman)

අපි ඒක ගැත්සාඩ් වාර්තාගත කරමු.

#### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිණි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

මම ලියා ගෙන ඇවිදින්න නැහැ නේ සභාපතිතුමනි. මම කථා කරලා කියන්නයි යන්නේ.

#### සභාපතිතුමා

(ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන්)

(The Chairman)

හොඳ කථාවක්.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமிணி லொக்குகை)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒ නිසා මම මීට වැඩිය කටා කරන්නේ නැහැ.

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Anura Bandaranaike)

එකමාට විපක්ෂයෙන් තව ටිකක් වෙලාව දෙන්න.

සභාපතිතුමා

(தலைசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඒක තමයි. අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமிணி லொக்குகை)

(The Hon. Gamini Lokuge)

අනුර බණ්ඩාරනායක ඇමැතිතුමනි, ඔබතුමා ඉතාම හොඳ ඇමැති වරයෙක්; හොඳ අවබෝධයක් තිබෙන ඇමැතිවරයෙක්. තමුත් සමහර අවස්ථාවල තමුන්නාන්සේවන් නොමග යවා තිබෙනවා ය කියා මට තිබෙනවා. නැත්නම් සමහර සභාපතිවරුන්ට වෝද්නා තිබෙන කොට ඒ ගැන කටයුතු නොකර ඉන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේගේ කීර්ති නාමයට ඒ අය ඉන්න එක අඩුවක්. තමුන්නාන්සේ බොහොම අවංක, බොහොම හොඳින් කටයුතු කරන ඇමැතිවරයෙක් හැටියට ඒ අය ඉන්න එක තමුන්නාන්සේගේ කීර්ති නාමයට අඩුවක් වෙනවා. මම දන්නේ නැහැ. ඒ වෝද්නා හරි ද වැරදි ද කියලා. තමුත් පත්තරවල යන කොට ගුවන් තොටුපළේ නවත් වන කොට ඒවා පිරිසිදු වෙන්න ඕනැ. පිරිසිදු නොවුණොත් ඒ ඇඟිල්ල දික් වෙනවා, තමුන්නාන්සේට. තමුන්නාන්සේට මම කවදාවත් ඒ ඇඟිල්ල දික් කරන්නේ නැහැ. තමුත් ඒවා තමුන්නාන්සේට පාඩුවක්; සංචාරක ක්ෂේත්‍රයට පාඩුවක්; සංචාරක ව්‍යාපාරයට පාඩුවක්. ඒ පිළිබඳව කල්පනා කරන්න කියා මා ගරු ඇමැතිතුමාගෙන් ඉල්ලනවා.

ඒ එක්කම අද ක්ෂේත්‍රයේ සිටින උදවියත් එක්ක අමාත්‍යාංශයේ තිබෙන මිත්‍රශීලීභාවය කැඩීලා ගිහින් තිබෙනවා. සංචාරක ක්ෂේත්‍රයේ සිටින සමාගම් එක්ක සංචාරක මණ්ඩලයේ තිබෙන මිත්‍රශීලීභාවය කඩාකප්පල් වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් ඒවා ශක්තිමත් නොවී මේ ව්‍යාපාරය කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිසා මේ පිළිබඳව කටයුතු කරන්න කියා ගරු ඇමැතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

සභාපතිතුමා

(தலைசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

බොහොම ස්තූතියි. මේ අවස්ථාවේදී පූජ්‍ය උඩුවේ ධම්මාලෝක හිමිපාණන් වහන්සේට මූලාසනය හෙබවීම සඳහා මා ආර්ථික කරනවා. ඊළඟට කටා කරන්නේ ප්‍රතිරිසිගාමනි මහතා.

අනතුරුව තථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, පූජ්‍ය උඩුවේ ධම්මාලෝක හිමි මූලාසනාදායී විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, வண. உடுவே தம்மாலோக தேரர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair and VEN. UDUWE DHAMMALOKA THERO took the Chair.s

ගරු වී. පුත්තිරසිගාමනි මහතා

(மாண்புமிகு வீ. புத்திரசிசாமணி)

(The Hon. V. Puththirasigamoney)

Venerable Sir, the Hon. Minister of Tourism wanted peace in the way that peace should prevail in this country. So if there is peace, tourism will flourish. I have some experience in this field as I was the Tourism Minister of the Central Provincial Council. We have a variety of tourists coming in. We have eco-tourists who come to see the historical and archaeological sites and tourists who come for cultural

tourism. They love the beach, the sunshine and the sand. Also, there are tourists who come for sexual pleasure, and tourists who come for tracking and hiking. What do we have in our country? Our tour operators usually have a programme of work. They take the tourists to Dambulla, show them the ruins there, then they take them to Polonnaruwa, show them the ruins there, then they take them to Anuradhapura and show them the ruins there. The tourists have better ruins to see in many other countries. They can go to Greece, India or Italy. They need not come here to see that kind of thing. Then what else do they see? They see the Kandyan dance in Colombo. They see the same thing in Dambulla, in Anuradhapura and in Polonnaruwa. Once again, if you go to the low country, starting from Mt. Lavina up to Matara, they see the low-country dance. his is what the tourists repeatedly see.

The other matter is, they do not have a programme. I come from Nuwara Eliya and our Hon. Minister also has come into Parliament from the Nuwara Eliya-Maskeliya seat. These tourists come to Nuwara Eliya by 6 o'clock in the evening. They have a drink, they sleep at the Grand Hotel or in some other hotel there and the following morning they leave. This type of tourism does not do any good to the people of that place. They do not go around and see the small town, the Nuwara Eliya town. They do not even go to the Golf Club and see whether they can play golf or have some pleasure. Nuwara Eliya is such a beautiful place where you get waterfalls, the "single Tree" and the "Lovers' Leap", where they can do lot of tracking and hiking. They do not have a programme of work to do these things. When I was the Tourism Minister in the Central Provincial Council, I prepared a programme of work with the then Minister of Tourism, the late Hon. Dharmasiri Senanayake. we planned how to attract the tourists there\_ not only foreign tourists but even the local tourists. In places like Nuwara Eliya we get more local tourists coming in. What do they do there? They come in a Hiace van, buy a few bottles of liquor, go to the lake side, drink, dance and go away. This is the type of local tourism that we have. It has not developed. Hon. Minister, you know better that in other countries they encourage local tourists.

It is not only in Sri Lanka that we have tourism. For a beacgh and better sushine, most of the tourists go to Maldives. We have seen many times, Venerabel Sir, that when an aricraft comes through Maldives, at least 90 per cent of the tourists get off there and the aircraft comes empty to Sri Lanka. The Sri Lankan Airlines takes all of them to Maldives. This is the kind of tourism that they have developed. In the other countries, even in Europe, if you go to any hotel the first thing that you would see is the places of interest that could be visited. What do we have? A tourist may come and ask, "What do you have in your town?" What do we have? May be a faw hotels and here and there a casino or something like that.

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Anura Bandaranaike)

You are there.



ගරු ඩී. පුත්තිරසිගාමනි මහතා

(மாண்புமிகு வீ. புத்திரசிசாமணி)

(The Hon. V. Puththirasingamoney)

Yes, I am there.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රිතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි.

ගරු ඩී. පුත්තිරසිගාමනි මහතා

(மாண்புமிகு வீ. புத்திரசிசாமணி)

(The Hon. V. Puththirasingamoney)

Okay, We have to develop some plan. Tour operators should see how tourism is prospering in other countries and think of some mechanism to develop the industry here.

I can speak a lot but because of want of time -

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Anura Bandaranaike)

Hon. Member, we have got a special development programme for NuwaraEliya, I will discuss with all the MPs of the NuwaraEliya District and the Central Province and we will get it into operation by next year.

ගරු ඩී. පුත්තිරසිගාමනි මහතා

(மாண்புமிகு வீ. புத்திரசிசாமணி)

(The Hon. V. Puththirasingamoney)

I have personally spoken to you on this subject on many occasions.

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Anura Bandaranaike)

Nuwara Eliya, is a very neglected town. I have been an MP for Nuwara Eliya for 11 years. I know what you are saying is correct. It is a thoroughly neglected, dirty town. You have to clean it up and make it as attractive as possible and I hope you will give us your fullest co-operation. Thank you.

ගරු ඩී. පුත්තිරසිගාමනි මහතා

(மாண்புமிகு வீ. புத்திரசிசாமணி)

(The Hon. V. Puththirasingamoney)

Thank you, Venerable Sir.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඊළඟට ගරු වයි. එම්. තවරත්න බණ්ඩා මන්ත්‍රිතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 15ක් තිබෙනවා.

[පු. හා. 10. 14

ගරු වයි. එම්. තවරත්න බණ්ඩා මහතා

(மாண்புமிகு வை. எம். தவரத்தன பண்டா)

(The Hon. Y. M. Nawaratna Banda)

මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්ථාමීන් වහන්ස, අද දින පැවැත්වෙන සංචාරක අමාත්‍යාංශයට සහ ප්‍රජා සංවර්ධන හා සමාජ විෂමතා දුර්ලභී අමාත්‍යාංශයට අදාළ වැය ශීර්ෂ පිළිබඳ විවාදයේදී කරුණු කාරණා කිහිපයක් අවධාරණය කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මගේ කථාවට ප්‍රවේශ වන්නට කලින් ගෞරවනීය ස්ථාමීන් වහන්ස, මා මේ කාරණාව කියන්න ඕනෑ සංචාරක අමාත්‍යාංශය කියපු සැතියන් අපට යම් වටහා ගැනීමකට, අවබෝධයකට යන්නට පුළුවන් වෙනවා, සංචාරක අමාත්‍යාංශයේ තිබෙන විෂය පථය පිළිබඳව, වපසරිය හා දිග පළල පිළිබඳව. ඒ විෂය භාර අමාත්‍යතුමා කවුද, නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා කවුද කියන එක පිළිබඳව යම් වැටහීමක් අපට තිබෙනවා. නමුත් මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්ථාමීන් වහන්ස, ප්‍රජා සංවර්ධන හා සමාජ විෂමතා දුර්ලභී අමාත්‍යාංශය කොහේදී තිබෙන්නේ, මේ විෂය භාර අමාත්‍යවරයා කවුද කියන එක සොයා ගන්න. මා සැලකිය යුතු වෙනසක් දරා බරපතල උත්සාහයක යෙදිලා තමයි, මේ විෂය භාර අමාත්‍යවරයා කවුද කියා සොයා ගත්තේ. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක කාර්යාලයට කථා කරලා තිලධාරී මහත්මයානුගෙන් විමසුවා, ප්‍රජා සංවර්ධන හා සමාජ විෂමතා දුර්ලභී අමාත්‍යවරයා කවුද කියා. මා ඒ ප්‍රශ්නය අහන්න කලින් එතුමාට උදව්වක් හැටියට කිව්වා, මේක ඔබතුමා අපහසුතාවකට පත් කරන ප්‍රශ්නයක් නොවේය, අද ආණ්ඩුවේ ඉන්න අමාත්‍යවරු සංඛ්‍යාව අති විශාල සංඛ්‍යාවක්ය, ඒ නිසා ඉක්මනින් මට මේ කාරණාව පැහැදිලි කර දෙන්නය කියා. එතුමා රිසිවරය පැත්තක තියලා කාර්යාල සේවක මහත්ම මහත්මීන්ගෙන් විමසන හඬ මට ඇසුණා. ඒ සියලු දෙනා යම් අපහසුතාවකට පත් වුණා. මේ විෂය භාර අමාත්‍යවරයා කවුද කියා එක එල්ලේ පැහැදිලි කරන්න. කොහොම නමුත් විනාඩි කිහිපයකට පසුව - මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්ථාමීන් වහන්ස, ඒ අදාළ තිලධාරී මහත්මයානුගෙන් නම මා කියන්නේ නැහැ, එතුමාට යම් හිරිහැරයක් සිද්ධ වෙයි කියා - මට පිළිතුරු ලැබෙනවා, ප්‍රජා සංවර්ධන හා සමාජ විෂමතා දුර්ලභී අමාත්‍යවරයා ගරු ආරුමුගන් නොණ්ඩමත් මහතාය කියා. මා ඒ පිළිතුර ශ්‍රවණය කරලා නැවත කිව්වා, ඔබතුමා තවදුරටත් සොයා බලන්න, යම් වෙනසක් තිබෙනවා නම් නැවත මාව දැනුවත් කරන්නය කියලා. තව විනාඩි දෙකකින් නැවත දුරකථනයෙන් ආමන්ත්‍රණය කරලා බොහොම සීනා හඬ නංවමින් එතුමා මට කියනවා. “මන්ත්‍රිතුමනි, ඔබතුමා කිව්ව එක හරි, මටත් වැරදුණා. ඒ විෂය භාර අමාත්‍යවරයා ආරුමුගන් නොණ්ඩමත් මැතිතුමා නොව පී. චන්ද්‍රසේකරන් මැතිතුමාය කියලා. ඉතින් මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්ථාමීන් වහන්ස, ඒ නිසාම මේ වැය ශීර්ෂය යටතේ ඒ අදාළ අමාත්‍යාංශය පිළිබඳව කරුණු කාරණා විකක්, ඒ විෂය පථය පිළිබඳ කරුණු කාරණා විකක් එකතු කරන්නට, කථා බහ කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්ථාමීන් වහන්ස, ප්‍රජා සංවර්ධනය පිළිබඳ ප්‍රතිපත්ති සම්පාදනය කිරීම, උපාය මාර්ග, සැලසුම් හා වැඩසටහන් සම්පාදනය කිරීම හා ක්‍රියාත්මක කිරීම මේ අමාත්‍යාංශයේ විෂයන් හැටියට තිබෙනවා. දෙවනුව සමාජ විෂමතා දුර්ලභී පිළිබඳව ඉහත කී කරුණු කාරණාම තිබෙනවා. එනම්, ප්‍රතිපත්ති, උපාය මාර්ග, සැලසුම් හා වැඩසටහන් සම්පාදනය කිරීම හා ක්‍රියාත්මක කිරීම. ඒ ආදී වශයෙන් විෂය පථයට අයිති කරුණු කාරණා තව ගොඩක් තිබෙනවා. ප්‍රජා සංවර්ධන, සමාජ විෂමතා පිළිබඳ පර්යේෂණය හා සංවර්ධනය, සමාජ විෂමතාවලට ලක් වූ ප්‍රජාවගේ ජීවන තත්ත්වය වැඩි දියුණු කිරීම, පහසු කර වීම, සමාජ ප්‍රාග්ධන සංවර්ධනය තුළින් අඩු පහසුකම් සහිත ප්‍රජාවගේ ශක්‍යතා වර්ධනය. මෙම අමාත්‍යාංශය යටතේ ක්‍රියාත්මක වෙනවා නම් රටක් හැටියට සියලු ජනතාවගේ වුවමනාවන් ඉෂ්ට සිද්ධ කරන්නට පුළුවන්, ජීවන තත්ත්වය නඟා සිටුවන්නට පුළුවන් ඉතාම හොඳ විෂය පථයක් මේ කියපු කරුණු කාරණා තුළ අන්තර්ගත වෙනවා. ඒ වාගේම එහි ඉදිරි දැක්ම හැටියට, එහෙම නැත්නම් අමාත්‍යාංශයේ තේමා පාඨය හැටියට තිබෙන්නේ “සමාජ සාධාරණත්වයෙන් යුත් සමාජයක් කරා” යන්නයි. එයත් ඉතාම හොඳයි. එහෙම කරුණු කාරණා හදාරද්දී, අධ්‍යයනය කරද්දී, ඒ පිළිබඳව දැනුවත් භාවය ලබද්දී මේ අමාත්‍යාංශය හරිහැටි ක්‍රියාත්මක වෙනවා නම් අවුරුද්දක් දෙකක් යද්දී සමාජවාදී රාජ්‍යයක් බිහි වෙයිද කියලාත් හිතුණා. ගෞරවනීය ස්ථාමීන් වහන්ස. ඒ තරමටම මෙහි අන්තර්ගත මූලික අරමුණු, අපේක්ෂාවන් ඉතාම සාධනීයයි.

මේ වඩා දියුණු අදහස්, ඒ විෂයන් ක්‍රියාත්මක වන්නේ කොහොමද කියා සොයා බැලුවාම තමයි වැටහෙන්නේ මේ අමාත්‍යාංශය, මේ රටේම ජීවත් වන සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් සියලු ජාතිකත්වයන්, සියලු රටවැසියා මුහුණ දී තිබෙන සමාජ අසාධාරණත්වය පිටු දකින්නට ඔවුන්ගේ ජීවන තත්ත්වය ඔසවා තබන්නට, ඉහළ නංවන්නට ඒ සඳහා මුළු රටම ආවරණය වන අමාත්‍යාංශයක් නොවේය කියන එක. තවදුරටත් මේ ගැන කරුණු අධ්‍යයනය කරද්දී තේරුම් ගන්නා, මේ අමාත්‍යාංශයට පැවරිලා තිබෙන්නේ අපේ රටේ කළකරයේ ජීවත් වන, වතුකරයේ ජීවත් වන ජනතාවගේ ජීවන තත්ත්වය නඟා සිටුවීම සඳහා ඉහත කී විෂයන් ක්‍රියාත්මක කිරීම බව. නමුත්, කොහේ හෝ අපේ රටේ ජීවත් වන ජන කොට්ඨාසයකගේ ජීවන තත්ත්වය නඟා සිටුවීමට කටයුතු කිරීම

வணக்கத்துக்குரிய தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, எனது பொறுப்பிலுள்ள சமூக அபிவிருத்தி மற்றும் சமூக அநீதி ஒழிப்பு அமைச்சு சம்பந்தமான இன்றைய குழுநிலை விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு பேசுவதற்கு எனக்கு மிகமிகக் குறுகிய காலம் - 10 நிமிடங்கள் - வழங்கப்பட்டுள்ளது. நான் 1994 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் பல அமைச்சுப் பொறுப்புக்களை ஏற்றிருக்கின்றேன். ஏற்கெனவே 1994ஆம் ஆண்டில் எனக்கு தோட்ட வீடமைப்பு அமைச்சுப் பதவி வழங்கப்பட்டிருந்தது. அதன் பின்னர் சமூக அபிவிருத்தி அமைச்சுப் பதவி வழங்கப்பட்டிருந்தது. இவ்வமைச்சுப் பதவிகளை வகித்த காலங்களில் நான் தோட்டப்புறங்களின் முன்னேற்றத்திலும் அங்கு வாழ்கின்ற மக்களின் முன்னேற்றத்திலுமே அதிக கவனம் செலுத்தினேன். ஆனால், இப்பொழுது எனக்கு சமூக அபிவிருத்தியுடன் சேர்த்து சமூகங்களுக்கிடையே சமத்துவத்தைப் பேணும் பொறுப்புடைய ஓர் அமைச்சுப் பதவி வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் ‘மஹிந்த சிந்தனை’ யில் “இந்த நாட்டிலுள்ள சகல மக்களும் சமத்துவமாக வாழவேண்டும், சமத்துவம் எங்கெங்கு குறைகிறதோ, அங்கெல்லாம் தனிக் கவனம் செலுத்தப்படவேண்டும்” எனக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளதுடன் பிரகாரம் அதனை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கென எனக்கு இந்த அமைச்சுப் பொறுப்பைத் தந்துள்ளார். சமூக அபிவிருத்தி என்பது பல துறைகளுடனும் சம்பந்தப்பட்ட ஒன்று. ஒவ்வொரு குடும்பத்திலும் காணப்படும் குறைபாடுகளைத் தீர்த்துவைத்து, அக்குடும்பங்களின் வாழ்க்கை மட்டத்தை உயர்த்துவதற்கு இந்தச் சமூக அபிவிருத்தி அமைச்சைப் பயன்படுத்த முடியும். அந்த வகையில் இதனை மிக மிக முக்கியமான அமைச்சாகவே நான் கருதுகின்றேன்.



கௌரவ நவரட்ண பண்டார அவர்கள், சமூக அபிவிருத்தி என்பது விளையாட்டுத்துறை மட்டுமன்றி சுகாதாரம், போஷாக்கு, கலாசாரம் ஆகியவற்றுடனும் தொடர்புபட்டதெனக் குறிப்பிட்டார். இவற்றை மேம்படுத்துவதற்காக நாங்கள் இந்த அமைச்சின் மூலமாகப் பல திட்டங்களை வகுத்திருக்கிறோம். இந்த அமைச்சு அடுத்த வருடத்திலிருந்து துரிதமாகச் செயற்படவிருக்கிறது. இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தில் இதற்கென ஒதுக்கப்பட்ட நிதி போதியதாகவில்லாதிருந்தபொழுதிலுங்கூட, எதிர்வருங்காலங்களிலே மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களிடம் பேசி, மேலும் அதிகளவான நிதியைப் பெறமுடியுமென்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது. அதேபோன்று இனங்களுக்கிடையிலான சமத்துவமின்மையைப் போக்கும் விடயமும் மிக முக்கியமானதாகுமென நான் கருதுகின்றேன். காரணம், இந்த நாட்டிலே இனங்களுக்கிடையிலான முரண்பாடுகள் தான் மிகப்பெரிய சவாலாக இருக்கின்றன. அம்முரண்பாடுகளைப் போக்குவதற்கு மிகப் பெரிய திட்டங்கள் வகுக்கப்பட வேண்டும். இன்று தோட்டத்துறையிலுள்ள மக்கள் ஏனைய சமூகத்தினரை விட குறைபாடுள்ள சமூகமாக பின்தங்கிய நிலையில் வாழ்கின்றனர். தோட்டத்துறைத் தழிழ் மக்கள் மத்தியில் மட்டுமின்றி சேரிப்புறங்களில் வாழ்கின்ற சிங்கள மக்கள் மத்தியிலும், ஏனைய பின்தங்கிய பிரதேசங்களில் வாழ்கின்ற மக்கள் மத்தியிலும் சமத்துவமற்ற நிலை காணப்படுகிறது. வசதியான சமூகங்களுக்கு இருக்கின்ற வசதி, வாய்ப்புகள் தோட்டப்புற மக்களுக்கோ அல்லது சேரிப்புற மக்களுக்கோ இருப்பதில்லை. அவர்களைப் பொறுத்தவரையில், சுகாதாரம் மிகப்பெரிய பிரச்சினையாக இருக்கிறது. இத்தகைய குறைபாடுகளைத் தீர்ப்பதில் இந்த அமைச்சுக்கு மிகப்பெரிய பங்கு இருக்கிறது. அந்தப் பங்கினை நிறைவேற்றுவதற்கு அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களின் உதவிகளையும் பெற்றுக்கொள்ள நான் முயல்கின்றேன்.

அதைப்போல, கல்வி மிக முக்கியமானதொரு பிரச்சினை. இனங்களுக்கிடையிலான முன்னேற்றம் கல்வியில் தான் தங்கியிருக்கிறது. நகர்ப்புறங்களிலே இருக்கின்ற கல்வி வாய்ப்புக்கள் தோட்டப் புறங்களிலோ அல்லது சேரிப் புறங்களிலோ இருப்பதில்லை. எனவே, அவர்களுக்கும் கல்வியில் முன்னேறுவதற்குப் பல வாய்ப்புக்களை நாங்கள் ஏற்படுத்திக் கொடுக்க வேண்டும். பாடசாலைகள் பூரணத்துவமானதாக அமைய வேண்டும். பாடசாலைகளிலே இருக்கின்ற குறைபாடுகள் நீக்கப்பட வேண்டும். விளையாட்டுத்துறை என்றாலும்கூட ஏனைய சமூகங்களுக்கு இருக்கின்ற வாய்ப்புக்கள் நான் குறிப்பிட்ட இந்த சமூகங்களுக்கு இருப்பதில்லை. அவர்களுக்கு விளையாட்டுத்துறையிலே முன்னேறுவதற்குரிய வாய்ப்புக்களை நாங்கள் ஏற்படுத்திக் கொடுக்க வேண்டும். நாம் தோட்டப் புறங்களிலும் ஏனைய பின்தங்கிய பிரதேசங்களிலும் விளையாட்டு மைதானங்களை அமைப்பதற்குத் திட்டமிட்டிருக்கின்றோம். அவர்களுக்கு விளையாட்டுத் துறையிலே முன்னேற்றுவதற்கான பயிற்சிகளைக் கொடுப்பதற்கும் முயற்சிக் கின்றோம். இன்று உலக நாடுகளில் என்னென்ன விளையாட்டுக்கள் ஊக்குவிக்கப்படுகின்றனவோ, அவைகளை இங்கும் அறிமுகப் படுத்தி, அவர்களும் முன்னேறுவதற்கான வாய்ப்புக்களை ஏற்படுத்துவதற்கு நாங்கள் முயற்சிக்கின்றோம். விளையாட்டுத்துறை என்பது வெறுமனே கிரிக்கெட் மட்டுமல்ல. 'ஓலிம்பிக்' விளையாட்டுக் களில் கலந்துகொள்ளக்கூடிய வகையில் நல்ல வீரர்களை எங்களால் உருவாக்க முடியும். அவர்கள் 'பெரிய' குடும்பங்களிலிருந்துதான் வர முடியும் என்பதல்ல. நல்ல போஷாக்கும் பயிற்சியும் இருந்தால், எந்தப் பிரதேசத்திலே வாழ்கின்றவர்களாக இருந்தாலும் அவர்களில் சிறந்த வீரர்களை எங்களால் அடையாளம் காண முடியும்.

#### இலாசனார்ட் மென்ரெனா

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ஓர் டீலிவிஷனி, டிவீஷனி டிவி டிவி டீலிவிஷனி.

#### ஓர் பி. சந்திரசேகரன்

(மாண்புமிகு பெ. சந்திரசேகரன்)

(The Hon. P. Chandrasekaran)

அதைப்போல, கலாசாரம் என்பதும் மிக முக்கியமான ஒன்றாகும். கலாசாரத்துறையிலே அவர்களை நாங்கள் மேம்படுத்த வேண்டும்.

வளர்ச்சிபெற்ற சமூகங்களுக்கிடையே மட்டுமன்றி, ஏனைய பகுதிகளிலே வாழ்கின்ற பின்தங்கிய சமூகங்களிடமும் கலாசார அடையாளங்கள் இருக்கின்றன. அவைகளை நாங்கள் கண்டறிய வேண்டும், ஊக்குவிக்க வேண்டும். அவைகளை நாங்கள் வளர்த்தெடுக்க வேண்டும். இந்த நோக்கங்களுக்காக இந்த அமைச்சை நாங்கள் பயன்படுத்த முடியும். வடக்கு, கிழக்கிலே காணப்படும் யுத்த சூழ்நிலைகளால் இந்த அமைச்சின் செயற்பாடுகள் அந்தப் பிரதேசத்திலே முழுமையாக இடம்பெற முடியாத நிலைமை இருக்கின்றது. இருந்தாலும், ஏனைய பிரதேசங்களிலே நாங்கள் இந்த அமைச்சை முழுமையாகப் பயன்படுத்தலாம். தோட்டப் புறங்களுக்கு நான் எவ்வளவு முக்கியத்துவம் கொடுக்க நினைக்கின்றேனோ, அதைப்போல ஏனைய பிரதேசங்களுக்கும் இந்த அமைச்சைப் பயன்படுத்த நான் விரும்புகின்றேன். நான் தோட்டப்புறத்தைச் சார்ந்தவன் என்பதனால், இந்த அமைச்சு தோட்டப் பகுதிகளுக்கு மட்டும் உரிய ஓர் அமைச்சு என்று பலர் நினைக்கின்றார்கள். இல்லை; எனவே, தேசிய ரீதியிலே எல்லாப் பிரதேசங்களிலும் வாழ்கின்ற மக்களுக்காகச் செயற்படுகின்ற ஓர் அமைச்சாக இதை மாற்றியமைக்க நாங்கள் திட்டம் வகுத்திருக்கின்றோம்.

#### இலாசனார்ட் மென்ரெனா

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ஓர் டீலிவிஷனி, டிவீஷனி டிவிஷனி டிவிஷனி.

#### ஓர் பி. சந்திரசேகரன்

(மாண்புமிகு பெ. சந்திரசேகரன்)

(The Hon. P. Chandrasekaran)

தமிழ், சிங்கள இனங்களுக்கிடையிலேயுள்ள பல முரண்பாடுகளுக்கு காரணம் சமத்துவமின்மைதான். எனவே, அந்தச் சமத்துவ மின்மையைப் போக்குவதற்கு நான் இந்த அமைச்சின் மூலம் முயற்சிகளை மேற்கொள்வேன். மேலும், இந்த நாடு ஒரு வளர்முக நாடாக இருப்பதனால் இங்கு வாய்ப்புப்பெற்ற குடும்பங்களை விடவும், வாய்ப்புப்பெற்ற சமூகத்தினரை விடவும் வாய்ப்பற்றவர்கள்தான் மிக அதிகமாக இருக்கின்றார்கள். அவர்கள் விடயத்தில்தான் இந்த அமைச்சு அதிக கவனம் செலுத்தும். எனவே, இந்த அமைச்சை இவ்வாறான மிகப் பெரிய பொறுப்புகளைச் செயற்படுத்துவதற்கு நாங்கள் ஒழுங்காகப் பயன்படுத்த முடியும்.

#### இலாசனார்ட் மென்ரெனா

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

டிவீஷனி டிவிஷனி டிவிஷனி டிவிஷனி டிவிஷனி டிவிஷனி.

#### ஓர் பி. சந்திரசேகரன்

(மாண்புமிகு பெ. சந்திரசேகரன்)

(The Hon. P. Chandrasekaran)

ஓர் டீலிவிஷனி டிவிஷனி டிவிஷனி டிவிஷனி டிவிஷனி டிவிஷனி. இவற்றைச் செயற்படுத்தும் வயையில், நான் முன்பே குறிப்பிட்டதைப்போல போதுமான நிதி ஒதுக்கப்படாவிட்டாலும்கூட, எதிர்காலத்திலே ஜனாதிபதி அவர்கள் இந்த அமைச்சின் முக்கியத்துவத்தைப் புரிந்துகொண்டு, மேலதிக நிதியை ஒதுக்குவாரென்று நான் எதிர்பார்க்கின்றேன். அத்துடன், இந்த அமைச்சைப் பற்றிப் பேசிய நவரத்தின பண்டார அவர்களுக்கு குறிப்பாக நான் நன்றி கூறுவதோடு, அவர் குறிப்பிட்டவாறு பதனைப் பிரதேசத்துக்கும் இந்த அமைச்சினூடாக என்னால் செய்ய இயன்றதைச் செய்வதற்கு எனக்குக் கடமையுள்ளது என்பதையும் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். இறுதியாக, எனது அமைச்சின் செயலாளராக இருக்கின்ற திரு. யு. ஏ. செனவிரத்தன அவர்கள் எனது நோக்கத்தைப் புரிந்துகொண்டு, மிகக்குறுகிய காலத்தில் எனக்குக் கொடுத்துவரும் ஒத்துழைப்புக்காக இச்சந்தர்ப்பத்தில் நான் அவருக்கு நன்றி கூறி, எனது உரையை நிறைவு செய்கின்றேன். நன்றி.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා**

(*தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)

(The Presiding Member)

මී ළඟට පූජ්‍ය අතුරලියේ රතන ස්වාමීන් වහන්සේ. ඔබ වහන්සේට විනාඩි දහයක කාලයක් තිබෙනවා.

[ප්‍ර. හා. 1041]

**පූජ්‍ය අතුරලියේ රතන හිමි**

(*வண. அத்துரலியே ரதன தேரர்*)

(Ven. Athuraliye Rathana Thero)

විනාඩි පහළොවයි තේද?

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා**

(*தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)

(The Presiding Member)

විනාඩි දහයයි තිබෙන්නේ.

**පූජ්‍ය අතුරලියේ රතන හිමි**

(*வண. அத்துரலியே ரதன தேரர்*)

(Ven. Athuraliye Rathana Thero)

විනාඩි පහළොවයි තේද? “ජේඵවියු” කාලය විනාඩි පහළොවයි.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා**

(*தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)

(The Presiding Member)

වෙත් කර තිබෙන්නේ විනාඩි දහයයි.

**පූජ්‍ය අතුරලියේ රතන හිමි**

(*வண. அத்துரலியே ரதன தேரர்*)

(Ven. Athuraliye Rathana Thero)

හොඳයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අද දින සංචාරක ව්‍යාපාරයට අදාළව එම අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන මේ මොහොතේ මටත් කථා කරන්න අවස්ථාව ලැබීම පිළිබඳව මා සතුටු වනවා. මා කැමැතියි, මේ අවස්ථාවේදී ඉතාම කෙටියෙන් අදහස් කීපයක් ඉදිරිපත් කරන්න.

සංචාරක ව්‍යාපාරයේ මූලික පරාසයන් - ක්ෂේත්‍රයන් - කුමක්ද කියා කල්පනා කළොත්, අපේ රටට එන්නේ කොයි වාගේ කලාපවලින්, කොයි වාගේ සංචාරකයන්ද කියා අවබෝධයක් ඇති කර ගැනීම අපට අවශ්‍යයි. මා කැමැතියි ඒක වර්ග කරන්න. අපේ රට සුන්දර රටක්. මේ රටේ හිරු එළිය දකින්න, මේ රටේ තුරු උයන් සමඟ ඉන්න කැමැති පරිසර හිතකාමී පිරිසක් අපේ රටට එනවා. අද ලෝකය විසින් එය “Eco-tourism” නමින් අඳුනා ගෙන, එම ක්ෂේත්‍රය සංවර්ධනය කරන්න, දියුණු කරන්න කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් පැමිණෙන සංචාරකයන්ට අමාත්‍යාංශය යටතේ කොයි වාගේ වැඩ සටහන්ද සකස් කර තිබෙන්නේ කියා අප අහන්න කැමැතියි.

ඊළඟට සංස්කෘතික පද්ධතිය ගනිමු. අප කවුරුත් දන්නවා, නුවර පෙරහැර බලන්න සංචාරකයන් විශාල වශයෙන් පැමිණෙන බව. ඒ වාගේම ගංගාරාමයේ පැවැත්වෙන පෙරහැර බලන්නත් විශාල සංචාරකයන් ප්‍රමාණයක් පැමිණෙනවා. ඒ හැර ලෝකයේ ජනතාව මෙහාට ආකර්ෂණය කරන කොයි වාගේ සංස්කෘතික වැඩ සටහන් මාලාවක්ද අප රටේ තිබෙන්නේ, දැනට තිබෙන ඒවා සංවර්ධනය කරන්න ආණ්ඩුව කුමන වැඩ පිළිවෙළක් දියත් කර තිබෙනවාද කියාත් අප දැනගන්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම ආගමික හා අධ්‍යාත්මික අංශය ගන්නොත්, ඒක විශාල පරාසයක්. අතීත කාලයේදී පාහියන් වාගේ ස්වාමීන් වහන්සේලා ලංකාවට ආවා. එපමණක් නොවෙයි, දකුණු ඉන්දියාවෙන්, උතුරු ඉන්දියාවෙන් සහ චීනයෙන් ලංකාවට විශාල සංචාරකයන් ප්‍රමාණයක් පැමිණියා. ඔවුන් එසේ පැමිණියේ බෞද්ධ දර්ශනය ඉගෙන ගන්නයි. ගරු ඇමතිතුමනි, ඒකට ප්‍රධාන හේතුව මෙයයි. අභයගිරි මහා විහාරයේ එවකට හික්මුන් වහන්සේලා 5000ක් සිටි බව පාහියන් හිමිනමගේ වාර්තාවේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. ඒ අනුව බුද්ධාගම ඉගෙන ගන්න විශාල විදේශික පිරිසක් ආ බව සටහන් වනවා. ඒ වාගේම දුටුගැමුණු රජතුමාගේ රුවන්වැලි සෑය වෛත්‍යයේ උත්සවයට රටවල් 98කින් ආ බව සඳහන් වෙලා තිබෙනවා.

මා හිතන්නේ අපට ඉන්නවා, හොඳ, ප්‍රවීණ, අත් දැකීම් බහුල ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයෙක්. ඒ වාගේම, සංචාරක ව්‍යාපාරයට අවශ්‍ය කරන දේ වැනියෙන් - ඉතාම හොඳ, ඒ වාගේම ප්‍රසිද්ධ, අර්ජුන රණතුංග නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය මැතිතුමා වැනි කෙනෙකු - ඒ කියන්නේ සම්පන්න හැටියට අපට ඔවුන්ගේ කාර්ය භාරය මේකට යොදා ගන්න පුළුවන්ය කියා අප කල්පනා කරනවා.

නමුත්, අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය මෙයයි. සමස්ත සංචාරක ව්‍යාපාරය පිළිබඳව අපේ දැක්ම කුමක්ද කියා කල්පනා කර බැලුවාම ඉතාම කනගාටුදායක තත්ත්වයක් තිබෙන්නේ. 1977ත් පසුව අපේ රට සංචාරක කර්මාන්තයට විශාල වශයෙන් විවෘත වුණා. එයින් පසුව සංචාරක ව්‍යාපාරය වර්ධනය වුණාය කියන එක අප කවුරුත් පිළිගන්නා කාරණයක්. ඒ එක්කම කාමහෝගී සංචාරක ව්‍යාපාරය ගැනත් කියන්න ඕනෑ. උදාහරණයක් හැටියට තායිලන්තයේ පුකට් වරාය ලෝක ප්‍රසිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ ගණිකාවන්ටයි. ඉතින් අප ඒ විධියට සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරනවාද? තායිලන්තයේ සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කර තිබෙනවා. හැබැයි තායිලන්තයේ ජාතික ආදායමෙන් සියයට 3ක් ඒඩ්ස් රෝගය සඳහා වැය කරනවා. බෝ වන වසංගත රෝග තායිලන්තයට විතරක් විශේෂ වුණේ ඇයි? මේ ගණිකා වෘත්තිය නිසාමයි. වෙනත් කිසිම කාරණාවක් නිසා නොවෙයි. ඒඩ්ස් වසංගතය නිසා අප්‍රිකානු කලාපයේ, මුළු අප්‍රිකානු මහාද්වීපයේම මිනිසුන්ගේ ජන ජීවිතවල ආයු කාලය අවුරුදු 49ට බැහැලා තිබෙනවා. සමලිංගික සේවනය සහ කාමහෝගී ජීවිතයට අදාළ කන, බොන, රමණය වැනි දේවලට සම්පූර්ණයෙන්ම විරුද්ධව මා හික්මුවත් හැටියට කතා කරනවා නොවෙයි. මා කියන්නේ සංචාරක ව්‍යාපාරය පිළිබඳව දර්ශනයේ මූලික පදනම විය යුත්තේ ඒක නොවන බවයි. ඊට වැඩිය වෙනස් විධියකට අප කල්පනා කරන්න ඕනෑ.

විශේෂයෙන් ආධ්‍යාත්මික පැත්ත ගැන බැලුවාම, ලෝකය පුරාම මෙවැනි දැවැන්ත ආධ්‍යාත්මික කුණාටුවක් අද හමා ගෙන යනවා. රාජ්‍යීය නිසා ඉන්දියාවටත්, ඒ වාගේම අද මුළු ඇමෙරිකාව සහ යුරෝපා මහාද්වීපය තුළම විශාල ප්‍රබෝධයක් ඇති වුණා භාවනාව සම්බන්ධයෙන්, ඒ ආධ්‍යාත්මික සාකච්ඡා සංගීතය සහ කලාව සම්බන්ධයෙන්. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව යටතේ ගිය අවුරුද්දේදී අපි “ගොයෙන්න ජී” ලංකාවට ගෙන්වුවා. නමුත් “ගොයෙන්න ජී” කියන ඒ ගරුතුමා ලංකාවට එන කොට ඒ කාර්යය පිළිබඳ කොයි තරම් බරක් තිබෙනවාද, ඔහුගේ පැමිණීමේ වටිනාකම පිළිබඳ තක්සේරුවක් තිබුණාද කියා සංචාරක අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසුවොත්, ඇත්ත වශයෙන්ම එතුමා බණ්ඩාරනායක සම්මන්ත්‍රණ ශාලාවට ආවත් ඒ ගුරුතුමාගේ වටිනාකම පිළිබඳ බරෙන් කොච්චරක් ප්‍රමාණයක් අප ගත්තාද කියා මා දන්නේ නැහැ. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ප්‍රමුඛ යුරෝපයේ “ගොයෙන්න ජී” මධ්‍යස්ථාන 3000කට වඩා තිබෙනවා. ඒ වාගේම “නිඤානන්”, ජීවතුන් අතර නැති “අවන් වා” ස්වාමීන් වහන්සේ ගැනත් කියන්නට ඕනෑ. තායිලන්තයට සංචාරකයන් ආවේ කාමබෝගී ජීවිත ගත කිරීම සඳහා විතරක් නොවෙයි. ඒ වාගේම “අවන් වා” වැනි භාවනා ගුරුවරුන් සොයා ගෙන යුරෝපීය ජනතාව ලක්ෂ ගණන් එන්නට පටන් ගත්තා.

නිල්ලඹ භාවනා මධ්‍යස්ථානය ගැන මා ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට විශේෂයෙන්ම යොමු කරන්නට කැමැතියි. සංචාරක කාලයට ඒ මධ්‍යස්ථානය සුදු සංචාරකයන්ගෙන් පිරිලා. නමුත් කිසිම පහසුකමක් නැහැ. එය ලංකාවේ තිබෙන විශේෂ භාවනා මධ්‍යස්ථානයක්. යෝග්‍යභාස සහ භාවනාව සමග තිබෙන විශේෂ භාවනා මධ්‍යස්ථානයක්. එවැනි ආයතන දියුණු කරන්නට අපේ සැලැස්මක් තිබෙනවාද? ඇත්ත වශයෙන්ම spiritual way of life කියා දැනට ලෝකය පුරාම එවැනි ප්‍රවණතාවක් තිබෙනවා. ලංකාවේ අපේ හික්මුන් වහන්සේලාගේ ආයතන ඒ මට්ටමට දියුණු වෙලා නැහැ. භාෂා ඥානය නැහැ. ඒ නිසා ආධ්‍යාත්මික - spiritual - ප්‍රවණතාවලට නැඹුරු වෙලා විදේශිකයන් ගෙන්වා ගන්න යම් කිසි අදහසක් ඇති කර ගන්න ඕනෑය කියා අප කල්පනා කරනවා.

ඒ වාගේම යටිතල පහසුකම් පැත්තෙන් බැලුවොත්, - කාලය නැති නිසා මා සරලව කියන්නේ, - අප දියුණු කළ යුතු මූලික අංගයක් තමයි. ආයුර්වේදය, මා මෙවර අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයටත් යෝජනා කළා, පිරිවෙන් හික්මුන් වහන්සේලාට පළමු වැනි පන්තියේ ඉඳලා ආයුර්වේදය අගන්වන්න පටන් ගන්න කියා, වේදකම අගන්වන්න පටන් ගන්න කියා. හික්මුන් වහන්සේලා තමයි මේ ආයුර්වේදය අරගෙන ආවේ. ඒක ආයුර්වේදය කියන්න බැහැ. ඒකට විශේෂ නමක් තිබෙනවා, “සිංහල වේදකම” කියා. හේසජ්ජ මංජුසාවේ සිට, සරණංකර සංඝරාජ ස්වාමීන් වහන්සේලාගේ සිට හික්මු වේද පරම්පරාවක් තිබුණා. එය විශාල වශයෙන් දියුණු කළා නම් විදේශිකයන් අද සිංහල වේදකමට ආකර්ෂණය



කරන්නට තිබුණා. ඒ වාගේ විශාල අත් දැකීමක්, බුද්ධදාස රජපුරුවන්ගේ කාලයේ සිට විශාල කට්ටක් වෙදකම් සම්බන්ධයෙන් අපට තිබෙනවා. සංචාරක ව්‍යාපාරය සමඟ ඒක දියුණු කරන්නේ කොහොමද? රජයේ සහයෝගයක් නැතිව ස්වාධීනව සමහර පුද්ගලයන් බේරුවල පැත්තේ මෙය දියුණු කර විශාල වශයෙන් ආදායම් ලබා ගන්නවා. අප ඒවා ගැන කොයි තරම් දුරට අවධානය යොමු කර තිබෙනවා ද?

ඒ වාගේම පුරා විද්‍යා ක්ෂේත්‍රය ගැනත් කියන්න ඕනෑ. අද අනුරාධපුරය අරගෙන බැලුවොත්, පුරා විද්‍යා ස්ථානයන් නම් කර තිබෙන්නේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් විතරයි කියා පෙනෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම අද ලංකාවට එන සංචාරකයන්ගෙන් බහුල පිරිස ඉංග්‍රීසි කථා කරන ජනතාවය කියා මා හිතන්නේ නැහැ. බහුල පිරිසක් වෙනත් භාෂා කථා කරන උදවියයි. උදාහරණයක් හැටියට චීනය ගත්තොත්, ලෝකය පුරා සිටින චීන සංචාරකයන් විශාල වශයෙන් ලංකාවට එනවා, ලංකාව බෞද්ධ රටක් නිසා. තායිවානය ගත්තත් එහෙමයි. මේ ගැන අපේ තිබෙන අවධානය ඉතාම අඩුයි.

ඒ වාගේම චීන සහ කොරියන් භාෂා දැනුමට අදාළව අපට සිටින tour guides ලා ප්‍රමාණය බොහෝම අඩුයි. ඒ කියන්නේ ආසියානු සංචාරකයන් මුල් කර ගත් අධ්‍යාපනික වැඩසටහනක් අපට නැහැ. ඒ වාගේම tour guide ලාකරන අය රුවන්වැලිය ගැන හෝ වෙන මොනවා ගැන හෝ කරන විස්තර අප අත ගෙන ඉඳලා තිබෙනවා. අපේ මිනිස්සුන් එක්ක ඒ තැන්වලට වදින්න පුදන්න ගියාම, සම්පූර්ණයෙන්ම අසත්‍ය කියන්නේ. මොකද, ඒ ගොල්ලෝ දන්නේ නැහැ, මේවා ගැන. අවබෝධයක් නැහැ. ඒ මිනිසුන්ට දොස් කියලා වැඩක් නැහැ. එංගලන්තය වාගේ රටක පුරා විද්‍යා ස්ථාන තරඹන්න ගියාම, ඒ guides ලා ඒ රටේ ඉතිහාසය, මොන තරම් අභිමානවත් වීදියට, මොන තරම් ගැඹුරින් අපට පැහැදිලි කර දෙනවාද කියන එක ගරු අර්ජුන රණතුංග නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා එහෙම දන්නවා. ඒකට ඒ අය වෙනමම කලාවක් දියුණු කර තිබෙනවා. ඒකට වෙමම ප්‍රවීණ උගතුන් බිහි කර තිබෙනවා. අප එහෙම වැඩසටහනක් දියත් කර තිබෙනවාද? අපේ tour guides කරන අයගේ හැකියාවන් දිනා බැලුවාම, කොතරම් අඩු අධ්‍යාපන මට්ටමක අයද ඒක කරන්නේ කියන එක පැහැදිලිව පෙනෙනවා. එම නිසා මේ හෝටල් පාසල room boys ලා විතරක් පුහුණු කිරීම නොවෙයි කළ යුත්තේ. විශ්වවිද්‍යාලයට අනුයුක්තව කටයුතු කරන්න පුළුවන්. පුරා විද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුවක් තිබෙනවා. කලාව හා සාහිත්‍යයට විශ්වවිද්‍යාල කලා පීඨවල උපාධි තිබෙනවා. මෙය සංචාරක ව්‍යාපාරයට ගැළපෙන ආකාරයට දියුණු කර ගන්නවා නම් අපට මෙය සැහෙන තැනකට තල්ලු කරන්න පුළුවන් කියලයි අප කල්පනා කරන්නේ.

දැනට විදේශිකයන් ඉලක්ක කර ගෙන ලංකාවේ නැත නැත යෝග අභ්‍යාස කරනවා. නමුත් මෙය උගන්වන්නට පාසලක් නැහැ. ඉන්දියාවේ යෝග අභ්‍යාස කරන පාසල් විශාල, දැවැන්ත පාසල්. ලංකාවෙන් බිහි වුණු විශාල උගතෙක් තමයි ශ්‍රී ධම්මානන්ද හාමුදුරුවෝ. උන් වහන්සේගේ ආදාහනය වෙලාවේ මුළු ලෝකයේම බෞද්ධයන් මැලේසියාවට ආවා. මෙව්වර සෙනහක් මැලේසියාවට ආවේ කොහොමද කියා මැලේසියානු ආණ්ඩුව පුදුම වුණා. උන් වහන්සේ අපේ රටේ හාමුදුරු කෙනෙක්. අපේ ලංකාවේ හික්මුන් වහන්සේලා අතරින් අපට එවැනි ආධ්‍යාත්මික ගුරුවරුන් බිහි වී නැහැ. මොකද, ඒකට අවශ්‍ය කරන පරිසරය අප හඳලා නැහැ. යුරෝපයේ ජනප්‍රියම ආගම බෞද්ධාගම බවට පත් වී තිබෙනවා. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ ජනප්‍රියම දර්ශනය බෞද්ධ දර්ශනය බවට පත් වී තිබෙනවා. සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කිරීමේදී මේවාට අපට ඉවහල් වනවා. අද හැම විශ්වවිද්‍යාලයකම පාලි සංස්කෘත භාෂා හා බෞද්ධ දර්ශනයේ විවිධ පැතිකඩ උගන්වනවා. අපේ රටෙන් උදාහරණයක් හැටියට ගත්තොත් පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලයේ බෞද්ධ දර්ශනයට උගන්වන එක කොටසයි තිබෙන්නේ. නමුත් විවිධ දෙපාර්තමේන්තු තිබෙනවා. බෞද්ධ මනෝ විද්‍යා - “Buddhist Psychology” - කියලා වෙනම දෙපාර්තමේන්තු අද ආරම්භ වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ බෞද්ධ දර්ශනයයි කියන එක හුදු, වදින ආගමක් විතරක් නොවෙයි, මේකෙ තිබෙන දර්ශනයන් එක්ක විදේශිකයන්ගේ විභාල ආකර්ෂණයක් අපට ලබා ගන්නට පුළුවන්. ඒකට අදාළ වැඩ කටයුතු අප කරන්නට ඕනෑම කියලා මා හිතනවා.

දැන් උදාහරණයක් වීදියට ගත්තොත් ලංකාවේ තිබෙනවා, පාලි හා බෞද්ධ විශ්වවිද්‍යාලය ඒ වාගේම අනුරාධපුරයේ බුද්ධ ශ්‍රාවක ධර්ම පීඨය තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තර මට්ටමට මේ එක විශ්වවිද්‍යාලයක්වත් අප වර්ධනය කරලා නැහැ.

අද ඉන්දියාව සංචාරක ව්‍යාපාරය ඉලක්ක කරගෙන නාලන්දා නමින්ම - පැරණි විශ්වවිද්‍යාලය නමින්ම - අලුත් විශ්වවිද්‍යාලයක් පටන් ගන්නවා, වෙන මුකුත් නොවෙයි සල්ලි සෙවීමට. ඒ කියන්නේ බුද්ධාගම, ඉන්දියාවේ අය

විකුණා ගැනීම සඳහා යම් කිසි වැඩ පිළිවෙලක් තිබෙනවා කියන එකයි. විකුණා ගැනීම කියන එකෙන් මා අදහස් කරන්නේ business එකම නොවෙයි. ඒ business එකේ ගුණාත්මක විචිතාකමක් තිබෙනවා. අපේ රටට ගරුත්වයක් ලැබෙනවා. ඒ නිසා සංචාරක ව්‍යාපාරයේ සියලු විචිතාකම් තිබෙන්නේ මේ කාමරේගේ ජීවිතයට අවශ්‍ය කරන වීදියට -

### මූලාසනාරූප මන්ත්‍රිතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

අපේ හාමුදුරුවන් තව විනාඩියකින් අවසන් කරන්න.

### පූජ්‍ය අතුරුලියේ රතන ගිම්

(வண. அத்தூரலியே ரதன தேரர்)

(Ven. Athuraliye Rathana Thero)

ගණිකා වෘත්තිය වැනි ඒවායින් නොවෙයි. අපට ඊට වඩා වෙනත් විශාල පරාසයක් තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම මගේ කාල වේලාව අවසන් වී ඇති නිසා, අවසාන වහයෙන් මා කියන්නට කැමැතියි, මේ ලංකාවට එන සංචාරකයන්ගෙන් බද්දක් අය කරන්නය කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට බොහෝම පහසුවෙන් මේක කරන්නට පුළුවන්. අප මේක යෝජනා කළා. එන හැම සංචාරකයකුගෙන්ම කුඩා බද්දක් අය කරලා, ඒ බදු මුදල කෙළින්ම ලංකාවේ තිබෙන ඓතිහාසික පුරා විද්‍යා ස්ථාන දියුණු කරන්නට යොදවන්නය කියලා. ලංකාවේ පුරාවිද්‍යා ස්ථාන කියන්නේ නටඹුන් නොවෙයි. අපට ඕනෑ තම් රුවන් වැලිය දියුණු කරන්නට තිබුණා, ගඩොල් ගොඩක් හැටියටම. ඔහේ තිබෙනවා, මුකුත් නැහැ. නමුත් අප ඒක සජීවී ස්ථානයක් කරලා තිබෙනවා. ඒක නිසා වෙනම ආකර්ෂණයක් ඇවිල්ලා තිබෙනවා. පුරා විද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුවේ සිටින සමහර අය කල්පනා කරනවා, මේ අභ්‍යගිරියයි, ජේතවනාරාමයයි තිබෙන්නට ඕනෑ නටඹුන් හැටියට කියලා. නටඹුන් හැටියට තබා ගන්නට අවශ්‍ය නැහැ. මේ රටේ සියයට 70ක් බෞද්ධයන් සිටිනවා. ඒවා සජීවීකරණය කිරීමෙන් සංචාරක ව්‍යාපාරයට විශාල ආලෝකයක් ලබා ගන්නට පුළුවන් බවයි මගේ අදහස.

ඉතින් මා හිතාගෙන සිටියේ උදේ වරුවේ අපේ කාලය විනාඩි 15යි කියලයි. ඒකයි මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස මා විනාඩි 15ක් ඉල්ලා සිටියේ. කමක් නැහැ, කෙසේ වුවත් මට නියමිත කාලය අවසානයයි.

විශිෂ්ට ඇමතිවරුන් දෙ දෙනෙක් අපට සිටිනවා. ඔවුන් මෙන්ම මේ පැතිකඩ පිළිබඳව විශේෂ අවධානය යොමු කරලා, භාග්‍යවාච, සිංහල වෙදකම්, ඒ වාගේම පරිසර හිතකාමී ආකල්ප අපේ රටේ දියුණු කරන්න ඕනෑ. මේ රට නිව්යෝක් නගරය කරන්න අපට අවශ්‍ය නැහැ. ඔබතුමා දන්නවා, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ මෙවර මැතිවරණයෙන් කැලිෆෝනියාව ජයග්‍රහණය කළේ ඇයි කියලා. ඒකට හේතුව දන්නවා. මොකද, පරිසර හිතකාමී ආකල්පයන් දියුණු කළ නිසා. එහෙත්ම යුරෝපය ඇතුළු මුළු ලෝකයටම මේ පරිසරය ආරක්ෂා කර ගැනීමට විශේෂ අදහසක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේක හරිම ලස්සන රටක්. මේකත් ආරක්ෂා කර ගෙන තමයි අප සියලු දේ කරන්නට ඕනෑ. අන්න ඒ පරිසර හිතකාමී ආකල්පයන් වර්ධනය කිරීම ඉතාම වැදගත් අදහසක් බව කියමින් මගේ කට්ටම අවසන් කරනවා. බොහෝම ස්තූතියි.

### මූලාසනාරූප මන්ත්‍රිතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහෝම ස්තූතියි. බොහෝම වැදගත් කරුණු ගොඩක් කිව්වා.

මී ලඟට අපේ ගරු රේණුකා හේරත් මන්ත්‍රිතුමිය. ඔබතුමියට විනාඩි 10ක් තිබෙනවා.

[පු. හා. 1052]

### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)

(The Hon. Mrs. Renuka Herath)

විනාඩි 15ක් තිබෙනවා. මට පෙනෙන්නේ ඔබ වහන්සේ ඔබගැන ඉඳ ගෙන වෙලාව කපනවා ද කොහෙද කියලයි [බාධා කිරීමක්] ඔව්. අර දැන්වීමේ විනාඩි 15ක් දාලා තිබෙනවා. මෙතැන තිබෙන්නේ විනාඩි 10යි. කමක් නැහැ, විනාඩි 10ක් ලකුණු කර ගන්න. විනාඩි 15ක් ගන්නමි.

මූලාසනාරූප ගරු ස්වාමීන් වහන්ස

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා**

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔරලෝසුවේ නේ වෙලාව තිබෙන්නේ. මගේ නොවෙයි -

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)

(The Hon. Mrs. Renuka Herath)

මොකද, මා හිතන්නේ සංචාරක අමාත්‍යාංශය සහ [බාධා කිරීමක්] මා සංචාරක අමාත්‍යාංශය ගැන නොකියා ඉන්නම්. [බාධා කිරීමක්] ආ, මම පෞද්ගලිකව කියන්නම්. එහෙම නම් මා සංචාරක අමාත්‍යාංශය ගැන මුකුත්ම කියන්නේ නැහැ. අපේ ඇමතිතුමාට මා පෞද්ගලිකව කියන්නම්. මා එකම දෙයක් විතරක් සංචාරක අමාත්‍යාංශය ගැන කියන්නම්. මොකද? මා දන්න තරම්ම මේ කාරණය කියන්නම්. මට දැනුම් දුන්නා, ගැලු දිස්ත්‍රික්කයේ bookings ඔක්කොම - වෙන් කිරීම් ඔක්කොම - දැන් අවලංගු කර ඇති නිසා ඒ ගොල්ලො ලොකු අපහසුතාවකට පත් වෙලා තිබෙනවා ය කියා. ඒක ඔබතුමාගේ වරදක් නොවෙයි. රටේ පවතින වාතාවරණය මතයි ඒක වෙලා තිබෙන්නේ. සංචාරක අමාත්‍යාංශය ගැන මා ඊට වඩා මොකුත් කියන්නට යන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මගේ දිස්ත්‍රික්කයටත් බලපාන ප්‍රජා සංවර්ධන සහ සමාජ විෂමතා දුර්ලභිමේ අමාත්‍යාංශය ගැන කියන්න ඕනෑ. මේක අලුත්ම අමාත්‍යාංශයක්. අපේ ගරු පී. චන්ද්‍රසේකරන් මැතිතුමා තමයි, එම අමාත්‍යාංශය භාර අමාත්‍යවරයා හැටියට පත් කර තිබෙන්නේ. පටන් ගන්න කොටම කියන්නට වන්නේ, මේක ධ්වනිමයව කළ දෙයක් ද කියන එකයි. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ගරු ඇමතිතුමා රවටන්නට කළාද කියන එකයි මට ප්‍රශ්නය. හේතුව, මේ අමාත්‍යාංශයට වෙන් වෙලා තිබෙන්නේ, පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා රුපියල් මිලියන 54යි, රුපියල් ලක්ෂ 540යි. මේ, අමාත්‍යාංශයක්. ඊ ළඟට මූලධන වියදම සඳහා රුපියල් මිලියන 150යි. අවුරුද්දක් පුරා මේකෙන් මොනවාද කරන්නට පුළුවන්? ඒකයි අපට හිතන්නට වන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඒක විශාල යහපතක් සඳහා වෙන් කරලාද කියන්න අප දන්නේ නැහැ. මේ සම්බන්ධයෙන් අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ අවධානය යොමු කර වන්නට වෙය කියා මා හිතනවා. මේ අමාත්‍යාංශයේ තිබෙන කාර්ය භාරය දිනා බැලුවාම රුපියල් මිලියන 150 වැඩක්ම නැහැ. මේක, අමාත්‍යාංශයක්. අමාත්‍යාංශයක සංවර්ධන වැඩ කටයුතු කරන්නටය කියා රුපියල් මිලියන 150ක් දීලා “කරපත්” කියනවා. කරන්නට කියන්නේ මොනවාද? මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙනවා, ප්‍රජා සංවර්ධන ඒකක, ජීවනෝපාය ප්‍රවර්ධන ඒකක වගේම සමාජ විෂමතා දුර්ලභිම, පර්යේෂණ හා සංවර්ධනය සඳහා කටයුතු කිරීම. කොහොමද මෙවිට විශාල වැඩ කොටසක් කරන්නේ? අමාත්‍යාංශයක් වෙත් කළ එක හොඳයි. නමුත් වෙන් කළාට එයට අවශ්‍ය මුදල් ප්‍රතිපාදන ලබා දීමත් අතිවාරයෙන් ම [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්නකො ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රිතුමා.

ඊ ළඟට මා කියන්නට යන්නේ, මෙයයි. එහෙම නම් මේ අමාත්‍යාංශයට මුදල් වැඩි කරන්නට ඕනෑ. එකකොට එතුමා පුළුවන් විධියකින් ඒ වැඩ සටහන් ක්‍රියාත්මක කරයි.

මේ දැන් මා අතේ තිබෙන ගැසට් නිවේදනය ගන්නාම නම් ටිකක් ප්‍රශ්නයක් වුණා. මේකේ තිබෙනවා, “ඉන්දීය සම්භවයක් ඇති දමිළ පුරවැසියන් මිලියන 1.5 ක් පමණ ශ්‍රී ලංකාවේ දැනට වාසය කරයි. සුළු ජන කොටස් මෙන් නොව ඔවුනට විශේෂිත වූ ප්‍රශ්න හා ගැටලු සමූහයකට මුහුණ දෙමින් සිටිති” කියා.

මා එතුමාගේ කථාව අහ ගෙන ඉන්න කොට එතුමා කිව්වා, “වතුකරයේ ජනතාවමත්, ද්‍රවිඩ ජනතාවමත් නොවෙයි, ගම්වලත් ජීවත්වනවා, අඩු ආදායම් ලාභීන්. අපහසුවෙන් ජීවත් වන ඒ අයගේ වරප්‍රසාදත් සම තත්ත්වයකට ගෙන එන්නට එතුමා උත්සාහ කරනවා”යි කියා. ඔබතුමාගේ අදහසක් හොඳයි. කරන්නට යන ක්‍රියාදාමයක් හොඳයි. මුදල් ඇත්ද? මෙතැන තමයි ප්‍රශ්නය. මොකද, මේකේ අධ්‍යාපන විෂමතාව තිබෙනවා. සමාජමය අතින් බැලුවාම සමාජයේ අඩු වරප්‍රසාද තිබෙන පිරිසක් ඉන්නවා. මේ හැම දෙයක්ම බලන විට ලොකු ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දෙන්නට සිද්ධ වනවා. කොහොම වුණත් ඔබතුමා බලාපොරොත්තු වන විධියට මේ අලුත් අමාත්‍යාංශය තුළින් සමාජ විෂමතාවන් දුරු කරන්නට සෑහෙන දුරකට ඔබතුමාට අනෙක් අමාත්‍යාංශවලින් උදවු ගන්නට වෙයි.

තව අමාත්‍යාංශයක් අලුතෙන් ඇති කර තිබෙනවා, මා දැක්කා. ඒ අමාත්‍යාංශය ගරු ආරුමුගන් කොණ්ඩමන් මැතිතුමා යටතේයි, තිබෙන්නේ. ඒ, තරුණ අභිවෘද්ධි හා සමාජ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය. මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ පුහුණු වැඩ සටහන් තිබෙනවා. ඒ වාගේම ස්වයං රැකියා සම්බන්ධව, ක්‍රීඩාංගන සම්බන්ධව, පුහුණුව තුළින් රැකියා ලබා දීම සම්බන්ධව කටයුතු කරන්න ඕනෑ. මා හිතන්නේ මේ අමාත්‍යාංශ දෙක තුනම එකතු කර ගන්නට වනවා කියලයි.

ඒ වාගේම ජාතිය ගොඩ නැගීමේ හා වතු යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය කිරීමේ අමාත්‍යාංශය නමින් තව අමාත්‍යාංශයක් තිබෙනවා. ඒ හා අදාළ වෙතත් අමාත්‍යාංශ මොනවාද කරන්නේ කියන එක ගැන එකට සාකච්ඡා කර ගෙන වැඩ කටයුතු කරන්නට වනවා. එහෙම නැත්නම් සමහර විට එකම දෙය හැම අමාත්‍යාංශයක් තුළින්ම සිදු වන්නටත් පුළුවන්. මුදල් තිබෙනවා නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. දැන් මුදල් නැතිකම නිසා, මුදල් අඩුකම නිසා මේ විධියට සාකච්ඡා කර කරන්නට වනවා. පළාත් සභාවලත් වතු යටිතල පහසුකම් අමාත්‍යාංශය කියා අමාත්‍යාංශයක් තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධවත් ක්‍රියාත්මක වන්නට ඕනෑ. මොකද, මෙවිට තාලයක් තිබුණා. නමුත් ඔබතුමාත් හොඳින් දන්නවා, මාත් හොඳින් දන්නවා, මේ මොන අමාත්‍යාංශ තිබුණත් නිවැරදි ලෙස නිවැරදි දැක්මක් ඇතිව, වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක වුණාද කියන එකයි මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ප්‍රශ්නය. එහෙම ක්‍රියාත්මක වුණා නම් මෙවිට අපහසුතා තිබෙන්නට බැහැ. අධ්‍යාපනය ගැන හැමදාම කථා කළා. නමුත් අප දන්නවා, වතුකරයේ අධ්‍යාපනය එතරම්ම දියුණු මට්ටමක නැහැ කියා. සෞඛ්‍යය ගන්නාම, මන්ද පෝෂණයෙන් අංක එකට එන්නේ නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කයයි. බලන කොට වතුකරයේ තිබෙන තත්ත්වය තමයි ඒකට හේතුවක් වශයෙන් තිබෙන්නේ. එහෙම නම් මේ සම්බන්ධව මේ අමාත්‍යාංශ එකතු වෙලා ක්‍රියාත්මක වැඩසටහනක් දියත් නොකළොත් ජාතිය ගොඩ නගන්නට වනවා, යටිතල පහසුකම් දෙන්න වනවාය කියන එක සම්බන්ධව අපට හැමදාම කියන්නට වනවා. “සමාජ විෂමතාව” කියන කොට අප දන්නවා, සමහර අය සාමාන්‍ය තත්ත්වයට වඩා අඩු මට්ටමකින් ජීවත් වනවා කියා. සාමාන්‍ය ජනතාවටත් වඩා අඩු මට්ටමින් ජීවත් වන ජනතාවක් ඉන්නවා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ ජනතාව ගැන බැලුවාම වතුචලට විතරක් නොවෙයි, අප ගම්වලට ගියත් ඇත්ත වශයෙන්ම ගම්වලත් පොඩි පැල් ගහ ගෙන ඉන්නවා පෙනෙනවා. හරියට හිසට සෙවණක් නැතිව ජීවත් වන මිනිසුන් කොටසක් ඉන්නවා. මේ අය ගැනත් අවධානය යොමු කරන්නට වනවා. මුළු ප්‍රජාවටම බැරි නම් අඩු ගණනේ වතු ආශ්‍රිතව තිබෙන ගම් ගැන අවධානය යොමු කළොත් අර බේදීම අඩු වෙයි.

එහෙම නැත්නම් දැන් සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් කියා බෙදෙනවා. ඔබ වහන්සේ දන්නවා, අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රය කොයි තරම් ඈතට ගියාද කිව්වොත් සිංහල පාසල් වෙතම තිබෙනවා; දෙමළ පාසල් වෙතම තිබෙනවා; මුස්ලිම් පාසල් වෙතම තිබෙනවා. නිකම්ම බෙදලා තමයි අධ්‍යාපනය පටන් ගන්නේ. මම සිංහල, මම මුස්ලිම්, මම දෙමළ කියන එක අර දරුවාගේ ඔප්ටට දීමලාමයි අධ්‍යාපනය පටන් අරගෙන තිබෙන්නේ. මේ බේදීමත් නැවැත්වීම සඳහා ක්‍රියාත්මක වැඩසටහන් තිබිය යුතුයි. ඉස්සර එහෙම නොවෙයි. සිංහල භාෂාව, දෙමළ භාෂාව එකම විද්‍යාලයක ඉගෙන ගන්නා. ඒ දරුවෝ එකම විද්‍යාලයකට ගියා. දැන් එය කොටස්වලට කඩා තිබෙනවා, විශේෂයෙන්ම වතුකරයේ. මේ සම්බන්ධවත් අතිවාරයෙන්ම අවධානය යොමු කරන්නට සිද්ධ වනවා. අධ්‍යාපනය සම්බන්ධව විතරක් නොවෙයි. ස්වයං රැකියා ගැන කියලා තිබෙනවා. ස්වයං රැකියා ගැන කියන කොට ගරු ඇමතිතුමාගේ කථාවේදී කියැවුණා, රාජ්‍ය නොවන සංවිධානවල සහයෝගයත් ලබා ගන්නවා කියා. ඒකත් හොඳයි. රාජ්‍ය නොවන සංවිධානවල සම්බන්ධයත් ඇති කර ගනිමින් මේ අවශ්‍ය ස්වයං රැකියා වගේ දේවල් ගැන කටයුතු කිරීම හොඳයි. ආර්ථිකය වැඩි දියුණු කිරීම ගැන බලන්න. ආර්ථිකය වැඩි දියුණු කිරීම සඳහා විශාල වැඩසටහනක් දියත් කරන්නට අතිවාරයෙන්ම ඇමතිතුමාට සිද්ධ වනවා. අධ්‍යාපනය සමාජීය අතින් ගන්නත් සමාජයට සම්බන්ධ නොවන පිරිසක් ඉන්නවා. මේ අය සමාජ රටාව තුළ ජීවත් කර වන්නේ කොහොමද කියන එක බලන්නට වනවා. ඒ වාගේම තමයි, ආර්ථිකය, වෘත්තීය පුහුණු.

අපි නිවාස සම්බන්ධයෙන් බලමු. ඔබතුමා නිවාස අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කරමින් වතු නිවාස සම්බන්ධයෙන් දැඩි අවධානයක් යොමු කළා. ඒ ඇත්ද? මදියි. ප්‍රමාණවත් නැහැ. තව ඉදිරියට යන්නට වෙලා තිබෙනවා. වතුකරයේ වාගේම ගම්බදත් නිවාස නොමැති ජනතාවක් ඉන්නවා. වහලට සෙවිල්ලක් දමා ගන්න බැරිව ඉන්නවා. ඉටි රෙදිවලින් වහගන්න ගෙවල් තිබෙනවා. ඒවා තමයි යටිතල පහසුකම් තුළින් අප දියුණු කරවන්නට අවශ්‍ය වන්නේ.

ඒ වාගේම බිමට පිරිසිදු ජලය - පානීය ජලය - නැහැ. දැන් කහ උණ කියන එක හැම තැනම තිබෙනවා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා**

(*தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)

(The Presiding Member)

ඔබතුමියට තව විනාඩි දෙකයි.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(*மாண்புமிகு திருமதி ரேணுகா ஹேரத்*)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

නැහැ. විනාඩි හතයි.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා**

(*தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)

(The Presiding Member)

විනාඩි දෙකයි.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(*மாண்புமிகு திருமதி ரேணுகா ஹேரத்*)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

ඒ වාගේම සමහරුන්ට වැසිකිළි පහසුකම් නැහැ. වැසිකිළි පහසුකම් නැහැ කියනවා නම් පිරිසිදු පානීය ජලය ලැබෙන්නේ නැහැ. වැසිකිළි පහසුකම් තැන්නම් වතු වල අප දන්නවා, කොහේ හරි ගිනිල්ලා අවශ්‍යතාව ඉටු කර ගෙන ගලා යන ජලයෙන් තමයි සෝදා ගන්නේ කියා. එකකොට පහත සිටින අය ඒ ජලය පානය කරනවා. ඒ තුලින් රෝග වැඩි වනවා.

ඒ වාගේම මාර්ග පද්ධතිය, විදුලිය ගැන බලන්න. මහින්ද චින්තනයට අනුව කියා තිබෙනවා, හැම ගමකටම, හැම තැනටම විදුලිය දෙනවා කියා. හැම ගමකටම විදුලිය දීම කෙසේ වෙතත් අද අප දන්නවා [බාධා කිරීමක්] ආ, විදුලිබල නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ඉන්නවා, මොන. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා. විදුලිය සඳහා අප සල්ලි වෙන් කළාම ඇත්ත වශයෙන්ම අද ලොකු ප්‍රශ්නයක් ගැන කථා කරනවා. ඒ, විදුලිය කණු හිටවන්න රැහැන් අදින්න එන කොන්ත්‍රාත්කාරයන් එන්නේ නැහැ කියලා. ලොකු ප්‍රශ්නයක්. සල්ලි තිබෙනවා. මාම 1996 ඉඳලා වෙන් කළ මුදල් තිබෙනවා. කර ගන්න දෙයක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] අපි දෙදෙනා පස්සේ කථා කර ගනිමු. [බාධා කිරීමක්] මෙන්න මෙහෙ අපේ හාමුදුරුවෝ කෑ ගහනවා මෙහෙත්. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න.

**ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා**

(*மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அருந்தகமகே*)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

මන්ත්‍රිතුමිය, පොඩ් පැහැදිලි කිරීමක්. ඔබතුමිය කිව්වා. 1996 ඉඳලා ඔබතුමියගේ මුදල්වල වැඩ වෙලා නැහැ කියලා.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(*மாண்புமிகு திருமதி ரேணுகா ஹேரத்*)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

ඔව්.

**ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා**

(*மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அருந்தகமகே*)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

මා ඒක පිළිගන්නේ නැහැ. එහෙම තිබෙනවා නම් අපට ලැයිස්තු වක් දෙන්න. 2004 වන තුරු අපේ විමර්ශන ඔක්කෝම ඉවරයි.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(*மாண்புமிகு திருமதி ரேணுகா ஹேரத்*)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

නැහැ.

**ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා**

(*மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அருந்தகமகே*)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

හරි ඔබතුමිය සභාගත කරන්න. 2004 ට කලින් තිබෙන්න බැහැ.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(*மாண்புமிகு திருமதி ரேணுகா ஹேரத்*)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

හෙට. දැන් මොකද, මා ලැයිස්තුව - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා**

(*மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அருந்தகமகே*)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ඔබතුමිය කලින් ඔබ මට කිව්වා. ලැයිස්තුව දුන්නේ නැහැ.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(*மாண்புமிகு திருமதி ரேணுகா ஹேரத்*)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

අපේ හාමුදුරුවනේ, මට අවසර දෙන්න, මා සභාගත කරනවා. [බාධා කිරීමක්] හරි. මා ඒක සභාගත\* කරනවා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා**

(*தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)

(The Presiding Member)

බොහොම හොඳයි. හරි.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(*மாண்புமிகு திருமதி ரேணுகா ஹேரத்*)

(The Hon. Mrs. Renuka Herath)

මට අවසර දෙන්න, සභාගත කරන්න ඒක.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා**

(*தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)

(The Presiding Member)

හොඳයි. හරි. දැන් කාලය අවසානයයි.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(*மாண்புமிகு திருமதி ரேணுகா ஹேரத்*)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

කාලය අවසාන නැහැ. වෙලාව. මගේ කාලය තිබෙනවා, එහෙමම.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා**

(*தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)

(The Presiding Member)

පිත්තත් මන්ත්‍රිතුමිය, කාලය අවසානයයි. අවසන් කරන්න. තැන්නම් අනුර බණ්ඩාරනායක ඇමතිතුමාට කථා කරන්න වෙලාව මඳි වනවා.

**ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය**

(*மாண்புமிகு திருமதி ரேணுகா ஹேரத்*)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

අතික් එක වැඩිහිටියෝ. අපේ හාමුදුරුවනේ, වයසට ගිය අම්මලා තාත්තලා වතුකරයේත් ඉන්නවා, ගමේත් ඉන්නවා. මේ අය ගැනත් යම් වැඩසටහනක් සකස් කරන්න. මා නම් කැමැති නැහැ. මේ හොල්ලන් අර නිවාසවලට දමනවාට. එහෙම නොවෙයි. ගෙදර නියා ගෙන හෝ ඒ අයට පහසුකම් සලස්වන්නට ක්‍රමයක් ඇති කරන්නට ඕනෑ.

ඒ වාගේම ආබාධිතයන් ගැන බලන්න. ඒ අයත් වන්දසේකරන් ඇමතිතුමාට භාර වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් මේ සම්බන්ධව අප අවධානය යොමු කරවන අතර ප්‍රජා සංවර්ධන හා සමාජ විෂමතා දුරුලීමේ අමාත්‍යාංශයේ ඉදිරි දැක්මක් දකින්න අවශ්‍ය නම් මුදලක් වැඩියෙන් වෙන් කළ යුතුයි කියන දේ ප්‍රකාශ කරමින් මා නවතිනවා.

\* කථාට අවසානයේ පළ කර ඇත.

*உரையின்றுதியில் தரப்பட்டதுள்ளது.*

*Produced at end of speech.*



\*සභාමේසය මත තබන ලද ලැයිස්තුව :  
சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கூற்று :  
List tabled :

පාර්ලිමේන්තුව  
பாராளுமன்றம்  
PARLIAMENT

“රේඡුක”,  
වැඩකැලේ,  
කුඹලේගමුව.  
2006/11/10

විදුලිබල හා බලශක්ති නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය,  
ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ,  
විදුලිබල අමාත්‍යාංශය,  
නො. 80, අර්නස්ට් ද සිල්වා මාවත,  
කොළඹ 07.

හිතවත් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි,

ඔබතුමා සමඟ සාකච්ඡා කළ පරිදි වලපනේ කොට්ඨාශයේ මෙතෙක් වැඩ අවසන් කර නොමැති විදුලි යෝජනා ක්‍රම මේ සමඟ පහත සඳහන් කර ඇති අතර, එම විදුලි යෝජනා ක්‍රමවල වැඩ ආරම්භ කිරීමට අදාළ නිලධාරීන්ට උපදෙස් දෙන මෙන් කාරුණිකව ඉල්ලා සිටිමි.

විදුලි යෝජනා ක්‍රමය	වර්ෂය	මුදල රු.
01. කැටකදුර, පොත්තල්ලිද, පොල්ගහරාව විදුලි දිගුව	1997 වෙක් අංක 531391	1,00,000
02. පොත්තල්ලිද, පොල්ගහරාව විදුලි දිගුව	1998 වෙක් අංක 554834	1,00,000
03. කලගම්වත්ත, යෝමුවැල්ලන්ත විදුලි දිගුව	1996 වෙක් අංක 547316	1,00,000
04. බටගොල්ලාගම විදුලි දිගුව	1997 වෙක් අංක 531393	1,50,000
05. බටගොල්ලාගම විදුලි දිගුව	1998 වෙක් අංක 554834	1,00,000
06. කලගම්වත්තවිදුලි දිගුව	1998 වෙක් අංක 554834	1,00,000
07. කලගම්වත්ත, නාවෙල විදුලි දිගුව	1996 වෙක් අංක 547316	1,00,000
08. මඩුල්ල, ගංගාරගොල්ල විදුලි දිගුව	1997 වෙක් අංක 531391	1,00,000
09. එම	2001	1,00,000
10. රුපහ, පල්ලේවෙල විදුලි දිගුව	1997 වෙක් අංක 531393	1,50,000
11. උඩමාදුර, ගල්කඩවෙල විදුලි දිගුව	1997 වෙක් අංක 531393	1,00,000
12. මානෙල්වෙල, පොල්ගහරාව විදුලි දිගුව	1995 වෙක් අංක 529134	2,00,000

ස්තූතියි.

මෙයට-හිතවත්,  
රේඡුකා හේරත්,  
නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීනි,  
වලපනේ එ.ජා.ප. සංවිධායක.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
බොහොම ස්තූතියි.

ගරු අර්ජුන රණතුංග නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාට විනාඩි දහයක් තිබෙනවා.  
[බාධා කිරීමක්]

[ ප්‍ර.හ. 11.03 ]

ගරු අර්ජුන රණතුංග මහතා (සංචාරක නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)  
(மாண்புமிகு அர்ஜுன ரணதுங்க - சுற்றுலாத்துறைப் பிரதி அமைச்சர்)  
(The Hon. Arjuna Ranatunge- Deputy Minister of Tourism)

මූලාසනාරූඪ ස්වාමීන් වහන්ස. 2007 අය වැය විවාදයේ සංචාරක කර්මාන්තය පිළිබඳ අදහස් කිහිපයක් ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ඔබ වහන්සේටත්, ඒ වාගේම ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාටත් මුලින්ම මගේ ස්තූතිය පුද කරන්න කැමතියි.

සංචාරක නියෝජ්‍ය ධුරයේ කටයුතු කළ කාල සීමාව තුළ විෂය භාර ගරු ඇමතිතුමාත්, අමාත්‍යාංශ ලේකම්තුමා. සහකාර ලේකම්වරුන් ඇතුළේ අතිකුත් කාර්ය මණ්ඩලය. ඒවාගේම සංචාරක අමාත්‍යාංශයේ Convention Bureau ආයතනයේ සහ සංචාරක සහ හෝටල් කළමනාකරණ ආයතනයේ සභාපතිවරුන් සහ ඒ කාර්ය මණ්ඩලය මට ලබා දුන් සහයෝගය ඉතාමත්ම අගය කොට සලකනවා.

සංචාරක නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය ධුරයේ කටයුතු කළ කාල සීමාව තුළ විෂය භාර ගරු ඇමතිතුමාත්, අමාත්‍යාංශ ලේකම්තුමා, සහකාර ලේකම්වරුන් ඇතුළු අතිකුත් කාර්ය මණ්ඩලය, ඒ වාගේම සංචාරක අමාත්‍යාංශයේ Convention Bureau ආයතනයේ සහ සංචාරක සහ හෝටල් කළමනාකරණ ආයතනයේ සභාපතිවරුන් සහ ඒ කාර්ය මණ්ඩලය මට ලබා දුන් සහයෝගය ඉතාමත්ම අගය කොට සලකනවා. ක්‍රිකට් ක්ෂේත්‍රය සම්බන්ධයෙන් වූ ප්‍රතිපත්තිමය තීරණයක් නිසා මා නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය ධුරයෙන් ඉල්ලා අස්වීමට තීරණය කළත්, සංචාරක ක්‍රීඩා හෝ කුමන ක්ෂේත්‍රයක දියුණුවක් වෙනුවෙන් වුවත් ඕනෑම සේවයක් ඉටු කිරීමට සූදානම් වෙලා සිටින බව සඳහන් කළ යුතුයි. විශේෂයෙන්ම ලෝකයේ විවිධ රටවල පැවැත්වුණු සංචාරක කර්මාන්තයට අදාළ රැස්වීම් සම්මන්ත්‍රණ ආදියට මා සහභාගී වූ අවස්ථාවල එම රටවලින් ලැබුණු ඉහළ ප්‍රතිචාරය පිළිබඳව සිහිපත් කළ යුතුයි. ක්‍රිකට් ක්ෂේත්‍රය හරහා අප ලැබූ ජනප්‍රියත්වය සංචාරක කර්මාන්තය දියුණු කිරීම සඳහා කෙළින්ම භාවිතා කිරීමට මට අවස්ථාව ලැබුණා.

මා මේ අවස්ථාවේ සංචාරක ව්‍යාපාරයේ ස්වරූපය කෙටියෙන් සඳහන් කරන්න කැමතියි. මේ දක්වා ශ්‍රී ලංකා ආර්ථිකයට විදේශ විනිමය උපයන හතර වන ආර්ථික ක්‍රියාවලිය ලෙස සංචාරක ව්‍යාපාරය පවතිනවා. සංචාරක ව්‍යාපාරයෙන් වර්ෂයකට රුපියල් මිලියන 40,000ක් පමණ මුදලක් ආර්ථිකයට ලැබෙනවා. ඊට අමතරව ලක්ෂ 2ට ආසන්න පිරිසක් සංචාරක ක්ෂේත්‍රයේ විවිධ රැකියාවල නිරතව සිටිනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මේ තත්ත්වය හොඳින්ම පැහැදිලි වුනේ 2004 දෙසැම්බර් 26 වැනිදා ඇති වූණ සුනාමි ආපදා අවස්ථාවේ දී යි. එහි දී විශේෂයෙන් කරදරයට පත් වුණේ සංචාරක ව්‍යාපාරයෙන් ජීවත්වුණු චෙලෙදුන්, ත්‍රිරෝද රථ රියදුරන්, සංචාරක මඟ පෙන්වන්නන්, හෝටල් වල සේවයේ නියුක්ත වෙලා සිටි තරුණ, තරුණියන් වැනි කණ්ඩායමක්. ඒ අවස්ථාවේදී ණය ආධාර ක්‍රමය යටතේ කුඩා ව්‍යාපාරිකයන්ටත්, ඒ වාගේම විශාල ව්‍යාපාරිකයන්ටත් රජය විසින් ආධාර කරනු ලැබුවා. විශාල හෝටල්වලට නවීකරණ කටයුතු සඳහා අවශ්‍ය උපකරණ බදු සහන පදනම යටතේ පිටරටින් ගෙන්වා ගැනීමට අවස්ථාව ලබා දුන්නා. ගරු ගාමිණී ලොකුගේ හිටපු සංචාරක ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළ අන්දමට, ඒ අවස්ථාවේ දී ඇති වූණ විනාශය නිසා ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රතිරූපයට විශාල හානියක් සිදු වුණා. ඒකාලයේ සියලුම රටවලට ගිහින් අපේ ප්‍රචාරණය හරහා අපට සෑහීමකට පත් විය හැකි අන්දමින් නැවත වරක් විදේශ සංචාරකයන් මේ රටට ගෙන්වා ගන්න කටයුතු කරන්න අපට පුළුවන් වුණා.

2004 වර්ෂය. සංචාරකයින්ගේ පැමිණීම අතින් ඉහළම සංඛ්‍යාවක් වාර්තා කළ වර්ෂය වුණා. ඒ වර්ෂයේ සංචාරකයන් 5,66,202ක් වාර්තා වුණා. කෙසේ වෙතත් ඊට සාපේක්ෂව 2005 වර්ෂයේ සැලකිය යුතු පසුබෑමකට ලක් වුණා. 2005 වර්ෂයේ වාර්තා වූණ සංචාරකයන්ගේ ප්‍රමාණය වුණේ 5,49,308ක් පමණ යි. ඒ සමඟම, 2006 වර්ෂයේ මේ දක්වා 2005 වර්ෂයට සාපේක්ෂව සියයට 7ක වර්ධනයක් පෙන්නුම් කරනවා. දැනට හෝටල්වල නැවතී සිටින සංචාරකයන්ගේ ප්‍රමාණය සියයට 35ක් සියයට 40ක් පමණ මට්ටමක පවතිනවා. එපමණ මට්ටමක පැවතීමට ප්‍රධානතම හේතුවෙලා තිබෙන්නේ අද අපේ රටේ පවතින ත්‍රස්තවාදී වාතාවරණයයි. අප මොන දේවල් කළත් මේ ප්‍රශ්ණය ඉවර වන තුරු සංචාරකයන් ගෙන්වා ගැනීමේ ප්‍රශ්නයට දිනෙන්



දිනම අපට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඊට අමතරව කොළඹ පිහිටා ඇති තානාපති කාර්යාල විසින් විශේෂයෙන් මහා බ්‍රිතාන්‍ය, ප්‍රංශය, ජර්මනිය යන රටවල්වල තානාපති කාර්යාල විසින්-නිකුත් කර ඇති මාර්ග උපදේශක අනතුරු ඇඟවීම් වලින් බරපතල ප්‍රශ්නයක් ඇති වී තිබෙනවා. එවැනි තත්ත්වයක් යටතේ සංචාරකයන් ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණීම සම්බන්ධයෙන් දෙවරක් නොව තුන්වරක් හිතා බලන බව අප දන්නවා. විශේෂයෙන්ම ජර්මනිය, ප්‍රංශය, බ්‍රිතාන්‍ය, ජපානය, චීනය වැනි රටවල්වල ලංකාව පිළිබඳව පවතින ප්‍රතිරූපය වෙනස් කිරීමට කඩිනම් පියවරක් ගත යුතුව තිබෙනවා. ඒ සමඟම මේ තව අය වැයේදී මෙරටට පැමිණෙන සංචාරකයන්ගෙන් ඩොලර් 10ක අය කිරීමක් කර ගන්න යෝජනාවක් කර තිබෙනවා. මේ අවස්ථාවේදී මෙය කළ යුතු ද කියන කාරණය මා පොද්ගලිකව හිතනවා. මොකද, අද සංචාරක ව්‍යාපාරය ඉතාමත්ම පහළ තත්ත්වයකට වැටී තිබෙන වෙලාවේ අප මේ ගැන තව කාලයක් කල්පනා කර කටයුතු කළ යුතු වෙනවා. මේ අවස්ථාවේදී අප කළ යුත්තේ package ක්‍රමය මගින් හෝ සංචාරකයන් මේ රට ගෙන්වා ගෙන මේ රට ගැන තිබෙන වැරදි ප්‍රතිරූපය වෙනස් කර ගැනීමයි. ඉදිරි කාලයේදී මෙවැනි පියවරක් ගත යුතුයි කියන එක මගේ පෞද්ගලික මතයයි. ඒ වාගේම සංචාරක මහ පෙත්වන්නන් තමන්ගේ කාර්ය භාරය පිළිබඳ හරිහැටි තොදා ගෙන කටයුතු කිරීම නිසා ලංකාව පිළිබඳව මුළු මනින්ම වැරදි චිත්‍රයක් සංචාරකයින්ට නිර්මාණය වන්න අවස්ථාව ලැබෙනවා. සංචාරක මහ පෙත්වන්නන් ලෙස කටයුතු කිරීමට අවශ්‍ය දැනුම හා වෙනත් විකල්ප ආර්ථික ක්‍රියාවලියන් මෙහි දී අත්‍යවශ්‍ය වෙනවා. ඒ වාගේම සංචාරකයින්ට බඩු භාණ්ඩ අලෙවි කරන කණ්ඩායම් ඇතැම් විට සංචාරකයින්ගේ නිදහසට මහත් බාධා පමුණුවන තත්ත්වයන් ගැන අපට දැනුම් දීලා තිබෙනවා. ඉතා සුළු ප්‍රසිද්ධි වලින් වුණත් සංචාරක ව්‍යාපාරයට ඇතිවන බලපෑම් ඉතා ප්‍රබලයි. එයට හේතුව සංචාරකයින් ශ්‍රී ලංකාව පිළිබඳව ඇති කර ගන්නා ප්‍රතිරූපය තීරණය කරන්නේ මෙවැනි පුද්ගලයින්ගෙන් ලැබෙන යහපත් අයහපත් ප්‍රතිචාරය මත වීමයි.

ඒ වාගේම ගරු ගාමිණී ලොකුගේ හිටපු සංචාරක අමාත්‍යතුමා කථා කළා, අපේ අරමුදල ගැන. අපේ අමාත්‍යතුමා ඒ ගැන කියයි. මේ අරමුදල දැනට භාණ්ඩාගාරය සතුව පවතිනවා. හිටපු සංචාරක අමාත්‍යතුමනි, මා හිතන හැටියට ඒ ගැන ඔබතුමාට අපේ අමාත්‍යතුමා දැනුවත් කරයි.

ඒ වාගේම. හිටපු සංචාරක අමාත්‍යතුමා සඳහන් කළා, ප්‍රචාරණය ගැන. විශේෂයෙන්ම මේ රටේ තිබෙන යුදමය ප්‍රශ්නය පිළිබඳව ඇතිවන ප්‍රචාරණයටත් වාගේම සුනාමි ප්‍රශ්නයෙන් පසුව ඇතිවුණු ප්‍රචාරණයටත් අප කට පියා ගෙන සිටියා නම් මීට වඩා විශාල ප්‍රශ්න රාශියකට අපට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා. විශේෂයෙන්ම සංචාරක අමාත්‍යාංශයත්, ඒ වාගේම Tourist Board එකත් හරහා සැහෙන වැඩ කොටසක් කර ගෙන අද මේ තත්ත්වයට පත් කර ගෙන තිබීම අප අගය කළ යුත්තක් කියා මා හිතනවා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ හිටපු සංචාරක අමාත්‍යතුමනි, පසු ගිය කාලයේ ගරු අමාත්‍යතුමාත්, මමත් අමාත්‍යාංශය භාර ගෙන. ඔබතුමා කර ගෙන ගිය හොඳ දේවල්, මේ රටට අවශ්‍ය දේවල් දිගටම කර ගෙන ගියා. ඒවා නැවැත්වුවේ නැහැ. අදත් අප ඒවා අගය කරනවා. ඒ වාගේම ඉදිරියේදීත් ඒවා අගය කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. අවාසනාවකට වගේ මේ රටේ තිබෙන ප්‍රශ්නය අප සියලු දෙනාම මුහුණ දිය යුතු ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම පසු ගිය කාලයේ හෝටල් අයිතිකරුවන් හා කළමනාකරුවන් ගෙන්වා අමාත්‍යතුමාත් සමඟ සාකච්ඡා කරලා යම් යම් වැඩ පිළිවෙළක් දියත් කළා.

ක්‍රීඩාව සම්බන්ධයෙන් කියනවා නම්, විශේෂයෙන්ම පසු ගිය කාලයේ එංගලන්තයේ පැවති World Travel Mart සමුළුවේදී අප දැක්කා -

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

පින්වත් නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි.

#### ගරු අර්ජුන රණතුංග මහතා

(மாண்புமிகு அர்ஜுன ரணதூங்க)

(The Hon. Arjuna Ranatunga)

මා කථාව ඉවර කරනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. බටහිර ඉන්දීය කොදෙව් කණ්ඩායම නියෝජනය කරමින් ඒ රටේ හිටපු දක්ෂම ක්‍රීඩකයකු වන සර් ගාර්ච්ල්ඩ් සෝබර්ස්ගේ තම යොදාගෙන ඒ රට ගැන වර්ණවත් විධියට සංචාරකයින් ගෙන්වීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කළා.

මට මතකයි, පළමු වන අවුරුද්දේදී මුත්තයියා මුරලිදරන් වැනි ක්‍රීඩකයන් මේ තත්ත්වය යොදවා ගත් බව. මගේ කාලය අවසන් නිසා මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අවසාන වශයෙන්, මා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයකු නොවුණත්, මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට මට කරන්න පුළුවන් දේවල් කරන බව ප්‍රකාශ කරමින්, ඉතාමත් වැදගත් අවස්ථාවක, විශේෂයෙන්ම දුෂ්කර අවස්ථාවක සංචාරක අමාත්‍යාංශය දියුණු කරන්න - ඒ වගකීම පැවරී තිබෙන්නේ අමාත්‍යතුමාටයි. - අවශ්‍ය ධෛර්යය, ශක්තිය හා වාසනාව අමාත්‍යතුමාට ලැබේවායි කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින්. මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ඔබ වහන්සේට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. ඊළඟට ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 5ක් තිබෙනවා.

[පු. හා. 11.12]

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්සේගෙන් අවසරයි. ඉතාම සම්භාවනීය අමාත්‍යවරයකු යටතේ තිබෙන ඉතාම වැදගත් අමාත්‍යාංශයක වැය ශීර්ෂය ගැන සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේදී - අප බොහොම ප්‍රිය කරන, ගරු කරන අමාත්‍යවරයකු ඉන්න වෙලාවේ - විනාඩි 5ක් හෝ කථා කරන්න අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා.

ඇත්ත වශයෙන්ම සංචාරක ව්‍යාපාරය ගැන කථා කරන විට, එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බොහොම හොඳ ඉතිහාසයක් තිබෙනවා. අපේ පක්ෂය හැමදාම සංචාරක ව්‍යාපාරය වෙනුවෙන් වැඩ කරපු පක්ෂයක්.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රිතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

පින්වත් මන්ත්‍රීතුමනි, මොහොතක් නිඟඩ වන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

*අනතුරුව පූජ්‍ය උඩුවේ ධම්මාලෝක හිමි මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු ගිතාන්‍ය ගුණවර්ධන මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.*

*அதன் பிறகு, வண. உடுவே தம்மாலோக தேரர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் (மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன) அக்கிராசனத்தமர்ந்தார்கள்.*

Whereupon THE VEN. UDUWE DHAMMALOKA THERO left the Chair and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. GITANJANA GUNAWARDENA] took the Chair.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා කථාව ආරම්භ කරන කොටමයි, ඔබතුමා මූලාසනයට ආවේ. අප - එක්සත් ජාතික පක්ෂය - හැමදාම සංචාරක ව්‍යාපාරය වෙනුවෙන් විශාල වැඩ කොටසක් ඉටු කළා. ඒ හැම එකක්ම කළේ බොහොම අභියෝග, විවේචන මැද්දේයි. 1960 ගණන්වල ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා අපේ ප්‍රදේශයේ බෙන්නොට සංචාරක නිකේතනය ආරම්භ කරන කොට මොන වාගේ විවේචන ද ඇති වුණේ කියා අප අහලා තිබෙනවා. එදා අප ඒක පටන් ගන්න කොට ඒ ප්‍රදේශයේ හිටපු ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මන්ත්‍රී ඇල්බට් කාරියවසම් මැතිතුමා කිව්වා, “අපි ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුවක් ආවාම මේ හෝටල් ඉස්පිරිතල බවට පත් කරනවා” කියලා. ඊට පස්සේ එතුමා දිනුවාට

[ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා]

පසුව තේරුම් ගන්නා, මේකේ යථාර්ථය. ඊට පස්සේ එතුමා කිව්වා, “අපේ ආර්ථිකයට වැළැඳිලා තිබෙන දරුණු රෝගයට ප්‍රතිකාර කරන්න ඕනෑ නිසා අපත් මේ වැඩසටහන ඉස්සරහට ගෙනියනවා” කියලා. ඒ වාගේම තමයි කණ්ඩලම හෝටලය අප හදන්න හදන කොට මොන වාගේ ප්‍රශ්නවලටද මුහුණ දුන්නේ කියලා ඔබතුමා දන්නවා. නමුත් අද ඒකේ ප්‍රතිඵල දකින කොට සියලු දෙනාම පිළිගන්නවා, ඒක සුදුසු වැඩක් කියලා. 1977ත් පසුව විශේෂයෙන්ම සංචාරක ව්‍යාපාරයේ ලොකු පරිවර්තනයක් කළා. අප 1977ට ඉස්සර ගෝල්ෆේස් පිට්ටනියට ගිනිත් වටපිට බලන කොට අපට දකින්න තිබුණේ ගෝල්ෆේස් හෝටලය විතරයි. අද වන කොට හිල්ටන් හෝටලය, ගල්දාරි හෝටලය, ට්‍රාන්ස් ඒෂියා හෝටලය, ටාජ් හෝටලය මේ සියල්ලම දකින්න පුළුවන් පරිවර්තනයක් අපේ ආණ්ඩුව කාලයේ කළා.

මට ලැබිලා තිබෙන විනාඩි ගණන අනුව මාගේ පළාතට අදාළ කාරණයක් ගැන අවධානය යොමු කරලා මගේ කථාව නවත්වනවා. හිටපු සංචාරක ඇමති ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මැතිතුමාගේ කාලයේ එතුමාගේ පූර්ණ ආශීර්වාදය ඇතිව රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාගේ සංකල්පයක් අනුව ලංකාවේ ඉතාම ආකර්ෂණීය ප්‍රදේශයක් වන බෙන්තර ප්‍රදේශයේ සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්න, “දෙද්දුව සංචාරක ව්‍යාපෘතිය” කියලා වැඩසටහනක් හදුවා. අපේ පළාතේ කරදිය ප්‍රශ්න නිසා ගොවිතැන් කරන්න බැරිව අත ඇරඹූ අක්කර 4000ක් විතර තිබෙනවා. අප කල්පනා කළා, පළමු වෙනි අදියරට එයින් අක්කර 2000ක් පවරා ගෙන, දෙද්දුව සංචාරක ව්‍යාපෘතිය දියුණු කරන වැඩසටහනක් හදන්න. එතුන සංචාරකයින්ට තිබෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය, මුහුදු වෙරළයි, හෝටලයයි අතර සියලු ක්‍රියාකාරකම් තිබීමයි. ඒ නිසා අප හදපු වැඩසටහනේ බෙන්තොට ජාත්‍යන්තර තුරුන තරග පිටියක් තිබෙනවා, ගෝල්ෆ් ක්‍රීඩාංගනයක් තිබෙනවා, ජල ක්‍රීඩා සහ තවත් නොයෙකුත් බාහිර ක්‍රියාකාරකම් කරන ස්ථාන තිබෙනවා. අලුතෙන් හෝටල් රාශියක් ඇති කරන්න ඒ වැඩසටහනේ තිබෙනවා. එහෙම කළොත් ඒ පළාතේ රැකියා ප්‍රශ්නය විශාල වශයෙන් විසඳෙනවා. ඒ වාගේම යටිතල පහසුකම් ඇති වෙනවා. පාරවල් හදනවා. ඒ වැඩසටහනේ තිබෙනවා, වරාහේන ප්‍රදේශයේ විශාල ජල ටැංකියක් ඇති කරන්න. ඒ සේරම කෙරෙන කොට මුළු පළාතේම ඉඩකඩම්වල වටිනාකම විශාල ප්‍රමාණයකින් වැඩි වෙනවා. මේ යෝජනා ක්‍රමය ගැන කල්පනා කරන කොට, දැන් මේ ජයවර්ධනපුර පාර්ලිමේන්තුව හදන්න ඉස්සර බත්තරමුල්ල, තලවතුගොඩ ඉඩම්වල වටිනාකමයි, අද ඒවායේ වටිනාකම වැඩි වුණ හැටියි, අපට සිහිපත් වෙනවා.

මා විශේෂයෙන්ම කතාගාදු වෙනවා, සංචාරක ඇමැතිතුමා ගරු සහාගර්භයෙන් පොඩ්ඩක් එළියට යෑම ගැන. එතුමා ගැන මා සන්නේෂ වෙනවා. පසුගිය දවස්වල එතුමා ගියා, බෙන්තර ප්‍රදේශයට. එතුමා සහභාගි වුණ උත්සවයට මා විශේෂයෙන්ම ගියා. එතුමා ඉතාම වැදගත් කථාවක් කළා. එතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න ඉතාම දක්ෂම කටිකයායි කිව්වොත් මා හිතන්නේ කවුරුත් ඒක අනුමත කරනවා. එතුමා කිව්වා, යු. ඇන්. පී. ආණ්ඩුව කාලයේ හදපු හොඳ වැඩ ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුවක් ආවාම වෙනස් කරනවා; ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුව කාලයේ කරන හොඳ වැඩ යු. ඇන්. පී. ආණ්ඩුව කාලයේ වෙනස් කරනවා; මේක නවතින්න ඕනෑ කියා. එහෙම නම් එතුමා කිව්වා, “රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාගේ කාලයේ බෙන්තර දෙද්දුව සංචාරක ව්‍යාපෘතියක් හදුවා. ඒක ඉතාම සාර්ථක වැඩ සටහනක්. ඒ නිසා ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්න සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙනවා”යි කියා. සංචාරක මණ්ඩලයේ සහාපතිතුමාත් ඒක සියයට 100ක් අනුමත කළා. එහෙම නම් අප එතුමාගෙන් ඉල්ලන්නේ, ඒ වැඩසටහන කඩිනම් කරන්න කියායි. ගරු ගාමිණී ලොකුගේ හිටපු සංචාරක ඇමැතිතුමා බොහොම ප්‍රායෝගික ඇමැතිවරයකු හැටියට, එදා අපට සහාය දීලා හදපු ඒ වැඩසටහනට, රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාගේ සංකල්පයක් අනුව හදපු ඒ වැඩසටහනට අප සියලු දෙනාම මහත්සි වුණා. අමාත්‍යාංශයේ හිට්ටාරින් සියලු දෙනාගේම සහයෝගය ඒකට ලැබුණා. ඒ වැඩ සටහන ඇමැතිතුමාත් පිළිගැනීම ගැන මා සන්නේෂ වෙනවා. එහෙම නම් මා කියන්නේ කරුණාකර ඒ වැඩසටහන අපි ආරම්භ කරමු; ඒක කඩිනම් කරමු. මම විරුද්ධ පක්ෂයේ හිටියත්, ඒ පළාත නියෝජනය කරන පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයා හැටියට, ඒ වැඩ පිළිවෙලට සම්පූර්ණයෙන් මැදිහත් වෙව්ව කෙනා හැටියට, මට දෙන්න පුළුවන් උපරිම සහයෝගය ඒ සඳහා දෙනවා. කරුණාකර ඒ වැඩසටහන කඩිනම් කරන්න කියා මා මේ අයවැය කාරක සභා අවස්ථාවේදී ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු සහාපතිතුමනි, මේ සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කිරීම තමයි, අපේ ආර්ථිකය ගොඩගන්න තිබෙන ප්‍රධානම මාර්ගය. ඒ නිසා අප ඉලක්ක කර ගන්න ඕනෑ, මිලියනයක් සංචාරකයින් ලංකාවට ගෙන්වා ගන්න දවස ඉක්මන්

කර ගන්න; සංචාරකයකුගෙන් දවසකට ලැබෙන ආදායම අඩු ගණනේ ඩොලර් සියය දක්වා වර්ධනය කර ගන්න. මෙන්න මේ ඉලක්කයට යන්න ගරු සංචාරක ඇමැතිතුමාට ශක්තිය ලැබේවා කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින්, මට විනාඩි 5ක හෝ කාලයක් ලබා දීම ගැන ඔබතුමාට ස්තුතිය පුද කරමින් මාගේ කථාව අවසන් කරනවා.

[පු. හා. 11.18]

ගරු චන්ද්‍රසේන විජේසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசேன விஜேசிங்கம்)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

ගරු සහාපතිතුමනි, සංචාරක අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය විවාදයට ගන්නා මේ අවස්ථාවේ ඊට සම්බන්ධ වෙන්න අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා සතුටු වෙනවා.

විශේෂයෙන්ම සංචාරක කර්මාන්තය ක්‍රියාත්මක වන දිස්ත්‍රික්කයක මහජන නියෝජිතයකු විධියට ඒ ජනතාවගේ යෝජනා මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කිරීම මගේ වගකීමක් නිසා තමයි ඒ සඳහා මම මේක ඒ සඳහා අවස්ථාවක් කර ගන්නේ.

විනිමය උපයන කර්මාන්තයක් විධියට සංචාරක කර්මාන්තයට අපේ රටේ ලොකු ව්‍යුහයක් තිබෙන බව අප කවුරුත් දන්නවා. දේශගුණික විවිධත්වය නිසා, රටේ සුන්දරත්වය නිසා, ඓතිහාසික වැදගත් ස්ථාන තිබෙන නිසා, ඒ වගේම අපේ රටේ ජනතාවගේ ආගන්තුක සත්කාරයන් ආදී වශයෙන් සියලු ආකාරයේ සාධනීය ලක්ෂණ, සංචාරකයන් ආකර්ෂණය කර ගැනීමට හැකි. ඒ සඳහා හැම පැත්තකින්ම පෝෂිත රටක් බවට අපේ රට පත් වී තිබෙනවා. නමුත් ගරු සහාපතිතුමනි, අපේ සංචාරක කර්මාන්තය තවමත් තිබෙන්නේ ප්‍රාථමික මට්ටමේයි. මම හිතන විධියට ගරු ඇමැතිතුමාත් එය පිළිගන්නවා ඇති. අපේ රටට විනිමය උපයන ක්ෂේත්‍රයන් එකට පෙළ ගැස්සුවහොත් සංචාරක කර්මාන්තයට හිමි වන්නේ හතර වැනි ස්ථානයයි. මුළු විදේශ විනිමය ඉපයීම්වලින් සියයට 36ක ප්‍රමාණයක් තමයි සංචාරක කර්මාන්තයෙන් අපි උපයන්නේ. වාර්ෂිකව රුපියල් බිලියන 36ක තරම් ප්‍රමාණයක් තමයි විනිමය උපයන්නට පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ. නමුත් සංචාරක කර්මාන්තයට මේ රටේ තිබෙන සුවිශේෂී හැකියාව, අපි නිසි ලෙස පාවිච්චි කර ගත්තොත් එය අපේ රටේ ප්‍රධානතම විනිමය උපයන මාර්ගය බවට පත් කර ගන්නට අපට පුළුවනකම තිබෙනවා.

ගරු සහාපතිතුමනි, සංචාරක කර්මාන්තය තුළ අලුත් පෙරළියක් ඇති කරන්නට, එහෙම නැත්නම් මේ කර්මාන්තය වැඩි දියුණු කරන්නට හැකි යෝජනාවක් මේ අය වැය ලේඛනය තුළින් ඉදිරිපත් කර නැහැයි කියන එක අප දන්නවා. සංචාරක කර්මාන්තය විනිමය උපයන ප්‍රධාන කර්මාන්තයක් බවට පත් කරන්නට අපේක්ෂා කරනවා නම්, මේ කර්මාන්තය වෙනුවෙන් වෙව්ව සාධනීය යෝජනාවක් මේ අය වැය ලේඛනයට ඇතුළත් විය යුතු කිබුණා. නමුත් එවැන්නක් නැහැ. සංචාරකයින්ගෙන් ඩොලර් 10ක වියා ගාස්තුවක් අය කිරීම තමයි ඒ වෙනුවෙන් තිබෙන එකම යෝජනාව. මෙවැනි යෝජනාවලින් සංචාරකයන් ආකර්ෂණය කර ගන්නට පුළුවනකමක් නැහැ. අද සංචාරක කර්මාන්තය ගොඩ ගැනීම වෙනුවෙන් මේ ක්ෂේත්‍රයට මේ අය වැය ලේඛනයෙන් සාධාරණය ඉෂ්ට කරලා නැහැ. ඒ නිසා අපට විශාල විනිමය උපයන මාර්ගයක් වන සංචාරක කර්මාන්තයෙන් නිසි ඵල ප්‍රයෝජන ගන්න බැරි වන තත්ත්වයකට අද එය පත් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු සහාපතිතුමනි, සංචාරක කර්මාන්තය යටතේ 2016 වන විට සංචාරකයින්ගේ පැමිණීම මිලියන දෙකක් බවට පත් කරන්නට අපි පුරෝකථනය කර තිබෙනවා. එහෙම නැත්නම් අපේක්ෂා කරනවා. 2005 වන කොට සංචාරකයින්ගේ පැමිණීම කිබුණේ 5,49,000යි. ඒ වාගේම සංචාරකයකුගේ දෛනික වියදම කිබුණේ ඩොලර් 64ක මට්ටමකයි. ඒක ඩොලර් 150ක් කරන්නට අපේක්ෂා කර තිබෙනවා. නමුත් ගරු සහාපතිතුමනි, සංචාරක කර්මාන්තය ගොඩ ගැනීම වෙනුවෙන් වූ යෝජනා, එහෙම නැත්නම් වැඩ පිළිවෙළ මේ අය වැය ලේඛනය තුළින් යෝජනා වෙලා නැති නිසා මේ අපේක්ෂාවන් හුදු මනෝරාජික ඉලක්කයන් බවට පත් වී තිබෙනවා. 2005 වන කොට ලෝකයේ මිලියන 808ක සංචාරක වෙළෙඳ පොළ ධාරිතාවක් තිබුණා. හැබැයි ඒ සංචාරක වෙළෙඳ පොළ ආකර්ෂණය කර ගන්න අපේ පැත්තෙන් නිසි වැඩ පිළිවෙළක් ඉදිරිපත් වෙලා නැහැ. සංචාරක කර්මාන්තයේ නියැලෙන සියලුම දෙනා අද ඉල්ලා සිටින්නේ මේ සංචාරක වෙළෙඳ පොළ ආකර්ෂණය කරන්න එහෙම නැත්නම් ඒක ආකර්ෂණය කර



ගන්න රජයේ සෘජු මැදිහත් වීමයි; අමාත්‍යාංශයේ සෘජු මැදිහත් වීමයි. නමුත් අපට ඒක දැනෙන්නේ නැහැ. මහජන මුදලින් අමාත්‍යාංශයක් තබන්න කුරුවා හැරෙන්න, මේ සංචාරක කර්මාන්තය වැඩි දියුණු කරලා අලුතෙන් රටට විදේශ විනිමය ලබා දෙන්න, මේ ආර්ථිකයට අලුත් ජවයක්, ශක්තියක් එකතු කරන වැඩසටහනක් ඉදිරිපත් වෙලා නැහැ. එවැනි වැඩසටහනක් ඉදිරිපත් කිරීමට තමුන්නාන්සේලා අසමත් වෙලා තිබෙනවායි කියන කාරණය තමයි මා දකින්නේ.

ගරු සභාපතිතුමනි, අද මේ අය වැය ඉදිරිපත් කරන මොහොත වන කොට ප්‍රධාන වශයෙන් ම සංචාරක කර්මාන්තය බිඳ වැටිලා. ඒක මේ අමාත්‍යාංශය නියෝජනය කරන අමාත්‍යතුමාගේ වරදක් කියලා මා කියන්නේ නැහැ. මේ මොහොත වන කොට මේ රට පිළිබඳව ජාත්‍යන්තරයට වැරදි ප්‍රතිරූපයක් ගොඩ නගමින්, සංචාරකයන්ගේ ගමනට අඩ තබා තිබෙනවා. එංගලන්තය, ජර්මනිය, ප්‍රංශය, නෙදර්ලන්තය, ඒ වාගේ ම ස්කැන්ඩිනේවියානු රටවල රජයන් විසින් අත්‍යවශ්‍ය හේතුවකට හැර ලංකාවට නොඑන ලෙසට අවවාද කර තිබෙනවා. කලින් උතුරු නැගෙනහිර සංචාරයන් පිළිබඳව ඒ රජයන් විසින් ඒ රටවල ජනතාවට කිසියම් අවවාදයක් කර තිබුණා. නමුත් වර්තමානය තුළ ශ්‍රී ලංකාවට එන සංචාරකයන්ට අත්‍යවශ්‍ය හේතුවකට හැර ශ්‍රී ලංකාවට නොඑන ලෙසට අවවාද කරන තත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබෙනවා. මේ රටේ තත්ත්වය වැරදි ලෙස ජාත්‍යන්තරය තුළ තහවුරු කරමින් රටේ ප්‍රතිරූපය විකෘති කරමින් අද විවිධ ප්‍රචාර ජාත්‍යන්තරයට අරගෙන යනවා. සංචාරක අමාත්‍යාංශයේ මූලික වගකීමක් තිබෙනවා, සංචාරක මණ්ඩලයේ මූලික වගකීමක් තිබෙනවා, සංචාරක වෙළෙඳ පොළ තුළ ශ්‍රී ලංකාව පිළිබඳ නිවැරදි ප්‍රතිරූපයක් ගොඩ නගන්න; ශ්‍රී ලංකාව පිළිබඳ නිවැරදි තත්ත්වය තහවුරු කරන්න. එහෙම නැත්නම් ඒ සංචාරකයන් ආකර්ෂණය කර ගැනීම සඳහා ශ්‍රී ලංකාව හඳුන්වා දෙන්න දැඩි මෙහෙයුමක් දියත් කිරීමේ වුවමනාව අද තිබෙනවා. චීනය වෙතත් පුළුවන්. ජපානය වෙතත් පුළුවන්. යුරෝපයේ රටවල් වෙතත් පුළුවන්. අදත් ශ්‍රී ලංකාව නිවැරදි ලෙස හඳුනා ගෙන නැහැ. “සිලෝන්” කියලා රටක් තිබෙනවා; “ශ්‍රී ලංකාව” කියලා රටක් තිබෙනවා කියලා හඳුනා ගෙන තිබෙන්න පුළුවන්. නමුත් මේ සංචාරකයන්ට ශ්‍රී ලංකාවේ තිබෙන විශේෂත්වය හඳුන්වලා දීලා ශ්‍රී ලංකාවට සංචාරකයන් ආකර්ෂණය කර ගැනීම සඳහා වූණු ප්‍රචාරාත්මක වැඩ පිළිවෙළක් අද නැහැ. මේ අඩු පාඩුව අප දකිනවා. මේක සියයට සියයක්ම නැහැ. මේක බිත්දුවේ තමයි කියෙන්නේ කියලා මා කියන්නේ නැහැ. නමුත් තායිලන්තය, ඉන්දුනීසියාව, බුරුමය, මැලේසියාව වාගේ රටවල් ගත්තොත් ඒ රටවල් කරන ඉතා දියුණු ප්‍රචාරක කටයුතු අපේ අතින් කෙරෙන්නේ නැහැ. ඒක නිසා අපට මේ සංචාරක වෙළෙඳ පොළ ආකර්ෂණය කර ගන්න තිබෙන හැකියාව අද මහ හැරිලා තිබෙනවා. ඒ නිසා සංචාරක කර්මාන්තයේ නියැලෙන සියලුම දෙනා අද රජයෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ මෙන්න මේ වගකීම ඉටු කර දෙන්න කියායි. මොකද, මේ මොහොත වන කොටත් සංචාරක කර්මාන්තය තිබෙන්නේ පෞද්ගලික අංශයේ කර්මාන්තයක් විධියටයි. හැබැයි මේ සංචාරක කර්මාන්තය පිළිබඳව අද රටේ තිබෙන වැටහීමත් නිවැරදි නැහැ. මේක හෝල් හිමියන්ගේ කර්මාන්තයක් විධියට තමයි සමහරු සලකන්නේ. නමුත් මේ කර්මාන්තය මේ මොහොත වන කොටත් විදේශ විනිමය උපයන ක්ෂේත්‍ර අතරේ හතර වන ස්ථානයට ඇවිත් තිබෙනවා. අපි ඒකෙන් සැහීමට පත් වෙනවා නොවෙයි.

ඒ වාගේ ම අනෙක් පැත්තෙන් රැකියාවන් ගත්තොත් - සෘජු රැකියා වෙතත් පුළුවන්. වක්‍ර රැකියා වෙතත් පුළුවන්. - ලක්ෂ්‍ය ඉක්ම වූ රැකියා ප්‍රමාණයක් මේ ක්ෂේත්‍රය තුළ තිබෙනවා. යැපෙන්නන් පැත්තෙන් ගත්තාම ලක්ෂ හයකට ආසන්න ප්‍රමාණයක්. ඒ නිසා මේ කර්මාන්තය වැඩි දියුණු කරන්න, විනිමය උපයන කර්මාන්තයක් ලෙස මේක සංවර්ධනය කරන්න කාගේත් දායකත්වය අද අවශ්‍ය වෙලා තිබෙනවා.

සංචාරක කර්මාන්තය සංවර්ධනය කරද්දී ඇමතිතුමාටත් බාධා සිද්ධ වෙන්න පුළුවන් බව අප දන්නවා. ධීවර අමාත්‍යාංශය, වෙරළ සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව, වන ජීවී දෙපාර්තමේන්තුව, වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව, නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය යන මේ සියලු ආයතනවල සහයෝගය අද අවශ්‍ය වෙලා තිබෙනවා, සංචාරක කර්මාන්තය ගොඩ නගන්න. මේ සියලු ආයතන ඒකාබද්ධව නිවැරදි සැලසුමක් යටතේ සංචාරක කර්මාන්තය ස්ථාපිත කරන්නේ නැත්නම්, සංචාරක කර්මාන්තයෙන් ලබා ගත හැකි ප්‍රයෝජන අද ලබා ගන්න බැරිව යනවා. මේ ක්ෂේත්‍රය තුළ අඩු පාඩු ගණනාවක් තිබෙනවා. අද මූලික ප්‍රශ්නය බවට පත් වෙලා තිබෙන්නේ, විදේශ රටවලට අපේ රට පිළිබඳව හඳුන්වා දීම, එහෙම නැත්නම් ප්‍රචාරාත්මක වැඩ කොටස සිද්ධ වෙන්නේ නැතිකම. ඒක ඉතා ම අඩුවෙනුයි සිද්ධ වෙන්නේ.

සංචාරකයන් ආකර්ෂණය කර ගැනීමට ඒක බාධාවක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම සංචාරක ව්‍යාපාරයේ ප්‍රචාරක කටයුතුවලට පෞද්ගලික ආයතන සම්බන්ධ වෙලා තිබෙනවා. එතැනදීත් සංචාරක කර්මාන්තයට සම්බන්ධ කුඩා ආයතනවලට ඒ අවකාශය අද ඇහිරිලා තිබෙනවා. සංචාරක මණ්ඩලය මගින් ඒ ඒ රටවලට පත් කරනු ලැබූ නිලධාරීන්, සමහර දැවැන්ත ආයතනවලින් ලැබෙන ලාභ ප්‍රයෝජන මත බැඳිලා කටයුතු කරන නිසා, කුඩා ආයතනවලට තමන්ගේ ප්‍රචාරක කටයුතු කර ගන්න තිබෙන අවකාශය මහ හැරිලා තිබෙනවා. ඒ නිසාවෙනුත් සංචාරක කර්මාන්තය කිසියම් ආයතන කීපයක ආධිපත්‍යයකට නතු වෙලා තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකාවේ සංචාරක කර්මාන්තය පිළිබඳව ජාත්‍යන්තරව ප්‍රචාරයක් අරගෙන යන එකටත් ඒ කාරණය ලොකු බාධාවක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, අපේ රටට එන සංචාරකයන්ට අත් විඳින්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන දුෂ්කරතා නිසාත්, මේ රට පිළිබඳව වැරදි අදහසක් ජාත්‍යන්තරය තුළ තහවුරු වෙනවා. ඒක වළක්වා ගන්න, සංචාරකයන්ට සිදු වන අඩන්තේට්ටම්වලින් ඔවුන්ට ආරක්ෂා කර ගන්න වැඩ පිළිවෙළක් සංචාරක අමාත්‍යාංශය හරහා ක්‍රියාත්මක විය යුතුව තිබෙනවා.

#### සභාපතිතුමා

(தமிழர் அமைச்சர்)

(The Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක් තිබෙනවා.

#### ගරු චන්ද්‍රසේන විජේසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசேன விஜேசிங்க)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

ඔව්. මම නතර කරනවා. ගරු සභාපතිතුමනි, සංචාරකයන් සඳහා අපේ රට ලබා දෙන පහසුකම් ගැන කල්පනා කරලා බැලුවොත්, ගුවන් තොටුපොළේ ඉඳලාම ලබා දෙන පහසුකම් ප්‍රමාණවත් නැහැ. ගුවන් තොටුපොළට එන විදේශ සංචාරකයෙකුට අඩු ගණනේ ගුවන් තොටුපොළේදීවත් විදේශ භාෂා කීපයකින් තොරතුරු ලබා ගැනීමේ පහසුකම් තිබෙනවා නම් හොඳයි. එවැනි පහසුකමක් සලසන්න පුළුවන් නම් හොඳයි. මොකද, සංචාරකයන් සියලු දෙනාම ඉංග්‍රීසි භාෂාව පිළිබඳ දැනුම තිබෙන අය නොවෙයි. අවම වශයෙන් විදේශ භාෂා හතරකින්වත් අවශ්‍ය දැන්වීම් පුවරු ප්‍රදර්ශනය කරනවා නම් හොඳයි. අනිත් පැත්තෙන් ශ්‍රී ලංකාව පිළිබඳ තොරතුරු ලබා දීම සඳහා සංචාරක අමාත්‍යාංශයන් උනන්දු විය යුතුයි, ඒ පහසුකම් ඔවුන්ට ලබා දෙන්න.

ඒ වාගේම මේ අවස්ථාවේ විශේෂ කරුණක් මතු කරන්න ඕනෑ. 2004 වසරේ සංචාරක අමාත්‍යාංශය විසින් ඉදිරිපත් කරපු ලේඛනයේ විශේෂයෙන්ම බෙන්නොට සංචාරක නිකේතනය පිළිබඳවත්, බෙන්නොට දෙද්දුව සංචාරක කලාපය පිළිබඳවත් සඳහන් වුණා. නමුත් දැන් ගරු ඇමතිතුමනි, බෙන්නොට සංචාරක නිකේතනයේ කටයුතු ඉතාම මන්දගාමී ලෙස තමයි සිද්ධ වෙන්නේ. එම නිසා ඒ ක්ෂේත්‍රයේ අය තුළ ලොකු කලකිරීමක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම අනෙක් පැත්තෙන් දෙද්දුව සංචාරක කලාපයේ කටයුතු ගැන කිව්වොත්, එය දැනට ඉඩම් අත් පත් කර ගැනීමේ සීමාවේ සිටිනවා මිසක් මින් ඉදිරියට ගමන් කර නැහැ.

ඒ විතරක් නොවෙයි, මම නැවතත් විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්න ඕනෑ, හික්කඩුව සංචාරක කලාපය ගැන. අද එහි සංචාරක කර්මාන්තයේ නියැලෙන අය ප්‍රධාන වශයෙන්ම මුහුණ දෙන දුෂ්කරතාව තමයි, ප්‍රධාන මාර්ගය නිසා වන අවහිරය.

#### සභාපතිතුමා

(தமிழர் அமைச்சர்)

(The Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ කථාව අවසානයකට ගෙනෙන්න.

#### ගරු චන්ද්‍රසේන විජේසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசேன விஜேசிங்க)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

විශේෂයෙන්ම සංචාරකයන් විවිධ අනතුරුවලට පත් වන තත්ත්වයක් නිර්මාණය වීම නිසා කාල පරිච්ඡේදයක් තිස්සේ ලොකු ඉල්ලීමක් තිබුණා හික්කඩුවට by-pass road එකක් ලබා දෙන්න කියා. එය යෝජනාවක් හැටියට තවදුරටත් තිබෙනවා. හික්කඩුව කියන්නේ සංචාරකයන් ආකර්ශනය කර ගන්න පුළුවන් පසුබිමක් තිබෙන ප්‍රදේශයක්.

**සභාපතිතුමා**

(*தலைவர் அவர்கள்*)

(The Chairman)

ස්තූතියි, ගරු මන්ත්‍රීතුමා,

**ගරු චන්ද්‍රසේන විජේසිංහ මහතා**

(*மாண்புமிகு சந்திரசேன விஜேசிங்ஹ*)

(The Hon. Chandrasena Wijesinghe)

හික්කඩුව සංචාරක කර්මාන්තයට තවත් කර්ජනයක් ඇති නොවීමට මෙම අතුරු මාර්ගය ලබා දෙන්නට ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ පැත්තෙන් කටයුතු කරන ලෙස ඉල්ලීමක් කරමින් මා නවතිනවා.

**සභාපතිතුමා**

(*தலைவர் அவர்கள்*)

(The Chairman)

ස්තූතියි, ගරු රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා.

[පු. හා. 1135]

**ගරු ආර්. එම්. රංජිත් මද්දුමබණ්ඩාර මහතා**

(*மாண்புமிகு ஆர். எம். ரஞ்ஜித் மத்தும பண்டார*)

(The Hon. R. M. Ranjith Madduma Bandara)

ගරු සභාපතිතුමනි, මේ රටේ ඉතා වැදගත් ක්ෂේත්‍රයක් ගැනයි අපි අද කථා කරන්නේ. ඒ ක්ෂේත්‍රය භාරව සිටින්නේ ඉතා වැදගත්, අපි බොහෝම ගෞරවයෙන් සලකන, මේ සභාවේ අගමැතිකම හැරෙන්නට අනෙක් සෑම තනතුරක්ම දරපු ඇමතිවරයකු බව කියන්නට ඕනෑ. එතුමාට ඒ තනතුරක් ලැබෙන්නට අවස්ථාව උදා වේවාය කියා අප ප්‍රාර්ථනා කරනවා. ඒ වාගේම එතුමාට සහයෝගය, ශක්තිය දෙන අර්ජුන රණතුංග මැතිතුමාත්-හිටපු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාද, සිටින නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාද කියා තේරෙන්නේ නැහැ- අපි සියලු දෙනාගේම ගෞරවයට, ආදරයට පාත්‍ර වුණු කෙනෙක්.

මීට අවුරුදු 40කට පෙර හිටපු ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා මේ රටේ සංචාරක කර්මාන්තය ආරම්භ කරන විට එතුමාටත් සිහින්නට නැතිව ඇති, අද ලංකාවට විදේශ විනිමය ගෙනෙන හතර වන මාර්ගය විධියට සංචාරක කර්මාන්තය පත් වේවිය කියා. මේ කර්මාන්තයෙන් අපට ලබන්න පුළුවන් ප්‍රයෝජන, අපේ සම්පත්වලින් ලබන්න පුළුවන් ආදායම මීටත් වඩා වැඩියි. අවුරුදු 40ක් තිස්සේ මෙය රැගෙන ආවා. මා සන්නේෂ වෙනවා, ලංකාවේ පාලන තන්ත්‍රයේ ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් තිබෙන එකම ක්ෂේත්‍රය සංචාරක ක්ෂේත්‍රය වීම ගැන. ආණ්ඩු මාරු වන විට මෙහි ප්‍රතිපත්ති මාරු වුණේ නැහැ. ආණ්ඩු මාරු වන විට මෙහි වැඩි පිළිවෙළ මාරු වුණේ නැහැ; ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් යටතේ අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ අප මේ කර්මාන්තය කර ගෙන යනවා.

2010 වන විට ලෝකයේ තොරතුරු තාක්ෂණය, පරිගණකය-නවීන තාක්ෂණය-පසු කර ගෙන ලෝකයේ පළමු වන ආදායම් මාර්ග විධියට සංචාරක ක්ෂේත්‍රය පත් වන බව ආර්ථික විශේෂඥයන් කියා තිබෙනවා. ලංකාවේ අපි ඒකට මුහුණ දෙන්නේ කොහොමද? ඒකෙන් අපි ආදායම ලබා ගන්නේ කොහොමද? 2010 වන විට ලංකාවට සංචාරකයන් ලක්ෂ 10ක ගෙනෙන්නට අපේ ඉලක්කයක් තිබුණා. ඒ ඉලක්කය සපුරා ගන්නට අපට පුළුවන් වෙයිද කියා අපි දන්නේ නැහැ. අපි සංචාරක ව්‍යාපාරය පටන් ගන්නා විට, මේ කලාපයේ අපට පිටුපසින් සිටි මාලදිවයින, ඉන්දියාව, සිංගප්පූරුව දැන් අපව පසු කර ගෙන ගිහින් ඉවරයි. අප තවම එක තැන පල් වෙනවා. සංචාරකයකු පිටරකට යන්නේ ගරු සභාපතිතුමනි, නිවාඩුවක් ගත කරන්න. බෝම්බ පුපුරන, වෙඩි පත්තු වන, මිනී මරන තැනකට ගිහින් නිවාඩුවක් ගත කරන්න ඒ අය කැමති නැහැ. එහෙම නම්, මේ රටේ සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්නට මේ රටට සාමය අවශ්‍යයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා මේ රටට සාමය ඇති කිරීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කළා. 2010දී සංචාරක ව්‍යාපාරය ලෝකයේ පළමු වන ආදායම් මාර්ගය බවට පත් වෙනවා නම් අපි ඒ ආදායම මේ රටටත් ලබා ගත යුතුයි. අද යුරෝපයේ ප්‍රංශය වාගේ රටවල් ලංකාව ආරක්ෂාව නැති හයානක රටක් විධියට නම් කර තිබෙනවා. යුරෝපයෙන් එන සංචාරකයෝ අඩු වෙලා තිබෙන විධිය මේකේ සඳහන් ති තිබෙනවා. පසු ගිය වසරේ ඔක්තෝබර් මාසයේ සිට මේ වසරේ ඔක්තෝබර් මාසය තෙක් අරගෙන බැලුවාම ඒ ප්‍රමාණය සියයට විසි ගණනකින් අඩු වෙලා තිබෙනවා. දැන් මේ කලාපයේ සිටින සංචාරකයන් පිළිබඳව අපට

කල්පනා කරන්න වනවා. ඉන්දියාවේ අපේ වාගේ පනස් ගුණයක-මිලියන දහසක-ජනගහනයක් සිටිනවා. ඒ මිලියන සියයෙන් සියයට දෙකක, තුනක ප්‍රමාණයක් කෝටිපතියෝ ඉන්නවා. ඒ අය ගෙන්වා ගන්න අපේ වැඩි පිළිවෙළක් තිබෙන්න ඕනෑ. දුප්පත් රටක් වන බංගලාදේශයේ මිලියන 15ක ජනගහනයක් සිටිනවා. ඒ මිලියන 15ක් සියයට දහයක් අධි පොහොසතුන්. අපේ තිබෙන සම්පත් පෙන්වලා-අපේ මුහුදු තිරය, අපේ පරිසරය, අපේ වනෝද්‍යාන, අපේ බෞද්ධ සිද්ධස්ථාන පෙන්වලා-තායිලන්තය ඇතුළු අනෙකුත් රටවල්වලින් සංචාරකයෝ මේ රටට ගෙන්වා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් අප සකස් කරන්න ඕනෑ.

එදා, එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව තිබෙන කාලයේදී අපි විශේෂ පනතක් ගෙනල්ලා එමගින් සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්න ඕනෑ මුදල් ටික සොයා ගන්න අවශ්‍ය කටයුතු සකස් කළා. සංචාරකයෝ ආදායම් ලබන්නන්ගෙන්-හෝටල්වලින්, සාප්පුවලින්-සියයට එකක සෙස් බද්දක්, ගුවන් තොටුපළ බද්දෙන්-Airport Tax එකෙන්-තුනෙන් එකක් සංචාරක ව්‍යාපාරයට. මේ විධියට එම මුදල් ලබා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් අප සකස් කළා. 2005 වසරේ සිට මේ මුදල් ලැබුණා. ගරු සංචාරක ඇමතිතුමනි, ඒ ඉදිරිපත් කරපු පනත සමඟ එදා සැලසුම් කර තිබුණා. මේ මුදල් ලැබෙද්දී මේකේ ආයතනික ව්‍යුහය වෙනස් කරන්න, මේ මුදල් යොදවලා මේ සංචාරක ව්‍යාපාරය සංවර්ධනය කරන්න සැලසුම් කර තිබුණා. එයින් එකක් තමයි Tourism Development Authority-සංචාරක සංවර්ධන අධිකාරිය-පිහිටුවන්න මුදල් ලැබෙනවා, තවම ඒක පිහිටුවලා නැහැ. ඒ සමඟම තවත් එකක් තමයි සංචාරක සංවර්ධන කාර්යාංශය පිහිටුවන්නත් සැලසුම් කර තිබුණා. සංචාරක කටයුතු සංවර්ධනය කරන්න විශේෂ කාර්යාංශයක් පිහිටු විය යුතුය කියා එදා ඒ පනතෙන් කියවුණා. හෝටල් පාසල වෙනමම ආයතනයක් විධියට, වෙනමම පාලක මණ්ඩලයක් යටතේ ක්‍රියාත්මක විය යුතුය කියා ඒ පනතෙන් කියවෙනවා. නමුත්, ඒ ලැබෙන මුදල්වලින් නිසි ප්‍රයෝජනය ගන්න තවම මේ ආයතන තුන පිහිටුවා නැහැ. එයට හේතුව මට ආරංචි වුණු විධියට සමහර පුද්ගලයෝ-අපේ ඇමතිතුමා නෙවෙයි-තමන්ට තිබෙන බලතල වෙනත් ආයතනවලට දෙන්න කැමති නැහැ. මේ ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්න නම්, කරුණාකර මේ ආයතන තුන ආරම්භ කරන්න කියා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අප ඉල්ලා සිටිනවා.

2005 වසරේදී සියයට එකක් වශයෙන් ගන්නා බද්දෙන් පමණක් සංචාරක මණ්ඩලයට මිලියන 251ක් ලැබී තිබෙනවා. Airport Tax එකෙන් තුනෙන් එකක් ලැබෙනවා. එමගින් ලැබී තිබෙනවා, මිලියන 674ක්. ගරු සභාපතිතුමනි, 2005 වර්ෂයේදී පමණක් මිලියන 925ක් ලැබී තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, සංචාරක ව්‍යාපාරයේ ඉතිහාසයේ කවදාවත්ම ලැබුණේ තැනි මුදලක්-මිලියන 925ක මුදලක්-මේ විධියට සංචාරක මණ්ඩලයට ලැබී තිබෙනවා. මේ මුදල් මොනවාටද වියදම් කළේ?

ගරු සංචාරක අමාත්‍යතුමනි, ඔබතුමා අවුරුදු හිතක්, හතළිහක් බොහෝම පිරිසිදු දේශපාලන ජීවිතයක් ගත කළේ. ඔබතුමාගේ දේශපාලන ජීවිතයේ දූෂණයේ, සොරකමේ පැල්ලම් නැහැ. අවංක පුද්ගලයෙක් වශයෙන් ඔබතුමාට අප සියලු දෙනාම ගරු කරනවා. ඔබතුමාගේ ආදරණීය පියතුමා අවුරුදු ගණනාවක් මේ රටේ අගමැති වශයෙන් කටයුතු කළා. ඔබතුමාගේ මෑණියෝ අවුරුදු 12ක් මේ රට පාලනය කළා. ඔබතුමාගේ සහෝදරිය අවුරුදු 11ක් මේ රට පාලනය කළා. ඔබතුමා මේ රටේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු කථානායක, විපක්ෂ නායක. ඇමති තනතුරු, මන්ත්‍රී තනතුරු ආදී සියල්ල දැරුවා. කිසිම තරක නාමයක්, කිසිම චෝදනාවක්, කිසිම කළු පැල්ලමක්-කළු තිත්ක්-කවදාවත් ඔබතුමාට නැහැ. සංචාරක මණ්ඩලයේ මේ තිබෙන වැරදි පිළිබඳව සඳහන් කරද්දී ඇමතිතුමාට කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඒ කිසිම චෝදනාවක් ඇමතිතුමාට නැහැ. ඔබතුමා බේරා ගන්නයි අප මේවා කියන්නේ. ඔබතුමාගේ බොහෝම පිරිසිදු, ලස්සන දේශපාලන ජීවිතය ඒ විධියටම තවදුරටත් ගෙන යන්න ටුවමනා නිසායි අප මේවා කියන්නේ. මා අහන්නේ මේකයි. මේ මිලියන 925ත් මොනවාද කර තිබෙන්නේ? හෝටල් පාසල වැඩි දියුණු කර තිබෙනවාද? නැහැ. එම මුදලෙන් හෝටල් පාසල වැඩි දියුණු කළා නම්, average ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වැඩි කළා නම් හොඳයි. ඒවා තමයි, මේ මුදලෙන් කරන්න ඕනෑ. දැන් වන විට ගරු අමාත්‍යතුමනි, කුරුණෑගල, කුරුවිට, ත්‍රිකුණාමලයේ තිබෙන හෝටල් පාසල්, සැරලයිට් පාසල් වහලා ඉවරයි. අපේ ගාමිණී ලොකුගේ මන්ත්‍රීතුමා - හිටපු අමාත්‍යතුමා - කිව්වා වාගේ අනෙක් හෝටල් පාසල්වලට එන ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව අඩු වෙලා තිබෙනවා. මේ මිලියන 925ත් බේරෙනවාට ජාතික නිවාඩු නිකේතනය හදන්න විතරක් මිලියන 62ක් වියදම් කළා. මේකට අවශ්‍ය නිදන කාමර, කැම කාමර, visiting room බඩු ගන්න සහ මේ සේරම light fittings වලට රුපියල් 59,79,900ක් වියදම් කර තිබෙනවා. මෙහෙම වියදම් කර තිබෙන්නේ කාමර දෙකේ නිවාඩු නිකේතනයටයි.



මේ ටෙන්ඩර් එක දීලා තිබෙන්නේ කාට ද? මෙන්න, ඒ විස්තරත් මා ළඟ තිබෙනවා. මේක ඔබතුමාට කරන වෝදනාවක් නොවෙයි. ඔබතුමා බේරා ගන්නයි අපි මේ කථා කරන්නේ? මේකට ටෙන්ඩර් දෙකක් දමා තිබෙනවා. ආර්. එම්. පෙරේරා ප්‍රයිවට් ලිමිටඩ් එක රුපියල් 22,16,700ක ටෙන්ඩර් එකක්. Ceylon Carriers Imports and Exports Limited එකේ රුපියල් 59,78,900ක තව ටෙන්ඩර් එකක් තිබෙනවා. අඩු එකට නොවෙයි, වැඩි එකටයි දීලා තිබෙන්නේ. මේ Ceylon Carriers (Pvt) Ltd. කියන ආයතනය කාගේද කියා අප සොයා බැලුවා.

1982 අංක 17 දරන සමාගම් පනත යටතේ සමාගම් අංකය පීඒඑස් 2621. මේකේ සභාපති තමයි, ගොඩලියනගේ උදය නානායක්කාර. එතුමා සංචාරක මණ්ඩලයේ සභාපති. Ceylon Carriers Imports and Exports Limited එකේ සභාපතිත් එයා. මේකට රුපියල් ලක්ෂ 59ක කොන්ත්‍රාත් එක දීලා තිබෙනවා, රුපියල් ලක්ෂ 22ට කෙනෙක් ඉල්ලද්දී. ඒ විතරක් නොවෙයි. ගාමිණී ලොකුගේ හිටපු අමාත්‍යතුමා කිව්වා වාගේ මේ මිලියන 925 එක්කාසු වෙද්දී අර මැද පෙරදිගට ගිහින් දහදුක් විඳින ගෘහ සේවිකාවන්ගෙහුත් සල්ලි එකතු වී තිබෙනවා. මේ සල්ලි වියදම් කර තිබෙන්නේ කොහොමද?

ඇමතිවරයකුගේ ජංගම දුරකථන බිලට ජනාධිපතිතුමා අවුරුද්දටම අනුමත කර තිබෙන්නේ රුපියල් 48,000යි. සංචාරක මණ්ඩලයේ සභාපතිතුමා අවුරුද්දකට රුපියල් මිලියනයකට වැඩියෙන් වියදම් කර තිබෙනවා. මෙන්න, Tourist Board එකේ Chairman ගේ 2005.10.14 ඉඳලා 2005.11.14 වන තුරු වියලොත් සමාගමේ බිල. ගරු සභාපතිතුමනි, ටෙලිපෝන් බිල කියද? රුපියල් 1,60,928යි. මේ සංචාරක මණ්ඩලයේ සභාපතිතුමාගේ එක මාසයක ටෙලිපෝන් බිල. ගරු අමාත්‍යතුමනි, ඔබතුමාට තිබෙන ආදරය නිසා තමයි අප කියන්නේ. ඔබතුමාගේ ඇගේ එක කළු තිත්, පැල්ලමක්වත් තියෙනවාට අපි කැමති නැහැ. ඔබතුමාට අපි එව්වර කැමතියි, ආදරෙයි. මේ මුදලෙන් සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්න. මිලියන 925ත් වෙනත් මොනවාටද වියදම් කර තිබෙන්නේ? සංචාරක මණ්ඩලය refurbish කරන්න, නවීකරණය කරන්න, අලුත්වැඩියා කරන්න. ඒ සඳහා කියද? මිලියන 45යි. ඒකේ බිත්ති ටික හදන්න, ටයිල්ස් ටික දමන්න, පුටු ගෙනෙන්න ඔක්කොටම මිලියන 45ක්. කොහොමට හිටිවිද? හරියට අර මංගල සමරවීර අමාත්‍යතුමාගේ අමාත්‍යාංශය වාගේ. මේ ටෙන්ඩර් කරන්න බැහැ. සංචාරක මණ්ඩලයට තිබෙන බලතල අනුව මේක ටෙන්ඩර් කරන්න බැහැ. ඒ නිසා මොනවාද කළේ? මේක 11කට කැඩුවා. එහෙම 11කට කඩලා ටෙන්ඩර්කරුවන් ලියාපදිංචි කරන්නේ නැතිව මේක දීලා තිබෙන්නේ කාටද? මේක දිසු අය මම කියන්නම්. එකක් Class One Interior Solutions එකට දීලා තිබෙනවා. මේ සමාගමේ සභාපතිත් අර සංචාරක මණ්ඩලයේම සභාපති. එතුමාගෙයි මගෙයි කිසිම පෞද්ගලික තරඟක් නැහැ. මෙතැන තිබෙන්නේ මහ ජනතාවගේ සල්ලි. ඒවා ඇයි මේ විධියට පාවිච්චි කරන්නේ. මීට ඉස්සෙල්ලාත් කොන්ත්‍රාත් එකක් දීලා තිබෙනවා, දොළොස් ලක්ෂ තුන් දහස් එක සිය හටකට. Board papers එක්කම ඔක්කෝම අප ළඟ තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මම අර ඉස්සෙල්ලා කිව්ව සියල්ලට ටෙන්ඩර් කරලා තිබෙනවා. ඒ ටෙන්ඩර් කරද්දී දාලා තිබෙනවා “Redesigning of Divisions at Sri Lanka Tourist Board, Chairman’s room and board room second part of marketing, human resource development finance” මේ විධියට 11 කට කඩලා ඒවාට ටෙන්ඩර් Call කරලා තිබෙනවා. ඒකේ Class One Interior Solutions - Option 1, ලක්ෂ හාරසිය විසි හතයි හතළිස් එක් දහස් දෙසිය දොළහයි. Option II, ලක්ෂ තුන්සිය හත්තැ හතයි හතළිස් දෙදහස් හය සිය තිස් පහයි. Widac Commercial, ලක්ෂ හාරසිය එකයි හත්තැ දහස් විසි හතරයි. Leema Creations කියන එක, ලක්ෂ එක සිය තිස් අටයි දහනව දාස් හය සිය දහ තුනයි. කාටද මේ කොන්ත්‍රාත් එක දීලා තිබෙන්නේ? Class One Interior Solutions කියන අර සභාපතිතුමාම සභාපතිතුමා දරන - [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාත් එක්ක මගේ අමනාපයක් නැහැ. මා මේ කියන්නේ ඇත්තයි. ලක්ෂ හාරසිය විසි හතකට දීලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] කවුරු දුන්නත් ප්‍රශ්නයක් නැහැ නේ. තමුන්නාන්සේ මේවා වහන්නද එන්නේ? අපි මේ ඇමතිතුමාවත් ආණ්ඩුවටවත් නොවෙයි කියන්නේ. මේකටයි දීලා තිබෙන්නේ ලක්ෂ හාරසිය විසි හතකට. මේ කටයුතු කරන්නේ මෙහෙමද කියා අප අහනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මේකේ තව marks දීලා තිබෙනවා, පොඩි criteria එකකට. කොහොමද ඒකේ දී ලකුණු දීලා තිබෙන්නේ? Refurbishing the Marketing Division කියා තවත් එකක් තිබෙනවා. ඒකේදී ලකුණු දීලා තිබෙනවා, Leema Creations වලට ලකුණු 69යි, දොන් කරෝලිස් එකට ලකුණු 61යි. [බාධා කිරීමක්] හරියට කොහෙත් හරි ඇවිල්ලා තිබෙනවා. Class One Interior Solutions කියන එකට ලකුණු 70යි. Creative Blinds

කියන එකට ලකුණු 57යි. Class One Interior Solutions කියන එකට ලකුණු 70යි. Leema Creations වලට ලකුණු 69යි. Tender එකේ කොහොමද? මේ තව එකක් තිබෙනවා. දෙවැනි එකයි මා කිව්වේ. Leema Creations වලට තිස් හය ලක්ෂ දහතුන් දාහයි. Class One Interior Solutions හට ලක්ෂ අසූ අට දාහයි. ලකුණේ වෙනසට හට ලක්ෂ අසූ අට දාහකට කොන්ත්‍රාත් එක දීලා තිබෙනවා. මේවා මහ ජනතාවගේ සල්ලි. මහ ජනතාවගේ සල්ලි මේ විධියට වියදම් කරන එක හරිද?

තවත් තිබෙනවා. Finance Division refurbish කරන්න දීලා තිබෙන්නේත් Ceylon Carriers ආයතනයට.

#### සභාපතිතුමා

(*தமிழ்நாடு அமைச்சர்*)

(The Chairman)

ඔබතුමාට තව විනාඩි කිහිපයක් තිබෙනවා.

#### ගරු ආර්. එම්. රංජිත් මද්දුමබණ්ඩාර මහතා

(*மாண்புமிகு ஆர். எம். ரஞ்சித் மத்தும் பண்டார*)

(The Hon. R. M. Ranjith Maddumabandara)

හරි විසි අට ලක්ෂ තිස් දහස් අටසිය අනූ අටයි. ඔබතුමා කියන්නේ මට දැන් මේක කියන එක තවත්වන්නටය කියාද? තව ටිකක් වෙලාව දෙන්නකෝ. මට විනාඩි තිහක් තිබෙනවා. තවත් ගොඩක් කියන්න තිබෙනවා. M/s Goonasinghe and Co. විසි හය ලක්ෂ විසි නව දාහයි.

#### සභාපතිතුමා

(*தமிழ்நாடு அமைச்சர்*)

(The Chairman)

උත්තරත් ඕනෑනෙ ඒවාට.

#### ගරු ආර්. එම්. රංජිත් මද්දුමබණ්ඩාර මහතා

(*மாண்புமிகு ஆர். எம். ரஞ்சித் மத்தும் பண்டார*)

(The Hon. R. M. Ranjith Madduma Bandara)

M/s. New Interiors, පහළොස් ලක්ෂ දහසය දාහයි. මේක තියෙන ලස්සණ වැඩේ මේ හැම එකකදීම අඩු එකට නොවෙයි ටෙන්ඩර් දීලා තිබෙන්නේ වැඩම එකටයි. අපි දන්නේ නැහැ මේ ටෙන්ඩර් නීතිය කොහොම එකක්ද කියා. මේකේ තිබෙනවා, Engineer's estimate එකෙන් සියයට 30කට අඩු චුණම දෙන්නේ නැහැ කියා. අපි දන්නේ නැහැ Engineer's ලා මේවා කොහොම හදා තිබෙනවාද කියා. මේ සමාගම් තුනට බිල් ගෙවපු ඒවා ඔක්කොම තිබෙනවා. Ceylon Carriers (Imports/Exports) Ltd; තව සමාගමක් තිබෙනවා, Dut holdings Limited; මේ ඔක්කොමෙම business registrations අප ළඟ තිබෙනවා. මේ සියල්ලම සභාපති සංචාරක මණ්ඩලයේ සභාපතිමයි. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ අවුරුදු 30ක, 40ක දේශපාලන පිරිසිදු භාවය කවුරුත් පිළිගන්නවා. ඒ නිසා අප ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, කරුණාකර මේවා ගැන සොයා බලා මේවාට ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්නය කියා. මේවා අභියාචනා මිනිසුන්ගේ සල්ලි. ඒ නිසා සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්න. ගුවන් නොටුපොළ tax එක මේ අවුරුද්දේ සංචාරක මණ්ඩලයට දුන්නේ නැහැ. ඇයි දුන්නේ නැත්තේ? මේවා හරියට පාවිච්චි නොකරපු නිසා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ සම්බන්ධව අල්ලස් හෝ දූෂණ වෝදනා විමර්ශන කොමිසම 2006 අප්‍රේල් 5 වෙනිදා සංචාරක මණ්ඩලයට ඇවිල්ලා Case No. BC/1167/26 කියන නඩුව යටතේ පරීක්ෂණයක් කරලා තිබෙනවා. අපි, එක්සත් ජාතික පක්ෂය ආණ්ඩුවත් එක්ක අවබෝධතා ගිවිසුම අත්සන් කරලා තිබෙන්නේ. අවබෝධතා ගිවිසුම අත්සන් කරලා තිබෙන්නේ මේ රජය හරි මාර්ගයේ ගෙන යන්නයි. සංචාරක ව්‍යාපාරයට ආදරය කරන පුද්ගලයෙක් විධියට මා ඉල්ලා සිටිනවා, මේ ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්න, ලැබුණු මුදල් තිසි විධියට යොදා ගන්නය කියලා. මා දන්නවා ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා සහයකින්වත් මේකට සම්බන්ධ නැති බව. ඔබතුමා තනිකර පිරිසිදුයි. ඔබතුමාගේ නිවැරදි භාවය ඔප්පු කරන්නට මේ සම්බන්ධව වහාම පරීක්ෂණයක් කරලා, මහ ජනතාවගේ මුදල් අතිසි විධියට පරිහරණය කරමින් මේ වැරදි කරන අය සම්බන්ධව අවශ්‍ය පියවර ගන්නය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ පුද්ගලයින් එක්ක අපේ කිසිම අමනාපයක්, කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. කවුරු එක්කවත් පෞද්ගලික තරඟාවක්, අමනාපයක්, කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. කවුරු එක්කවත් ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්නටයි. යොද වන මුදල් හරියට පරිහරණය වෙනවා ද කියලා බලන්නයි.

[ගරු ආර්. එම්. රණිත් මද්දුමබණ්ඩාර මහතා]

මම ආර් ඉස්සෙල්ලා කිව්ව සංචාරක සංවර්ධන කාර්යාලය, සංචාරක සංවර්ධන අධිකාරය පිහිටු වීම සඳහා ගැසට් කරන්නට විතරයි තිබෙන්නේ. එය පිහිටු වන්නේ නැත්නම්, සමහර පුද්ගලයන් හිතනවා, මේක පිහිටුවීමටත් පසුව තමන්ගේ බලතල අඩු වෙනවා යි කියලා. සංචාරක පාසල වෙනම ආයතනයක් විධියට, වෙනම පාලක මණ්ඩලයක් විධියට පත් කරන්නේ නැත්නම් ඒකයි. සංචාරක පාසල දියුණු කළා නම්, මේ රටේ විතරක් නොවෙයි, අද විදේශ රටවලටත් අපේ තරුණ තරුණියන්ට යන්නට පුළුවන්. මේ රුපියල් මිලියන නවසිය ගණනින් මේ අවුරුද්දේ රුපියල් මිලියන දාහක් විතර මේකට වැය වෙයි. මේ ක්ෂේත්‍රය දියුණු කරන්නට අවශ්‍ය කටයුතු කරන්න.

ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා බෙන්නොට සංචාරක ව්‍යාපෘතිය - දේද්දුව ව්‍යාපෘතිය - ගැන කිව්වා. නුවර එළියේ විශේෂ ව්‍යාපෘතිය, මොනරාගල විශේෂ ව්‍යාපෘතිය, කල්පිටිය විශේෂ ව්‍යාපෘතිය, ගාලු කොටුව සංචාරක විශේෂ ව්‍යාපෘතිය, මේවා ආරම්භ කරන්නට අපි සැලසුම් කරලා තිබෙනවා. සංචාරක මණ්ඩලයේ ගොඩනැගිල් හඳුන්නට නොවෙයි, රුපියල් මිලියන 62ක් වියදම් කරලා නිවාඩු නිකේතන හඳුන්න නොවෙයි, අපි එදා ආරම්භ කරපු ඒ සංචාරක ව්‍යාපෘති ගෙන යන්න අවශ්‍ය කටයුත්තයි කරන්නට ඕනෑ අපි හැම දාම ගොරව කරන, ආදරය කරන අනුර බණ්ඩාරනායක ගරු ඇමතිතුමාගෙනුත්, ඒ වාගේම බොහෝම කෙළින් කථා කරන, ඩැරල් හෙයාර්ගෙන් මුරලිදරත්ව බේරා ගන්න ඇතිලේ දිගු කරපු අපේ අර්ජුන රණතුංග නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙනුත් මම ඉල්ලා සිටින්නේ, ඔබතුමන්ලාගේ ඇතිලි දෙක මේ වැරදි වැඩ කරන අය දෙසට දිගු කරලා මේ ව්‍යාපාරය බේරා ගෙන මේ ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්නටය කියලයි.

සභාපතිතුමා

(தமிழ்நாடு அமைச்சர்)

(The Chairman)

ස්තූතියි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක අමාත්‍යතුමා.

[පු. හා. 11.57]

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා (සංචාරක අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அநுர பண்டாரநாயக்க - சுற்றுலாத்துறை அமைச்சர்)

(The Hon. Anura Bandaranaike - Minister of Tourism)

Hon. Chairman, I would like to thank all the Members of the Opposition, particularly the Hon. Gamini Lokuge who was the Minister of Tourism before me, the Ven. Athuraliye Rathana Thero, the Hon. Gayantha Karunatileka, the Hon. Ranjith Madduma Bandara, the Hon. Chandrasena Wijesinghe, and all the other Members of Parliament who spoke to the Ministry of Tourism. I appreciate their criticism and I welcome it. As a parliamentarian of 30 years experience, I know that the Committee Stage of the Debate is more important than the Budget Debate itself. This is where you have the opportunity of pointing out and criticizing which is your just right, any ministry of your choice and bringing out to the public any wrong doing. So, as a democrat and as a parliamentarian I welcome whether right or wrong all the suggestions that have been made by the Members who have spoken this morning.

I would like to begin by thanking my former Deputy Minister, the Hon. Arjuna Ranatunga. He resigned his post two months ago and I am the only Minister in the Cabinet, Hon. Lokuge, who does not have a deputy minister. There are 40 odd ministers. Some have three or four deputy

ministers. Anura Bandaranaike has not got a single deputy minister. So, I thank the Hon. Arjuna Ranatunga for sitting by my side and assisting me during this Debate because of his affection for tourism, his affection for cricket and his personal affection for me.

Mr. Chairman, let me begin by, before I answer the various questions that have been raised by the Hon. Members, a very brief summation of the tourist industry. I am given half an hour. I will take 20 minutes to read this and if I cannot finish it in half an hour I will table it and get on to the questions raised by the Hon. Members.

Sir, you know that tourism is the fourth largest foreign exchange earner to the country's economy which contributes more than 3 per cent of the country's GDP with over Rs. 36,377 million. Approximately 200,000 individuals and their families depend on tourism related jobs and economic activities. Its potential for future growth is enormous and has no boundaries. Tourism was impacted heavily by the most horrendous tsunami disaster which occurred on the 26<sup>th</sup> of December 2004. The tourism sector languished and fell behind other countries in the region such as Mauritius, Maldives, Indonesia, Thailand and Vietnam. The increasingly disturbing security situation on the other hand has had a debilitating effect on the performance of the tourism sector during the past couple of decades. You will agree that tourism is one of the foremost industries sensitive to volatile situations like what we are experiencing today. Whenever there is an act of terrorism in any part of the country, my ministry is the worst affected. As the Hon. Gamini Lokuge pointed out, the incident at Habarana was highlighted in the Western media as an event that took place in the hub of the Cultural Triangle. It was not an attack on tourists. It was an attack on the navy personnel. The attack on the Galle Naval Harbour was not an attack on tourists but it was an attack on the naval harbour. But, the BBC went on repeating *ad nauseam* that it was an attack on the tourist hub of Sri Lanka, which is Galle. Now, the average viewer who watches BBC - in their millions - will get the impression that they are targeting tourists. The Hon. Lokuge knows that there have been horrendous acts of terrorism in the Geeza in Egypt, in Sharm el-Sheikh and in Bali in Indonesia where hundreds of tourists have been targeted by terrorists. But, in this country whatever harm the terrorists have done they have not targeted a single tourist. This is the only plus point which we have got and this is the point that I have been driving home during my visits to the United Kingdom, to France, and when I met the Ambassadors of Germany, the Netherlands, Italy and all the European countries that have put out travel advisories on us.

The travel advisories became a lingering problem immediately after every single incident which occurred in Colombo.

The industry and the Sri Lanka Tourist Board have got together to formulate a tactical plan to be effective from the 1<sup>st</sup> of January 2007. This plan will be focused on increasing arrivals in the winter period from selected countries and improving the image of the country. The Hon. Members who spoke today, the Hon. Ranjith Madduma Bandara - I will come to his speech later and the Hon. Gamini Lokuge talked about the Cess Fund. All the monies they mentioned were correct. But do you know what has happened to the Cess Fund which was begun under the UNP regime, which was nurtured under President Chandrika Bandaranaike Kumaratunga? The entire Cess Fund goes straight to the Treasury. Not a cent of the money that you mentioned Hon. Ranjith Madduma Bandara, Hon. Gamini Lokuge, comes to the Tourism Ministry at all. It goes straight into the Treasury. - [Interruption]. Yes, yes. That is correct. You started it. The former President continued it but in the year 2006 it was changed. I have no objection to the Treasury policy that there should be a committee monitoring the expenditure. I have no quarrel with that. Rather than giving the decision to one person, it is the Secretary of the Treasury, Secretary to my Ministry and the Chairman of the Tourist Board, the three members of this Committee who will monitor the funds that go every month to the various tourism projects. This was formulated, I believe in January 2006. That was stipulated by another factor, that this Committee should meet every month to assess the quantum of money that is going to be given to us. For the last 11 months this Committee consisting of the Secretary to the Treasury, the Secretary to my Ministry and the Chairman of the Tourist Board has not been summoned for a single meeting. Whenever we want money we have to go with a begging bowl. For the money that has to come to our Ministry, we have to go with a begging bowl to Dr. P.B. Jayasundera. That is the plight of the Tourism Ministry, Hon. Lokuge. - [Interruption.] Well, I am responsible. I am a member of the Cabinet. I have in fact mentioned this to the President and I hope he will make changes in this arrangement because this arrangement is totally unsatisfactory because every time I need money whether to the WTM or the ITB or for any promotional drive, we have to go to the Treasury. ඔය තමුන්තාන්සේ කිව්වි මුදල් ප්‍රමාණය සම්පූර්ණයෙන් ම හරි. ඒ මුදල් ප්‍රමාණය කෙළින් ම යන්නේ භාණ්ඩාගාරයටයි.

ගරු ආර්. එම්. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහතා  
(மாண்புமிகு ஆர். எம். ரஞ்ஜித் மத்தும பண்டார)  
(The Hon. R. M. Ranjith Madduma Bandara)  
2005 අවුරුද්දේ - [බාධා කිරීමක්]

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා  
(மாண்புமிகு அநுர பண்டாரநாயக்க)  
(The Hon. Anura Bandaranaike)  
2005 හරි - [බාධා කිරීමක්] 2006 ඉදලා ලැබුණේ නැහැ.

ගරු ආර්. එම්. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහතා  
(மாண்புமிகு ஆர். எம். ரஞ்ஜித் மத்தும பண்டார)  
(The Hon. R. M. Ranjith Madduma Bandara)  
It was Rs. 924 million.

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා  
(மாண்புமிகு அநுர பண்டாரநாயக்க)  
(The Hon. Anura Bandaranaike)  
ඒක හරි.

ගරු ආර්. එම්. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහතා  
(மாண்புமிகு ஆர். எம். ரஞ்ஜித் மத்தும பண்டார)  
(The Hon. R. M. Ranjith Madduma Bandara)  
2006 අවුරුද්දේ දුන්නේ නැහැ. මුදල් වැරදි විධියට පරිහරණය කරපු නිසා.

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා  
(மாண்புமிகு அநுர பண்டாரநாயக்க)  
(The Hon. Anura Bandaranaike)  
එහෙම තමයි කිව්වේ. [බාධා කිරීමක්] මා ඒකට එන්නම් පස්සේ.

Since March, 2006, the Treasury has collected a sum - Hon. Lokuge, you must listen to this - of Rs. 461 million up to September, 2006 and it is estimated that it will exceed Rs. 560 million by the end of December, 2006. The Sri Lanka Tourist Board has not received a single cent out of this Tourism Cess Fund for any tourist promotional work. This speech was drafted by myself and the officials of my Ministry. Therefore, I urge the Treasury to release these funds immediately enabling us to engage in the much needed tourism development and promotional activity.

I utilized every single opportunity made available to me at the international fora I attended, to speak on travel advisories to lessen their impact on our tourism product .

I personally led a delegation to lobby for an immediate change in the travel advisory given by France. Three weeks ago I met the Minister of Tourism in Paris, the Hon. Leon Bertrand and other high-ranking Government officials in Paris. The French Travel Agents' Association, the Tour Operators' Association were invited for one-to-one dialogue with me. As a result we were able to lobby for some changes in the travel advisory in the immediate future enabling French Tour Operators' to sell Sri Lanka as usual. The French Tourism Minister told me clearly that they will review the situation in the light of our presentation. They will do so within the next few weeks. Similar exercises are planned for other countries as well like Germany, Italy and the Netherlands.

Now these travel advisories as you know, Hon. Members, have gone to an extent where they have drawn the map of Sri Lanka in two colours. The North and East including Anuradhapura where there has been no terrorist attack at all in recent times has been painted red which is completely a no go at all. The rest of Sri Lanka from Anuradhapura to Galle, to Colombo, to Kandy, to the entirety of Sri Lanka has been painted in dark orange which means also "do not go." I do not know how they chose these colours. Dark red; dark orange which means "do not go." So, I appealed to the Tourism Minister of France - the tourists have not been targeted, that they are perfectly safe; no tourists have been killed in the Habarana attack, no tourists have been killed in the Galle attack - therefore to please lift this travel



[ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා]

band in the rest of the country except the North and East. So now in view of our appeal, they are going to change their travel advisories and I am glad that Australia which was the first country to be in the travel advisory against us has now withdrawn it.

Mr. Chairman, I would like to also mention that for the first time in the history of tourism we were able to conduct a Strategic Marketing Planning Workshop in Bentota last month to which my good Friend, the Hon. Gayantha Karunatileka very graciously came. Over 100 members representing public and private sectors brainstormed for four days to formulate an effective and efficient strategy for the next three years. The entirety of the private sector was there. This plan will be called "Sri Lanka Tourism's Strategic Marketing Plan" and will be ready in a few weeks time. The proposed plan will give required marketing direction for Sri Lanka tourism from the year 2007.

A few perverted journalists attacked the cost of the workshop. But, every penny was worth it as the benefits were beyond our own expectations.

Sir, I do not know. There seems to be a lot of publicity on my Ministry. I do not know how many Ministers are there. There are some 40 odd Ministers. Nobody talks a word about their Ministries. The one Ministry they always talk about is the Ministry of Tourism. Is it because of Anura Bandaranaike or is it because it was Hon. Arjuna Ranatunga's former Ministry or the Hon. Gamini Lokuge's former Ministry or is it because tourism was started by Mr. J.R. Jayewardene and my mother? What is the reason? The Ministry of Tourism is everyday in the papers, everyday in the papers! Other Ministers get away scot-free.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகை)

(The Hon. Gamini Lokuge)

That is a promotion.

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Anura Bandaranaike)

Promotion. Uncalled promotion.

In accordance with the thinking of His Excellency President Mahinda Rajapaksa, the Sri Lanka Tourist Board is paving the way to enter new markets such as China, Russia, Eastern European countries and the Middle East. You know that the Middle Eastern market is a small market. But they are high spenders. I think, the Hon. Ranjith Madduma Bandara mentioned that and you also mentioned that. It is not the Heads that matter. It is the amount of money that we collect. That is right. That is absolutely right. I agree with you entirely.

We have had so far, no major promotional drive in the Middle East. I am hoping to begin at the end of January a major thrust into the United Arab Emirates - Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Oman and Qatar. I will go and work out with them, with their Ministers of Tourism and the tourism sectors a massive road show for Sri Lanka in the United Arab Emirates by the middle of next year.

The Chinese market is doing well. We have three flights a week to China. If we can break into the Chinese market, our tourism is made. The Chinese are all Buddhists. Being a communist state, they have never practised Buddhism. Having opened their system, all the Buddhist Chinese are beginning to discover that there is a world beyond China, there is a world beyond the Great Wall of China. Today their interest in Buddhism is growing bright day by day, as the Ven. Athuraliye Rathana Thero mentioned; not only in China but also in South Korea and Japan. They are all Buddhist countries. Therefore, I have worked out a concept called "The Buddha's Route" or the Buddha's Trail". Like the Silk Route which had been traversed by the travellers over the centuries, "The Buddhist Trail" will begin from Lumbini, in Nepal where the Lord Buddha was born. Then to northern India, Sarnath, Sanchi, Varanasi, Buddhagaya and then to Sri Lanka where the Lord Buddha visited thrice, Kelaniya, Mahiyanganaya, Nagadeepa including the Temple of the Tooth, Sri Pada and so on. I have spoken to the Minister of Tourism and Culture in India, Madam Ambika Soni, an old friend of mine and also the Minister of Tourism of Nepal who is a very good friend. They all agreed that they are fully committed to this and we will get this off the ground by the year 2007 which will be a major attraction for the Chinese market because the Chinese are not looking for beaches and the sun like the Europeans. They want to see culture, they want to see heritage and they want to see things that they have never seen before. Also the Chinese are high spenders. Middle-class in China has grown so much in the last 15 years, Mr. Chairman. It is unbelievable. But once you shed your communist garb, what development you can do! Therefore, Sir, that is one of the markets that we are going to work on very much in the near future.

We are also planning to launch an aggressive destination marketing campaign during the year 2007 when our President visits China to celebrate the 50<sup>th</sup> anniversary of China-Lanka Diplomatic Relations which was begun by my father, the late Prime Minister, Mr. S. W. R. D. Bandaranaike in 1957 when he was the Prime Minister and Foreign Minister of Sri Lanka. Now, Sir, we are also planning to open offices in Tokyo, Beijing and Delhi next year which are three of our major markets because India, as you know, has the largest tourist arrivals today. As the Hon. Gamini Lokuge said, with so many open-sky policies, so many airlines are coming into Colombo. Airlines like Sahara, Jetwing, Kingfisher, all these airlines are flying to Colombo now. There are 100 flights between India and Sri Lanka every week; hundred flights a week! So, we are working on the Indian market very hard.

Sir, I would also like to mention that what is fundamentally important is to make our product perfect and without peace and without civil war - without civil war there is no peace. I will come to that at the end of my speech. We need good roads and good infrastructure. Waste-free and clean environment, touts and trouble free mobility and reasonable product pricing will be the topmost tourist pulling factors. Many of our overseas partners have repeatedly complained about the harassment to tourists in key resort areas. To address this issue we have set up a special Tourist Police Unit at the Sri Lanka Tourist Board and we will be expanding to other key resorts such as Bentota and Negombo.

During the year 2005, several internationally reputed brand products took off the ground in Sri Lankan soil. Amman Resorts ventured into Amman Galle and Amman Wella in Tangalle. The Hyatt Hotel, one of the largest hotel chains in the world, has commenced construction in the heart of Colombo, thanks to the far-seeing policies of Dr. Lalith Kotelawala, a man whom I hold in great respect, and will be completed in the next two years. There are now 15,000 star-class hotel rooms in operation with another 5,000 ordinary rooms in the informal sector engaged in active tourism business.

Sir, I would skip some pages of my prepared speech because of the time limitation. At the beginning of the year 2007, we will embark on two mega tourism projects, namely Kalpitiya and Dedduwa. Such mega projects have never been undertaken before. Initially, there will be 4,000 acres vested in the Sri Lanka Tourist Board for accommodation and recreational facility development in the proposed Kalpitiya Tourist Resort, which is the biggest ever in the history of Sri Lanka. I have sought Cabinet approval for the Tourist Board to embark on the basic infrastructure development in Dutch Bay Island at a cost of Rs. 350 million. The first stage of this will commence in January, 2007.

Dedduwa, referred to by my good Friend, the Hon. Gayantha Karunatileka, was begun during the time of the Hon. Ranil Wickremasinghe's Premiership, under the UNP. We will not drop it; we will develop it. Already on Dedduwa, the land has been virtually acquired. The land acquisition is over and we are in the stage of considering compensation for the lands that have been taken over. There were some problems with some of the land owners for some time. They were going to court and doing various things. So, we have to settle the compensation. However, Dedduwa will begin on target and do not worry, whatever good things you had started, we will carry on. When we are not there and you come back here, if you come back here, please carry on the good work that we have started.

Sir, for the first time in the history of tourism, my Ministry has secured a grant of Rs.3 billion under the JBIC Yen Loan Package from Japan to develop tourism resources in

Negombo, Nuwara Eliya, Kandy and Sigiriya, improving the the Hamilton Canal in Negombo and the Gregory's Lake in Nuwara Eliya - listen, Mr. Puththirasigamoney, one of the major targets I have got is Nuwara Eliya - to construct the new Hotel School in Kandy and the Ring Road network in Sigiriya and Anuradhapura, which are in the Cultural Triangle. We launched the new project in Negombo on the 25<sup>th</sup> of November, last Saturday, with a massive awareness creation campaign involving the Negombo Municipal Council, the Hon. Member of Parliament for Negombo, hoteliers and other stakeholder agencies and the community, which was a great success.

The Ceylon Hotels Corporation underwent a sudden transformation as a result of the Galle Face Hotels Company Limited buying over Rs. 653 million worth of shares from the Bank of Ceylon, emerging to be its major shareholder. This was at the behest of the then Finance Minister, the Hon. (Dr.) Sarath Amunugama and the Secretary to the Treasury, Dr. P. B. Jayasundera. I had nothing to do with it. The shares were all owned by the Bank of Ceylon. The employees of both the Ceylon Hotels Corporation and the Kandy Hotels Company Limited will be given 10 per cent of the value of shares disposed by the Bank of Ceylon. I recall the Hon. Gamini Lokuge's comments in this regard during the last year's Budget Debate. We have fulfilled this obligation now. Once the Ceylon Hotels Corporation Repeal Act is passed by Parliament, which will happen very soon early next year, 1.5 million preference shares held by the Treasury will also be converted to ordinary shares to be sold in the share market. Cabinet approval has already been obtained to vest in the EPF and the ETF the Ceylon Hotels Corporation Employees' 10 per cent of the value of shares to be disposed of. On account of the shares held by the staff, they will be offered a place in the directorate of the company on the insistence of the President, His Excellency Mahinda Rajapaksa.

We have given equally high priority for development of facilities in domestic tourism. We are in the process of refurbishing the Tourist Board resorts in Kataragama, Anuradhapura, Nuwara Eliya, Bentota and Bandarawela. Thirty seven rest houses are being upgraded for domestic tourists, out of which 18 have already been completed and so on and so forth.

Now, Sir, we have also built comfort centres in Namal Uyana and Bibile - my good Friend, the Hon. Ranjith Madduma Bandara will know that - for the benefit of the domestic travellers.

Now, Sir, I am skipping some more pages of my speech. Sir, I would like to just say that we are working within the "Mahinda Chintana" policy of President Mahinda Rajapaksa, aiming at a target of 1.5 million arrivals by the year 2010. This is going to be subject to a major problem. We can target for a million arrivals or 1.5 million arrivals depending on the ground situation as far as the war is concerned.

[ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා]

Yesterday, we all heard the speech made by Mr. Velupillai Prabhakaran on “Maveerar Day” where he declared virtual war on the State of Sri Lanka. What this will mean at the end of it, I do not know. What he means by it, I do not know. But, all I can say is that we are going to be in for a very very hard time. I will come to that later. So, all these figures depend entirely on the situation vis-à-vis the civil war with the LTTE. Now, Sir, I would like to table the rest of my prepared speech because I want to reply to the Hon. Members who have raised various questions on the Ministry of Tourism. Therefore, Sir, I table\* from page 16 to 19 of my speech to be included in Hansard.

I have now excellent working relationships with the private sector. I met them several times and assured them many times that their role, which is fundamental, will be protected and enhanced by the new Tourism Law. I expect their participation as equal partners in developing Sri Lankan tourism together with my Ministry. I shall utilize their talents and their experience fully in our future strategies, of that there shall be no doubt at all. The only slight delay in this was that some of the Clauses in the new Tourism Law were in conflict with the “Mahinda Chintana.” Therefore, I appointed a three-member committee consisting of a retired Supreme Court Judge and a respected ex-Chairman of the Tourist Board, Mr. Samaranayake. They have given a report on some of the Clauses in the new Tourism Law, which might be in conflict with the “Mahinda Chintana.” So, I shall discuss it with President Rajapaksa, get those things corrected and I will bring it before Parliament at the latest, by the end of February next year.

Now let me deal with the matters raised by my good Friend, the Hon. Gamini Lokuge. He mentioned about the Cess Fund, which I have dealt with, and the WTM. As far as the WTM in London is concerned - I have been the Minister of Tourism for two and a half years - I have only been to one WTM in London and that was the one that was held last month. I think you had been there, Hon. Lokuge, when you were the Minister of Tourism yourself. I would like to tell the Hon. Lokuge that in the year 2004, the Tourist Board spent Rs. 42 million for the Sri Lankan stall at the WTM. In 2005, we had spent Rs. 42 million. This year, we spent only Rs. 34 million. That is Rs. 8 million less than 2004 and 2005. Those are the final expenditure figures.

Sir, in fact, I was not happy about going to the WTM. I decided not to go, but the private sector and my Ministry prevailed upon me to go there. I met the British tour advisers because Britain is the only market that is available to us in Europe today, whose travel advisory has been the most lenient and the most encouraging. So, the British market is the only hope we have got in the whole of Europe

because by the time the French, the Germans, the Dutch and the Italians get their act together, the season would have been over. So, therefore, the British market we are targeting in a very big way and I am going to allocate a large amount of funds to promote Sri Lanka in Britain along with British tour operators to get as maximum tourists from Britain as possible in the next three months.

I know, as the Hon. Lokuge mentioned, that there will be a lot of retrenchment that will come up with the lesser arrivals from Europe and the rest of the world. As you know, after the tsunami the Government of Sri Lanka extended “Susahana”, which was a bank facility, to all the possible sectors. We gave duty-free importation facilities to all the affected hotels. We will take appropriate action to deal with the hoteliers who will be the worst affected by the non-arrival of tourists in the coming season. As to what form and shape it will take, will depend entirely on the financial situation that we are in. We are aware of the tremendous problems that are going to be caused by retrenchment; the unemployment and the heartaches that will be caused by this. So, to prevent that, we will take every single measure that is within our purview.

As far as the Hotel School is concerned, we are conducting all four certificate level courses. The minimum qualification in the English language is an Ordinary pass, not a Credit pass. For Hotel School, Colombo, a “C” pass is required and for satellite schools only an “S” pass is necessary in English. Those were the two major points that have been raised by the Hon. Gamini Lokuge.

The Ven. Athuraliye Rathana Thero mentioned some important points, which I would like to deal with though he is not here. The Venerable Thero talked about sex tourism. The Government does not encourage sex tourism nor can we discourage it. Some very high people are found inside cars - දෙර යන මමන් - or caught in the act of sex. So, how can I stop those things, Hon. Members? As long as the two parties are willing, what can I do? So, as far as we are concerned, we are not promoting it. Where child sex is concerned, we are working with the UNICEF very closely and taking very stern action to deal with paedophiles and child sex tourism in Sri Lanka. It is something which no government can ever endorse or encourage in any way.

The other question the Ven. Athuraliye Rathana Thero mentioned was, the arrival of prostitutes. How on earth are we supposed to know whether a person is a prostitute or not, Mr. Chairman? If you can help me, I will be very glad. We had been in the same school together. Your father and my father served in the same Cabinet. So, if you can help me to identify a woman of ill-fame, please go ahead and do so. I will stop her from coming. My former Deputy Minister can help me or the Hon. Deputy Minister of Power, who is a master on the subject, can help me.

\*කමාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

உரையின்முதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

Produced at end of speech.



தரு ரவி கருணானாயக மஹா

(மாண்புமிகு ரவி கருணானாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

He is a practising expert.

தரு மகிந்தானந்த அலுத்கமகே (பித்தலி நிசேசு அமரச்சர்)

(மாண்புமிகு மகிந்தானந்த அலுத்கமகே - மின்வலுப் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage - Deputy Minister of Power)

With the Hon. Ravi Karunanayake.

தரு அனூர் பண்டாரநாயக்க

(மாண்புமிகு அனூர் பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Anura Bandaranaike)

Along with the Hon. Ravi Karunanayake. So, these are things, Sir, that no Minister of Tourism can stop. But certainly, we will not encourage it.

சபாபதி

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

You can check the profession under the declaration in the visa form.

தரு அனூர் பண்டாரநாயக்க

(மாண்புமிகு அனூர் பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Anura Bandaranaike)

Yes. If they are honest, they will declare their real profession. But nobody does that, Mr. Chairman, except you and I and a few others.

Sir, the Ven. Athuraliye Rathana Thero mentioned about President George Bush losing California because of the environmental issue. I would like to correct the Venerable Monk that President George W. Bush lost not only California, but the entirety of the United States. He lost the House of Parliament and the Senate not because of the environmental issue, but because he went and invaded a sovereign State called Iraq. America is stuck head to foot in the mud of Iraq which was certainly caused by the complete disastrous management of foreign policy by Mr. George W. Bush and his accomplice Tony Blair. I have said this so many times on the Floor of this House. I am going to America in two weeks' time. I hope they would not stop me at the customs. But, I will say it again and again that for the misery the Iraqi people are suffering, the first suspect is not Saddam Hussein, but George W. Bush. Therefore, I would like to remind the Ven. Athuraliye Rathana Thero that Bush did not lose because of the environmental issue; he did not lose because of corruption, but because of his involvement in Iraq. The American people have given a clear verdict.

Sir, we have encouraged the private sector to promote eco-tourism. The Ven. Rathana Thero also talked about eco-tourism. We are having eco-tourist villages, traditional class pottery ware, rattan ware and we will be encouraging this all over the country. The Venerable Thero also mentioned

about the ayurvedic systems. I think many hotels today, five-stars to three-stars, two-stars to one-stars, have got ayurvedic treatment. Siddhalepa is doing a magnificent job at Wadduwa in their ayurvedic hospital. We are encouraging the ayurvedic traditional form of treatment all over the country. We hope the private sector will take the cue and open up more and more ayurvedic centres for our foreign tourists.

Sir, the Ven. Athuraliye Rathana Thero mentioned about a person called Goenkaji. I have never heard of a Goenkaji. So, I asked my officials. They have also not heard of a Goenkaji. Somebody called Goenkaji had arrived at the BMICH and was blaming the Ministry of Tourism for not encouraging him. I have never heard of the man in my whole life, Sir. Have you heard of him? I think the Secretary-General of Parliament knows about him. I think we will pass it on to her. I and my Ministry will certainly encourage the Secretary-General of Parliament to bring more and more Goenkajis to Sri Lanka.

Now, Sir, the Hon. Chandrasena Wijesinghe of the JVP raised some very important questions and also the Hon. Gayantha Karunatileka about Dedduwa. We are carrying on with Dedduwa. There is no question of a pull back. We are now settling the land issues, we are paying the compensation and Dedduwa will get off on target.

Then, Sir, he talked about the Hikkaduwa bypass. We are now going to do the Hikkaduwa bypass and we are looking for foreign funding for it. I am speaking very fast because I am running short of time. He also mentioned a very good point, how Thailand and Malaysia are spending so much of money on their advertising. Hon. Member, the problem we have got is, we do not have that kind of resource. We do not have that kind of money to spend on tourism. Malaysia and Thailand have spent enormous amounts of money on international television advertising, on newspaper advertising, on country to country advertising and that is why they have got so many, an abundance of tourists in their countries. Our finances are limited and my finances are frozen. So, in that situation I do not think we can compare ourselves to Thailand or to Malaysia in any way as far as the monies are concerned.

The Hon. Ranjith Madduma Bandara and the Hon. Gayantha Karunatileka are two of my old friends. We were on the same side for many years. I have the greatest regard for them as two up-and-coming young leaders of the UNP. I thank them for the warm compliments they have placed and praised me and I am indeed grateful to them for their fulsome praise, which I will always remember.

Sir, the Hon. Ranjith Madduma Bandara mentioned about certain acts of omission in the Tourist Board. If you can give me all the documents, I will go into it fully. At the next Consultative Committee - I am not asking him to wait for one year more - in January or February, kindly give it

[ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා]

to me. Before that I will make a full investigation and give you the full report because I know you are genuinely concerned. You know that I am not involved in any acts of corruption which I have never been in my whole life. If there is anybody in my Ministry starting from my Secretary downwards who is involved in any act of corruption, anybody, that person will be dealt with according to the law. I will not encourage it nor will I sponsor it nor will I seeing it, turn a blind eye to it. So, please give me all the documents you have and I will personally investigate into these matters that you have raised. Thank you very much Hon. Ranjith Madduma Bandara.

I would like to finally say Sir, in conclusion-

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල් මහතා  
(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)  
(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

He can take ten minutes from the time of my Ministry.

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා  
(மாண்புமிகு அநுர பண்டாரநாயக்க)  
(The Hon. Anura Bandaranaike)

No, Sir, I only need five minutes.

සභාපතිතුමා  
(தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Chairman)

All right.

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා  
(மாண்புமிகு அநுர பண்டாரநாயக்க)  
(The Hon. Anura Bandaranaike)

I thank the Hon. Jeyaraj Fernandopulle for giving me five minutes. Now, Sir, I wish to make one appeal to this House. The development of tourism, the development of investment or the development of highways, of every single sector in the Government depends on peace. That is the crucial key to this. If there is no peace, there is no tourism. If there is no peace, there will be no investments. If there is no peace there will be no development. We are standing still, the gold is going by. The Maldives has bypassed us; tiny little Maldives, because there is stability in that country. We cannot compare ourselves with India, Thailand, Malaysia or with any of the bigger countries. But this country needs peace desperately. We have reached the point of no return. I said this in my Budget Debate speech and I say it again now in the light of the speech made by Mr. Prabhakaran yesterday.

Sir, for the first time the SLFP and the UNP in 55 years of battling each other have joined together after signing an MoU for two years. What is the fundamental issue of the MoU? It is the settlement of the ethnic issue. If we can reach a consensus as fast as possible and persuade the LTTE through India, through the European Union or through anybody - it does not matter who - to come back to the

talks, let us go before them, talk with them and finally see whether we can find a solution to their problem. Maximum devolution - you can call it whatever name you want to - appears to me to be the only solution that is available. That may be the only solution the Tamils will accept. But whether the LTTE will accept it, after yesterday's speech, I do not know because Prabhakaran yesterday declared virtual war on us.

Now, Sir, I am sorry that the newspapers of this country, not only the State media, even "The Island" newspaper except the "Daily Mirror" newspaper, gave it so little publicity. Such a major speech which affects the life of every single Sri Lankan was blacked out in the newspapers. What are we trying to do?

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල් මහතා  
(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)  
(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

It was a worldwide speech.

ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා  
(மாண்புமிகு அநுர பண்டாரநாயக்க)  
(The Hon. Anura Bandaranaike)

It was a worldwide speech. It was on CNN, it was on BBC, it was on Indian television, it was on Hong Kong television, on Singapore television. In Sri Lanka television not a word about it. Fortunately, Sirasa gave his speech yesterday. I was watching him. He spoke with absolute confidence. I saw, Sir, and the Hon. Ravi Karunanayake must have also seen this in one of the Sunday newspapers, I think one of the privately owned newspapers, they had drawn a sketch of Prabhakaran and listed all the ailments he has got. They said, he has heart problems, hypertension, pressure going up, diabetes, liver problems, kidney problems and they have also said, Sir, that his genitals are enlarged. Now, no Sri Lankan leader has ever met Prabhakaran; from J.R. Jayewardene to Ranasinghe Premadasa to Chandrika Kumaratunga, to Mahinda Rajapaksa, nobody has met Prabhakaran or seen him. I do not think any one of us has met him. [Interruption.] Do not involve that poor man in this. Now, how do we know that his genitals have got enlarged? Our newspapers are asking us to believe that Prabhakaran is having all these ailments. The man looked the picture of health on television. Whom are you trying to bluff? For God's sake stop this bluff. If the man has got hypertension, let him look after that. If he has got enlarged private parts let him get it operated. Why are we worried about that? We are satisfying ourselves thinking that Prabhakaran got swept by the tsunami, he is dead, he has got an enlarged heart, enlarged private parts, what the hell do we care about that? He can look after his own health. He has looked after it for so long. He has killed so many of our leaders, so many of the Indian Leaders, swept the UNP leaders from the political picture, he nearly bombed my sister to death, killed C.V. Gooneratne, killed Lakshman Kadirgamar, killed so many innocent people; Dr. Neelan Tiruchelvam, Mr. Amirthalingam, Mr. Yogeswaran;

the whole of the Tamil diaspora was killed by them in the Sri Lankan politics and the man is the picture of perfect health, and we are telling ourselves, "My God, Prabhakaran is going to die now." Stop this rot. Whether the man is alive or dead, the LTTE is alive and we have to deal with the problem of terrorism. So let us together - I appeal to this House once again and perhaps for the final time because I am not going to speak on this subject again - drop all our inhibitions and forget the past. The UNP and the SLFP have worked out an MoU together. We have got 85 per cent of the country behind us. Now for God's sake, move ahead and settle this problem once and for all. Then, tourism will prosper, investment will prosper, everything else will be on the move and Sri Lanka will once again begin to move as a nation and we will all feel proud to be Sri Lankans.

Thank you, Mr. Deputy Speaker.

සභාපතිතුමා

(தலிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Thank you, Hon. Minister.

\* සභාමේසය මත තබන ලද කථාවේ ඉතිරි කොටස:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட உரையின் எஞ்சிய பகுதி.

Rest of the speech tabled:

We are working within the Mahinda Chinthana policy framework aiming at a target of 1.5 million arrivals by year 2010. While doing so we are mindful of the bottom line, which is sustainable tourism development with due regard to the preservation of our precious cultural heritage and the unique natural environment. Tourism is an extraordinary industry which cannot operate in isolation. Tourism depends on better airport services provided by the Ministry of Ports and Aviation, good roads constructed by the Ministry of Highways, health services provided by the Health Ministry and enjoy facilities provided by the Wild Life Department and the Ministry of Zoological & Botanical Gardens as much as a tourist interacts with every human aspect from entry point to the exit. Tourism requires genuine stakeholder support of course including the entire community.

We have initiated several projects to ensure benefits of tourism to the rural community who are the custodians of our culture and the gifts of nature. Most of the tourists today want to enjoy their travel with responsibility. They are keen that the local community benefits from their travel. For the tourists to interact with the community and to enjoy their lifestyle, we have initiated several village tourism projects where we develop facilities for tourists to visit traditional crafts, pottery, Rattan wear producing villages. We have 1000's of such villages which can promote as key tourist attractions specially adjacent to tourist resorts and located along tourist routes. Media has been reporting that I have received instructions from His Excellency the President to replace the current Chairman of SLTB.

I wish to inform the Hon. Members that I have not received any such instructions from His Excellency the President. Furthermore, when the current Chairman intimated to His Excellency the President of his wish to step down, he was requested to continue.

My Ministry works closely with the Provincial Councils and with the Rural Industries and self employment, Samurdhi and Poverty Alleviation, Plantation Industry, Culture and National Heritage and Rural Livelihood Development Ministries for this purpose by which we can eventually

4 - PL 001689 - (2006/12)

ensure substantial benefits from tourism to rural community. I sincerely solicit the support of all agencies purpose while thanking for the enormous support given to my Ministry, Tourist Board and the Convention Bureau in the past.

I have appointed a three-member committee to look in to the new Tourism Law. The Committee, which consist of a retired Supreme Court judge and a senior ex-chairman of the Tourist Board pointed out that they noticed a few inconsistencies with the constitution and they are not in line with "Mahinda Chinthana" which received the peoples mandate. Therefore some amendements may be required before implementation and the power of the Minister will not be diminished. I am hoping to bring required changes to the new Tourism Law early next year in consultation with His Excellency the President.

"107 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 8.30.32.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

107 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන- මූලධන වියදම රු. 41.90.35.000

"107 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 41.90.35.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

107 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩ සටහන.- සංවර්ධන වැඩසටහන- මූලධන වියදම රු. 43.10.00.000

"107 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 43.10.00.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

107 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"164 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 54649.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

164 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන- මූලධන වියදම රු. 59.50.000

"164 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 59.50.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

164 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩ සටහන.- සංවර්ධන වැඩසටහන- මූලධන වියදම රු. 15.00.00.000

"164 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 15.00.00.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

164 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.



“தலைப்பு 107, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 8,30,32,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 107, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு  
ரூபா 41,90,35,000

“தலைப்பு 107, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 41,90,35,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 107, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு  
ரூபா 43,10,00,000

“தலைப்பு 107, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 43,10,00,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 107, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

“தலைப்பு 164, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 5,46,49,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 164, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு  
ரூபா 59,50,000

“தலைப்பு 164, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 59,50,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 164, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு  
ரூபா 15,00,00,000

“தலைப்பு 164, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 15,00,00,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 164, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, “ That the sum of Rs. 83,032,000 for Head 107, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 107, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 419,035,000

Question, “ That the sum of Rs. 419,035,000 for Head 107, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 107, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 431,000,000

Question, “ That the sum of Rs. 431,000,000 for Head 107, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 107, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Question, “ That the sum of Rs. 54,649,000 for Head 164, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 164, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 5,950,000

Question, “ That the sum of Rs. 5,950,000 for Head 164, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 164, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 150,000,000

Question, “ That the sum of Rs. 150,000,000 for Head 164, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 164, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

116 වන ශීර්ෂය.- වෙළෙඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු හා අලෙවි සංවර්ධන අමාත්‍යවරයා

01 වන වැටසටහන.- මෙහෙයුම් වැටසටහන - සුනරාවර්තන වියදම  
රු. 22,08,25,000

தலைப்பு 116. - வர்த்தக, வாணிப, நுகர்வோர் அலுவல்கள் மற்றும் சந்தைப்படுத்தல் அபிவிருத்தி அமைச்சர்  
நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 22,08,25,000

Head 116 – MINISTER OF TRADE, COMMERCE, CONSUMER AFFAIRS AND MARKETING DEVELOPMENT  
Programme 1 – Operational Activities – Recurrent Expenditure,  
Rs. 220,825,000

144 වන ශීර්ෂය.- සමුපකාර හා සමුපකාර සංවර්ධන අමාත්‍යවරයා

01 වන වැටසටහන.- මෙහෙයුම් වැටසටහන - සුනරාවර්තන වියදම  
රු. 17,92,02,000

தலைப்பு 144. - கூட்டுறவு மற்றும் கூட்டுறவு அபிவிருத்தி அமைச்சர்  
நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 17,92,02,000

Head 144 – MINISTER OF CO-OPERATIVE AND CO-OPRATIVE DEVELOPMENT  
Programme 1 – Operational Activities – Recurrent Expenditure,  
Rs. 179,202,000

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

වෙළෙඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු හා අලෙවි සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ 116. 295 සිට 300 දක්වාත්, සමුපකාර හා සමුපකාර සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ 144, 301 සහ 302 දක්වාත් සලකා බැලීම සඳහා යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීම, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

මේ අවස්ථාවේදී ගරු රේණූකා හේරත් මන්ත්‍රීතුමිය මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය සභානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයේත්, ගරු රේණූකා හේරත් මහත්මිය මූලාසනාරූඩ විය.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair and THE HON. (MRS.) RENUKA HERATH took the Chair.

[අ. හා. 1239]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මුලාසනාරූපී ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, 2007 විසර්ජන පනත් කෙටුම්පතේ කාරක සභා අවස්ථාවේදී අද දින දෙදිපත් කරන අමාත්‍යංශ හා ඒවා යටතේ ඇති අනිකුත් දෙපාර්තමේන්තු හා ආයතනවලට අදාළ “අංක 116, 295 සිට 300 දක්වාද, 144, 301 සහ 302 දක්වාද යන වැය ශීර්ෂයන්ගේ එක් එක් වැඩසටහනෙහි පුනරාවර්තන වියදම් හා මූලධන වියදම් රුපියල් දහය බැගින් කපා හැරිය යුතුය” යි මා යෝජනා කරනවා.

I thank you very much for giving me this opportunity to speak on a very, very important Ministry headed by a competent Minister. But I do not know whether he is making use of his competency. He is an able person, an affable person and also able to get things done. Now, Hon. Minister, I had the privilege of holding this Ministry from 5th December, 2001 to 2nd April, 2004. So as a result I speak passionately on this Ministry, and I speak with a sense of feeling rather than with acrimony. My genuine approach is to ensure that this Ministry is made into a better Ministry, able to contribute towards the well-being of the country. That is my only intention. Going on further, I would like to take on from where the Minister, the Hon. Anura Bandaranaike, a very senior person stopped. He said with all dignity in this House that the country's problem lies somewhere else but whether proper attention has been paid to that is the most important aspect. Going on from the Ministry of Tourism to the Ministry of Trade, I think it is nothing but right to continue from where the Hon. Anura Bandaranaike stopped by saying that peace is the most important ingredient if we are to put Sri Lanka back on the map. When we took over the country to govern under the able leadership of the Hon. Ranil Wickremasinghe, one of the priorities was to ensure that we bring peace to this country. When we took over, the growth rate which was a negative 1.8 per cent was converted to a positive growth. We were able to put Sri Lanka back on the map for the simple reason that we had perdurable peace in this country and that was not an easy task. It was something which was basically being looked at by Sri Lankans, by the international community and more or less being ridiculed by some of the chauvinistic parties that seem to be supporting the heterogeneous alliance today. But as he mentioned, the United National Party being a responsible Opposition today has come forward in the time of need to assist the President in his call to bring peace and good governance in this country. But whether it is being used is the question. Signing agreements does not mean everything. As of today, the President has signed agreements with everybody except the LTTE. So I am saying that it has got to be looked at from a positive sense. Look at the olive branch or the assistance that has been given by the United National Party. It will make governance more acceptable and also make the international community and the investors look at Sri Lanka and ensure that there would be a tourism and investment boom. It will also ensure that brain drain

is stopped from our country. So, on that basis if we do not pursue too much, our “*Namo Namo Matha*” will be no more, no more Sri Lanka. So ensure that we go on the proper basis and take on the peace process in its proper sense.

The Hon. Jeyaraj Fernandopulle when I asked a question two weeks ago did accept the fact that the Ceasefire Agreement is accepted by the Government. He stated that this is something carried on from the previous Government. So he feels that there is a necessity to go forward with that. If that is the intention of a very senior Minister and that is what is shared, when you go for the Geneva talks, please ensure that you look at it from a proper perspective instead of listening to some lunatics who are there trying to give support or a chauvinistic party that is bloodthirsty who think that that is the only solution. My belief is that we do not need to negotiate through fear nor do we have fear to negotiate. That is the standing point. There may be deficiencies in the Ceasefire Agreement. But certainly that is a very vital ingredient in order to take the country forward. I am sure, Hon. Minister, in your onerous task as the Minister of Trade, Commerce, Consumer Affairs and Marketing Development and as the Minister of Highways, you must be lampooned with all the investors coming and asking, “When are you going to bring peace to this country”? I guess that is the most important selling point when you meet an investor. That is the reason why I thought I will take on from where the Hon. Anura Bandaranaike stopped and it is not too far away from his own words that this country will be “a failed State”. I guess in practical terms it is. It is only to be named so if we go on in this same asinine manner. This is all I would like to mention at the start.

Hon. Minister, I know you have a very difficult task. It is not a pleasant task and I know that every single person would love to ridicule you. We, from the UNP do not get any extra pleasure in saying that you all have failed miserably in doing so. But perennially this has been the case. But macroeconomic policies have been eliminated in your good governance approach which has made your life in the Ministry much more difficult. And this, I am saying not with relish but for the simple reason that macroeconomic policies are of absolute essentiality if you have got to bring down the cost of living. There are three components that basically make up the cost of living. It may be an import inflation which is owing to factors beyond our control. Then, there are controllable factors within the country, such as certain pressures that are coming in from union activities et cetera. The third area is lack of proper policies and implementation of them. These three factors play a pivotal role in deciding the cost of living and as regards all three factors, the Government has failed miserably.

If you look at the maintenance of the exchange rates, today the country is paying a price for living beyond our means. Look at the exchange rates. It is a reflection of your

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

assessability not being in line with internal consumption. And doing too little too late does not help you in any way to solve that problem. As you know, when we handed over, the Dollar was Rs. 93. When we took over it was Rs. 99 and just six months ago it was Rs. 102 and it is almost Rs. 109 - Rs. 110 today. That does not mean that this is something which cannot be controlled. The Central Bank stepped in too late and they did too little to ensure that this is properly corrected. Why I am talking about exchange rates in the Committee Stage Discussion on the Votes of the Ministry of Trade, Commerce, Consumer Affairs and Marketing Development is for the simple reason that we are an import-based economy and on that basis our exports are bent on the imports that come in. Our consumption is almost 40 per cent to 50 per cent of import-based products. So exchange rates play a pivotal role. Without your knowing it, without your conscionable knowledge, this country has paid 20 per cent more for goods from the day you took over to-date for no crime you committed. This is what all the Trade Ministers have to go through. This is what all the Ministers of Consumer Affairs have to go through. But you should have the right to say in the Cabinet, "I am sorry, we are going in the wrong way."

Likewise the interest rates; the interest rate is also important for the Trade Ministry because you are competing in a global world and when you compete in a global world, in your cost inputs the interest rate is the most important aspect. Banks are not benefactors. They are basically taking monies from the depositors, adding profit and then selling it to the lender. So on that basis, interest rates which went up from 7 per cent to almost 17 per cent, 18 per cent, 19 per cent and treasury bill rate from 6.75 per cent, when we handed over, to almost 12 1/2 per cent today means that there is a hundred per cent increase in your cost of capital. Cost of capital is what a lender would borrow from the banks, add value to its services and then ensure it is sold out. So there again, your cost has gone up 100 per cent on the input basis. The third aspect is poor management. Good governance is non-existent. The Seventeenth Amendment is practised in the breach. There is no recourse where you could go to courts. The investors or the aggrieved parties do not get quick resolution when it comes to legal matters and that has a very binding impact for getting investments into this country. I am sure, going through the annals of what we have done when we were in the Ministry, you will find that one of the biggest problems was to ensure confidence build-up in the investors who come.

So Hon. Minister, my starting point is that you must get your macroeconomic policies into place, otherwise you will be living permanently with some outsiders' sins at your doorstep. Why am I saying this? I could easily be blasting you by saying, "What have you done from the day I left or since you have taken over?" I guess that type of politics need to be changed. I am not saying this just because we

signed the Agreement on the 23rd of October, 2006. But I guess that at a time of crisis there is no point getting an undue thrill by just trying to score brownie points by saying, this is the problem. But I hope these are being listened to, and acted upon. Just because we from the Opposition say something it does not mean that we are saying something wrong. We are also Sri Lankans. We also like to take over the economy that you will be handing over in the next couple of months - may be owing to the fact that you are unable to govern. But, you have got to continue. We have got to take over. If you lose the economic war we have lost all wars. Hon. Minister, why I put you in the picture is, because these were the biggest drawbacks that I had in running that Ministry and I am sure you have the same headache.

But going on further, if I may get into the real area, I dealt with the cost of living because that is the most relevant question and the people today are absolutely burnt with that. ජීවන වියදම අධික මට්ටමකට ගිහිල්ලා තිබෙන මේ අවස්ථාවේදී ජනතාව බලනවා මොනවාද අද මහින්ද වින්තනයෙන් අපට ලැබුණේ කියලා. මේකෙන් සෙතක් ලැබෙනවාද නැද්ද කියන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයටයි. පළමු වැනි වේල අමාරුවෙන් කාළා, දෙ වැනි වේල දත් මිටි කාලා, තුන් වැනි වේල ගෙර ගුටි කන අවස්ථාවේදී එදා රවි මහත් වුණා නම්, අද ජයරාජ මහත් වෙනවාමයි. තෘප්තියකින් නොවෙයි, මා මේවා කියන්නේ. නමුත් අද මේවා නිවැරදි කළේ නැත්නම් හෙට තව කාටහරි ඒක විදින්නට වෙනවා. ඒ නිසා ඇමතිතුමනි, මේ තිබෙන ප්‍රශ්නය මොකක්ද, ඒක විසඳන්නේ කොහොමද කියා බලන්නට ඕනෑ. අපි මෙතැනදී එකාසේ වැඩ කරන්නට අවශ්‍ය වන්නේ එයින් ජනතාවට සෙතක් ලැබෙනවාය කියන ඒ විශ්වාසය ඇතිවයි. එහෙම නම් මේ වන තෙක් අපි කර තිබෙන්නේ මොනවාද? ඔබතුමා යටතේ වෙළෙඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු හා අලෙවි සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය තිබෙනවා. ඒ අමාත්‍යාංශය තුළින් හෝ, දෙපාර්තමේන්තුව තුළින් හෝ, පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ අධිකාරිය තුළින් හෝ ජනතාවට නිසියාකාරව ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙනවාද නැද්ද කියන එක අද ලොකු ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. ඉතාම සඳ් හාවයෙන් ඒ ආයතන ඇති කළාට, ඒවායේ ක්‍රියාකාරිත්වය ඒ ආකාරයෙන්ම ඉෂ්ට නොවෙනවාය කියන එකයි මගේ සම්පූර්ණ විශ්වාසය. ඒ නිසා කරුණාකර, මේ ප්‍රශ්නයට ප්‍රමුඛත්වය දීලා, අනවශ්‍ය ප්‍රශ්න පැත්තකට දමන්නට ඕනෑ. එම අධිකාරියේ අර ප්‍රශ්න මේ ප්‍රශ්න තිබෙනවාය කියලා අභිසක පාරිභෝගිකයා කල්පනා කරන්නේ නැහැ. එතැන හොඳ කට්ටියක් ඉන්නවා. ඒ අයට වැඩ කරන්න දෙන්න. ඒ වැඩ කරන්න බැරි අය සියලු දෙනාම ගෙර යවන්න. මෙතැන ප්‍රශ්නයක් ඇති වුණාද නැද්ද කියන එක ගැන පසු විපරමක් කරන්න අවශ්‍ය නැහැ. ආයතනයක් ස්ථාපිත කර තිබෙනවා. ඒ ස්ථාපිත කිරීම තුළින් පාරිභෝගිකයාට අවශ්‍ය සෙත ලබා දෙන එක තමයි අවශ්‍ය වන්නේ. ඒකයි මා මේ අවස්ථාවේදී කියන්නේ. ඒ පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ අධිකාරියට ඉතාමත් අධික බලතල තිබෙනවා. ඒ අය COPE කමිටුව ඉදිරියට ආ අවස්ථාවේදී මට පෙනුණා. පරිණතභාවයක් තිබුණාට මේ නීති පද්ධතිය හරිහැටි ක්‍රියාත්මක කරන්න කිසිම උනන්දුවක් නැති බව. ඔබතුමා හොඳ කණ්ඩායමක් පත් කළාට ඒ වටිනාකම අනුව පාරිභෝගිකයාට කිසි සෙතක් ලබා දී නැහැ. ඒ නිසා වහාම ඒ අධිකාරියේ කටයුතු ක්‍රියාත්මක කරන්නය කියා මා මේ අවස්ථාවේදී තරයේම මතක් කරන්නට කැමැතියි. ඒකේ මූල බීජය පටන් ගත්තේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේදී පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ අධිකාරිය නීතිගත කිරීමෙනුයි. නමුත් එහි නීතිමය පද්ධතිය ක්‍රියාත්මක කර එයින් ලැබෙන්න තිබෙන සෙත ජනතාවට නොලැබීම තමයි, මට තිබෙන දුක.

දෙ වැනි කරුණ මේකයි. ඛනිජ තෙල් ආනයනය කිරීම නිසා තමයි මේ සියලු ප්‍රශ්න ඇති වී තිබෙන්නේ කියලා අද සාමාන්‍ය මතයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. දැනට දවස් දෙක තුනකට ඉස්සර වෙලා අහපු ප්‍රශ්නයක් තුළින් ඒක බොළඳ තර්කයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. සමස්ත රටේ ජීවන වියදමට ඛනිජ තෙල් මිල බලපා තිබෙනවා. ලෝකයේ කොයි රටට ද එය බලපාලා නැත්තේ? මේ රටේ ඛනිජ තෙල් මිල සියයට 20කින් වැඩි වෙනවා



තම අනෙකුත් සෙසු රටවල්වලින් ඒ වාගේම වැඩි විය යුතුයි. ඉන්දියාවේ සියයට 4කින් 5කින් වැඩි වන කොට, සිංගප්පූරුවේ සියයට 2.3 කින් වැඩි වන කොට, මැලේසියාවේ සියයට 3කින් වැඩි වන කොට, මාලදිවයින වැනි පොඩි රටක සියයට 6කින් වැඩි වන කොට, අපේ ලංකාවේ සියයට 18කින් 20කින් වැඩි වන එක කොහොමවත්ම පිළිගන්න බැහැ. එහෙම නම් ඒ වැඩි වීම කරුණු තුනක් හතරක් තිසා තමයි සිදු වන්නේ. විනිමය අනුපාතය exchange rate-, උද්ධමනය පාලනය කිරීමේ හැකියාව, දූෂණය corruption මේ කියන ඔක්කොම එකතු වෙලා තමයි සියයට 18ක් 20ක් වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ තිසා කරුණාකරලා අපි ඒ ගැන සලකා බලන්න අවශ්‍යයි. මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට කැමතියි, කොයි තරම් සහනාධාරයක් යටතේ බතිස් තෙල් දෙනවාද කියලා ඔවුයි ඇමතිතුමාගෙන් අහපු අවස්ථාවක ඔවුයි ඇමතිතුමා මේ ගරු සභාවට කිව්වේ, “නැහැ, දැන් අපි කිසිම සහනාධාරයක් දෙන්නේ නැහැ”යි කියලායි. එහෙම සහනාධාර දෙන්නේ නැහැයි කිව්වා. බතිස් තෙල් නීතිගත සංස්ථාව 2005 වසරේදී රුපියල් මිලියන 9839ක-රුපියල් ලක්ෂ 98039ක-ලාභයක් ලබා තිබෙනවා. 2004 දී රුපියල් මිලියන 4,444ක ලාභයක් ලබා තිබෙනවා; 2003 දී රුපියල් මිලියන 4874ක ලාභයක් ලබා තිබෙනවා; 2002 දී රුපියල් මිලියන 7256ක ලාභයක් ලබා තිබෙනවා. කවදාවත් අලාභයකට ගිහිල්ලා නැහැ. මේ තුළින් සහනාධාර දෙනවාය කියන මතය සම්පූර්ණයෙන්ම බිඳ වැටෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් පෙට්‍රල්වලට සියයට 41ක් Excise Duty එකතු කර තිබෙනවා. ඩීසල්වලට සියයට 5.3ක් එකතු කර තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] සියයට හතළිස් එකක්. Effect of Excise Duty on petrol is 41.63 per cent per litre. Hon. Minister, this is the answer that was given day before yesterday, when you were there. -[*Interruption*] I am quoting from what he has given. It is 41.63 per cent on petrol. Diesel is 5.13 per cent and kerosene is 2.44 per cent. I was astonished; I was horrified. -[*Interruption*] Effect of Excise Duty on petrol is 41.63 per cent. I will sent you this document so that you can have a look and then you can answer. You have uncontrollable factors. But, these things are controllable. Today - අනිසක වරයිනේකාරයා ද, ලොරිකාරයා ද සියලු දෙනාම ජීවත් වෙන්නේ මේ තුළිනුයි. අද මම වරයිනේ එකක ගිහින් ඔන්න තෙල් මිල වැඩි වෙලා තිබෙනවා, අප තව සහනාධාරයක් දෙනවා ය කියා කිව්වොත් පිළිගනියිද? මොන බොරුවක් ද මේ කරලා තියෙන්නේ.

**ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර ශ්‍රේයාරාශ්‍ර ඔප්පුරාත්තාපුල්ලේ*)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මම හිතන්නේ තමුන්නාන්සේ ජීවිත කාලයට ම ට්‍රයිනේ එකක ගිහින් නැතිව ඇති.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර රචි ක්‍රුණානායක*)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම නමයි, ඔබතුමා හිතන්නේ. අපි මේ ටයි - කෝට් ගැනුවාට ඔබතුමන්ලාගේ ඔය ට්‍රයිනේවලින් හැම කොතකට ම ගිහින් තියෙන පුද්ගලයකු වශයෙන් ඒ අයගේ දහඩිය, දුක දන්නා පුද්ගලයකු වශයෙන් තමයි, මම කලා කරන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ඩේමර්බින් ශිල්පා*)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ටයි, කොට් ගැනුවාට නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. තමුන්නාන්සේ හැම දෙයක් ගැනම කලා කරන්න සිංහලෙන්. ඒක තමයි, මිනිස්සු ප්‍රිය කරන්නේ.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර රචි ක්‍රුණානායක*)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක තමයි, මහාචාර්යතුමා කිව්වා වාගේ මා මේ සිංහලෙන් කලා කරන්න හදන්නේ. ඔබතුමාගේ Oxford ඉංග්‍රීසිය පැත්තකට දාලා අද සිංහලෙන් කලා කරන්නේ. ඒ උරුමයක් තියෙන වග අප පෙන්වන්න හදනවා, -

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ඩේමර්බින් ශිල්පා*)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

බොහොම සන්නේෂයි.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර රචි ක්‍රුණානායක*)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

[*මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී*]

[*අක්කිරාසනේ කැපකළාට අනුරූපයක් ලැබුණා.*]

[*Expunged on the order of the Chair*]

ඔහොම කියන කොට, මොනවා කියන්නද?

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ඩේමර්බින් ශිල්පා*)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ඔබතුමාට මගේ විශේෂ ගෞරවයක් තිබෙනවා නේ හැම දාම.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර රචි ක්‍රුණානායක*)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙමයි. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර උණුරුබණ්ඩාර ඉරුබාර්*)

(An Hon. Member)

එතුමාට ආචාර්ය පදවියක් හම්බ වුණේ. Oxford නොගිහින්.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර රචි ක්‍රුණානායක*)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Oxford නොගිහින්. හරි. හරි. හැබැයි දැන් මෙතැනදී බණ්ඩාරනායක මැතිතුමාගේ ප්‍රකාශය කලේ ඉංග්‍රීසියෙන් නේ. ඒ ගැනත් දුකක් හිතෙන්න ඕනෑ නේ එහෙමයි. ඔබතුමා බණ්ඩාරනායකලා ගැන කලා කරලා, ඒ පංච මහා බල වේගය ගෙනැල්ලා මෙතැන ලොකු ප්‍රශ්නයක් ඇති කරලා - අද රටේ හෙණයකුත් තියෙන්නේ ඒ පනස් හයේ ගොනාපු ප්‍රශ්නයෙන්ම කියා මතක් කරන්නටත් අවශ්‍යයි - මෙතැන මිනිත්තු දහසකට ඉස්සෙල්ලා -

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ඩේමර්බින් ශිල්පා*)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

අපේ අනුර බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා එහෙම කලා කලේ මෙතුමාට තේරෙන භාෂාවෙන්. මෙතුමා වෙනුවෙන් තමයි, කලා කලේ. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර රචි ක්‍රුණානායක*)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපේ රටේ මේ මම වෙනුවෙන්, අප වෙනුවෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂය වෙනුවෙන් ගිහිල්ලා තමයි, ඔබතුමන්ලා මේ ප්‍රශ්න ඇති කර ගෙන තිබෙන්නේ. එහෙම නේද? [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ඩේමර්බින් ශිල්පා*)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

නැහැ. නහැ. ඔබතුමා ගැන ලොකු ලැදියාවක් එතුමාට තියෙනවා නේ. ඒකයි එහෙම කලා කලේ. යුඑන්පී එකේ රනිල් පිලේ නේ ඔබතුමා. එම නිසා මගේ ගෞරවයක් තියෙනවා. රනිල් පිලේ නේ. මාත් ඒ පිලේ. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(*මාණ්ඩුමිත්‍ර රචි ක්‍රුණානායක*)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තව වැඩිකළ යන්න ඉස්සෙල්ලා අනිවාර්යයෙන්ම අපට ඔය පැත්ත හාර දිලා ඔබතුමන්ලාත් සමඟම හරි නැත්නම් මේ පැත්තට ඇවිත්-[බාධා කිරීමක්] ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ පැත්ත පළාතක ගන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] එතැන ඉන්නවා. හොඳ කොල්ලො ටිකක්. ඔය අනුරලා, විජේනායකලා, ලාල් කාන්තලා, විජිතලා ඒ වගේ අය ඉන්නවා. තමුන්

[*මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී*]

[*අක්කිරාසනේ කැපකළාට අනුරූපයක් ලැබුණා.*]

[*Expunged on the order of the Chair*]

ඉන්නවා. [බාධා කිරීමක්]

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති මේර්වින් සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කියන එක ඇත්ත. එතුමන්ලා මේ පැත්තට තව ටික කලකින් ඇවිල්ලා අපත් එක්ක එක්කාසු වෙලා මේ රජය අවුරුදු විසි පහක් තිහක් ගෙන යන්න උදවු කරනවා. ඒක හරි. ඒකයි කියන්නේ. අප ඒ ගැන සන්නේෂයි.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, නැහැ. වැරදි අර්ථ කථනයක් දෙනවා. ඕනෑ තමයි නෙ කියන්නේ. කියන්නා කෙසේ කීවත් අසන්නා සිහි බුද්ධියෙන් ඇසිය යුතුයි නෙ.

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති මේර්වින් සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ඔබතුමන්ලා මේ පැත්තට එන බව අප දන්නවා. අපේ ආණ්ඩුවට.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක නොවෙයි. ඔය ගොල්ලෝ මේ පැත්තට ඇවිත් අපිට ඔය පැත්ත භාර ගන්නට තියෙනවාය කියන එක තමයි කියන්න හදන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

### මුලාසනාරුද් මන්ත්‍රීතුමිය

(තුලාසනාමතාතුමිය මුරුගිනි අබේරත්න)

(The Presiding Member)

ඔබතුමාගේ කථාව කර ගෙන යන්න.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ වාගේ මහාචාර්යතුමතු කථා කළාට පස්සේ උත්තර නොකියා ඉන්න පුළුවන්ද?

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති මේර්වින් සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

එහෙම නම් කමක් නැහැ.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක තමයි. මා කියමින් සිටියේ සියයට 41ක මේ වාගේ බද්දක් අය කරන අවස්ථාවකදී [බාධා කිරීමක්] මොකක්ද අපේ රටේ දෙන සහනාධාරය කියා පෙන්වා තිබෙනවා. අධික ලාභයක් මේ බනිප් තෙල්වලින් ලබනවාය කියන එක තමයි, පෙන්වන්නට තියෙන්නේ. ඉතින් මෙවැනි දේවල් තුළින් ජීවන වියදම කෘත්‍රීම වශයෙන් වැඩි කරන්නේ ආණ්ඩුවෙන්ම මිසක් එහේ මැද පෙරදිග තිබෙන ප්‍රශ්නය නිසා නොවේය කියන එකක් මෙතැනදී පෙන්වන්නට අවශ්‍යයි. මෙතැනදී සම්පූර්ණ බලතල තිබෙන්නේ ආණ්ඩුවටයි. ආණ්ඩුව තමයි මේ ජීවන වියදම වැඩි කරන්නේ කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට කැමතියි.

ඒ විතරක් නොවෙයි. අධික ණය බරතාව තවම තිබෙනවා. මේ ණය බරතාව මිලියන 51,800කට වැඩිවෙලා තිබෙනවා. ඉතින් මේවා කොයි ආකාරයෙන්ද ගෙන යන්නේ? අද මා දන්නා විධියට එතැන වෘත්තීයමය පදනමින් ඉන්න කට්ටිය කියලා තිබෙනවා, මේ රටේ නිෂ්පාදනය කරනවාට වඩා ආනයනය කර විකිණීම ලාබයි කියලා. ඉතින් මෙවැනි දිසාවකටද අපි ගමන් කරන්නේ? මේක අපි වහාම වෙනස් කළේ නැත්නම්, ඔබතුමාගේ වෙළඳ අමාත්‍යාංශයට වැඩි කල් යන්න ඉස්සර වෙලා සිද්ධ වෙන්නේ, ආනයනය කරලා වෙළඳාමක් කරන තත්ත්වයකට පත් වෙන්නයි කියන එක අප මතක් කරන්න කැමතියි.

ඒ වාගේම තමයි, අද ජීවන වියදමත්, සහනයක් වික්කා, ඒ වික්කා නිසායි අද ජීවන වියදම වැඩි වුණේ කියලා ඔබතුමන්ලා මාව භාසායට ලක් කරලා, වරිත සානනය කරලා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නමටත් ප්‍රශ්නයක් ඇති කළා.

දැන් ලක් සහනයවල් ඇරලා ඒකක් අලාභයට දුටලා, අද තවම ජීවන වියදම අඩු කරන්න බැරි වෙලා තිබෙනවා. මා දන්නවා, ඔබතුමා එදා පුටුවේ ඉඳ ගන්න ඉස්සර වෙලා මහින්ද අමරවීරලා, පුෂ්පකුමාරලා, සුනිල් හදුන්නෙක්කිලා ඔබතුමාට ලියමක් ගෙනැවිත් දුන්න බව. මොනවාද වුණේ? අපට ඒක දරා ගන්න පුළුවන් නිසා කමක් නැහැ. නමුත් මෙවැනි දුෂ්ට වැඩ කරලා වැඩක් නැහැ. ඔබතුමාට තිබෙන ප්‍රශ්නය ඒක විසදීමයි. මම එදා ගියේ මේ රට හරියාකාරව ගෙන යන්න පුළුවන් ගමනක්, එක්සත් ජාතික පක්ෂයටවත්, ජනතාවටවත් කිසිදු දෝෂිකමක් සිද්ධ වෙන්නේ නැති විධියටයි ඒ කටයුත්ත කළේ කියන එකක් අද ඉතිහාසයෙන් ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි, එදා බෝඩ් ලෑලි 156ක් අපි වික්කේ. වාණිජකරණය පැත්තෙන් මේකේ සම්පූර්ණ අයිතිය රජයට තියලා. ඒ, අලාභය වහ ගන්න තිබෙන ප්‍රශ්න නිසයි. එදා රුපියල් මිලියන 15,800ක අලාභයක් තියා ගෙන, බැංකු අයිරාවක් තියා ගෙන තිබුණේ. ඒ සම්පූර්ණ ණයගැතිභාවය නැති කරලා, ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම ණය බරතාවෙන් විරහිත කොම්පෑණියක් තත්ත්වයකට ගෙනත් ඒක මුදල් අමාත්‍යාංශයට අප භාර දීලා, ඒක වාණිජකරණයක් තුළින් පොද්ගලික අංශයයි, රජයේ මැදිහත් වීමයි තුළින් ගෙන යන එක තමයි වඩා යෝග්‍ය කියන එක පෙන්වුවා. සරත් අමුණුගම මැතිතුමා එදා මුදල් ඇමති වශයෙන් කිව්වා, මේ වෘක්ෂ 5කින් 1ක් නැති කිරීම සම්බන්ධයෙන් අපි එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ස්තුති කරන්න ඕනෑය කියලා. එහෙම කිව්වා නේද? ඉතින් එහෙම නම් මොකක්ද එදා කළේ? අපිව අත් අඩංගුවට ගන්න හැදුවා; දූෂණ ඇති වුණාය කිව්වා. අද මොනවාද, වෙලා තිබෙන්නේ? අද ඒ ඉරණම ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට ලැබිලා තිබෙනවා. නමුත් අප ඔබතුමාට ඇතිලේ දිගු කරලා වැඩක් නැහැ. එතැන ඉන්න වෙනත් අයගේ පාප කර්ම ඔබතුමාගේ කර පිටට වැටිලා තිබෙනවා. අන්න ඒ නිසා තමයි මම මේ අවස්ථාවේදී ඉතාමත් ඕනෑකමින් කියන්නේ කරන හොඳ වැඩක් මොන පක්ෂයෙන් වුණත් කමක් නැහැ. ඒක ක්‍රියාත්මක කර ගෙන යන්නය කියලා.

අද ලක් සහනයක් පටන් ගෙන තිබෙනවා. ඔබතුමා අගෝස්තු මාසයේ 8 වෙනි දා උත්තර දුන්නේ “ ඔව්, ලක් සහනයක් පටන් ගන්නට ඒ ආයතන 5ක පිරි වැටුම මේකයි, ඒකේ අලාභය බිලියන 108යි ” කියලායි. අද ආයතන වැඩි වෙලා තිබෙනවා; අලාභය ඊටත් වඩා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා යමක් කියා තිබෙනවා. ඒක කාලයට උචිතයි. ඔබතුමා කියලා තිබෙනවා, - මා හිතන්නේ, මිගමුවේදීද කොහේද- “ පාරිභෝගිකයාට සහන නොදෙන Budget Shop වලට seal තබනවා ” යි කියලා. ඒක ඇත්තයි. මෙන්න මේ වාගේ තමයි එදා සහනයක් තිබුණේ. ඔබතුමන්ලාගේ අමාත්‍යාංශය තමයි, මම භාර ගත්තේත්, පට්ටපල් හොරු ටිකක් හිටියා. ඔබතුමන්ලා දන්නවා, මොනවාද වෙලා තිබුණේ කියන එක. ඒවා ඔක්කොම නැති කරලා, ඒ වැඩ කරන්න පුළුවන් කට්ටිය දමා ගෙන, රැකී රක්ෂා ඇති කරලා, අත්තිමට අද ඒ තරුණ තරුණියන් 3900කගේ අනාගතයත් නැති වෙලා තිබෙනවා නේද? ඔබතුමාට ඒකට බැණලා වැඩක් නැහැ. මොකද, ඔබතුමන්ලාට අභියෝග කළා, ඔබතුමන්ලාගේම පක්ෂයේ අත්තවාදියෝ. ඇවිත් කිව්වා, මෙතැන දූෂණයක් වුණාය කියලා කෝ, ඒවා? අද නිශ්ශබ්දව සිටිනවා. අද ආණ්ඩුවේ ජාතික භොරණුවලින් අපෙන් සමාව ඉල්ලනවා. ඒක අපි අමතක කරලා දමමු. නමුත් කවදාකවත් මෙවැනි ජඩ වැඩ කාටවත් කරන්න එපාය කියන එක මා මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී කියනවා.

ඒ වාගේම තමයි, අද ජීවන වියදම, බලන්න, හාල් මිල කොහොමද? යාපනයේ මිල කියද, කොළඹ මිල කියද කියලා මට එකින් එක කියා ගෙන යන්න පුළුවන්. මේකේදී අපි සියලු දෙනාම එකතු වෙලා වැඩ කරමු. අද රුපියල් 6,000, 7,000, 8,000, 10,000, 12,000, 15,000 ආදායමක් ලබන එක් කෙනා කොහොමද, ජීවත් වන්නේ? සරල උදාහරණයක් වශයෙන් අමු මිලිස් කිලෝ ග්‍රෑම් එකක් රුපියල් 400යි. අමු මිලිස් කිලෝ ග්‍රෑම් එකක් රුපියල් 400යි. මමත් පුදුම වුණා. ඒකයි මම මේ කිව්වේ?

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති මේර්වින් සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

Excuse me, please සමා වෙන්න, ඒකට පොඩ් උත්තරයක්-

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමාට සිංහලෙන් කථා කරන්න බැහැ, “Excuse me, please” ගානවා.

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමුතු කලාත්‍රිති ග්‍රේඩ්වූන් සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

සමාවෙන්. ඇත්ත වශයෙන්ම ස්වභාව ධර්මය නිසා තමයි, ඒ තත්ත්ව ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. වර්ෂ ගණනාවකට පස්සේ වැටී උතුරලා යන්න දිගටම වර්ෂාව ලැබුණ නිසා හේන් ගොවිතැන්වලින් අලාභ වුණා. හේන් ගොවිතැන් පාළු වුණා; සෝදා ගෙන ගියා. ඒක ස්වභාව ධර්මය නිසා ඇති වුණ වෙනසක්. එහෙම නැතුව, අපේ වෙළෙඳ ඇමැතිතුමාට වර්ෂාව නවත්වන්නවත්, ජලය නිසා ඇති වන ගංවතුර නවත්වන්නවත් බැහැ, ගරු මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමා වෙළෙඳ ඇමැතිතුමා වෙලා සිටියා. මෙවැනි ස්වාභාවික විපත්වලදී එළවලු මිල වැඩි වෙනවා. පිළිගන්න ඕනෑ, නුවරඑළියේ අල වගාව සම්පූර්ණයෙන් විනාශයි; එළවලු වගාව විනාශයි. අපේ රුහුණේ එළවලු වගාව විනාශයි; මිරිස් වගාව විනාශයි. ඔබතුමා පොඩ්ඩක් ඒ ගැන මීට වඩා කරුණාවන්තව -

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා මගේ වෙලාව උපක්‍රමයිලිව අරන් මට කථා කරන්න හැකියාව නැති කරන්න හදනවා. ඔබතුමන්ලාගේ ඇමැතිතුමාගෙන්වත් වෙලාව ටිකක් මම ගන්නද?

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමුතු කලාත්‍රිති ග්‍රේඩ්වූන් සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

අනේ! ගන්න, ගන්න.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම කියනවා නම් කරුණාකරලා air-condition වාතාවරණයක් ඇති කරලා, අල සහ වී වගා ගන්න.

### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමුතු කලාත්‍රිති ග්‍රේඩ්වූන් සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

කරමු. කරමු.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අද දෙවියොන් ශාප කරනවානේ ගොවීන්ට. ඒකයි වෙලා තිබෙන්නේ. කෝ අර පොහොර මිලිය, රුපියල් 3500 දෙනවය කිව්වා. අද ඒක ලැබිලා නැහැ. කෝ? මේ සහතික මිලකට නිෂ්පාදන ගන්නවා කිව්වා. ඒවා ගන්නේ නැහැ. ඉතින් මේ ඔක්කොම දැන් වෙළෙඳ ඇමැති පිට දමලා වැඩක් නැහැ. මෙතැන කරන්නේ තිබෙන්නේ මේකයි. තෘප්තියක් ලබන්නට නොවෙයි මම මේවා කියන්නේ. දැන ගන්නයි. අද සීනි කීයද? අද Budget Shop එකේ වුණත් සීනි කිලෝ එකක් රුපියල් 60යි, රුපියල් 62යි. එළියට ගියාම ඒක රුපියල් 65යි, 67යි. අද ගෑස් කීයද? අපි Shell සමාගමට බැණලා හරි යනවාද? බලන්න මුණ්ඩො ගෑස් ගබඩාව ගාල්ලේ ඉඳලා වැලිසරට ගෙනාවාම මොනවාද කිව්ව කලා? අද ඒක එතැනින් ගෙනාව නිසා තේද ගාල්ලේ නාවික හමුදා කඳවුරට එල්ටීටී එකෙන් ගැහැව්ව වෙලාවේ එතැන පිපිරීමක් සිදු වුණේ නැත්තේ? එහෙම නැතිව එදා එතැන තිබුණා නම් ඊට වැඩිය ලොකු හානියක් වෙන්න ඉඩ තිබුණා.

අද පරිප්පු කිලෝ එකක් Budget Shop එකේ 85යි, පිට රුපියල් 90යි. ඒ වාගේම කිරි පිටි පැකට් එකක් රුපියල් 165, රුපියල් 170 සිට රුපියල් 200 වන තුරු ඉහළ යනවා. ඉතින් මේවා කිය කියා ඉන්න පුළුවන්. පාන් රාත්තලක් රුපියල් 22යි, රුපියල් 25යි. එදා ශත පහහකින් අඩු කළාම, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ ලිප්ටන් වටරවුමේ ඉඳගෙන බෝඩ් අල්ලා, රුපියල් පහකින් අඩු කරන්න පුළුවන්කම තිබේද්දී ඇයි මේ ශත පහහකින් අඩු කර තිබෙන්නේ; ශත පහතේ වටිනාකම මොකක්ද කියා ඇහුවවා. අද ඒ පාන් ගෙඩියම එදාට වඩා රුපියල් 12කින් වැඩි වුණාම, පාන් ගෙඩිය රුපියල් 22ට රුපියල් 24ට වැඩි වුණාම නිශ්ශබ්දව සිටින්නේ ඇයි? ඒක අපි අහලා

මතක් කරනවා. ඇයි, “අපේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ සහෝදරයන් නැත්තේ” කියා අද ලිප්ටන් වටරවුම ලහ අඩනවා. එහෙම තේද සුබසිත මැතිතුමා. අද ඔබතුමන්ලාට බණින්නේ වෙනත් විධියකින්. අද ඔළුව අත ගාලා වොකු දෙන්නේ. මොකද අද කියන්න හැකියාව තිබෙනවා. කරුණාකරලා කියන්න. කෝ, ලෝක බැංකුවේ plug එක ගැලව්වාද? ලෝක වෙළෙඳපොළේ මිල වැඩි වන කොට මේ රටේ වැඩි කරන්න නම් ආණ්ඩුවක් මොකටද කිව්ව අයට අද මොනවාද වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා කරුණාවෙන් මම කියන්නේ මෙයයි. ලෝකයේ සම්ප්‍රදාය තුළින් ගමන් කරන්න අවශ්‍යයි. ලංකාව තිබෙන්නේ ලෝකය ඇතුළේ මිස ලෝකය තිබෙන්නේ ලංකාව ඇතුළේ නොවෙයි කියන එක අදවත් කරුණාකර මේ “රතු සහෝදරයන්” ටික දැන ගන්න ඕනෑය කියන එක මතක් කරන්න කැමතියි. ඔබතුමන්ලාට එදා ඇමැතිකම් ඕනෑ නැහැයි කියලා ගත්තා. මනාප පොරය ඕනෑ නැහැයි කියලා ගත්තා. විධායක බලතල ඕනෑ නැහැයි කියලා ගත්තා. අද මේ සියලු දෙයම වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. අපේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ තිබෙන්නේ ඉදිරිය ගැන කියන්න පුළුවන්කම තිබෙන දෙය අපි කියලා, ජනතාවගේ දියුණුවට යමක් කරන්න පුළුවන් නම් ඒක කරන එකයි. ඔබතුමන්ලා ඒකට බාධා කරන්න එපාය කියන එක මතක් කරන්න කැමතියි.

ඒ වාගේම කරුණාවෙන් තවත් දෙයක් මතක් කරනවා. යාපනයේ සිටින කට්ටියන් ජීවත් කරවන්න අවශ්‍යයි. යාපනය කියන්නේ උතුර, නැගෙනහිර; ඒ සියලු ප්‍රදේශවල ඉන්නේ අපේම ජනතාව. අද බලන්න, මෙහේ හාල් කීයද? ඒ වාගේ හතර ගණයකින් එහේ මිල වැඩියි. සීනි කිලෝ එකක් මෙහේ රුපියල් 60යි, රුපියල් 65යි, එහේ රුපියල් 400යි. ඒ නිසා මම මෙතැනදී කියන්නේ ඒ ප්‍රශ්නය විසඳන්න අපි එකඟව වැඩ කරමු කියායි. එතකොට [බාධා කිරීමක්]

### ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(මාණ්ඩුමුතු ආනන්ද ආනන්ද)

(An Hon. Member)

එකඟ වෙලා වැඩ කරන්නද?

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ ඔබතුමන්ලා එක්ක නම් බැහැ. අපි ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයක් එක්කයි. ඔබතුමන්ලා වගේ අත්තවාදීන් එක්ක බැහැ. හොඳ කට්ටිය ටිකක් ඉන්නවා. මම ඒක නැවත නැවත කියනවා. නැත්නම් හිතන්නේ අපි ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ එක්ක ප්‍රශ්න තිබෙනවාය කියලයි. කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඔතැන හොඳ කට්ටිය ටිකක් ඉන්නවා. ඒ අය එක්ක මිසක් කුහකයෝ එක්ක බැහැ. ආගයි හයයි කියන අය එක්ක වැඩ කරලා වැඩක් නැහැ. අපට වාගේ පණක් තිබෙන්න ඕනෑ; කොන්දක් තිබෙන්න ඕනෑ. ඔබතුමන්ලා අපට අර පෙත්සම්, මේ පෙත්සම් ගැහැව්වා. අල්ලස් දුෂණ ඔක්කොම ගෙන ගියා. අද දණ ගහගෙන ඇවිදින්න අපෙන් සමාව ඉල්ලනවා නේද? කවදාවත් ඒ වැරදි මාර්ගයේ යන්න එපාය කියන එක මතක් කරන්න කැමතියි. ඒ වාගේම තමයි මම කිව්වා, CWE එකේ -[බාධා කිරීමක්]

ඊළඟට මම කියන්න යන අතින් එක තමයි මහපොළ සම්බන්ධ කාරණය. එදා අපේ ලිප්ටන් ඇතුළත්වූදලි ඇමැතිතුමා වැදගත් සංකල්පයක් ලෙස එය පටන් ගත්තා. කරුණාකරලා මේක දේශපාලනිකරණය කරන්නේ නැතිව ඉතාමත් වැදගත් සංකල්පයක් ලෙස ඉදිරියට ගෙන යන්න. [බාධා කිරීමක්] මා දන්නවා ඒක. ඒ අංශයෙන් උනන්දුව තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා එතැන සිටින අතවශ්‍ය පුද්ගලයන් යවා තිබෙන එක ලොකු දෙයක්. ඒක බොහොම හොඳයි. ඒ වාගේම එතැන තිබෙන සංකල්පය, මෙය දේශපාලනිකරණය නොවන මට්ටමට ඉදිරියට ගෙන යන එක [බාධා කිරීමක්] නැහැ. එතැනට දේශපාලනය කරන කට්ටිය දමලා තිබෙනවා. ඒක තමයි තිබෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය. ඔය අත්තවාදී සහෝදරයන්ගේ කට්ටියන් එක්ක ඕවා කවදාවත් කරන්න බැහැ. හරි මට්ටමේ කට්ටිය දැමීමෙන් ඒක ගෙන යන්න පුළුවන්. එහෙම හොඳ කට්ටිය එතැන ඉන්නවා.

### ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඔබතුමා අත්තවාදී කිව්වේ කාටද?



**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රචිත ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මිය අහ ගන්න. එතැන ඉන්නවා ලාල්කාන්ත, අනුර කුමාර, සුබසිංහලා, විජේනායකලා, සමරසිංහලා. දැන් මිය වීනගේ ගිනිල්ලා කියපු ඒවා කොහොමද? රාජීන සේනාරත්නලා එක්කත් දැන් එකතු වෙලා තිබෙනවා නේ. ඉතින් හරි මාර්ගයේ යන්න. අපි උදවු කරන්නම්. ඔබතුමන්ලාට අපි ඒ හරි මාර්ගය කියන එක ලොකු උදව්වක්. ලජ්ජා වෙන්න එපා. [බාධා කිරීමක්] අන්තිමට ජනතාවට උදවු කරන්න පුළුවන් වන්නේ ලෝකයේ සිද්ධාන්තය තුළින් ගමන් කළාමයි. [බාධා කිරීමක්]

මගින් ඉතින් ඕක තමයි. මියගොල්ලන් හැසිරීමේ සීමාව දන්නේ නැහැ. ඕවා කරන්න ලිප්ටන් වරටුවමට ගිනිල්ලා. ඔබතුමන්ලා ඕවා වන්නන්රේ කරන්න. අර 1970-71 කරපු එක නැතිව, අද නූතන ලෝකයත් එක්ක ගනුදෙනු කරන්න ඔබතුමා ඉගෙන ගන්න. කරුණාකරලා අපේ විශ්ව විද්‍යාල පද්ධතිය නැති කරන්නේ නැතිව, අපේ වෙළෙඳ ඇමතිතුමාට HSBC එකට වගේ, තව ඒවාගේ උපාධිධාරීන් ගෙනෙන්න පුළුවන් විධියට වැඩ ඇති කරන්න. කරුණාකරලා ඒවා නැති කරන්න එපා.

**ගරු ජේයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

තමුන්නාන්සේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් එක්ක ඔව්වර තරහ මොකද?

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රචිත ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අනේ! මගේ තරහක් නම් නැහැ. ඒ ගොල්ලෝ තමයි මගේ දේශපාලන ගමනට හුනක් උදවු කරන්නේ. ඔබතුමා උදවු කළා වාගේම ඒ ගොල්ලොත් දැන් උදවු කරනවා. කොතරම් දුරට උදවු කරනවාද කියනවා නම්, එදා තිබුණු ද්වේෂ සහගත සිතුවිලි සම්පූර්ණයෙන්ම ඒ ගොල්ලෝ ඩෝබ් වැඩේ කරලා, ශුද්ධ කරලා, අලුත් seal එකක් දමා බොහොම පිරිසිදුයි කියලා එලියට දමා තිබෙනවා නේද? ඉතින් තව මොනවාද? ඒ ගොල්ලොත් එක්ක මොනවාද තරහා වෙන්නේ? හොඳ, කන බොන මිනිස්සුන් ඉන්නවා එතැන. කුහකකම නැති කළොත් ඒ පක්ෂයත් ආරක්ෂා වෙනවා; රටත් ආරක්ෂා වෙනවා. එව්වරයි මම කියන්නේ. අපට ඒක කියන්න හැකියාව තිබෙනවා. මොකද, ඒක අපට පෙනෙනවා.

ඒ වාගේම මම කිව්ව අර මහපොළේ අපට ලැබෙන්න තිබෙන මුදල සම්පූර්ණයෙන්ම තවම ජනාධිපති අරමුදලෙන් ලැබිලා නැහැ, ඇමතිතුමා, ඒක ලබා ගන්න අපි එදා, 2001 වනදිනක කුමාරතුංගත් එක්ක ඉමහත් සටනක් කළා.

**ගරු ජේයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

දැන් අඩුවක් නැතිව ලැබෙනවා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රචිත ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අඩුවක් නැතිව ලැබුණාට අදා තිබුණු මිලියන 1000ක මුදලක් තවම ලැබිලා නැහැ.

**ගරු ජේයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැහැ. නැහැ. ඒ නොලැබුණා කියලා කිසිම දරුවකුට අසාධාරණයක් තමුන්නාන්සේගේ කාලයේ වුණේ නැහැනේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රචිත ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක හරි.

**ගරු ජේයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මගේ කාලයේ වුණේ නැහැ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රචිත ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ. නැහැ. අපේ කාලයේ ලැබුණා.

**ගරු ජේයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

තමුන්නාන්සේට සල්ලි අඩුවෙන් ලැබුණා කියලා අඩුවෙන් ශිෂ්‍යත්ව දුන්නාද ළමයින්ට? නැහැ නේ. එහෙම දුන්නේ නැහැ. එහෙම වෙලා නැහැ; කාටවත් අසාධාරණයක් වෙලා නැහැ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රචිත ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක නොවෙයි තිබුණේ. අපි එදා සටන් කර කිව්වා, මිලියන හාර පන්සියයක් අවුරුද්දකට ලබා ගන්න ඕනෑ කියන එක. එදා දුන්නේ මිලියන 122යි. ඊට පස්සේ වන්දිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මැතිනිය ඒක පිළිඅරගෙන හරිගස්සුවා. නමුත් ඉතුරු මුදල එව්වේ නැහැ. ඒක කරුණාකර ඉල්ලා ගන්න කියන එකයි මා කියන්නේ.

**ගරු ජේයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

දුන්නා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රචිත ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ. නැහැ. දුන්නේ නැහැ. ඊට පස්සේ 2004 ඉඳලා හරියට එවන්න පටන් ගත්තා. නමුත් 2000 ඉඳලා 2004 වන තුරු ලැබිය යුතු මිලියන 1100ක් තවම ලැබිලා නැහැ. ඒක මහපොළ භාරකාර අරමුදලට කරුණාකර ලබා දෙන්න කියා මේ අවස්ථාවේදී කාරුණික ඉල්ලීමක් මා කරනවා.

ඒ වාගේම තමයි ඔබතුමා ඉතාමත් වැදගත් කර්තව්‍යයක් තව කරනවා, පාරවල් සම්බන්ධයෙන්. අධිවේගී මාර්ග ඇති කිරීම අතිවිශිෂ්ටයි. මේ පාර්ලිමේන්තුව ළඟ සිටම උදේ පාන්දර - මම ඒ හරියේ ජීවත් වන නිසා දන්නවා - 6.25 පසු වුණාට පස්සේ නැවත උදේ 8.30 වන තුරු පැය දෙකක්, දෙකහමාරක් විතර කිලෝ මීටර් 2ක විතර දුරක් බොරැල්ල මංසන්ධිය වන තුරු වාහන හිර වෙලා තිබෙනවා.

**ගරු ජේයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

තව පාරක් අවශ්‍යයි.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රචිත ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්. පාරක් අවශ්‍යයි. මොනවා හරි කරන්න. මොකද, තැන්නම් නිකම් වියදමක් දරන එක විතරයි ඇති වෙන්නේ.

**ගරු ජේයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ක්‍රමානුකූලය)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

දැන් සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා, පරණ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉඳලා අලුත් පාර්ලිමේන්තුව හරහා කඩුවෙල දක්වා උමං මාර්ගයක් - tunnel road එකක් - හදන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

බොහෝම හොඳයි. ඕනෑ එකක් කරන්න.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

විශාල මුදලක් අවශ්‍යයි. එකට.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඕනෑ එකක් කරන්න. කමක් නැහැ. මම එක නිදසුනක් දෙන්නම්. මේක පිටරට ආයෝජකයෙක් මට කිව්ව දෙයක්. එයා සාමාන්‍යයෙන් වැඩ කරන්නේ සීදුව ප්‍රදේශයේ. ජීවත් වන්නේ බම්බලපිටියේ. පැය දෙකක්, දෙකහමාරක් යනවාලු, උදේ පාන්දර ගමන් කරන්නට. ඒ කියන්නේ කිලෝ මීටර් 24ක් 28ක් යන්න පැය දෙකහමාරක් යනවාලු. නැවත හැන්දෑවට එන්න තව පැය දෙකහමාරක් යනවාලු. දවසකට පැය පහක් යනවාලු. ගමන් කරන්න. එයා කියනවා, මගේ ජීවිතයේ සුමානයක් වැඩ කළා නම් මම දවස් දෙකක් ජීවත් වන්නේ පාරේ කියලා. ඒ විතරක් නොවෙයි. පාරේ හිර වෙලා ඉන්නවාටත් එයාට ආණ්ඩුවෙන් ගෙවනවාලු. ඉතින් බලන්න, කොතරම් අමාරු තත්ත්වයක්ද පිටරට ආයෝජකයකුට තිබෙන්නේ කියලා. ඉතින් ලංකාවේ ආයෝජකයෝ මොනවා කියනවාද? [බාධා කිරීමක්] ඇයි, ගරු එච්. ආර්. මිත්‍රපාල නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ඒ පාරේ ගමන් කරන්නේ නැද්ද? ඔබතුමා එන්නේ අහසින් කියා අප දන්නවා. නමුත් අපි වාගේ පාරේ ගමන් කරන කවිටියට නිකම් බොරුවට ප්‍රශ්න ඇති කරන්න එපා.

ඒ වාගේම තමයි කියා තිබෙනවා, ලංකාවේ කවිටියට භාර දෙනවාලු පාරවල් හදන්න. ඒක හොඳයි. නමුත් කොහෙත්ද සල්ලි ලැබෙන්නේ? ඉංග්‍රීසියෙන් කියනවා වාගේ, headlines and deadlines විතරක් නම් වැඩක් නැහැ. In the Economist Column of “The Nation” of 26th November, 2006 there is a news item reading thus, “Local Constructors to get six out of twenty fly-overs”. මේ fly-overs කොහේද තිබෙන්නේ කියලාවත් දන්නේ නැහැ. මම පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රශ්නයක් අහුවාම -

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

How many fly-overs?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Here they say, “twenty fly-overs.”

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

Not local?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

No. Local constructors to get six out of twenty fly-overs.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

Local constructors ලා පිටරට ආධාරක් එක්ක එකතු වෙලා කරනවා: කොටසක් භාර ගන්නා. ඉතුරු එක අපි මැලේමියන් කවිටියකට භාර දීලා තිබෙනවා. ඒන ආණ්ඩුවේනුත් තව කවිටියක් කරනවා. 13ක් විතර කරනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

So, BOTs and BOOs and - ඕනෑ එකක් කරන්න. කමක් නැහැ. මේක හදන්න.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

Soft loans.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මොනවා වුණත් කමක් නැහැ. හැබැයි, Soft loans වලින් හදනවා වාගේම

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

BOT කරන්න බැහැ flyovers.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මතක තියාගන්න ඇමතිතුමා, කටුනායක අධිවේගී මාර්ගය ගැන මම එදා පාර්ලිමේන්තුවේ අහුවාම, ඔබතුමා 2005 මැයි 01 වන දා උත්තර දුන්නේ මිලියන 409ක් යනවාය කියලයි. අපි එදා කිව්වා මේකට අධික වියදමක් දරන්න වෙනවාය කියලා. එදා ඔබතුමාට එක යම් විධියකින් බලපෑමක් වෙන්න පුළුවන්. නමුත් පිළිගන්න තිබුණා. 409යි කියා ඒක defend කළා; එය ආරක්ෂා කළා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

409ක් නොවෙයි. 290ක්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

පොලියන් එක්ක තුන් සිය ගණනක්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

සම්පූර්ණ එක, ඔක්කොම cost එක 409යි කියලා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ උත්තර දුන්නා. ඊට පස්සේ ඔබතුමාම පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා කියනවා, මේ ඒන ණය සම්බන්ධයෙන් වැඩක් නැහැ. අධික වියදමක් යනවාය කියා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

වැඩක් නැහැ නොවෙයි. හිටපු ජනාධිපතිනි වන්දිකා කුමාරතුංග මැතිනියගේ කාලයේ, ඒන රජයත් එක්ක අත්සන් කරලා තමයි ඒ ගිවිසුම ඇති වුණේ. ඒ ගොල්ලේ පොරොන්දු වුණා, සියයට 2කට වඩා අඩු පොලියක් යටතේ soft loans ලබා දෙනවාය කියා. ඊට පසුව කිව්වා, අපි ඒ ණය තොරොව්වෝල්ට දුන්නු නිසා දෙන්න බැහැයි කියා. ඒ නිසා ඊ ළඟට තිබුණු සමාගමට - ඔබතුමා සඳහන් කරපු සමාගමට - තමයි දීලා තිබෙන්නේ.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒකත් වැඩියි, අමාත්‍යතුමනි. මෙතැන ඒ මිලියන 209 දැන් 190යි. අඩු ගණනේ මිලියන 155කට, 160කට [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා බලන්න. බැහැයි කියා බැහැ.

### ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தபுள்ளை)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මිලියන 190ට දැන් තිබෙන සමාගම එකක වෙලා තිබෙනවා. ඒක සමාගම මිලියන 290ට එකක වුණා. නමුත් ලංකාවේ ඉංජිනේරුවරු කියා තිබෙන්නේ මිලියන 240ක් යනවාය කියා. මිලියන 190 ලාභ නැද්ද?

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා ඒක ඔබතුමාගේ අධීක්ෂණයට යොමු කරනවා. නමුත් අප දන්නා විධියට කිසිම බාධාවක්, අනිසි වියදමක් දරන්නේ නැතුව කරන්න යනවා නම් ඒක මිලියන 155ක්, මිලියන 165ක් අතර මුදලකින් කරන්න පුළුවන් වෙයි කියන එක් තවමත් කියනවා. බලන්න, මිලියන 8ක් තවමත් හිර වෙලා තිබෙනවා, නිකම් වැලි පුරවලා. කාටද ඕකෙන් තිබෙන වාසිය? එතැන වැලි පුරවලා නිකම් තිබෙනවා නම් ඒක අනවශ්‍ය ක්‍රියාවක්. අපි එදා කිව්වා, මේක කරන්න එපාය කියා. 2000දී මිලියන 2500කට කරන්න තිබුණු එක අද - දැන් ඔබතුමා කියනවා, 200යි කියා. ඒ කියන්නේ කොතරම් වියදමක් දරන්න යනවාද? - සියයට 500 ගුණයකින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ වියදම අඩු වෙලා තිබෙන අවස්ථාවේදී. ඒක මිලියන 410කට කළා නම් එහෙනම් ඒක විසි ගුණයකින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මා මේක කියන්නේ කුහකකමින් නොවෙයි. අපටත් අවශ්‍යයි, මේ රට සංවර්ධනය වීම, අද මේ රටින් එළියට ගිනිත් - වෙන්නායිවලට වේවා, බංග්ලාදේශයට වේවා, මැලේසියාවට වේවා, සිංගප්පූරුවට වේවා - අපි නැවත මෙරටට එන කොට ඇස්වල කළුළු තබා ගෙන තේද මේ රටට එන්නේ? රු. වෙලා ආවොත් කණ මැදිරි එළිය වාගේ ලයිට් තිබෙනවා. උදේම යනවා නම් හැම තැනම වගුරුබිම් තිබෙනවා. සංවර්ධනයක් වෙලා තිබෙනවාද, නැද්ද කියන එක් තමයි තිබෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය. මේ රට සංවර්ධනය කරන්න මේවා අතිවිශේෂයි. මේවා කල් දමන්න එපා. බෝඩ් ලෑලි ඇල්ලුවාය කියා හය වෙන්න එපා. කරුණාකර ඉදිරියට මේ කටයුතු කර ගෙන යන්න.

ඒ වාගේම තවත් වැදගත් එකක් තමයි, මේ බෝඩ්. අද හැම කොණකම බෝඩ් තිබෙනවා. මා දන්නවා, අමාත්‍යතුමා ඉතාමත් දැවැන්ත සටනක් කරනවාය කියා. මා අගය කරනවා, ඒක. ඊයේ අමාත්‍යවරයකු කථා කළාම එතුමා ඒකට නිර්භීතව උත්තර දුන්නු ශෛලිය මට ආරංචිය. එය ඉතාමත් අගය කරනවා. මේ රටේ ඒ බෝඩ් එකක් රුපියල් ලක්ෂ 3, 4ක් වන අවස්ථාවේදී ඒවායින් තරග සභාවට හෝ ප්‍රාදේශීය සභාවට හෝ එන්නේ සොවිවමක් තමයි.

ඒ විතරක් නොවෙයි. අද හැම තැනම

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉටුත් කරන ලදී]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.]

[Expunged on the order of the Chair]

පෝස්ටර් ගහලා තිබෙනවා. මා හිතන්නේ නැහැ, ජනාධිපතිතුමා වුණත් කැමැති වෙයිද කියා. මේක කැතයි තේද? ජනාධිපති කෙනෙකු මේ වාගේ

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉටුත් කරන ලදී]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.]

[Expunged on the order of the Chair]

අවශ්‍යද? කරුණාකරලා ඒවා ගලවන්න. ඒවා ගැලවෙලා තවත් කට්ටියක් ඇවිත් වෙනත් බෝඩ් දමන්න පටන් ගන්නවා. කරුණාකර ඒවා ගලවන්න කටයුතු කර ගෙන යන්න. අද මේ රටේ අගනුවර, කෝට්ටේ මේවා ගලවා තිබුණාට වෙනත් නාගරික මන්ත්‍රීවරුන් ඇවිත් බලහත්කාරයෙන් කරන ඒවා අනිවාර්යයෙන්ම නවත්වන්න අවශ්‍යයි.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මෙතැන මිලියන 7ක් එක කොමිෂනරියකට ලැබෙන්න තිබෙන එකෙන් ඒ තරග සභාවට, ප්‍රාදේශීය සභාවට ලැබී තිබෙන්නේ බොහොම සුළු ප්‍රමාණයයි. UDA එකෙන් නවත්වන්න කිව්වාට ඒක අනුගමනය කරලා නැහැ. ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් කිව්වාම ඒක නවත්වා නැහැ. එහෙම නම්

කවුද මේවා ක්‍රියාත්මක කරන්නේ? ඒ අය කවුද කියා වහාම නම් කරන්න. දැන් කෝට්ටේ - අගනුවර - ගරු අර්ජුන රණතුංග මැතිතුමා සහ මම - අපි - එකට වැඩ කරනවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට සහ එක්සත් ජාතික පක්ෂයට රජයේ එකට වැඩ කරන්න පුළුවන් නම්, කෝට්ටේ - අගනුවර - අපට එකට වැඩ කරන්න බැරි ඇයි? අපි එකට වැඩ කරන්න පටන් ගෙන තිබෙනවා. මේවා දැනුවත් කරන්න. අපි එකට සටන් කරන්නම්. ශත ව්‍යුහයක් නැති කරන්න අප සියලු දෙනාම එකට වැඩ කරන්න ඕනෑය කියන එක නැවත මතක් කරන්න කැමැතියි.

ඒ විතරක් නොවෙයි. CMC එකේ 2004 දී කියා තිබෙනවා, මෙන්න මේ වාගේ උසාවි නියෝගයක් අර ගෙන තිබෙනවාය කියා. උසාවි නියෝගයක් දුන්නට පසුවත් තවමත් ක්‍රියාත්මක කරලා නැහැ. ඔබතුමා අමාත්‍යතුමා වශයෙන්, නිර්භීත අමාත්‍යවරයකු වශයෙන් කරුණාකර මේවා නවත්වන්න. එහෙම නැත්නම් වෙනත්, අර ගරු අනුර බණ්ඩාරනායක අමාත්‍යතුමා කියනවා වාගේ - It will be a “failed State”. There is no question about it. Going on further, Hon. Minister, I want to mention about the external trade factor which is a very important aspect.

### මුලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමිය

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට වෙන් කර තිබෙන වෙලාව නිම වේගෙන යනවා.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මුලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මට අනුකම්පා කරල තව මිනිත්තු පහක් හෝ දහයක් දෙන්න. External Trade එක අතිවිශේෂයි.

The Free Trade Agreements are something which is very important. I would like to mention that there was a very intellectual discourse that took place about ten, twelve days ago, where most of the professors and the people who have business acumen came forward and gave their ideas and said - Sir, I am quoting from the “Daily Mirror” of 25th November, 2006. “Lanka fast losing ground on ‘hub’ status for trade”.

මේ රටේ තිබෙන ඒ කේන්ද්‍රස්ථානය ටිකෙන් ටික ගිලිහී යනවා. ඉන්දියාව මුල් කරගෙන මේ රටේ සේවා අංශය දියුණු කරන්න. දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 57ක් විතර වගේ ප්‍රමාණයක් තමයි අද සේවා අංශයෙන් තිබෙන්නේ. මේ සේවා අංශය දියුණු වන්නේ ඉන්දියාවේ, red tape එක හරි bureaucracy එක හරි තිබෙන නිසයි. ඒ නිසා ලංකාව දියුණු කරන්න පුළුවන් අවස්ථාව අද ගිලිහී යනවා. ඒ නිසා මූල්‍ය අවශ්‍යතාව පැත්තෙන් හෝ වේවා රක්ෂණ ක්ෂේත්‍රය පැත්තෙන් හෝ වේවා සෞඛ්‍ය පැත්තෙන් හෝ වේවා අධ්‍යාපනය පැත්තෙන් හෝ වේවා කරුණාකර නැවත ඒ කේන්ද්‍රස්ථානය ඇති කරන්නැයි කියා මා ඔබතුමාගෙන් ඉතාමත් ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා.

HSBC ආයතනය ඉතාමත් හොඳ සංකල්පයක්. එය එදා කිව්ව අවස්ථාවේදී, මට නැවත කෝට්ටේට වර්ත සාහනය කළා, ඔන්න යහළුවකුට දුන්නයි කියලා. අද මිලියන 110ක මාසික පඩි ලබනවා. තරුණයන් 2400කට එතැන රු.කියා ලැබී තිබෙනවා. ඒ වගේ ආයතන දියුණු කරන්න පුළුවන් නම් ඉතා විශිෂ්ටයි. ඒකෙන් ඔබතුමන්ලාට ලොකු සේවයක් සැලසෙනවා. මොකද, ඒ වගේ බුද්ධිමත් කට්ටිය අද රටෙන් ගිලිහී යනවා, හෙටත් නැහැයි කියලා හිතා ගෙන, මෙවැනි සංකල්ප ගෙනාවොත්, වෙනත් රටවලට ගිහිල්ලා මහත්සි වෙලා වැඩ කරන්නේ නැතිව මේ රටේ ම ඒ ශ්‍රමය පාවිච්චි කරලා වැඩ කරන්න පුළුවන් වේවි කියලා මා විශ්වාස කරනවා. අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා වුණත් COPE එකට එන අවස්ථාවලදී ජෙනරා ඇති, එතැන තිබෙන දුර්වලකම මොකක්ද කියන එක. අපේ ම රටේ අපේ ම ශ්‍රමයට මිල එකතු කිරීමක් හෝ value addition එකක් කරන්න පුළුවන් නම් අපේ රටට ලොකු සෙතක් සැලසෙනවාය කියා මා සම්පූර්ණයෙන් විශ්වාස කරනවා. HSBC වගේ තව ආයතන ගණනාවක් තිබෙනවා. British Airways අද ඉන්දියාවේ යනවා. ඒ ඔක්කොම ticketing outsource මේ හරියට ගේන්න පුළුවන් නම් හොඳයි.



නමුත් ඒකට සාමය අත්‍යවශ්‍යයි. අනුර බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා කිව්වා වගේ, මේ රටට එවැනි දේවල් තේන්න සාමය අත්‍යවශ්‍යයි. ඉතින් සාමය ඇති කරලා මෙවැනි දේවලට අත තියන්න ඕනැයි කියන එක මා නැවතත් මතක් කරන්න කැමැතියි. I like to mention the areas of trade balance between India and Sri Lanka. We have to be thankful to the late Hon. President, Premadasa for starting the Indo-Lanka Free Trade Agreement. But, thereafter, it was the Hon. (Mrs.) Chandrika Bandaranaike Kumaratunga who signed the Indo-Lanka Free Trade Agreement and put in place. But then it was the United National Party, I am sure, you would agree, who really forced to draw the situation. Then from Sri Lanka to India the import was about 12 and is now brought to 1 is to 3 simply because we generated enthusiasm, we pushed the exporters from here to ensure that we open the Indian economy, so that they accept the exports coming from Sri Lanka without any problem. But still there is a lot of non-trade barriers -.

මූලාසනාදායී මන්ත්‍රීතුමිය

(තුලාසනා මාලිගා උතුරු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීතුමිය)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා විනාඩි පහක් වැඩියෙන් ගන්නා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුලයේ රාජ්‍ය සංරක්ෂණාධ්‍යක්ෂ)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තව මිනිත්තු තුනයි.

We must ensure that these are taken away. I know in your last discussion you were able to ensure that there will be more port entries, more items opened up but that was not the belief as to how the Free Trade Agreement was going forward. There should be CEPA, the Comprehensive Economic Partnership Agreement, that should have been taken over in 2005, But that is still being dilly dallied by I do not know who the person concerned is. You have got a good Commerce Department.. Ensure that we maximize their capacity. There we see Mrs. Manel de Silva with a lot of ability. Ensure that you have the team to drive it through and ensure that we keep the momentum, the gusto or the pressure that was there during our term. Now if we fail on that, we will lose the external factor that is there, the local trade that is absolutely essential. Today, the local markets are dwindling. So in order to ensure the manufacturers are able to have the critical mass that is there, they have to export. වෙළෙඳ ගිවිසුම් තුළින් මේ රටේ අපේ අන්‍යෝන්‍ය නැති වනවා, අපේ අපනයනකරුවන්ට ප්‍රශ්නයක් ඇති වනවා කියන සංකල්පය අද බොහෝ වෙලා තිබෙනවා. ඒ සංකල්පය තුළින් අද වැඩියෙන් නිෂ්පාදනය කරලා, ඒ වැඩියෙන් නිෂ්පාදනය කිරීම නිසා ඒකකය අඩු වෙලා ඒ අඩු වීම තුළින් තමයි අඩු ගණනේ මේ වැඩි වන වියදම අඩු කරන්න පුළුවන් හැකියාව ඇති වන්නේ කියන එක අද ලෝකය පිළිගෙන තිබෙනවා.

So, I am happy to mention the import and export figures of the past few years. In 1999 there were US Dollars 512 million worth of imports from India and US Dollars 49 million worth of exports from Sri Lanka. In 2000 it was US Dollars 600 million as against US Dollars 58 million. In 2001 it was US Dollars 602 million as against US Dollars 72 million. In 2002 it was US Dollars 835 million as against US Dollars

171 million and in 2003 it increased to US Dollars 1093 million worth of imports to US Dollars 245 million worth of exports. In the year 2004 Sri Lanka's imports were worth US Dollars 1350 million while Sri Lanka's exports were worth US Dollars 382 million. You can see a rapid growth there. Then in 2005 there were imports worth of US Dollars 1437 million and exports were worth US Dollars 588 million and in the year 2006 it is US Dollars 924 million as against US Dollars 299 million. So, there is a tremendous growth. But this is with lack of zeal and enthusiasm. I know that there are many areas that your Ministry has got to look into. But you have to ensure that some attention is given from your valuable time to this area because it has to be driven from top to bottom. Otherwise it will never function.

Going further on this subject, I would like to say that the FTA or the Free Trade Agreement with the USA is a dead duck today. I know that you are having a State guest coming from America tomorrow and you have kindly invited us too. But I guess that is not sufficient because today there is a Congress that is democratically elected. That is why we said on the 10<sup>th</sup> of February in 2004-

මූලාසනාදායී මන්ත්‍රීතුමිය

(තුලාසනා මාලිගා උතුරු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීතුමිය)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට කරුණු කියන්න ඇති. නමුත් දහසකම දිලා තිබෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුලයේ රාජ්‍ය සංරක්ෂණාධ්‍යක්ෂ)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ කථාව අවසන් කරන්නමි.

When we mentioned that with the Free Trade Agreement in hand, they made a mockery out of that. But today with hindsight they say, "Yes. We lost that golden opportunity." Therefore, ensure that we fight back from TIFA to Free Trade Agreement. Otherwise we are going to have a very dangerous trend because America is discussing to have Free Trade Agreements with other countries. They want to conclude them. So, we will get caught up in a trap and we will not be able to have the status that the others are having. European Labour GSP is something in jeopardy today. We have a Consul-General there from the Commerce Department. Please ensure that we push it and get the labour GSP protected because today the exporters are able to send goods duty free into Europe. If we lose that - I am signaling that it is going to happen in March, 2007 - we are going to face a grave problem of exporting on a cost competitive basis to the European Union.

ඒ වාගේ ම මේ අවස්ථාවේ දී අප ස්ථාපිත කරන්න අවශ්‍ය තව එකක් තමයි ව්‍යාපාර විශ්වාසය. බලන්න, CBNsat ආයතනය. මේ රටේ ආයතන ඇති කරලා අනවශ්‍ය ප්‍රශ්න ඇති වුණොත් ලෝකයා බය වනවා. මේවා වෙනත් ප්‍රශ්න වන්න තිබුණා. එහෙම නම් ඒ ආකාරයට ක්‍රියාත්මක කරන්න. ආරක්ෂක ප්‍රශ්න ඇති වනවා නම් ඇයි පටන් ගන්න දුන්නේ? නමුත් දුන්නාට පස්සේ සාක්ෂි සහිතව නවත්වන්න එපා. මොකද, ලෝකයා බලනවා, ලංකාවට ඇවිල්ලා වැඩක් තිබෙනවා ද කියලා. එතකොට ඔබතුමාට තමයි මේක විකුණන්න තිබෙන්නේ. මා දන්නවා, මොකද, ඒ දවස්වල ඒ තිබෙන ප්‍රශ්න





එහෙම පිටින්ම බිම. දැන් ඒක හොඳයි වගේ කියලා, ඒක සාධාරණීකරණය කරලා ගරු රටී කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කපා කළා. ඒක හොඳ වෙලා තිබෙන පිරිසක් ඉන්නවා. සනාථ වැහිලා, සේවකයෝ 3200ක් එළියට වැටුණා. සනාථයෙන් ආවරණයක් සලසා ගන්න මේ රටේ ජනතාව අපහසුතාවකට පත් වෙලා ඉන්නවා. සනාථ වැහුණාට පස්සේ අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ හා සේවා ලබා දීම වෙනුවෙන් අද අමාත්‍යාංශයට සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ Budget Shops අරින්න. පාරිභෝගිකයන්ට අවශ්‍ය භාණ්ඩ හා සේවා ලබා ගන්න පුළුවන් ආයතනයක් නැවත ස්ථාපිත කරන්න කටයුතු කරද්දී, ඒ ක්‍රියාවලිය ඇතුළේ වාසි වේවිට පිරිසකුත් ඉන්නවා. සනාථය වෙළෙඳ සල් 150ක් වැහෙද්දී King's Super වාගේ supermarkets ඇරෙන්නවා. ඒ නිසා සනාථය වැහීමේ අරමුණ එක පැත්තක තිබුණා. King's Super වාගේ ඒවා ඇරෙන එකක් එක ඉලක්කයක් විධියට තිබුණා. සනාථය වහන එක සාධාරණීකරණය කරන්නේ King's Super වෙළෙඳ සල් ඇරෙන නිසා වෙන්න ඇති. පෞද්ගලික ව්‍යවසායකයන්ගේ පෞද්ගලික ආයතන ඇරෙන එක ගැන අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත් ඔවුන්ගේ අරමුණ, ලාභය ලබා ගැනීමයි, උපරිම සුබසාධනය සැලසීම නොවෙයි. රජයට තිබිවිට වෙළෙඳ ඒකාධිකාරය බිඳින්න ඕනෑ කරන වැඩ පිළිවෙළවල් සකස් වුණා. මේකද සාධාරණීකරණය කරන්නේ? සනාථය වහන එකේ සාධාරණීකරණය මේකද? අද මතු කරන අදහසේත් තිබෙනවා, ලක් සනාථයත් පාඩු වෙනවා, ඒක නිසා ලක් සනාථය පවත්වා ගෙන යෑමත් වුවමනා ද කියන එක. මොකක්ද එකකොට මේ කියන්නේ? ලක් සනාථයත් වහන්න කියලාද මේ කියන්නේ? දැන් ආපහු වතාවක් ලක් සනාථයේ ආයතන 48ක් විවෘත කරලා තිබීම තර්ජනයක් වෙමින් තිබෙනවා. ඒක ගරු ඇමතිතුමාගේ උත්සාහයක්. අප විශ්වාස කරනවා, ගරු ඇමතිතුමා ඒ සංකල්පය ගොඩ නගනු එක මේ රටේ පාරිභෝගික ජනතාවට හොඳ දෙයක් බව. දැනට සුළු අලාභයක් හෝ ලබමින් තිබුණත්, මේ ආයතනය ලාභ ලබන ආයතනයක් බවට පත් කර ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය දක්වා ගෙන යා යුතුයි. ලක් සනාථය ව්‍යාප්ත වන එක King's Super වාගේ supermarket වලට තර්ජනයක්. ඒ supermarket අයිතිකරුවන්ට ලක් සනාථය තර්ජනයක්. මේක තමන්ගේ වෙළෙඳාම අඩු වීම සම්බන්ධයෙන් තර්ජනයක්. ඒ නිසා මේක වහන එක නොවෙයි කරන්න ඕනෑ. මේ ආයතනය වැඩි දියුණු කරලා ව්‍යාප්ත කරලා කොහොමද පාරිභෝගිකයාට සහන සලස්වන්නේ කියන එක සම්බන්ධයෙනුයි අප කල්පනා කළ යුතු වන්නේ.

ඒ කාරණය එහෙම කියෙද්දී ගරු ඇමතිතුමාගේ විශේෂ අවධානයට ලක් කළ යුතු තවත් කාරණා කීපයක් තිබෙනවා. අභ්‍යන්තර වෙළෙඳාම සම්බන්ධයෙන් තිබුණු සනාථය වැහුණා. දැන් පාරිභෝගිකයන් සඳහා භාණ්ඩ හා සේවා සැපයීමේ එකම ක්‍රියාවලිය තිබෙන්නේ ලක් සනාථය සමාගම හරහා තමයි. ඒ ක්‍රියාවලිය සිද්ධ කරන්න තිබෙන ලක් සනාථයේ ආයතන 48ක් අද වන කොට රට පුරා ව්‍යාප්ත කරලා ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. තවත් විස්සක් ඉදිරි මාස දෙක ඇතුළේ ආරම්භ කරන්න සූදානමින් ඉන්න බව අමාත්‍යාංශයේ ආරංචි මාර්ගවලින් කියනවා. සනාථය retail ආයතනයේ හිටපු 3200ක් සේවකයන්ගෙන් 2100කට වත්දී දෙන වැඩ පිළිවෙළකට අප ගියා. ගරු ඇමතිතුමා මේ කටයුත්ත අවසන් කරන්න ගන්න උත්සාහය සම්බන්ධයෙන් අප සතුතිවන්න වෙනවා. රස්සාව නැති වෙලා, වැටුපක් නැතිව, අඩුම ගණනේ වත්දී මුදලක්වත් නැතුව ගෙදර යන්න හිටපු සේවකයන් වෘත්තීය සමිතියක් හැටියට එකතු වෙලා කරපු අරගලය නිසා, ඒ නිසා, ඒ වාගේම ගරු ඇමතිතුමා මේ ආයතනය භාරව හිටපු නිසා, ඒ සේවකයන්ට සහනයක් ලබා ගන්න පුළුවන් වුණා කියලා අප විශ්වාස කරනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය ට ලක් කරන්න ඕනෑ කාරණයක් තිබෙනවා. රැකියාව දමලා යන්න අකැමැති වේවිට සේවකයන් 1100කට ආසන්න පිරිසක් එහි ඉතිරි වුණා. ඒ සේවකයන්ගෙන් 450කට ආසන්න පිරිසක්, ලක් සනාථයේ රැකියාව කරන්නන් ඉඩ ප්‍රස්තාව අහිමි වෙයි කියන විශ්වාසයෙන් වත්දී ලබා ගැනීම සඳහා ඉල්ලීමක් කළා. ඒ ඉල්ලීම කරපු සේවකයන්ට වත්දී ගෙවීම සඳහා රුපියල් මිලියන 150කට 170කට ආසන්න මුදලක් යන්නේ. ගරු අමාත්‍යතුමා, ඒ සේවකයන්ට මේ වන කොටත් කිසිදු ආකාරයක වත්දී මුදලක් ලැබුණේ නැහැ. දෙ වැනි වතාවට වත්දී ඉල්ලු, සනාථය retail ආයතනවල සේවය කරපු සේවකයන්ට වත්දී ලබා දෙන වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරලා දැන් අවුරුද්දක් ඉරට වෙලා තිබෙනවා. නමුත් වෙනත් ආර්ථික මාර්ගයක් සකස් කර ගන්න ක්‍රමයක් නැති ඉතා විශාල සේවක පිරිසක් ඉන්නවා. ඒ නිසා ඔවුන්ගේ සේවය අවසන් කිරීමේ කටයුතු කරන්න ඔවුන්ගේ වත්දී මුදල ලබා දෙන්න මැදිහත් වෙන්න කියන ඉල්ලීම ඇමතිතුමාගේ අවධානයට ලක් කරනවා.

ගරු ඇමතිතුමා, තමුන්ගෙන්සේ Budget Shops කීපයක් විවෘත කළා. ඒක හොඳයි. විශේෂයෙන් අගනුවර ප්‍රදේශවල ජීවත් වන ජනතාවට ඒක හොඳයි. තවත් දිස්ත්‍රික්ක කීපයක් මෙවැනි වෙළෙඳ සල් කිහිපයක් විවෘත කරලා තිබෙනවා. හැබැයි, ගරු අමාත්‍යතුමා, ලක් සනාථය ඉතා දුෂ්කර ප්‍රදේශවලට හිමිත් තමයි ව්‍යාප්ත වෙන්නේ. ඒ නිසා ජීවන ප්‍රශ්නයෙන් පීඩාවට පත් වේවිට ජනතාවක් ජීවත් වන ත්‍රිකුණාමලය, පොළොන්නරුව, අම්පාර, මඩකලපුව වාගේ පැතිවලටත් ඒ ජනතාව මුහුණ දෙන ජීවන වියදම අඩු කර ගන්න හැකි පිණිස ලක් සනාථය ශාඛා වැඩිපුර ව්‍යාප්ත කරන්න උත්සාහ කරන්න කියන ඉල්ලීම මා කරනවා. ඉදිරි මාස දෙක ඇතුළත මෙවැනි ආයතන විස්සක් විවෘත කරන්න ඔබතුමා අදහස් කරගෙන ඉන්නවා. ඒවායින් වැඩි ප්‍රමාණයක් ගමට, එහෙම නැත්නම් දුෂ්කර ප්‍රදේශවලට අර ගෙන ගියොත් හොඳයි. ප්‍රවාහන වියදම් වැඩි නිසා මේක යම් ප්‍රමාණයකින් ප්‍රමාද වෙමින් තිබෙනවා වෙන්න පුළුවන්. ඒ ප්‍රදේශ හඳුනා ගෙන, ප්‍රවාහන ජාලය සකස් කර, ඒ ප්‍රවාහන ජාලය තුළ “ලක් සනාථය” ආයතන විවෘත කර, ඒ ප්‍රදේශවල ජනතාවටත් සහන ලබා දෙන්න කටයුතු කරන්න. ඉදිරියේ එන උත්සව සමයේ දී, අලුත් අවුරුදු සමයේ දී ඒ ජනතාවටත් අඩු මිලට බඩු විකක් ගන්න පුළුවන් වන විධියට “ලක් සනාථය” ආරම්භ කරන්න කියා අප ඔබතුමාට යෝජනා කරනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ පාලනය වන තවත් වැදගත් දෙයක් තමයි, මහපොළ උසස් අධ්‍යාපන ශිෂ්‍යත්ව අරමුදල. මේ අරමුදල මේ රටේ විශ්වවිද්‍යාලවල අධ්‍යාපනය ලබන අඩු ආදායම්ලාභී පවුල්වල දරුවන්ට මහත් අස්වැසිල්ලක් වී තිබෙනවා. කුසලතා ශිෂ්‍යත්ව ලාභියකුට මසකට රුපියල් 2550ක් සහ සාමාන්‍ය ශිෂ්‍යත්ව ලාභියකුට මසකට රුපියල් 2500ක් මේ අරමුදලින් ලබා දෙනවා. මේ වන විට ශිෂ්‍යත්ව විශාල පිරිසකට මේ අරමුදල ලබා දෙනවා.

ඒ වාගේම, විශ්වවිද්‍යාල අධ්‍යාපනය සඳහා සුදුසුකම් අහිමි වුණු, උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවල, තාක්ෂණික අධ්‍යාපන ආයතනවල අධ්‍යාපනය ලබන ශිෂ්‍යයන්ට මේ අරමුදලින් ශිෂ්‍යත්ව ලබා දෙනවා. මා දන්නා හැටියට 1994 සිට අද වන තෙක් වර්ෂයකට ශිෂ්‍යත්ව 1000කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් තමයි, උසස් අධ්‍යාපන ආයතන සඳහා ලබා දෙන්නේ. ඒ ශිෂ්‍යයන්ට රුපියල් 2500ක් ලබා දෙන්නේ නැහැ. උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයක අධ්‍යාපනය ලබන, විශේෂයෙන් HND පාඨමාලාව කරන සිසුන්ට රුපියල් 1000කට ආසන්න මුදලක් තමයි ශිෂ්‍යත්ව මුදල හැටියට ලැබෙන්නේ. එම නිසා අප ඔබතුමාට යෝජනා කරනවා, වර්ෂයකට ශිෂ්‍යත්ව 1000ක් කියන ප්‍රමාණය අඩුම ගණනේ අවුරුද්දකට 10 බැගින් හෝ වැඩි කර, ඒ උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවල අධ්‍යාපනය ලබන සිසුන් වෙනුවෙන් ලබා දෙන ශිෂ්‍යත්ව ප්‍රමාණය වැඩි කරන්න කියා. ඉතා විශාල මුදලක් මේ වෙනුවෙන් වැය වන්නේ නැහැ. ඒ අතරම, ඔවුන්ට ලබා දෙන රුපියල් 1000 වෙනුවට, රුපියල් 2500 බැගින් ලබා දෙන්න කියා අප ඔබතුමාට යෝජනා කරනවා. දැනට ලබා දෙන රුපියල් 1000, අද දවසේ ඔවුන්ගේ අධ්‍යාපන කටයුතු සඳහා රුකුලක් ලබා ගැනීමට තරම් ප්‍රමාණවත් නැති බව පෙන්වා දෙන්නට ඕනෑ.

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාගේ අවධානයට ලක් කළ යුතු තවත් විශේෂ කාරණා කිහිපයක් තිබෙනවා. පසු ගිය දවස්වල උපදේශක කාරක සභාව තුළත් මේ සම්බන්ධයෙන් විශේෂ සාකච්ඡා වට ගණනාවක් පැවැත් වුණා. ඔබතුමා අලුත් සමාගම් පනතක් ගෙනවා. අලුතින් ව්‍යාපාරයක් ආරම්භ කරන කෙනෙකුගේ, දැනට තිබෙන සමාගම්වල කොටස්කරුවන්ගේ, ඒ ආයතනවල සේවය කරන සේවකයන්ගේ ශුභ සිද්ධිය වෙනුවෙන් වූ සංශෝධන අප ඒ පනතට එකතු කළා. එක පැත්තකින් අපේ රටේ ව්‍යාපාරිකයන්ට ඉදිරියට යෑම සඳහා උනන්දුව ඇති කරන මහ පෙත්සමක් ලබා දෙමින් නීතිමය ඉඩකඩ පහසු කරන වැඩ පිළිවෙළක් ඔබතුමා ඇති කළා. ඒක හොඳ කාර්යයක්. ඊට සමගාමීව, ජාත්‍යන්තර සංවිධාන සමඟ කටයුතු කරද්දී, ද්විපාර්ශ්වීය වෙළෙඳ ගිවිසුම් අත්සන් කරද්දී, බහු පාර්ශ්වීය වෙළෙඳ ගිවිසුම් අත්සන් කරද්දී අපේ රටේ ආයෝජකයන්, නිෂ්පාදකයින්, අපේ නිෂ්පාදන, අපේ කර්මාන්ත වෙනුවෙන් තිබෙන සැලකිල්මත් භාවය සම්බන්ධයෙන් මතු වුණු කරුණු උපදේශක කාරක සභා තුළ අප සාකච්ඡා කළා. රජයේ ගිණුම් පිළිබඳ කාරක සභාවේදීත් අප මේ ගැන සාකච්ඡා කරද්දී, කෘෂිකාර්මික නිෂ්පාදන සම්බන්ධයෙන් ජාත්‍යන්තර ගිවිසුම්වලට යන විට, අඩුම ගණනේ සමහර කාරණා සම්බන්ධයෙන් මෙහෙම අණපනත් සකස් වී තිබෙනවා කියන එකවත් කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව නොදන්නා බව අපට අනාවරණය වුණා. විශේෂයෙන් ද්විපාර්ශ්වීය ගිවිසුම්වලට යද්දී, බහු පාර්ශ්වීය ගිවිසුම්වලට යද්දී, අනෙක් පැත්තෙන් ජාත්‍යන්තර සංවිධාන සමඟ, විශේෂයෙන් ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානය වැනි සංවිධාන සමඟ



[ගරු එම්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා]

ගිවිසුම් අත්සන් කරද්දී සැලකිය යුතු කාරණා පිළිබඳව පුළුල් සංවාදයක් සහ සාකච්ඡාවක් ඇති කළ යුතුයි. මේ සම්බන්ධයෙන් අවධානය යොමු කර, ඒ ආයතන සමඟ හොඳ සාකච්ඡාවකින් පසුව ඒ ගිවිසුම්වලට යන්නය කියන යෝජනාව අප කරනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමනි, ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානයේ සාමාජික රටක් වන අපේ රට, ඒ ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානයේ විවිධ සම්මුතීන් අපේ රට තුළ ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා බැඳී සිටිනවා. පසු ගිය දවස්වල අපි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ප්‍රතිකෝලන බදු පැනවීම සම්බන්ධයෙනුත්, ආරක්ෂණ පියවර අනුගමනය කිරීම සම්බන්ධයෙනුත් වූ පනත් ගැන සාකච්ඡා කළා. මේවා පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන එන විට ඒවා සම්බන්ධයෙන් යම් විමර්ශනයක යෙදී සිටි නිසා අපේ රටේ නිෂ්පාදකයන්ට සිද්ධ වන අභියෝගය ඉවත් කරලා, ඒ පනත්වලින් දේශීය කර්මාන්තකරුවා ආරක්ෂා කර ගන්න ගන්නා වූ උත්සාහයකට යම් පමණක අර්ථ කථනයක් එකතු කරමින්, ඒ සඳහා වුණු පියවරකට යන්න අපට පුළුවනකම ලැබුණා. දැන් අප ඒ සඳහා වුණු සාකච්ඡා අවසන් කර සිටිනවා. භූබද්ධ, අතික්ෂේපයෙන් මේ කාරණය ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට ලක් කරන්න ඕනෑ. අපට මේ පනත් දෙකම මූලික වූණේ ජගත් වෙළෙඳ සංවිධානයේ - ගැටි සම්මුතියේ - සමහර ක්‍රියාකාරකම් අපේ රට තුළ ඇති කර ගන්නේ කොහොමද කියන සාකච්ඡාව හරහා. 1994 වර්ෂයේ දී අප එකඟ වුණු ඒ සම්මුතියේ සමහර සම්මුතීන් සම්බන්ධයෙන් දැන් අපට ප්‍රශ්නයක් මතු වී තිබෙනවා. ඒ මොකක්ද? සමහර කොන්දේසි පනවන්න ගියාට පස්සේ ජගත් වෙළෙඳ සංවිධානයේ සාමාජික රටක් නිසා, ඒ සාමාජික රටක් වශයෙන් අප අනුගමනය කළ යුතු ක්‍රියා මාර්ග තිබෙනවාය කියන සාකච්ඡාවේ අප සිටියා. ඒ නිසා මා ඔබතුමාගේ අවධානයට ලක් කරන්නේ මේකයි. මේ ගැටි සම්මුතියට එළඹෙන මොහොතේ අපේ රටට ආනයනය කරන භාණ්ඩ සම්බන්ධයෙන් අනුගමනය කරන බදු සීමාවන් සම්බන්ධව අප එකඟතාවකට පැමිණ තිබෙනවා. කෘෂිකාර්මික නිෂ්පාදනයන් සම්බන්ධයෙන් වන බදු සීමා පිළිබඳව අප එකඟතාවකට පැමිණ තිබෙනවා. කෘෂිකාර්මික නොවන නිෂ්පාදනයන් සම්බන්ධයෙන් වන බදු සීමාවන් පිළිබඳව එකඟතාවන්වලට අප පැමිණ තිබෙනවා. ඒ නිසා දැන් මේ සේවා සම්බන්ධයෙන් ගිවිසුම් සාකච්ඡා වෙමින් තිබෙනවා. අප තවම ඒ සම්මුතීන් සඳහා අනුගත වෙලා නැහැ. ඒක හොඳ දෙයක්. ගැටි සම්මුතිය සම්බන්ධයෙන් අප එකඟ වෙලා නැහැ. නමුත් අප 1994 වර්ෂයේ දී ගැටි සම්මුතියට අත්සන් කර තිබෙනවා.

මා ඔබතුමාගේ අවධානයට ලක් කරනවා මෙන්න මේ කාරණයත්. ජගත් වෙළෙඳ සංවිධානයේ සාමාජිකයන් වන ලෝකයේ අනෙකුත් රටවල් එම සංවිධානයේ සම්මුතීන්වලට එළඹෙද්දී තමන්ගේ වෙළෙඳ පොළ ආරක්ෂා කර ගත හැකි බදු සීමාවල ඉඳන් තමයි මේ ගිවිසුම් අත්සන් කළේ. ඒ සම්මුතීන්වලට අත්සන් කළේ එහෙමයි. ජපානය අත්සන් කළා නම් අත්සන් කළේ එහෙමයි. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය, කැනඩාව, යුරෝපා සංගමය අත්සන් කළා නම් අත්සන් කළේ එහෙමයි. ඒ මොහොතේ අපේ රටේ තිබුණු තත්ත්වයන් කොයි ආකාරයෙන් වුවත් ඒ 1994 වර්ෂයේ දී අත්සන් කරපු “ගැටි” සම්මුතියේ සමහර සම්මුතීන් අද දවසේ අපට භාර ගන්න සිදු වෙලා තිබෙනවා.

මා නැවත ඔබතුමාගේ අවධානයට ලක් කරනවා මෙන්න මේ කාරණය. ඒක තමයි, නැවත ජගත් වෙළෙඳ සංවිධානය සමඟ සාකච්ඡා කරලා අපේ රටේ දේශීය නිෂ්පාදකයන් ආරක්ෂා වන ආකාරයට, අපේ රටේ දේශීය නිෂ්පාදනයන් ආරක්ෂා වන ආකාරයට, ඒ අප එදා එළඹුණු බදු සීමාවන් සංශෝධනය කර ගැනීම සඳහා වන සාකච්ඡාවට දැන් අප යා යුතු වෙලා තිබෙනවාය කියන එක.

අපේ රටේ නිෂ්පාදකයා ආරක්ෂා කර ගත හැකි ආකාරයට, අපේ රටේ නිෂ්පාදනය ආරක්ෂා කර ගත හැකි ආකාරයට, අපේ රටේ කර්මාන්ත ආරක්ෂා කර ගත හැකි ආකාරයට ඒ බදු සීමාවන් සංශෝධනය කර ගත හැකි දැයි කියා අප නැවත ජගත් වෙළෙඳ සංවිධානය සමඟ සාකච්ඡාවක් ආරම්භ කළ යුතු වෙලා තිබෙනවා. මේ අවස්ථාවේ දී මා ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා.

ගරු වෙළෙඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු හා අලෙවි සංවර්ධන අමාත්‍යතුමනි, අප පසු ගිය දිනවල කරපු ඒ සාකච්ඡා තුළ මේ පිළිබඳ යම් අවබෝධයක් ඔබතුමාත් ලබා ගන්න ඇතියි කියා හිතනවා. මොකද, ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානය සමඟ සාකච්ඡා සම්මුතීන්වලට යද්දී බොහෝම පරිස්සමෙන් යන්න ඕනෑ. ගෝලීයකරණය වුණු ලෝකයේ නිදහස් වෙළෙඳාමට තිබෙන

බාධා ඉවත් කිරීම සඳහා වුණු ක්‍රියා මාර්ග ගනිමින් ඉන්නේ. ඒ සඳහා අප රටක් හැටියට, රට අභ්‍යන්තරයේ අපේ ව්‍යාපාරිකයන්, අපේ කෘෂි කර්මාන්තය, අපේ තොටියා ආරක්ෂා කරගන්න ඕනෑ වුණු සමහර නීති රීති වලින් අප ආරක්ෂා වෙලයි ඉන්නේ. භූබද්ධ, අප ජාත්‍යන්තරයක් සමඟ ගනු දෙනු කරන්න ඕනෑ, ලෝක වෙළෙඳාමට අප සම්බන්ධ වන්න ඕනෑ, අපේ නිෂ්පාදකයන් ලෝකයේ තරඟකාරී නිෂ්පාදකයන් බවට පත් කරන්න ඕනෑය කියන යෝජනාව අප සියල්ලන්ටම තිබෙනවා තමයි. නමුත් අප දැන් බලන්න ඕනෑ. අපේ රටේ නිෂ්පාදකයන් ලෝකයේ තරඟකාරී නිෂ්පාදකයන් සමඟ තරග කරන්න සමත් නිෂ්පාදනයන් නිෂ්පාදනය කරනවාද කියා. එහෙම නැත්නම් ඒ සඳහා වුණු වැඩ පිළිවෙලට ඔවුන් හුරු කරනවාද, අපේ රටේ නිෂ්පාදනයන් පුළුල් කරමින්, තත්ත්වයෙන් උසස් කරමින්, ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ පොළේ තරග කිරීමට සමත් නිෂ්පාදකයන් කී දෙනෙක් අපේ රටේ ඉන්නවාද කියන එක සම්බන්ධයෙන් අප සැලකිලිමත් විය යුතුයි. ඒ විතරක් නොවෙයි, ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානය කියන කියන විධියට නොවෙයි, අපේ රටේ අපේ නිෂ්පාදකයන් ආරක්ෂා වන ආකාරයට, ඒ කොන්දේසි අපට ගැලපෙන ආකාරයට සකස් කර ගැනීමේ වගකීම අප සියල්ලන්ටම තිබෙනවා.

පසුගිය දිනවල උපදේශක කාරක සභාවේදී මේ පිළිබඳව සාකච්ඡා කරද්දී - ඔබතුමාගේ පැත්තෙනුත් මේ පිළිබඳව අවසාන වශයෙන් සාකච්ඡා කරද්දී - මා සිතන්නේ ඔබතුමාත් මේ ස්ථාවරයේ සිටියා. රටක් හැටියට ඒක අප සෑම දෙනාටම වටිනවා. තමන්ගේ වෙළෙඳ පොළ පුළුල් කර ගැනීම සඳහා අපේ රටවල තිබෙන බදු සීමාවන් නිදහස් කර ගැනීම වෙනුවෙන්, බදු සීමාවන් අඩු කර ගැනීම වෙනුවෙන්, දියුණු ධනපති රටවල්, ඒ වාගේම ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානය එකතු වෙලා ලොකු බලපෑමක් අපට කරමින් ඉන්නේ.

ඒ විතරක් නොවෙයි, ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානයේ සාමාජික රටවල් හැටියට ඒ සම්මුතීන්වලට අපව පොළඹවා ගැනීම සඳහා මැදිහත් වීම් කරමින් ඉන්නේ. ඒක නිසා අපි ප්‍රවේසම් විය යුත්තේ බහු පාර්ශ්වීය, ද්වි පාර්ශ්වීය ගිවිසුම්වලට යද්දී අපට අපේ නිෂ්පාදනයන් වාගේම ඒ රටවල් සමඟ කරන සාකච්ඡාවලදී අපේ රටේ නිෂ්පාදන, කර්මාන්ත ආරක්ෂා වන ආකාරයට ඒ බදු සීමා ආරක්ෂා කර ගැනීම වෙනුවෙන් අප සැලකිලිමත් විය යුතුව තිබෙනවා.

ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමනි, මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. ඒ අදාළ පාර්ශ්වයන් සමඟ වඩා වැඩියෙන් සාකච්ඡා කළ යුතුයි. විශේෂයෙන් ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ වාණිජ දෙපාර්තමේන්තුව පමණක් නොවෙයි, කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය, මුදල් අමාත්‍යාංශය ආදී මේ සම්බන්ධයෙන් වග කිය යුතු සියලු අමාත්‍යාංශ ඒකාබද්ධ කරගෙන හොඳ සාකච්ඡාවකින් පසුව එවැනි වෙළෙඳ ගිවිසුම්වලට යා යුතුයි. අපේ බදු සීමාවන් ආරක්ෂා කර ගෙන අපේ නිෂ්පාදකයින් හා ආයෝජකයින් ආරක්ෂා කර ගත යුතුයි කියන යෝජනාව මේ මොහොතේ දී ඔබතුමාට මා ඉදිරිපත් කරනවා.

ඒ වාගේම තවත් කරුණක් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට ලක් කරන්නට කැමැතියි. අපි ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාම සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරද්දී, අපේ රට ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාමට සම්බන්ධ වෙන්නට යද්දී ලොකු කාර්ය භාරයක් කර ගත හැකි තැන් තිබෙනවා. රටවල් 80කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් එක්ක අපි දූත සේවා පවත්වාගෙන යනවා. ඒ රටවල අපේ තානාපති සේවා තිබෙනවා. ඒ තානාපති සේවාවලට සම්බන්ධ කරලා වෙළෙඳ ලේකම්වරයෙකු එහෙම නැත්නම් කොමසාරිස්වරයෙකුත් කටයුතු කරමින් ඉන්නවා. පසුගිය දවස්වල ජනාධිපතිතුමාගේ මැදිහත් වීමෙන් මේ සියලුම විදේශ දූත නියෝජිතයන් ලංකාවට කැඳවා සාකච්ඡාවක් කළා, ජාතික ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් හෝ රටේ වර්තමාන තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් ජාත්‍යන්තරව ඒ රටවල අදහස් හඳුන්වන ඕනෑ කොහොමද කියන එක සම්බන්ධයෙන්. මෙහි කාර්ය ඵලය ඇගයෙන්නේ කොහොමද කියා අපි දන්නේ නැහැ. නමුත් ක්‍රියාවක් වශයෙන් ඒක හොඳයි. ඒක මුළු ඉතිහාසයේම නොකරපු එකක්. ඒ තානාපති සේවා හරහා අපේ රටේ නිෂ්පාදනයන් සම්බන්ධයෙනුත් සොයා බලන්න ඕනෑය කියා අපි ගරු ඇමතිතුමාටත් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරනවා. කාලෙකට ලුණු නිෂ්පාදනය සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක්. තව කාලෙකට වී නිෂ්පාදනය සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක්. තේ ටික හරියට අලෙවි කර ගන්න බැහැ. බීජ ටික හරියට හදා ගන්න ක්‍රමයක් නැහැ. ඒ නිසා අපේ නිෂ්පාදනයන් සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්න තිබෙනවා. අපේ එළවලු ටික හරියට වෙළෙඳ පොළට එන්නේ නැහැ. එළවලු ටික කුණු වෙලා යනවා. පලතුරු ටික තරක් වෙලා යනවා. ඒවා විකුණා ගන්න හොඳ වෙළෙඳ පොළක් සොයා ගන්න තවමත් අසමත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා දැන් අපි ඒ ගැන සොයා බලන්න ඕනෑ. මේ දූත සේවාවන් එක්ක අපි සාකච්ඡා කරන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ පැත්තෙන් මේ සම්බන්ධයෙන් මැදිහත් වෙන්න පුළුවන්. ඒ නිසා එහි සිටින වෙළෙඳ

කොමසාරිස්වරුන්, වෙළඳ ලේකම්වරුන් එකතු කරලා සාකච්ඡාවක් කරලා අපේ රටේ මේ නිෂ්පාදනයන් සම්බන්ධයෙන් හොඳ වෙළඳ පොළවල් සොයන්න ඕනෑ. ඒ වෙනුවෙන් තමන් නියෝජනය කරන රටවල කරන කාර්ය භාරය මොකක්ද කියන එක සම්බන්ධයෙන් හොඳ සාකච්ඡාවක් කරන්න ඕනෑ.

ඔවුන් මේ රටට ගෙන්වා සාකච්ඡා කරන එක විතරක් නොවෙයි, මාස තුනකට වරක්වත් එහෙම නැත්නම් මාස හයකට වරක්වත් ඔවුන් කැඳවා හොඳ සාකච්ඡාවක් කරලා ඒ මාස හය ඇතුළත අපේ රටේ නිෂ්පාදන අලෙවි කරන්නට වෙළඳ ගිවිසුම්වලට ආවාද? ඒ ගිවිසුම් අත්සන් කරන්න තැන් සොයා ගන්නාද? එහෙම නැත්නම් ඒ රටවල් එක්ක ද්වි පාර්ශ්ව ගිවිසුම් අත්සන් කරලා අපේ වෙළඳ පොළ ආරක්ෂා කර ගන්න අපේ අලුත් නිෂ්පාදන සඳහා අලුත් වෙළඳ පොළවල් සොයා ගන්නාද කියන ඒ පසු විපරම, සමාලෝචනය කර ගත යුතුව තිබෙනවා.

දැන් අපි අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ විදේශ දූත සේවාවන් හරහා අපට ලැබෙන සහයෝගය සම්බන්ධයෙන් බලා ගෙන සිටියා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාත් දන්නවා, ඔබතුමාටත් හොඳ අත් දැකීමක් තිබෙනවා. ඔබතුමා සමහර අවස්ථාවලදී උපදේශක කාරක සභාවේදී පවා මේ සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කළා. වියට්නාමය අපේ තේ නොගන්නේ ඇයි කියන එක සම්බන්ධයෙන් ඇසුවාට පසුව ඒකට උත්තරය සොයා ගන්න කොට්ටර කල් යනවාද? අපවල් රටවල් හරහා ගිනිත් සාකච්ඡා කර උත්තර දෙන්නය කියා ඔබතුමා සමහර තැන්වලදී බලපෑම් කලා. අපේ රටට එවන නිෂ්පාදන සම්බන්ධයෙන්, අපේ රටේ නිෂ්පාදනවලට තර්ජනයක් වෙලා තිබෙන නිෂ්පාදන සම්බන්ධයෙන් මැදිහත් වෙන්නට ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා උත්සාහ කළා. ඒ නිසා අප විශ්වාස කරනවා, ඔබතුමාට මේ වැඩේ කරන්න පුළුවන් කියා. ඒ නිසා දැන් ඒ ජාත්‍යන්තරය තුළ එහෙම නැත්නම් ඒ විදේශ රටවල් සමඟ අපේ රටේ නිෂ්පාදන අලෙවි කිරීම සඳහා වන වෙළඳ ගිවිසුම්වලට යන්න, අපේ රටේ නිෂ්පාදකයන්ට වෙළඳ පොළවල් සොයා දෙන්න වඩා හොඳ සංවිධානාත්මක ජාලයක් ඇති කිරීමේ වුවමනාව දැන් අපට තිබෙනවා. ඒක නිසා රට තුළ කෙරෙන වෙළඳාම වාගේම රටෙන් එහා තිබෙන ජාත්‍යන්තරය සමඟ කරන වෙළඳාමක් සංවිධානාත්මක හොඳ ඉලක්කයක් සහිත වෙළඳාමක් බවට පත් කර ගන්න ඕනෑ.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා,**

(பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩියක් තිබෙනවා.

**ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு எச். எம். வசந்த சமரசிங்கம்)

(The Hon. H. M. Wasantha Samarasinghe)

ඒක නිසා ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය ඒ කාරණය සම්බන්ධයෙන් යොමු කරනවා. ඒ දූත සේවා සම්බන්ධ කර ගනිමින්, ඒ දූත සේවා සමඟ ඉලක්කයක් සහිතව ජාත්‍යන්තර වෙළඳ පොළ පුළුල් කර ගැනීම සඳහා ගමනක් යා යුතුව තිබෙනවා. අපි දන්නවා අපේ දූත සේවාවන් අතර, හොඳ ක්‍රියාවලියක් රට තුළ සිද්ධ වන දූත සේවාවන් තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ රටෙන් යන නියෝජ්‍යයන් පිළිගැනීම සඳහා පමණක් කටයුතු කරන සමහර දූත සේවාවන් තුළ තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ දූත සේවාවන් නිසි අයුරින් ක්‍රියාත්මක කර වන්න ඕනෑ. ඒ සඳහා රටේ බලපෑම් තිබෙන්න ඕනෑ. මොකද, මහ ජනතාවගේ මුදලිනුයි ඒ අය පඩි ගන්නේ. විදේශවල ඉඳගෙන පඩි ගන්නත් මේ රටේ මහ ජනතාවගේ සල්ලිවලිනුයි ඒ පඩි ගෙවන්නේ. ඒක නිසා ඔවුන්ගෙන් හොඳ පද්ධතියක් ලබා ගන්නට, ඔවුන්ගේ කාර්යක්ෂමතාව රටේ නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලියට එකතු කර ගන්නට පුළුවන් වන විධියට සොයා බලන පසු විපරම් සහිත වැඩසටහනකට යා යුතුයි කියා මා යෝජනා කරනවා.

ඒ වාගේම ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට ලක් කරනවා, පසුගිය කාලය තුළ ජන මාධ්‍ය හරහා මේ සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කළ බව. උපදේශක කාරක සභාවේදී අපි මතු කළ ප්‍රශ්නයකදී ඔබතුමා කිව්වා “සීපා වෙළඳ ගිවිසුම” එහෙම නැත්නම් ඉන්දියාව සමඟ අත්සන් කරන්නට යන ගිවිසුම සම්බන්ධයෙන්. මේ මොහොතේ අපේ රටේ නිෂ්පාදනයන් සම්බන්ධයෙන් ගන්නාම මේ ගිවිසුම හරහා 1700කට ආසන්න භාණ්ඩ ප්‍රමාණයක් නිදහසේ ඉන්දියාවෙන් අපේ රටට එවීම සඳහා තෝරා ගෙන තිබෙනවා. නමුත් අපේ රටෙන් යැවීම සඳහා හඳුනා ගෙන තිබෙන්නේ භාණ්ඩ වර්ග 26යි. ඒ නිසා මේ ගිවිසුම හරහා සිදුවිය හැකි ආර්ථික පාඩුව බරපතලයි. ඉන්දියාව සමඟ වෙළඳ ගිවිසුම්වලට යන එක නොවෙයි මෙතැන තිබෙන ප්‍රශ්නය. අපේ රටේ

නිෂ්පාදනය, අපේ රටේ වෙළඳ පොළ ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහාත් අපි ක්‍රියා කළ යුතුයි. ඒ සඳහා ගත හැකි, ගත යුතු උපරිම ක්‍රියා මාර්ග ගනිමින් මේ ගිවිසුම අත්සන් කරනවා නම් අත්සන් කරන්න කියායි අපි යෝජනා කරන්නේ.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ විශ්වාසයක් තිබෙනවා මේ ගිවිසුම එහෙම අත්සන් කරන්නේ නැහැ කියලා. අපේ රටේ නිෂ්පාදකයන් දිරිමත් කරන එක වඩාත් හොඳ බව මා විශ්වාස කරනවා. අපට යා හැකි සීමාවන්වල වෙළඳ ගිවිසුම්වලට යනවා මිස ඒ රටවල වෙළඳ පොළ පුළුල් කර ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය වෙව්ව වෙළඳ ගිවිසුම්වලට නොගිනිත් සීමයි අපේ යුතුකම හා වගකීම විය යුත්තේ. ගරු ඇමතිතුමා ඒ අනුව කටයුතු කරයි කියා අප විශ්වාස කරනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරිය සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ප්‍රශ්නය ගැනත් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නට මම කැමතියි. මේ මාසයේ 17 වැනිදා සිට දෙසැම්බර් 01 වැනිදා දක්වා රටේ බඩු මිල අඩු කරන්නය කියලා පසුගිය දවස්වල පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරියේ සභාපතිතුමා රටේ ජනමාධ්‍යවලින් ඉල්ලීමක් කරලා තිබුණා. විවිධ සමාගම් එක්ක සාකච්ඡා කළා කියලත් තිබුණා. ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාත් විශ්වාස කරන විධියට ඒක ඇත්තටම විහිළුවකි. එහෙම 17 වැනි දා ඉඳලා 01 වැනි දා වෙනකම් බඩු මිල අඩු කරලා, මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න බැහැ. ඒක නිසා ඒ සම්බන්ධයෙන් නිසි වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කළ යුතුයි. එක පැත්තකින් රටේ පාරිභෝගිකයන් ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහාත්, අනික් පැත්තෙන් වෙළඳ පොළ තුළ සිදු වන සූරා කෑම නැවැත්වීම සඳහාත් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කළ යුතුයි. විශේෂයෙන් අපි දැක්ක දෙයක් තමයි, මේ වෙළඳ කලාප ආශ්‍රිතව සිදු කරන වෙළඳාමේදී කිරුම් මිනුම් භාවිතයේ සිදු වන වැරදි. කටුනායක නිදහස් වෙළඳ කලාපය ආශ්‍රිතව තිබෙන පොළේ කිලෝ එකක් කිරුවොත් තිබෙන්නේ ග්‍රෑම්ස් 800යි. ග්‍රෑම්ස් 500ක් කිරුවොත් තිබෙන්නේ ග්‍රෑම්ස් 450යි; එහෙම නැත්නම් ග්‍රෑම්ස් 400යි; 350යි; 300යි. ඔය අතර ප්‍රමාණයක්. හැබැයි පඩියක් දාලා, ඒක හරියට කිරනවා ග්‍රෑම්ස් 500යි කියලා. අර වෙළඳ කලාපයේ සේවය කරලා වැඩ ඇරිලා යන සහෝදර සේවක සේවිකාවෝ බෝඩිමට යන ගමන් පාර අයිතේ තිබෙන වෙළඳ පොළට ගොඩ වෙලා එළවලු ටික මිලදී ගන්නවා. ඔවුන් තරාදිය කොහොමද තිබුණේ කියලා බලන්නේ නැහැ; තරාදියේ සඳහන් වෙලා තිබුණේ මොනවාද කියලා බලන්නේ නැහැ. මුදල් ගෙවලා භාණ්ඩ රැගෙන යනවා. අද රටේ බඩු මිලත් එකක් බලන විට ඔවුන් ලබන ඒ සොවිවම් වැටුපෙන් ජීවත් වන එකක් බරපතල ප්‍රශ්නයක්. එහෙම තත්ත්වයක් තුළ ඔවුන් එක වතාවක් කර්මාන්තශාලාව තුළ සූරා කෑමට ලක් වෙනවා. අනික් පැත්තෙන් ආපසු වතාවක් මහ පාරේ වෙළෙන්නේ සූරා කෑමට ලක් වෙනවා. ඒ නිසා පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරිය අඩුම ගණනේ එක පැත්තකින් වඩාත් හොඳ පාරිභෝගික සේවාවක් සැපයීම සඳහා මේ ව්‍යාපාරකියත් සතුව තිබෙන කිරුම් මිනුම් යන්ත්‍ර ටිකවත් හරියට පරීක්ෂා කරන වැඩේ ආරම්භ කළ යුතුයි. අන්න ඒ වැඩේටත් අත ගහලා, අන්න ඒ වැඩේවත් හරියට කරන්නය කියා මා යෝජනා කරනවා.

මොකද, පළමු වැනි දා වෙනකම් බඩු මිල අඩු කරන්න කියලා ව්‍යාපාරකියන්ගෙන් ඉල්ලුවාට ඒ වැඩේ කටදාවත් සිද්ධ වෙන්නේ නැහැ. ඒ අය එහෙම කරන්න සූදානම්කුත් නැහැ. ඒක නිසා විය යුත්තේ ඒක නොවෙයි. වඩාත් හොඳ සේවාවක් සැපයීම සඳහා, කාර්යක්ෂම සේවාවක් සැපයීම සඳහා වුණු තැනකට පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරිය පත් කිරීමයි කළ යුතු වන්නේ.

ගරු ඇමතිතුමනි, අද දවසේ ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ විශේෂයෙන් සැලකිය යුතු කාරණා කිහිපයක් සම්බන්ධයෙන් මා දැන් ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කළා. ශිෂ්‍යත්ව අරමුදල සම්බන්ධයෙනුත් අවධානය යොමු කළා. උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවල අධ්‍යාපනය ලබමින්, රුපියල් දාහක වාගේ ශිෂ්‍යත්වයක් ලබන ශිෂ්‍යයින් දාහකට ආසන්න ප්‍රමාණයක් තමයි ඉන්නේ. ඒක පැත්තකින් මේ ශිෂ්‍යත්ව ප්‍රමාණය වැඩි කරන්න කියා නැවත වතාවක් ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවන ගමන් අනිත් පැත්තෙන් විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන්ට ලබා දෙන රුපියල් 2500 මුදල හා සමාන මුදලක් ඔවුන්ටත් ශිෂ්‍යත්ව වශයෙන් ලබා දෙන්නය කියා මා යෝජනා කරනවා.

ඒ වාගේම ජාත්‍යන්තර ගිවිසුම්වලට යද්දී අපේ රටේ නිෂ්පාදකයා සහ අපේ රටේ වෙළඳ පොළ ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා වූ ගිවිසුම්වලට පමණක් යන්න කියා මා යෝජනා කරනවා. මෙම අමාත්‍යාංශ ඉතා විශාල කාර්ය භාරයක් සිදු කිරීමට හැකියාව තිබෙන අමාත්‍යාංශයක්. ඒ සඳහා ඉතා විශාල ක්ෂේත්‍රයක් කළ යුතුව තිබෙනවා. රට තුළ පමණක් නොවෙයි,



[ගරු එම්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා]

ජාත්‍යන්තර එහෙම තැන්තම් විදේශීය ද්වි පාර්ශ්වික, බහු පාර්ශ්වික ගිවිසුම් හරහා අපේ රටේ නිෂ්පාදකයා ආරක්ෂා කරනවා වාගේම, පාරිභෝගිකයා ආරක්ෂා කිරීම සඳහාත් විශාල කටයුත්තක් කිරීමට තිබෙනවා. ඒ සඳහා පියවර ගැනීමක් වශයෙන් එක පැත්තකින් විනාශ කර තිබෙන සහොස තැවත ආරම්භ කර පාරිභෝගිකයා සහන සලසන්න ගන්නා වූ උත්සාහය සාර්ථක කර ගැනීමට ගන්නා ක්‍රියා මාර්ග පිළිබඳව අප සතුටු වෙනවා. ඒ මොන වේදිකා ආවත් ලක් සහොස තැවත ආරම්භ කරලා පාරිභෝගිකයාට සහන සලසන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්නට ගන්නා උත්සාහය වාගේම, මේ රටේ පාරිභෝගිකයන් ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහාත්, ඒ වාගේම ජාත්‍යන්තර වෙළඳාමේදී අපේ රටට සිදු වන හානිය අවම කර ගැනීම සඳහාත් පියවර ගැනීමට ගරු ඇමැතිතුමනි, ඔබතුමාට ශක්තිය ධෛර්යය ප්‍රාර්ථනා කරමින් මා තවතිනවා. ස්තූතියි.

[අ.හා. 1157]

ගරු එම්. ආර්. මිත්‍රපාල මහතා (වෙළෙඳ හා වාණිජ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு எச். ஆர். மித்ரபால - வர்த்தக, வாணிப அலுவலகப் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. H. R. Mithrapala - Deputy Minister of Trade and Commerce)

ගරු නියෝජ්‍ය සමාපතිතුමනි, වෙළෙඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු හා අලෙවි සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය විවාද කරන අවස්ථාවයි මේ. විශේෂයෙන් මහින්ද චන්තන වැඩ පිළිවෙළ තුළ වෙළෙඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු හා අලෙවි සංවර්ධන වැඩ අමාත්‍යාංශය හාර අමාත්‍යතුමා හැටියට අපේ ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ අමාත්‍යතුමා පසු ගිය කාලය තුළම මේ රටේ සුවිශේෂී අමාත්‍යාංශයක් හැටියට මෙම අමාත්‍යාංශය තුළින් මේ රටේ ආර්ථිකයට කරන ලද දායකත්වය පිළිබඳව අද විමර්ශනයක් කරන්නට අප සියලු දෙනාටම අවස්ථාව ලැබී තිබෙනවා. පසු ගිය කාලය ගැන තැවත වතාවක් අලුතෙන් කථා කරන්නට අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. නමුත් අද සමස්ත ආර්ථිකය දිනා බැලුවොත් අපි මොන විවේචන කළත්, පසු ගිය මාස හයේ මේ රටේ ගෙවුම් ශේෂය—balance of payment—වාසි දායකයි කියා අපි සතුටින් කියන්නට ඕනෑ. මේක තනිකර වෙළඳාමෙන් වුණාය කිය අපි කියන්නේ නැහැ. නමුත් සේවාචලිත ලැබුණු මුදලක් මේ සඳහා එකතු වෙලා තිබෙනවා. වර්තන ගිණුමේ ගිණයක් තිබුණා වුණත් මේ ඇති වෙගෙන යන තත්ත්වය මේ රටේ ආර්ථිකයට ඉතාම සුබ දායකයි. එම නිසා මේ තත්ත්වය දිගටම පවත්වා ගෙන යන්න වුවමනා කරන වැඩ පිළිවෙළක් තමයි අපට අවශ්‍ය වන්නේ. ඒ සඳහා තමයි අපි පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළ විශේෂයෙන් මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ අන්තර්ජාතික වශයෙන් බහු පාර්ශ්වික ගිවිසුම්, ද්වි පාර්ශ්වික ගිවිසුම්, කිහිපයකට ඇතුළත් වෙලා ඉන්නේ. වෙළඳාම තවත් ශක්තිමත් කරන්න. වෙළඳාමේ තිබෙන ගැටලු වෙළෙඳාමේ තිබෙන අඩු පාඩු සකස් කර ගන්න. බදු සහන ලබා ගන්න, ඒ වාගේ විවිධ කාරණා සඳහා අපේ වෙළඳාම ශක්තිමත් කරන්න අපි ගිවිසුම්වලට ඇතුළත් වෙලා ඉන්නවා.

දැනට අපි ඉන්දියාවත් එක්ක අත්සන් කළ ගිවිසුම් තිබෙනවා. ඒ වාගේ ම අපි පාකිස්ථානය සමඟත් ගිවිසුමක් අත්සන් කළා. දැනට දකුණු ආසියානු නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුම තිබෙනවා. දකුණු ආසියාව ගන්නාම, බංගලාදේශය ඉන්දියාව, පාකිස්ථානය, තේපාලය, භූතානය, මාලදිවයින ලංකාව යන රටවල් හතක් තිබෙනවා. ඒ වාගේ ම අප ඇතුළු වෙලා ඉන්න ආසියා-ශාන්තිකර වෙළෙඳ ගිවිසුම තිබෙනවා. ඒ වාගේම ලෝක වෙළෙඳ ගිවිසුම තිබෙනවා. මේ ගිවිසුම් තුළින් අපේ වෙළඳාමේ යම් ශක්තියක් ගොඩ නැගී තිබෙනවා විතරක් නොවෙයි, අපේ දේශීය නිෂ්පාදන සඳහා හොඳ වෙළෙඳපොළක් අද විවෘත වෙලා තිබෙනවා. මේ සංඛ්‍යා ලේඛන ඉදිරිපත් කරන්න මම බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

එකින් එක අරගෙන බැලුවොත්, අපි ආරම්භ කළ ස්ථානයේ සිට පසු ගිය වර්ෂ පහ තුළ අද වන විට විශාල වශයෙන් මේ රටේ අපනයනය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපනයනය සමබරව ගන්නාම සෑම දෙයකින්ම වැඩි වීමක් පෙන්නුම් කරන එක ඇත්තයි. ජනගහනය වැඩි වෙනවා. නිෂ්පාදනය වැඩි වෙනවා; පරිභෝජනය වැඩි වෙනවා; මිල මට්ටම් වැඩි වෙනවා. කොච්චර කථා කළත් මේවා අඩු කරන කථා කරන එක් යථාර්ථයක් නොවෙයි.

මේ රටේ දේශපාලනයේ හොඳ සටන් පාඨයක් තමයි බඩු මිල අඩු කරන එක. මේක දේශපාලන සටන් පාඨයක් විතරයි. යථාර්ථයක් නොවෙයි. කිසි දවසක කිසිම ආණ්ඩුවකට මේ රටේ බඩු මිල අඩු කරන්න පුළුවන් වුණේ

නැහැ. ඒක ස්වාභාවික සංසිද්ධියක්. නිෂ්පාදනය වැඩි වෙනවා. ජනගහනය වැඩි වෙනවා. ඉල්ලුම වැඩි වෙනවා. ඒ වාගේම සැපයුම වැඩි වෙනවා. එසේ නම් කිසිම දවසක මිල පාලනය කර ගෙන ඉන්න පුළුවන් කමක් නැහැ. රටක මිල පාලනය කරගෙන ඉන්න පුළුවන් කමක් නැහැ.

එදා ඉතිහාසයේ කතාව අප කවුරුත් දන්නවා. එදා හාල් සේරුව ශතයයි. එහෙම තැන්තම් ඊට ඉස්සෙල්ලා ශත අලුක්කාලයි කියනවා. ඊට පසුව රුපියල් දහයයි, පහළොවයි. ජේ. ආර් ජයවර්ධන මැතිතුමා බලයට ආවායින් පස්සේ හාල් සේරුවේ මිල රුපියල් දෙක කළා. ජනගහනයේ වැඩි වීමක් එක්ක, නිෂ්පාදනයේ වැඩි වීමක් එක්ක, ප්‍රසාරණය වන විවිධ විද්‍යාත්මක හේතූන් එක්ක කවදාවත් මිල මට්ටම එක තැනක තියා ගන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඉතිහාසය පුරාම කවදාවත් එහෙම වෙලා නැහැ. එම නිසා මේවා ගැන කථා කිරීමෙන් මේ රටේ ආර්ථිකයට කිසිම ලාභ දායක තත්ත්වයක් ඇති වන්නේ නැහැ. ඒ නිෂ්පාදනයේ යෙදී සිටින ගොවියා ආරක්ෂා කරන්න කොච්චර කථා කළත්, ගොවියා ආරක්ෂා කරන ගමන පාරිභෝගිකයා ආරක්ෂා කරන්න කථා කරන්න බැහැ. මේක උහනෝකෝටික ප්‍රශ්නයක්. අපට දෙපැත්තක් ආරක්ෂා කරන්න වෙනවා. මේක වෙළෙඳාමේ තිබෙන නිරන්තර ගැටුමක්.

එක තැනක ස්ථාවරව, මිල මට්ටම තියා ගන්න උත්සාහ කිරීම, මා දන්නේ නැහැ. කරන්න පුළුවන් වැඩක්ද කියලා. ප්‍රායෝගික වශයෙන් එහෙම සාක්ෂියක් කොහේවත් නැහැ. නමුත්, ඉන්දු - ලංකා ගිවිසුම් අත්සන් කළාට පසුව අපේ අපනයන - අපේ වෙළෙඳාම - වැඩි වෙලා තිබෙනවා; අපේ ආපනයනත් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අපට අද සතුටු වෙන්න පුළුවන්. නමුත් 2004 වර්ෂයේ ඉන්දියාව සමඟ අපේ වෙළෙඳාමේ පරතරය ගන්නාම ඒ පරතරය දැන් අඩු වෙලා තිබෙනවා. අපි පසු ගිය අවුරුද්දේ ඉන්දියාවෙන් ගෙනා භාණ්ඩ සහ ඉන්දියාවට යවන ලද භාණ්ඩ අතර පරතරය රුපියල් කෝටිවලින් කියනවා නම්, රුපියල් කෝටි 9725ක් විතර තිබුණා. 2005 අවුරුද්ද වන කොට ඉන්දු-ලංකා ගිවිසුම තුළින් අපේ වෙළෙඳ පරතරය, අපේ අවාසිය, රුපියල් කෝටි 8870 දක්වා අවම වෙලා තිබීම ගැන අප සතුටු වෙනවා. ඒ නිසා අපිට ඉදිරි දර්ශනයක් ඇතුළු අපේ වෙළෙඳාම වර්ධනය කර ගන්න අවශ්‍ය වෙලා තිබෙනවා. ඒ වෙළෙඳාම වර්ධනය කර ගන්න, විවෘත ආර්ථිකයක් එක්කයි අප මේ ගමන යන්නේ.

1970 සිට 1977 දක්වා කාලය තුළදී සංඛ්‍යා ආර්ථිකයක් කරා මේ රට ගෙන යන්න උත්සාහ කළා. මේ නිසා ඇති වුණ ප්‍රශ්න රාශියක් තිබෙනවා. මේ රාජ්‍ය අංශයේ ආකර්‍යක්ෂමතාව මත, රාජ්‍ය අංශයේ නිසි කළමනාකරණත්වයක් නොතිබීම තුළ මට මතකයි, වැටිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා හැටියට හිටිය ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා මැතිතුමා එක් අවස්ථාවකදී යෝජනා කළා, වතු ජනසතු කිරීමේදී වතුචල කළමනාකාරණාව ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීව හර දෙන්න කියලා. නමුත් අපි ඒ දේශපාලන හිතවත්කම් මත තමයි ඒ පරිපාලනයට ගියේ. නමුත් අද වන කොට සියලුම වතුචල තත්ත්වය ඉතාම කනගාටුදායකයි. මේ ආර්ථික වෙනස්කම් ගැන අත් දැකීම් තුළින් අපට මේ රටේ ඉදිරි ගමනක් යන්න තිබෙනවා.

අපට ඉන්දියාවෙන් විශාල වශයෙන් ලාම්පු තෙල්, ඩීසල් වාගේ දේවල් ආනයනය කරන්න වෙලා තිබෙනවා. අපි කොයි තරම් ස්වයංපෝෂිත වෙන්න කථා කළත්, නූතන සමාජයේ ස්වයංපෝෂිත රටවල් නැහැ. කිසිම රටකට, තමන්ට අවශ්‍ය සියලුම දේ නිෂ්පාදනය කර ගන්න බැහැ. නිර්මාණය කර ගන්න බැහැ. අපේ රටේ ආර්ථිකය දිනා බැලුවාම ජනතාවට අවශ්‍ය වන බොහෝ දේවල් ඉන්ධන, වාහන, විදුලි උපකරණ මේ සියල්ල අප පිටරටින් ආනයනය කරන්නට ඕනෑ. විශේෂයෙන් බෙහෙත් පවා තවමත් පිටරටින් ආනයනය කරන්නට අවශ්‍ය වෙලා තිබෙනවා. එම නිසා අපි විදේශ නිෂ්පාදන කෙරෙහි රඳා පවතින තත්ත්වයේ වැඩි වීමක් හැර අඩු වීමක් නැහැ. අපට අවශ්‍ය නොයෙක් දේවල් ආනයනය කරන්න ඕනෑ. දුරකථන ආනයනය කරන්න ඕනෑ. රූපවාහිනී ආනයනය කරන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මේ සියලු දේවල් මේ රටට ආනයනය කරන්න විශාල වියදමක් දරන්න අපට සිද්ධ වෙනවා. ඒ නිසා අපේ ආර්ථිකය ගොඩ ගන්න අපේ අපනයන වැඩි කර ගැනීමේ ආර්ථික වැඩ පිළිවෙළකට අපි ඇතුළු වෙන්න අවශ්‍යයි. හේන් නිෂ්පාදනය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. රබර් නිෂ්පාදනය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අඟලුම් කර්මාන්තය තුළින් විශාල මුදලක් ලැබෙනවා. සම් භාණ්ඩ නිර්‍යාත කිරීමෙන් විශාල මුදලක් ලැබෙනවා. ඒ විධියට මේ රටේ කරන්න පුළුවන් වැඩි රාශියක් තිබෙනවා. අපේ රබර් තිබෙනවා. අපට චටිනාකම් එකතු කළ භාණ්ඩ හැටියට බයිසිකල් ටයර් වාගේ රබර් නිෂ්පාදන රාශියක් හරි ගස්සලා නිර්‍යාත කරන්න පුළුවන්. ඒවාට වෙළෙඳ පොළේ ඉල්ලුමක් තිබෙනවා. ඉන්දියාව වාගේ රටවල ඉල්ලුමක් තිබෙනවා.



සම්භාණ්ඩ කර්මාන්තය වාගේ කර්මාන්ත දියුණු කරන්න පුළුවන්. අප සතුටු වෙනවා, අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් අය වැය කටාව කරමින් අපේ සපත්තු කර්මාන්තය දියුණු කර ගන්න අවශ්‍ය බදු සහන රාශියක් ලබා දීම ගැන. එම නිසා විදේශවලින් එන සපත්තු සංඛ්‍යාව අඩු වෙලා, අපේ රටේ සපත්තු කර්මාන්තය දේශීය වශයෙන් ශක්තිමත් කරලා, අපේ නිෂ්පාදනය වැඩි කරලා, ඒ තුළින් අපට විශාල ආයෝජනයක් ඇති කර ගෙන, ඉදිරියේදී අපනයනය සඳහා ඉඩකඩ විශාල වශයෙන් පුළුල් කර ගන්න පුළුවන්. ඒ, මේ අය වැය තුළින් සම්භාණ්ඩ නිෂ්පාදකයින්ට ලබා දුන් බදු සහන නිසායි. ඒ අනුව මේ රටේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් කර ගන්න පුළුවන්.

මට අවස්ථාවක් ලැබුණා, අපේ වෙළෙඳ හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගේ ඉල්ලීම පරිදි බංග්ලාදේශයේ පැවැති SAFTA සමුළුවට-දකුණු ආසියානු නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමේ සාකච්ඡාවට-සහභාගි වෙන්න. මේ වන කොට දකුණු ආසියාව එකම රටක් හැටියට-බෙදී වෙන් වී යෑම සඳහා නොවෙයි-එකම පාර්ලිමේන්තුවක් තුළ, එකම ආර්ථික වැඩ පිළිවෙළක් තුළ, එකම මුදල් ඒකකයක් තුළ සංවර්ධනය වෙන්න තමයි මූලික අරමුණ සහ වැයම තිබුණේ. ඒ නිසා මේ රටවල් අතර වෙළෙඳාම වර්ධනය කර ගන්න, බදු සහන දෙන්න, අපේ භාණ්ඩ නිදහසේ ගලා ගෙන යන්න, ඒ රටවල භාණ්ඩ නිදහසේ ගලා ගෙන එන්න අවශ්‍ය විධියේ පසු බිමක් සකස් කර ගන්න දකුණු ආසියානු වෙළෙඳ ගිවිසුම තුළින් අද සෑම උත්සාහයක්ම ගන්නවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි, භාණ්ඩ ගැන පමණක් නොවෙයි. දැන් මිලහ අදියරට දකුණු ආසියානු නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුම යටතේ සාකච්ඡා කරන්න තිබෙන්නේ මේ සේවාවන් විවෘත කරන්නේ කොහොමද කියලායි. මේ ගැන විවිධ මත තිබෙනවා. ඉන්දියාවේ නීතිඥ මහත්වරුන් ඇවිදින්න මෙහි වෘත්තිය පටන් ගත්තොත් සමහර විට රක්ෂාවට අභියෝග එල්ල වෙයි කියා දැන් ලංකාවේ නීතිඥවරු හය වෙනවා. ඒ වාගේම ප්‍රශ්න ඇති වෙයි කියා වෛද්‍යවරු හය වෙනවා. අද මේ ගැන පුළුල් සාකච්ඡාවක් මේ රටේ අවශ්‍යයි. භාණ්ඩ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන මේ නිදහස් පිවිසීම, භාණ්ඩ සම්බන්ධයෙන් වන හුවමාරුවට තිබෙන බාධක ඉවත් කිරීම ගැන පමණක් නොවෙයි, සේවාවන් සඳහා මේ රට විවෘත කළ යුතුද නැද්ද කියන සංවාදයටත් අද මේ රට යොමු වෙන්න අවශ්‍යයි. දැන් සේවාවන් සපයන්න ලංකාවෙන් ලක්ෂ 16කට වැඩි පිරිසක් විදේශගත වෙලා ඉන්නවා. නුපුරුණු ශ්‍රමය සඳහා තිබෙන ඉල්ලුම අතිශයින් විශාලයි. මැද පෙරදිගට, සිංගප්පූරුවට, බටහිර රටවල්වලට විශාල පිරිසක් ගිහින් ඉන්නවා.

අද අපේ රට වැනි කුඩා රටක තිබෙන ප්‍රශ්න දිනා බැලුවාම සේවාවන් විවෘත කිරීම තුළින්, සේවාවන් සඳහා විදේශවල තිබෙන ඉල්ලුමට අපේ රටේ ජනතාවට යන්න ඉඩකඩ සැලැස්වීම වාසි දායක තත්ත්වයක් හැටියට තමයි පෙනෙන්නේ. පසු ගිය මාස හයේ අපේ ගෙවුම් ශේෂයේ අතිරික්තයටත් එය හේතු වෙලා තිබෙනවා. අද කම්කරු අමාත්‍යාංශය හරහා එංගලන්තය හා බටහිර රටවල්වලට සාත්තු සේවිකාවන් සඳහා විශාල ඉල්ලුමක් තිබෙනවා. ඒ රටවල්වලට තිබෙන ඉල්ලුම පිළිබඳව හඳුනා ගැනීමක් කරලා, ඒ සේවාවන් සඳහා ඒ උදව්‍ය පුහුණු කරන්න ඕනෑ. විශේෂඥ පුහුණුවක් ලබා දෙන්න ඕනෑ. ඒ රටවල්වල තාක්ෂණය පිළිබඳව වෙන වෙන ඉදි කිරීම් ක්ෂේත්‍රයන් තුළ අපි අලුත් අංග ඇති කරමින්, ඒ අය පුහුණු කරමින්, ඔවුන්ගේ සේවාවන් ඒ වෙළෙඳ පොළට සැපයීම තුළින් විශාල විදේශ විනිමයක් හොයන්න පුළුවන්. මේ රටේ නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීමේ සීමාවන් තිබෙනවා. අපි බලාපොරොත්තු වුණාට මේ රටේ සියයට සියයක් අංග සම්පූර්ණව නිෂ්පාදනය කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. සෑම භාණ්ඩයක් සම්බන්ධයෙන්ම සියයට සියයක් ස්වයංපෝෂිත තත්ත්වයක් ඇති කරන්න පුළුවන් වන්නේ නැහැ. අපේ ආර්ථිකයේ අපට දියුණු කළ හැකි අංග සහ දියුණු කළ යුතු අංග තෝරා ගෙන ඒවා සංවර්ධනය කිරීම තුළින් තමයි, අපේ වෙළෙඳාම, අපේ ආර්ථික කටයුතු ශක්තිමත් කර ගන්න අපට අවස්ථාව ලැබෙන්නේ.

අද මේ වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය තුළින් තමයි, මේ රටේ සෑම කෙනෙකුගේම පාරිභෝගික අවශ්‍යතා ඉටු වන්නේ. මේ රටේ සෑම කෙනෙකුම පාරිභෝගිකයෙක්. කෝටි 2කට ආසන්න ජනගහනයක් මේ රටේ ඉන්නවා. මේ රටේ භාණ්ඩ මිල දී ගන්නේ නැතිව කිසි කෙනෙකුට පවතින්න බැහැ. සෑම කෙනෙකුම පාරිභෝගිකයෙක්. සෑම පාරිභෝගිකයෙකුගේම අයිතිවාසිකම් පැත්තෙන් අපි විශාල ප්‍රගතියක් ඇති කරන්න අවශ්‍ය වෙනවා. මේ රටේ පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ අධිකාරියට, මිනුම් ඒකක, ප්‍රමිති සහ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට විශාල වගකීමක් තිබෙනවා. නමුත් රාජ්‍ය ආයතන හැටියට මේ රටේ පවතින නීති රීති තුළ, මේවා වාණිජ ලෝකයන් එක්ක එකතු කර

ගෙන යන්න දුෂ්කරතා තිබෙනවා. සේවකයෙක් බඳවා ගැනීමේ ප්‍රශ්න තිබෙනවා. සේවකයෙක් ඇතුළු කර ගැනීමේ නීති රීති තිබෙනවා. නිදහසේ වැඩ කර ගෙන යන්න ආයතන ප්‍රධානීන්ට ඉඩකඩ අඩුයි.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා,

(பிரதித் தனியாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ගරු ඇමතිතුමා ඔබතුමාට තව විනාඩියක් තිබෙනවා.

ගරු එච්. ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச். ஆர். மித்ரபால)

(The Hon. H. R. Mithrapala)

ඒ නිසා මේවා නියම විධියට පාලනය කර ගෙන යන්න මේ ආයතනවලට පුළුල් නිදහසක් දීමේ අවශ්‍යතාවක් අද මතු වෙලා තිබෙනවා. සමහර විට භාණ්ඩ මිල දී ගන්නා උදවියට අසාධාරණකම් සිදු වෙනවා. වෙළෙඳුන් සියලු දෙනාම රජයකට පාලනය කරන්න බැහැ. නමුත් ඔවුන්ගේ කිරුම් මිනුම් කටයුතුවලට අදාළ තරාදි පිළිබඳ පාලනයක් ඇති කර ගැනීම තුළින් මේවා යම් ආකාරයකට අඩු කර ගන්න පුළුවන් වෙනවා. සමහර වෙලාවට රෝහල්වල උපදින දරුවන් කිරින මිනුම් උපකරණවල වැරදිකාරී නිසා වැරදි තීන්දු අරගෙන, දරුවන්ට වෙනත් බෙහෙත් වර්ග දෙන්න සිදු වෙනවා. රෝහල්වල තිබෙන මිනුම් උපකරණත් නිසි ප්‍රමිතියකට සහ නිසි පිළිවෙළකට තබන්න, ඒ උපකරණත් මේ කටයුතුවලට ඇතුළු කර ඒ කටයුතුන් පුළුල් වශයෙන් කර ගෙන යන්න සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය සමඟත් අප වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න අවශ්‍ය වෙනවා. මේ අන්දමට මේ රටේ පාරිභෝගිකයා ගැන කථා කරන විට ගුණාත්මක භාණ්ඩ දෙන්න-නිසි ප්‍රමිතියට, නිසි බර ප්‍රමාණය අනුව භාණ්ඩ දෙන්න-අපි එම වැඩ පිළිවෙළට අතුළු වෙලා කටයුතු කිරීම අවශ්‍යයි. බාධාවන් කොයි තරම් තිබුණත් ඒවා මැඩ පවත්වා ගෙන අපි ඉදිරියට යන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම petrol shed වලත් වංචා සිදු වන තැන් තිබෙනවා. ඒ petrol shed වලින් ඉන්ධන ලබා ගන්න අයට පැහැදිලිව තමන් ගෙවන මුදලට අවශ්‍ය ප්‍රමාණය ලබා ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය කටයුතුන් අපට තවදුරටත් ශක්තිමත් කර ගෙන යන්න අවශ්‍ය වෙනවා.

පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළදීම මේ රටේ වෙළෙඳාම සම්බන්ධයෙන් විශාල දායකත්වයක් අපේ අමාත්‍යාංශය හරහා දෙන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා ඇප කැප වෙලා නිරන්තරයෙන් නායකත්වය දිලා අපේ අමාත්‍යතුමා කටයුතු කරනවා දකින්නට ලැබීම අපට සතුටක්. ඒ වාගේම “මහින්ද චිත්තන” වැඩ පිළිවෙළ තුළ ලබන වර්ෂය වන විට මේ වෙළෙඳාම මීට වඩා විශාල ගුණයකින් ප්‍රසාරණය කර ගෙන, මේ රටේ ආර්ථිකයට විශාල දායකත්වයක් ලබා දෙන්න එතුමාට ශක්තිය, ධෛර්යය ලැබේවාය කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මාගේ කථාව මා සමාප්ත කරනවා.

[අ. හා. 2.12]

ගරු ජයන්ත විජේසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஜயந்த விஜேசேகர)

(The Hon. Jayantha Wijesekara)

ගරුනියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද වෙළෙඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු හා අලෙවි සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ සම්බන්ධව සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේදී අපට කථා කිරීමට තිබෙන්නේ අපි අපේ භාණ්ඩ අලෙවි කරන්නේ කොහොමද, ඒ වාගේම අලෙවි කිරීම සඳහා අපට උපාය මාර්ග තිබෙනවාද කියන කරුණු කිහිපයයි. ඒ වාගේම බඩු මිල අඩු කරන්න හෝ එහෙම නැත්නම් බෙදා හරින්න හෝ රාජ්‍ය සතුටු දැන් හයියක් තිබෙනවාද කියන ප්‍රශ්නයත් අපට තිබෙනවා. අපි සතුටු තිබුණු නිෂ්පාදනවලට, අපි සතුටු තිබුණු කර්මාන්තවලට විවෘත ආර්ථිකයේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස වෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද කියලා අපේ රට දිනා ආපස්සට හැරී බැලුවොත් අපට දැක ගන්නට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. අපි කථා කරන්න ඕනෑ නැහැ. අත්දැකීම් තුළින් විදින්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ කෙසේ වෙතත් පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයේ ගරු අමාත්‍යතුමා මැදිහත් වෙලා පසුගිය දවස්වල භාණ්ඩ බෙදා දීමක් සිද්ධ කළා, නැහෙනහිර පළාතේ අවතැන් වෙලා සිටින ඒ ආදරණීය ද්‍රවිඩ ජනතාවට. නැහෙනහිර පළාතේ කෙනෙක් හැටියටත් මේ රටේ පුරවැසියෙක් හැටියටත් පළමුවෙන්ම ඒ කාරණාව සම්බන්ධයෙන් මා එතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. නැහෙනහිර පළාතට එවැනි භාණ්ඩ බෙදා හරිනවා වාගේම උතුරු පළාතේ ජීවත් වන ඒ ආදරණීය දෙමළ ජනතාවටත් එවැනි භාණ්ඩ - අපහසුතාවක් තිබුණත් - බෙදා හරින්න ඕනෑ.

[ගරු ජයන්ත විජේසේකර මහතා]

අපට අද ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා, මේ පළාත් දෙක ඇතුළේ සිටින සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් සමස්ත ශ්‍රී ලාංකික ජනතාවට භාණ්ඩ බෙදා දීමේ වටපිටාවක් අපිට සකස් වෙමින් පවතින්නේ කොහොමද කියන කාරණාව සම්බන්ධයෙන්. ඒ වාගේම අද ඒ භාණ්ඩ වික අරගෙන හෝ වෙනත් යම් ක්‍රියාමාර්ගයකට හෝ ඇමතිවරයකුට හෝ කාට හෝ උතුරු පළාතට හෝ නැගෙනහිර පළාතට හෝ යන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ ආරක්ෂක හමුදාවන් තමන්ගේ රට වෙනුවෙන් කළ යම් ක්‍රියාමාර්ග නිසායි. නමුත් ඒ ක්‍රියාමාර්ග ඇතුළේ ආයුධ සන්නද්ධ ත්‍රස්තවාදීන් මැඩපවත්වනවා වාගේම ආණ්ඩුව වගබලා ගත යුතුව තිබුණා, ඒ දෙමළ ජනතාව ආණ්ඩුව කෙරෙහි දිනා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්නට. නමුත් අපට තවමත් පෙනෙන්නේ නැහැ, ආණ්ඩුව ඒ ද්‍රවිඩ ජනතාව තමන් වෙත දිනා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරනවාය කියන එක.

ඒ කෙසේ වෙතත් නැගෙනහිර පළාතත්, උතුරු පළාතත් සංවර්ධනය කිරීම සඳහා බාධකයක් වෙලා තිබුණු සහ ඒ ජනතාවට විදින්නට වෙලා තිබුණු කාරණාවක් සම්බන්ධයෙන් අදහසක් මතු කළ යුතුයි කියා මට හිතුණා. ඒ තමයි, - අප කවුරුත් දන්නවා - එදා 1987දී උතුරු නැගෙනහිර පළාත් සභාව ස්ථාපිත කළා. ඒ කියන්නේ සමස්ත රටේ ජනතාවගේ බහුතරයකගේ විරෝධතා මධ්‍යයේ බලහත්කාරයෙන් පාලන තන්ත්‍රයක් අපි මත පැවෙව්වා, නැගෙනහිර ජනතාව උතුරට බලෙන් එකතු කරන මුවාවෙන්. පළමුව පළාත් සභා, ලංකාවේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ දහතුන් වන සංශෝධනයෙන් පළාත් තවයකට පිළිගත්තා. නමුත් ඒ පාලන තන්ත්‍රය ඇතුළේ බිහිවෙව්ව ඒ නායකයාට සිදු වුණා, ඒ පළාත් සභාව ඇතුළේ වෙනම ඊළමක් ප්‍රකාශයට පත් කරන්නට. ඊට පස්සේ මේ රටේ පාලකයන්ට සිද්ධ වුණා, එතැන් සිට ඒකාබද්ධ කරපු නැගෙනහිර ජනතාව උතුරට ඇදපු පාලනයක් සහිත පාලන තන්ත්‍රයක් ක්‍රියාත්මක කරලා ඉස්සරහට ගෙනෙන්න. අවසාන වශයෙන් මේකෙන් සිද්ධ වුණේ නැගෙනහිර පළාතේ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් ඒ වාගේම උතුරේ සිටින දෙමළ ජනතාවගේ, සිංහල ජනතාවගේ, මුස්ලිම් ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් කප්පාදු වෙමින්, සංවර්ධන ක්‍රියාදාම බිඳවැටෙමින් තිබෙද්දී ජාතියක් විධියට, සියලු දෙනා මැදිහත් විය යුතු කාරණයක් හැටියට මේකට වගකීම සඳහා මැදිහත් වෙන්න සිද්ධ වීමයි.

ඒ කෙසේ වෙතත් අවුරුදු 23කට පස්සේ ඒ ඇති වුණු කාරණාවන්, ඒ වාගේම 1987 ඉඳලා 2006 දක්වා ආව ගමන් මහ වෙනස් කිරීම සඳහා අපේ රටේ තීරණාත්මක තීන්දුවක් පසුගිය සැප්තැම්බර් මාසයේ 16 වන දා අපට ලැබුණා. ඒ තමයි, අධිකරණය විසින් උතුරු නැගෙනහිර පළාත් දෙක වෙන් කිරීම සඳහා ඓතිහාසික තීන්දුවක් ලබා දීම. ඒ කාරණාවට මැදිහත් වුණු, අපේ රටේ විශිෂ්ට ගණයේ නීතිඥයින් ලෙස, ජාතියට සම්පතක් විධියට සිටින නීතිඥයින් ලෙස ගරු එස්. එල්. ගුණසේකර මැතිතුමා, ගරු ගෝචන්ද්‍ර දයාසිරි මැතිතුමා, ඒ වාගේම ගරු එච්. එල්. ද සිල්වා මැතිතුමා මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට ඕනෑ. ජාතියක් විධියට අපට හෙට දවසේ මුහුණ දෙන්න තිබෙන භයානක අනතුරක් මේ රට බේරා ගැනීම සඳහා, ජාත්‍යන්තර කුමන්ත්‍රණයෙන් ගලවා ගැනීම සඳහා මෙවැනි අය මැදිහත් වීම නිසා ඇත්තටම ඒ එක් කිරීම නීති විරෝධී කියලා උතුරෙන් නැගෙනහිර වෙන් කිරීමට අධිකරණය තීන්දු කළා. එහෙම නම් කවුරු හරි කියනවා නම් උතුරු නැගෙනහිර නැවත එකතු කරන්න ඕනෑ, එහෙම නැත්නම් මේක තිබුණේ එකටයි කියලා, ඒක වැරදියි. අධිකරණය තීන්දු කර තිබෙනවා, 1987 ඉඳලා 2006 වනතුරු මේක තිබිලා තිබෙන්නේ දෙකක් විධියට කියලා. එය නීති විරෝධී කියලා අද අපේ රටේ අධිකරණය කියනවා නම්, ඒ නීති විරෝධී භාවය 1987 දක්වා ආසන්නයට යනවා. එහෙම නම් 1987 ඉඳලා වෙන් වෙලා දෙකක් හැටියට තමයි තබාගෙන ඇවිත් තිබෙන්නේ. හැබැයි, අද එකක් සිද්ධ වෙනවා. ඒ වෙනත් මොකක්වත් නොවෙයි. ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව කුමන්ත්‍රණයක් අටවා ඒ කුමන්ත්‍රණය දිගටම අරගෙන ආවා. ඉස්සෙල්ලා අමාත්‍යවරයකු කපා කරලා කියනවා මට අහුණා, සියයට 85ක් අපි දෙගොල්ලෝ දැන් සන්ධාන ගිවිසුම ඇතුළේ එකට ඉන්නවා; ඒක නිසා බහුතර ජනතාවගේ කැමැත්ත මත සාමය ඉස්සරහට අරගෙන යන්න පුළුවන්ය කියා. අධිකරණය එදා 2006, මැන ඉතිහාසයේ දුන්න අධිකරණ තීන්දුව පසෙක ලා, ඒකට පයින් ගහලා මේ තිබෙන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ නීති ප්‍රතිපාදන අනුව රටේ කාගේ හෝ ගිවිසුමක් තිබුණොත් කියා බහුතර ජනතාවගේ කැමැත්ත මත සාමය ඉස්සරහට අරගෙන යන්න පුළුවන්ය කියනවා නම් ඒක අමුලික අසත්‍යයක්. ඒක වැරදියි. හැබැයි, නැගෙනහිර පළාතේ ජනතාව, උතුරේ ජනතාවට එකට ඇදා ගුවන් නොවුපොළ, තෙල් වැංකි වික, වරාය, එහි තිබෙන වැව් වික, වනාන්තර වික, ආර්ථික උපාය මාර්ග වික බහු ජාතික සමාගම් ප්‍රමුඛ ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව කොල්ලකා ගැනීමට තිබුණු ඒ මංකොල්ලයෙන් බේරා ගැනීමට විශිෂ්ට තීන්දුවක් දුන්නා. ඒ නීතිඥවරුන්ටත්, ඒ මැදිහත් වෙව්ව සියලු දෙනාටත් සහයෝගය ලැබී තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(ධීර්ග ජීවිත ත්‍රිකාණ්ඩ අමාත්‍යවරයා)

(The Deputy Chairman)

ඔබතුමාගේ කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු ජයන්ත විජේසේකර මහතා

(මාණ්ඩුක ඉග්‍රිත බිඳුණුසේකර)

(The Hon. Jayantha Wijesekara)

ඒ වාගේම ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා අවසාන වශයෙන් මෙයත් මතක් කරන්න ඕනෑ. ඒ තීන්දුවට පටහැනිව වැඩ කිරීම සඳහා යම් ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්නවා නම්. නැගෙනහිර පළාතේ ජීවත් වන සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් ජනතාව හා උතුරේ හිටපු සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් ජනතාව සියලු දෙනාම ජාතියක් විධියට, ලාංකීය විධියට, එක රටක් තුළ ජීවත් වෙන්න නම් ඒ ජාත්‍යන්තර කුමන්ත්‍රණකරුවන්ට හසු වෙන්න දෙන්නේ නැතුව; සම සභාපතිවරු නිවේදන තිකුත් කර තිබෙනවා, ඔවුන්ගේ කුමන්ත්‍රණවලට අහුවෙන්නේ නැතුව, ජාත්‍යන්තර උපක්‍රමවලට අහු වෙන්නේ නැතුව, ජාතියක් විධියට නැතිවීම සඳහා සියලු දෙනාම එකතු වෙමු. එදා නීති විරෝධීව එක් කරපු දේ දෙකක් විධියටම පැවතීම 2006 වනකල් ඇවිත් තිබෙනවා. උතුර හා නැගෙනහිර වෙනම පළාත් දෙකක්. හෙට දවසේත් ඒක ඒ ලෙස අරගෙන යමින් ජනතාවට ජයග්‍රහණ ලබා දෙමින්, නැගෙනහිර පළාතේ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් ජනතාවටත් තමන්ගේ පාලනයක් සහතික කර ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් දියත් කර ගැනීම සඳහා ධෛර්ය සම්පන්නවත්, පරිත්‍යාග ලෙසත් හැට්මට පෙරට එන්නය කියන ඉල්ලීම කරමින් මා නිහඩ වෙනවා. ඔබ සැමට ස්තූතියි.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(ධීර්ග ජීවිත ත්‍රිකාණ්ඩ අමාත්‍යවරයා)

(The Deputy Chairman)

බොහෝම ස්තූතියි. ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 15ක් තිබෙනවා.

[අ. හ. 2.19]

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුක ආරාමිනි බොරැක්කුසේකර)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද මේ, අපේ රටේ වැදගත්ම අමාත්‍යාංශයක් පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන මොහොතයි. මේ අමාත්‍යාංශය තමයි වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය. මේ රටේ ජනතාව බඩු මිල පිළිබඳව, තමන්ට ජීවත් වීමට වුවමනා කරන පාරිභෝගික භාණ්ඩ පිළිබඳව රජය කටයුතු කරයි කියා බලාපොරොත්තු වෙනවා. අපි අද ඒක වගන්ත විවිධ කථා කියනවා. මා මෙතැන වාඩිවෙලා බලාගෙන සිටියේ, 'ජලග' එක ගලවනවාය කිව්ව උදවිය කථා කරනවා, ජනවාර්ගික ප්‍රශ්නය පිළිබඳව. තවත් සමහරු SAFTA ගිවිසුම ගැන කථා කරනවා.

ගරු ජයන්ත විජේසේකර මහතා

(මාණ්ඩුක ඉග්‍රිත බිඳුණුසේකර)

(The Hon. Jayantha Wijesekara)

ඔබ කොළඹට දැනෙන්නේ නැහැ නේ. ඒකනෙ වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුක ආරාමිනි බොරැක්කුසේකර)

(The Hon. Gamini Lokuge)

වෙනත් විවිධ අංශ ගැන කථා කරනවා. නමුත් අද රටේ ජනතාව බඩු මිල උහුලන්න බැරිව ඉන්නවා. වෙළෙඳ අමාත්‍යතුමාගෙන් අපි අහන්න කැමැතියි, බඩු මිලඅඩු කරන්න තමුන්නාන්සේලාගේ රජය මොනවාද කරන්නේ කියා. [බාධා කිරීමක්] අද මේ රටේ මහ ජනයාට බඩු මිල උහුලන්න බැරිව ඉන්නවා. වැඩ කරන පන්තියට බඩු මිල උහුලන්න බැරිව ඉන්නවා. නමුත් අර ජලග එක ගලවනවාය කියපු අයට ජලග එක අමතක වෙලා. [බාධා කිරීමක්] ජලග එක අමතක වෙලා. [බාධා කිරීමක්] ඔව්, ජලග එක අමතක වෙලා. [බාධා කිරීමක්] අය වැය ලේඛනයෙන් බඩු මිල වැඩි කරනවාය කිව්වා. අපින් පිළිගන්නවා, ලෝකයේ බඩු මිල අඩු කරන්න බැහැ. බඩු මිල වැඩි වෙනවාය කියා. එහෙම නම් ඒකට මුහුණ දෙන්න පුළුවන් ආර්ථිකයක් මේ රටේ ඇති වෙන්න ඕනෑ. ඒ ආර්ථිකය ඇති වෙන්නේ නැතිව ඒකට මුහුණ දෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. එහෙම නම් ඒ ආර්ථිකය හදන්න, තමුන්නාන්සේලා මොනවාද කර තිබෙන්නේ කියා අපි ප්‍රශ්න කරන්න ඕනෑ, මේ රටේ -



**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

තමුන්නාන්සේලා එළවළු නිසා [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

අපව එළවළු නොවෙයි.

**ගරු මර්වින් සිල්වා මහතා (කම්කරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா - தொழில் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva - Deputy Minister of Labour)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කරලා තිබෙන දෙය බලන්න ඕනෑ නම් රුහුණේ ඉඳලා වාහනයක් අර ගෙන එන්න. එන්න අපිත් එක්ක රට වටේ යන්න. එන්න රට වටේ, යන්න රට වටේ.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

යන්න කඩයකට, බඩු මිල ගැන අහන්න.

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

කරපු දේ බොහොයි. කරන්න තිබෙන දේ ටිකයි.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

යන්න කඩයකට, ගිහින් බඩු මිල ගැන අහන්න. සීනි කිලෝ එකක් කියද ? පරිප්පු කිලෝ එකක් කියද ? බොම්බයි ලූනු කිලෝ එකක් කියද ?

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

සීනි කිලෝවක් රුපියල් 55යි. බජට් ෂොප් එකේ රුපියල් 55යි.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

තමුන්නාන්සේලා මොන විධියට කපා කළත් අද මේ රටේ ජනතාව ඉන්නේ අමාරුවෙනුයි. ඒ අයට ලැබෙන ආදායමින් ජීවත් වෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ජීවත් වන්න අමාරුයි. [බාධා කිරීමක්] මට ඇහෙන්නේ නැහැ. මට ඇහෙන්න කියන්න. [බාධා කිරීමක්] ඉතින් තමුන්නාන්සේලාට පුළුවන් නේ, තමුන්නාන්සේලාගේ වෘත්තීය සමිතියෙන් ස්ටුයික් එකක් කරන්න. ඇයි කරන්නේ නැත්තේ ? [බාධා කිරීමක්]

**ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு எச். எம். வசந்த சமரசிங்ஹ)

(The Hon. H. M. Wasantha Samarasinghe)

අවුරුදු 4ක පඩි ගෙවන්නෙය කියා කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව තීරණයක් දීලා තිබෙන්නේ. දැන් ඒකේ ගණන් හඳුනවා.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව නොවෙයි, අධිකරණය දෙන ඕනෑම තීන්දුවක් පිළිගන්නා කණ්ඩායමක් අපි. අපි කවදාකවත් අධිකරණයට අභියෝග කරන්න යන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] අපි අධිකරණයට අභියෝග කරන්න යන්නේ නැහැ. අපි කම්කරු නීතිරීතිවලට අභියෝග කරන්න යන්නේ නැහැ. කම්කරු නීතිරීතිවලට අනුව කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව තීන්දුවක් දුන්නොත් ඒක පිළිගන්නා කණ්ඩායමක් අපි. පඩි පාලක සභාව තීන්දුවක් දුන්නොත් ඒක

පිළිගන්නා කණ්ඩායමක් අපි. අද තිබෙන ප්‍රශ්නය ඒක නොවෙයි. මේ රටේ සාමාන්‍ය මිනිසාට බඩු මිලක් එක්ක ජීවත් වෙන්න පුළුවන් ද කියන ප්‍රශ්නයයි තිබෙන්නේ. ආණ්ඩුව ඒකට දෙන උත්තරය මොකක්ද කියන එකයි අපේ ප්‍රශ්නය. ආණ්ඩුව ඒකට මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ කියන ප්‍රශ්නයයි අද තිබෙන්නේ.

අද මේ රටේ ජනතාවට තමන්ට ලැබෙන පඩියෙන් ජීවත් වෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ආණ්ඩුවක් බාර ගත්තේ ඒකට. මහින්ද චිත්තනය මැතිවරණයේදී මොකද කිව්වේ ? මැතිවරණයට යන කොට මොකද කිව්වේ ? මැතිවරණයේදී කපා කරන කොට මොකද කිව්වේ ? [බාධා කිරීමක්] ආණ්ඩුවෙන් තමයි අපි අහන්නේ. තමුන්නාන්සේලා ආණ්ඩුවේ නම් තමුන්නාන්සේලා උත්තර දෙන්න. ඉස්සෙල්ලා තමුන්නාන්සේලා ආණ්ඩුවේ ද නැද්ද කියලා කියන්න. [බාධා කිරීමක්] අපි බොහොම ආධුමිකරයෙන් කියන්නේ, අපි ආණ්ඩුවත් එක්ක එකඟතාවක් ඇති වුණාය කියලා. ඒ එක කාරණාවකට. අපි එකඟතාවක් ඇති වුණේ එක කාරණාවකට. නමුත් අපි මේ රටේ ප්‍රශ්නවලින් මහ ඇරලා යන්න ලැහැස්ති වෙන්නේ නැහැ. විපක්ෂයේ කාර්යභාරයෙන් ඉවත් වෙන්න අපි ලැහැස්ති වෙලාත් නැහැ. විපක්ෂයේ කාර්ය භාරයක් තිබෙනවා. ඒ කාර්ය භාරය ඉෂ්ට කරන්න අප හැම දාම ක්‍රියා කරනවා. පාර්ලිමේන්තුවේ අපි කපා කරන්නේත් ඒකයි. ඒකටයි අපි කපා කරන්නේ. අද අපි ආණ්ඩුවෙන් අහන්නේ, වෙළෙඳ ඇමතිතුමාගෙන් අහන්නේ මෙයයි. මේ රටේ බඩු මිල පිළිබඳව තමුන්නාන්සේලා ගත් ක්‍රියා මාර්ග මොනවාද ? බඩු මිල අඩු කරන්න ගත් ක්‍රියා මාර්ග මොනවාද ? මේ රටේ ජනතාවට සහනයක් දෙන්න ගත් ක්‍රියා මාර්ග මොනවාද කියලා අප අහනවා. [බාධා කිරීමක්] මේ වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂයේ දී ඒක තමයි අපි අහන්නේ. මොකක්ද ගත්තේ ?

දැන් තමුන්නාන්සේලා සහෝස ගැන කපා කළා. මට මතකයි, සහෝස ආයතනයේ දූෂණ හෝයන්න කියලා, ගරු හඳුන්වෙන්නි මන්ත්‍රීතුමා ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුකපුල්ලේ ඇමතිතුමාට ලිපියක් බාර දුන්නා. දැන් අවුරුදු හතරක් ගත වෙලා තිබෙනවා. මොකක්ද ඒකට උත්තරේ කියලා මට දැන ගන්න කැමැතියි. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. අපි කැමැතියි. මිනිසුන්ව බාල්දු කරනවාට අපි කැමැති නැහැ. යමක් කරනවා නම් ඒකේ ප්‍රතිඵල කියන්න ඕනෑ.

ඒ එක්කම සහෝස ආයතනයේ සේවකයන් ගැන තමුන්නාන්සේලා බොහොම වැරෙන් කපා කළා. දැන් රුපියල් එක් ලක්ෂ හතස් දාහක් ඔක්කොටම දී ගන්න බැව් ඉන්නවා. දැන් අවුරුදු කීයක් ගත වෙලාද ? මාසෙ පඩියවත් ගෙවනවාද ? [බාධා කිරීමක්] අපි වැරදි නිසා නේ තමුන්නාන්සේලාව පත් කළේ. තමුන්නාන්සේලා පත් කළාම මොකද කළේ ? තමුන්නාන්සේලා නිකම් කයිවරු ගහනවා නේ. තමුන්නාන්සේලා මහ ලොකුවට කපා කළා. සහෝස ආයතනයේ සේවකයන්ට අද වෙනකම් වන්දි ගෙවලා තිබෙනවාද ?

**ගරු ශ්‍රීපති සූරියආරච්චි මහතා (නිපුණතා සංවර්ධන හා රාජ්‍ය ව්‍යවසාය ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு ஸ்ரீபதி சூரியஆரச்சி - திறன் அபிவிருத்தி, பகிரங்க தொழில் முயற்சிகள் மற்றும் பொது அமைச்சர்)

(The Hon. Sripathi Suriyaarachchi - Minister of Skills Development and public Enterprise Reforms)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, සහෝස සේවකයන්ට රුපියල් ලක්ෂ පහ, හය වන්දි ගෙවලා, ඒ සියල්ල අවසන් කර තිබෙනවා.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

නැහැ. නැහැ. මම ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුකපුල්ලේ අමාත්‍යතුමාගෙන් අහනවා, ඒ සියලු දෙනාට වන්දි ගෙවලා තිබෙනවාද කියලා. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුකපුල්ලේ මහතා**

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தபுள்ளை)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැහැයි කියන්න එපා. සහෝස සේවකයකුට රුපියල් හය ලක්ෂ පහක් දාහක් [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේලා නොවෙයි ඉල්ලුවේ. ඒවාට සටන් කළේ ඔය ඉන්න මන්ත්‍රීවරු. ඒ ගොල්ලෙකුයි සටන් කළේ. තමුන්නාන්සේලා නොවෙයි.



**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

මේ පොතෙන් තමුන්නාන්සේලාම පිළිගන්නවා, ඒ ඔක්කොටම ගෙව්වේ නැහැයි කියලා. තමුන්නාන්සේලා ම පිළිගන්නවා, ඔක්කොටම ගෙව්වේ නැහැයි කියලා. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගෙවන්න තව ටික දෙනෙක් ඉන්නවා. ඒ ඉතුරු අයටත් අප ගෙවනවා.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ගෙවනවායි කිව්වාට ඒ මිනිසුන්ට දැන් ශතයකවත් ආදායමක් නැහැ නේ.

**ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

තමුන්නාන්සේලායි ඒ ගොල්ලන්ව අතර මං කළේ. [බාධා කිරීමක්]  
තමුන්නාන්සේලායි අතර මං කළේ.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

තමුන්නාන්සේලා කියනවා, අතර මං කළා කියලා. තමුන්නාන්සේලා බාර ගන්නා නේ. තමුන්නාන්සේලා බාර ගන්නේ බේරනවා කියලා නේ. ඇයි, කරන්නේ නැත්තේ ? ගෙවනවා කියලා තමුන්නාන්සේලා නේ පොරොන්දු වුණේ. [බාධා කිරීමක්] කොහේද බේරුවේ ? තවත් පත් සිය ගණනක් ඉන්නවා, ගෙවන්න. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

කොහේද?

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

මේ තමුන්නාන්සේලාගේ පොතේ ම කියනවා, පත් සිය ගණනක් ඉන්නවා කියලා. මෙතුමා කියනවා, නැහැ කියලා.

**ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මේ වන කොට රුපියල් මිලියන 650ක් ගෙවලා තිබෙනවා. රුපියල් මිලියන 650ක්.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

රුපියල් මිලියන 650ක් නොවෙයි. මිලියන 1,000ක් වුණත්, තමුන්නාන්සේලා කිව්වේ කොහොමද? ජනාධිපතිවරණයේ දී කිව්වේ කොහොමද ? [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා**

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

තමුන්නාන්සේලා CWE එකට කරපු අපරාධයට අපට දැන් වන්දි ගෙවන්න වෙලා තිබෙනවා.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

අපි CWE එක වැහැව්වේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලායි වැහැව්වේ. [බාධා කිරීමක්]

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා.**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා, එතුමාගේ කථාවට බාධා කරන්න එපා.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

CWE එකේ සියයට 60ක් තමුන්නාන්සේලාටයි අයිති. ([බාධා කිරීමක්])

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා.**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා එතුමාට බාධා කරන්න එපා. අදහස් ප්‍රකාශ කරන්න ඉඩ දෙන්න.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඇයි, තමුන්නාන්සේලාට නේ වැඩි අයිතිය තියෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මූල වැරදුණාම ඒ වගකීම් බාර ගන්න ඕනෑ තමුන්නාන්සේලායි.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒක නොවෙයි, මර්වින් සිල්වා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

නැහැ. නැහැ.

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

මර්වින් සිල්වා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා, තමුන්නාන්සේ වරද්දා ගන්න එපා.

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

සමුපකාර නොග වෙළෙඳ සංස්ථාව විනාශ කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවයි. ඒකේ සේවකයෝ දොටට දැමීමේ තැත්නම් [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

මේවා තමුන්නාන්සේලා පොරොන්දු වෙව්ව ඒවායි. මහින්ද චිත්තනයෙන් පොරොන්දු වෙව්ව ඒවායි. ජනාධිපතිවරණයේ දී පොරොන්දු වෙව්ව ඒවායි. තමුන්නාන්සේලා අද කර ඇරලා යන්න හදනවා. අද මෙතැන කෑ ගැහුවාට [බාධා කිරීමක්] ඒක මම බේරා ගන්නම්. මට තමුන්නාන්සේලාගේ පැන්ට එන්න ඕනෑ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් යනවාද කියන ප්‍රශ්නය නොවෙයි අද තිබෙන්නේ. රටේ මිනිසුන්ට කන්න නැති ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ. සනාථ සේවකයාට සල්ලි නොදීපු එක ඕවා කියලා වහන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. තමුන්නාන්සේලා පොරොන්දු වෙව්ව ඒවා නොදී, අද වෙනත් ප්‍රශ්න ගැන කථා කළාට හරි යන්නේ නැහැ. මිනිස්සු තමුන්නාන්සේලාගේ පොරොන්දු, මහින්ද චිත්තනය විශ්වාස කළා.

**ගරු ශ්‍රීපති සූරියආරච්චි මහතා**

(மாண்புமிகு ஸ்ரீபதி சூரியஆரச்சி)

(The Hon. Sripathi Suriyaarachchi)

තමුන්නාන්සේලා පැය විසි හතරම සනාථ අරිනවා කියලා පැය විසි හතරම වැහුවානේ. ඒ නිසා කථා කරලා වැඩක් නැහැ.

### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒ හින්දා නේ අපි පැරදුණේ. තමුන්නාන්සේලා කරනවා කියලා නේ භාර ගත්තේ. තමුන්නාන්සේලා භාර ගෙන දැන් කරන්නේ නැහැ නේ.

### ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා (තව දුම්රිය මාර්ග සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා සහ නාගරික සංවර්ධන හා ජලසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர - புதிய புகையிரதப் பாதைகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும் நகர அபிவிருத்தி, நீர் வழங்கல் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. Mahinda Amaraweera - Minister of New Railroad Development and Deputy Minister of Urban Development and Water Supply)

මිලියන හය සිය ගණනක් දුන්නා කියලා කිව්වා නෙ.

### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

මිලියන හය සියයක් දුන්නාට, තමුන්නාන්සේලා දුන්නේ එක් ලක්ෂ පනස් දහ ගණනේ. එක් ලක්ෂ පනස් දහනක් අද ගණනක්ද? ඒ මිනිසුන්ට පඩි නැහැ.

### ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர)

(The Hon. Mahinda Amaraweera)

තමුන්නාන්සේලා බැකුවෙන් සල්ලින් දීලා, සතොසක් දුන්නා. අවසානයේ ඒ මිනිස්සු එළියට වැටුණා.

### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ආණ්ඩුව භාර ගන්න කොට තමුන්නාන්සේලා කිව්වේ ඒක නොවෙයි නේ. අපේ කාලයේ කරපු වැරද්ද නොවෙයි නේ, තමුන්නාන්සේලා කරනවා කියලා බලය අරගෙන නොකරපු එක නේ මේ කියන්නේ. දැන් ඒක වග ගන්න තමුන්නාන්සේලා වෙනත් කතන්දර කිව්වාට හරි යන්නේ නැහැ නේ. තමුන්නාන්සේලා බලයට පත් වෙලා කරනවාය කියපුවා දැන් කියන කොට ටිකක් කේන්ද්‍රීය යනවා. කේන්ද්‍රීය ගන්න එපා. මේ අභි-සක මිනිසුන්ගේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න කියලයි අපි කියන්නේ. කේන්ද්‍රීය අරගෙන හරි යන්නේ නැහැ. නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේවාට කේන්ද්‍රීය අරගෙන හරි යන්නේ නැහැ. ඒ අභි-සක මිනිසුන්ට කරලා දෙනවාය කියපු දේ කරලා දෙන්න කියලයි අපි කියන්නේ. ගරු ඇමතිතුමාට මේ ගැන වගකීම තිබෙන බව මා දන්නවා. එතුමාට මේ ගැන අවබෝධයක් තියෙනවා. එතුමාට මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් මුදල් දෙන්නේ නැති විත්තිය අප දන්නවා. එහෙම නැති වුණත් තමුන්නාන්සේලාට යුතුකමක් තිබෙනවා මේ ගැන බලන්න. මේ මිනිස්සු මාසෙ පඩි නැතිව අද ජීවත් වන්නේ.

### ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

තමුන්නාන්සේලා කරපු ක්‍රියාව නිසා දහස් ගණනකට රස්සාව නැති වුණා. ඒ ගොල්ලන්ට වන්දි ගෙවන්න වුණේ අපට. ඒ අය අපේ සේවකයෝ නොවෙයි. පොද්ගලික මුදලාලිලාගේ සේවකයන්ට තමයි අපි වන්දි ගෙව්වේ. අපි, සතොස ඉඩමක් National Savings Bank එකට මිලියන 1250කට විකුණලා, ඒකෙන් මිලියන 650ක් ඇඩ්වර්ටයින් අරගෙන ඒ සේවකයන්ට වන්දි ගෙව්වා. ඒවා තමුන්නාන්සේලා කරන්න මිනෑ දේවල්. එක් ලක්ෂ විසිපත් දාහේ සිට හය ලක්ෂ පනස් දහ දක්වා වන්දි ගෙව්වා.

### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඇමතිතුමාට පොඩ්ඩක් වැරදිලා නේ. ඇමතිතුමා මහ මැතිවරණයට ගිහින් භාර ගන්නා නේ ගෙවනවා කියලා. එහෙනම් මොකටද මේ අපට දොස් කියන්නේ? තමුන්නාන්සේ මැතිවරණයට ගිහින් වේදිකාවක්, වේදිකාවක් ගානේ ගිහින් කිව්වා නේ. (බාධා කිරීම්) ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඇයි මේ අවලංගු කරන්නේ. වේදිකාවක්, වේදිකාවක් ගානේ ගිහිල්ලා කිව්වා, එක්සත් ජාතික පක්ෂය තමුන්නාන්සේලාගේ රස්සාව අහිමි කළා, අපි ඒවා ලබා දෙනවා කියලා. (බාධා කිරීම්)

### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා.

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා කරුණාකරලා නිශ්ශබ්ද වෙන්න. ගරු මහින්ද අමරවීර ඇමතිතුමා, එතුමාට අදහස් ප්‍රකාශ කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

නැහැ. නැහැ. වේදිකාවක් වේදිකාවක් ගානේ ගිහිල්ලා ඒක නොවෙයි නෙ කිව්වේ.

### ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர)

(The Hon. Mahinda Amaraweera)

ලක්ෂ හයසිය පනහක් ගෙව්වා. ඉතිරි ටිකක් ගෙවනවා.

### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒක නොවෙයි නේ කිව්වේ. කියපු දේ කරලා දෙන්න කෝ.

### ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர)

(The Hon. Mahinda Amaraweera)

අපේ අය එළියට දමලා රවි කරුණානායකගේ කවරිය දැමීමා. අප ඒ අයටත් වන්දි දුන්නා.

### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒ මොනවා වුණත්, වේදිකාවක් වේදිකාවක් ගානේ ගිහිල්ලා කිව්වා, අපි භාර ගන්නවා, තමුන්නාන්සේලාට රස්සාව දෙනවා, තමුන්නාන්සේලාට සියලු දේ කරනවා කියලා. අසත්‍ය කරා කරලා අද ඒක කරන්න බැරිව මාත් එක්ක කැකෝ ගහ ගන්නට වැඩක් නැහැ නේ. පොරොන්දු දුන්න මිනිස්සු අරගේ අවලංගු කිය කියා දුක් විඳිමින් බලා ගෙන ඉන්නවා. තමුන්නාන්සේලා මා එක්ක කොව්වර කෑ ගහ ගන්නත් වැඩක් නැහැ. තමුන්නාන්සේලා පොරොන්දු දුන්න ඡන්ද දායකයා, සතොසේ සේවකයා අද දුක් විඳිනවා. ඒ නිසා තමුන්නාන්සේලා මා එක්ක බොරුවට කෑ ගහගෙන, මා එක්ක සෝෂා කරගෙන වැඩක් නැහැ. භාර ගත්ත වැඩේ කරලා දෙන්න කියලා තමුන්නාන්සේලාට මම කියන්නේ. පාර්ලිමේන්තුවේ කරා කරන කොට මගේ කරාට බාධා කිරීමෙන්, මාත් එක්ක තර්ක කිරීමෙන් මේ කාට්ටත් ප්‍රයෝජනයක් වෙන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලා මැතිවරණයේදී පොරොන්දු වෙව්ව දේ ඉෂ්ට කරන්න කියලයි විපක්ෂයක් හැටියට අද අපි තමුන්නාන්සේලාට මතක් කරන්නේ. එහෙම නැතිව තමුන්නාන්සේලායි අපියි කැකෝ ගහගෙන, තමුන්නාන්සේලායි අපියි රණ්ඩු කර ගැනීමෙන් සහ පහක ප්‍රයෝජනයක් වන්නේ නැහැ. (බාධා කිරීම්) අන්තර්ගත කියන්න කෝ කියන දෙයක්. (බාධා කිරීම්) අන්න කරා කරන කොට, තමන්ගේ දුර්වලකම් ගැන කරා කරන කොට භුක්ත අයට කේන්ද්‍රීය යනවා. අපට ඒකට කරන්න දෙයක් නැහැ. අපට යුතුකමක් තිබෙනවා, තමුන්නාන්සේලා බොරු කරලා ආණ්ඩුව භාර ගන්න කොට කියපුවා මතක් කරන්න. ඒවා මතක් කරන කොට තමුන්නාන්සේලාට කේන්ද්‍රීය ගියාට අපට කරන්න දෙයක් නැහැ.

### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා.

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට ලැබී තිබෙන කාලය ඉවරයි.

### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

එදා ජලේ එක ගැන කරා කරපු, බඩු මිල ගැන කරා කරපු, උදවිය අද කට වහගෙන වෙනත් ප්‍රශ්න ගැන කරා කරනවා, ලෝක ආර්ථිකය ගැන කරා කරනවා, විවිධ ප්‍රශ්න ගැන කරා කරනවා. තමුත් එදා බඩු මිල ගැන කරා කළා. අපේ කාලයේ රුපියල් විස්සට සීනි වැඩියි කියලා කරා කරපු අය, ජලේ

[ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා]

එක ගලවනවාය කියනු අය අද මොනවාද කථා කරන්නේ? අද අති-සක මිනිසුන්ගේ බඩු මිල ගැන කථා කරන්න බැව් කවේ පිටුව. ( බාවා කිරීමක්) කවේ පිටුව. කථා කරන්න දෙයක් තැනිව කථා කරනවා. මට ලැබී තිබෙන කථාය ඉවර නිසා කථාව නවත්වනවා, නමුත් මා ගරු අමනොතුමාගෙන් ගොවියාගේ ඉල්ලනවා, මේ අති-සක මිනිසුන්ගේ ප්‍රශ්නය ඉක්මනින් විසඳලා දෙන්න කියා. එසේ කියමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

[பி. ப. 2.33]

ගරු කේ. සිවනේපත් මහතා

(மாண்புமிகு கே. சிவநேசன்)

(The Hon. K. Sivanesan)

மாண்புமிகு பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, கூட்டுறவு, கூட்டுறவுத் துறை அபிவிருத்தி அமைச்சினதும், வர்த்தக வாணிப அலுவல்கள் மற்றும் சந்தைப்படுத்தல் அபிவிருத்தி அமைச்சினதும் இன்றைய குழுநிலை விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு எனது கருத்துக்களைத் தெரிவிப்பதற்குச் சந்தர்ப்பம் வழங்கியமைக்கு நன்றி தெரிவிக்கின்றேன். குறிப்பாக, யாழ். மாவட்டம் கூட்டுறவுத் துறையிலு முன்னோடியாகத் திகழ்ந்த காலத்திலே இலங்கையிலே எந்தெந்தத் துறைகளிலே கூட்டுறவுத் துறைகள் உருவாக்கப்பட்டனவோ, அத்துறைகளிலெல்லாம் ஒரு தனித்துவமான கூட்டுறவுச் சிந்தனையை விதைத்து முன்மாதிரியாகச் செயற்பட்ட ஒரு பிரதேசமாக அந்தப் பிரதேசம் இருந்தது. ஆனால், இன்று தமிழ்பேசும் மக்கள் வாழ்கின்ற வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களிலே கூட்டுறவுத்துறையும், வர்த்தகத் துறையும் சீரழிந்து காணப்படுகிறது. இதற்குக் காரணம், 1948ஆம் ஆண்டில் இலங்கை சுதந்திரமடைந்ததன் பின்னர் இலங்கையிலு வாழ்கின்ற மக்கள் அனைவரும் ஜனநாயக உரிமை பெற்ற மக்கள் என்று கூறிக்கொண்டாலும், தொடர்ச்சியாக 50 வருட காலங்களுக்கு மேலாக, இக்காலகட்டம் வரை வடக்கு, கிழக்கு மாகாணத்திலுள்ள ஒரு குறப்பிட்ட இனத்தைச் சார்ந்த மக்கள் உரிமைகள் மறுக்கப்பட்டவர்களாகவும் ஒருக்கப்பட்டவர்களாகவும் இலங்கை அரசினால் துன்புறுத்தப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்ற ஒரு மக்கள் கூட்டமாகவே வாழ்ந்துகொண்டிருப்பதுதான். அங்கு அரசு பயங்கரவாதத்தின் மூலமாக மக்கள் கொன்றொழிக்கப்படுகிறார்கள்; நிலம் அபகரிக்கப்படுகிறது; பொருளாதாரத்தை ஏற்படுத்தப்பட்டு மக்கள் எந்தவோர் அபிவிருத்தியையும் மேற்கொள்ள முடியாத நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்த நிலையிலேதான் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களிலுள்ள கூட்டுறவுத் துறையையும், வர்த்தக வாணிப நடவடிக்கைகளையும் ஒரேசீராக நடைமுறைப்படுத்த முடியாத அளவுக்கு அரசு பயங்கரவாதம் அங்குள்ள பொருத்தி வளங்களையும் மனித வளத்தையும் அழித்து, அந்தப் பிரதேசங்களை அவல நிலைக்குத் தள்ளியிருக்கிறதென நான் கூற விரும்புகின்றேன்.

குறிப்பாக, கூட்டுறவுத் துறையைப்பற்றி நாங்கள் கவனத்துக்கு எடுப்பதற்கு முன்னர், இன்று இராணுவக் கட்டுப்பாட்டுப் பிரதேசங்களிலே வாழ்கின்ற மக்கள் போக்குவரத்துப் பாதைகள் மூடப்பட்ட நிலையிலே ஒரு திறந்த வெளிச்சினைச்சாலையிலே வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இன்று யாழ். சூடாநாட்டிலும், வாகரைப் பிரதேசத்திலும் உள்ள மாணவர்கள் காலையிலே வரிசையாக நின்று தமக்காக உணவைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டிய அவலநிலைக்குத் தள்ளப்பட்டுள்ளமையையும் அங்கு பட்டினிச் சாவுகள் ஏற்படத் தொடங்கியுள்ள ஒரு சூழ்நிலையையும் நாங்கள் அவதானிக்கக் கூடியதாகவிருக்கிறது. இவ்வாறான அவலநிலை ஏற்படுவதற்கு இலங்கை அரசே காரணமாகும். அந்த மக்களின் அடிப்படைத் தேவைகளைத்தானும் கவனிக்காது ஓர் இன அழிப்பை நடாத்திக் கொண்டிருக்கின்ற செயற்பாடுகளாகவே இந்த அரசின் செயற்பாடுகள் அங்கு அமைந்துள்ளதை நாங்கள் பார்க்கின்றோம். சற்று முன்னர் இங்கு பிரஸ்தாபிக்கப்பட்ட விடயத்திலிருந்து, குறிப்பாக வடக்கு, கிழக்கிலே தமிழ் பேசும் மக்கள் வாழ்கின்ற பிரதேசங்களிலே பொருட்களின் விலை அதிகரிக்கப்பட்டிருக்கின்றது என்று கூறுவதைவிட பொருட்களின் விலை மிகமிக உச்ச நிலையை அடைந்திருக்கின்றது என்றே குறிப்பிடவேண்டும். ஏழை மக்கள், சாதாரண உழைப்பாளிகள் அத்தியாவசியப் பொருட்களைத்தானும் வாங்க முடியாது பட்டினி வாழ்க்கையை அனுபவித்து,

பட்டினிச்சாவை எதிர்போக்கிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்த நிலையிலே நாங்கள் இவ்வாறான ஒரு விவாதத்தினூடாக இந்த அரசிடம் அங்கு அபிவிருத்தியைச் செய்யுங்கள் என்று கேட்பது முட்டாள்தனமான ஒரு கோரிக்கையாகவே இருக்குமென நான்கருதுகிறேன். ஏனென்றால், இன அழிப்பையும் வன அழிப்பையும் நில அபகரிப்பையும் செய்துகொண்டிருக்கின்ற அரசிடம் எப்படி நாங்கள் அபிவிருத்தியைப் பற்றிக் கதைப்பது? அங்கு எத்தனையோ ஆயிரம் வீடுகள் அழிக்கப்பட்டுவிட்டன. இருப்பதற்கு இல்லிடம் இல்லாமல், உண்பதற்கு உணவில்லாமல், உறங்குவதற்கு உறைவிடம் இல்லாமல் எங்களுடைய மக்கள் மிகுந்த மனித அவலங்களின் மத்தியில் சிக்கித் தவிக்கிறார்கள். இந்த நிலையில் நாங்கள் வர்த்தகத்தைப் பற்றியும் கூட்டுறவின் அபிவிருத்தியைப் பற்றியும் இங்கே எதைத்தான் பேச முடியும்? இந்தத் துறைகள் மாத்திரமல்ல, ஏனைய துறைகளும் அவ்வாறான நிலையில்தான் இருக்கின்றன. எங்களுடைய வடக்கு - சிழுகு மாகாணங்களில் இலங்கை அரசு எந்தவித அபிவிருத்தியையும் மேற்கொள்ளாது என்பது கடந்த 50 வருடங்களாக நாங்கள் கண்டறிந்த உண்மை. இருந்தாலும், சில கருத்துக்களை இங்கே கூற வேண்டிய கடப்பாடு எனக்கு இருக்கிறது.

குறிப்பாக, எங்களுடைய கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை நாங்கள் எடுத்துக்கொண்டால், அன்று அவை யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் 81 கி. மீ கடல் வளத்தைப் பயன்படுத்தக்கூடிய ஆற்றல் உள்ளவையாக இருந்தன. 1960களில் இலங்கையில் கடலுணவுத் தேவையில் 21.73 வீதத்தையும் 1970களில் 20.68 வீதத்தையும் அவை தங்களுடைய உற்பத்தியினூடாக நிறைவேற்றியிருக்கின்றன. அதன் பின்னர் அரசாங்கத்தின் பல்வேறு விதமான கடல் வலயக் கட்டுப்பாடுகளினால் படிப்படியாகத் தமது உற்பத்தியைக் குறைக்க நிர்ப்பந்திக்கப்பட்ட எமது கடற்றொழிலாளர், 1980களில் 11.18 வீத உற்பத்தியை மேற்கொண்டு, இன்று எந்தவோர் உற்பத்தியையும் மேற்கொள்ள முடியாத நிலைமைக்குத் தள்ளப்பட்டிருக்கின்றனர். இது மிகுந்த பரிதாபத்துக்குரிய நிலையாகும். அங்கே கிட்டத்தட்ட 117 கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் இருக்கின்றன. 19,702 அங்கத்தவர்களைக் கொண்ட அந்தச் சங்கங்கள் பத்துச் சமாசங்களையும் ஒரு சம்மேளனத்தையும் உருவாக்கி, தாங்கள் உற்பத்தி செய்கின்ற கடலுணவுகளை அந்த சம்மேளனத்தினூடாகச் சந்தைப்படுத்துகாதத் தென்னிலங்கைக்கும் அத்துடாக ஏனைய நாடுகளுக்கும் விறியோகித்த நிலை இன்று முற்றாக முடக்கப்பட்டிருக்கிறது. அவர்களுடைய தொழிலுக்குத் தடையாகச் சில காரணிகள் இருக்கின்றன. அதாவது, கடலில் குறிப்பிட்ட தூரத்துக்குள் தான் தொழில் செய்யப்பட வேண்டும்; குறிப்பிட்ட நேரத்தில்தான் தொழில் செய்ய வேண்டும்; குறிப்பிட்டளவு வலுவுள்ள இயந்திரத்தை மாத்திரம்தான் பயன்படுத்த வேண்டும்; அடையாள அட்டைகள் உள்ளவர்கள் மட்டுமே கடலுக்குச் செல்ல வேண்டும் என்பன போன்ற பல்வேறு கட்டுப்பாடுகளை அங்கிருக்கின்ற இராணுவத்தினரும் கடற்படையினரும் விதித்திருக்கிறார்கள். இப்படியான கட்டுப்பாடுகளையும் கடற்றொழிலாளர்களுக்கு விதித்துவிட்டு, மண்டைதீவப் பிரதேசங்களில் கடற்படையினரே கடல்படையைப் பிடிக்கின்ற ஒரு சுரண்டல் தொழில் அந்தப் பிரதேசத்தில் நடைபெறுவதையும் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. கடந்த 2004ஆம் ஆண்டில் இடம்பெற்ற சுனாமியின் தாக்கத்தினால் பல்லாயிரக் கணக்கான உயிர்களை இழந்த கடற்றொழில் வல்லுனர்கள் இன்று அநாதைகளாக, உழைப்பற்றவர்களாக, ஊதியமற்றவர்களாக ஓர் அவலமான பட்டினி வாழ்க்கையை அனுபவித்து வருகிறார்கள். அவர்களுடைய இவ்வாறான தொழில் தடையானது, அந்தக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களையும் அவர்கள் அமைத்திருக்கின்ற சமாசங்களையும் அவற்றில் கடமைபுரியும் பணியாளர்களையும் பாதித்திருக்கிறது. எந்தவோர் ஊதியமும் இல்லாமல் அவர்கள் வாழ்கின்ற அவல நிலையில், பொருட்களினுடைய விலைகளும் அதிகரித்த இவ்வேளையிலே, ஒருநேர உணவைக்கூடப் பெற்றுக்கொள்ள முடியாமல் மிகுந்த ஒரு பட்டினி வாழ்க்கையை அந்த மக்கள் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். பலர் தங்களுடைய இல்லிடத்திலிருந்து இடம்பெயர்ந்து வேறிடங்களில் மிகுந்த கஷ்டங்களின் மத்தியில் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கிறார்கள். எனவே, இவ்வாறான சூழ்நிலையில் கடற்றொழில் கூட்டுறவு அபிவிருத்தி என்பதை அங்கு எப்படி முன்னெடுக்க முடியும் என்று நான் வினவ விரும்புகிறேன்.



அடுத்ததாக, எமது விவசாயத்துறையை எடுத்துக்கொண்டால், யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்தைப் பொறுத்த வரையிலே எமது விவசாயிகளுக்குரிய, மிகச் சிறந்த விளைச்சலைத் தரக்கூடிய நிலப் பிரதேசங்கள் இராணுவத்தினுடைய உயர் பாதுகாப்பு வலயத்திற்குள் எவ்வாங்கப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த உயர் பாதுகாப்பு வலயத்தினால் எங்களுடைய பல்லாயிரக் கணக்கான விவசாயிகளுடைய தொழில் பாதிப்புக்குள்ளாகியிருக்கின்றது. விவசாயக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களைப் பொறுத்த வரையிலே, அங்கு 247 விவசாயக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் இருக்கின்றன. அவற்றிலே 27,929 பேர் அங்கத்தவர்களாக இருக்கின்றார்கள். விவசாயக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனம் ஒன்றும் அங்கே அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. ஆனால், இன்று அவர்கள் அங்கே மிகக் குறைந்தளவு நிலங்களை மட்டும் பயன்படுத்தி உற்பத்தி செய்கின்ற ஒரு நிலையில்தான் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றார்கள். இங்கே நான் கூறிய அந்தக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களினுடைய அங்கத்தவர்களோடு சேர்ந்து பிழைக்கின்ற நாளாந்தக் கூலிப் பிழைப்பாளர்களுடைய பத்தாயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட குடும்பங்களும் அந்த விவசாயத்திலேயே தங்கியிருக்கின்றன. எனவே, ஒட்டுமொத்தமாக இருபதாயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட குடும்பங்கள் நம்பி வாழ்கின்ற அந்த விவசாயக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் இருந்து எந்தவொரு பலனையும் பெற்றுக் கொள்ள முடியாத நிலைமையை இப்பொழுது அங்கே அவதானிக்க முடிகின்றது. நான் குறிப்பாக இன்னுமொரு விடயத்தைக் கூற விரும்புகின்றேன்.

அதுபோல, யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டிலே வாழைப்பழ உற்பத்தியாளர் கூட்டுறவுச் சங்கம், வெங்காய உற்பத்தியாளர் கூட்டுறவுச் சங்கம், புகையிலை உற்பத்தியாளர் கூட்டுறவுச் சங்கம், பாலுற்பத்தியாளர் கூட்டுறவுச் சங்கம் போன்றவையும் அமைக்கப் பட்டிருக்கின்றன. ஆனால், அந்த விவசாயிகள் தமது உற்பத்திகளை எல்லாம் சந்தைப்படுத்த முடியாததனால், அவை அழுகிப்போக அவற்றைக் குப்பையிலே கொண்டுபோய்க் கொட்டுகின்ற நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டிருக்கின்றார்கள். இதனால் இப்போதைய கட்டுப்பாடான சூழ்நிலையில் அந்தத் தொழில்களிலிருந்து அவர்கள் தங்களை விடுவித்துக் கொள்கின்றார்கள். எனவே, இந்த விவசாய அபிவிருத்தி என்பது எங்களுடைய பிரதேசத்திலே திட்டமிட்டுப் புறக்கணிக்கப் படுகின்ற ஒரு காரணத்தினால் அங்கே இருக்கின்ற விவசாயக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் சிறப்பாக இயங்க முடியாத ஒரு நிலைமையும் அந்த விவசாயச் சங்கங்களிலே தொழில் செய்கின்ற பணியாளர்கள் தங்களுக்கான ஊதியத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளவோ தங்களுடைய தொழிலை நிரந்தரமாக்கிக்கொள்ளவோ முடியாத ஒரு நிலைமையும் காணப்படுகின்றது.

இதற்கு மேலாக பனை, தென்னை வளக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை எடுத்துக் கொண்டால், அங்கு அவ்வாறான 48 சங்கங்கள் இருக்கின்றன. இந்தச் சங்கங்களிலே 12,500 க்கும் மேற்பட்ட பனம் தொழில் வல்லுநர்கள் அங்கத்தவர்களாக இருக்கின்றார்கள். யாழ். குடாநாட்டைப் பொறுத்த வரையிலே, அங்கு 35 இலட்சம் பனை மரங்கள் இருக்கின்றன. அந்தத் தொழிலாளர்கள் இந்தப் பனை மரங்களைப் பயன்படுத்தி சாற்று உற்பத்தியிலே ஈடுபட்டு வருமானங்களைப் பெற்று ஒழுங்கான வாழ்க்கை நடாத்திவந்தவர்கள். அந்தச் சங்கங்கள் அவர்களுக்கான பல திட்டங்களை நடைமுறைப் படுத்தி வந்திருக்கின்றன. ஓய்வூதியத் திட்டம், விபத்துக் காப்புறுதித் திட்டம், கல்விப் புலமைப் பரிசில் திட்டம், கட்டாய சேமிப்புத் திட்டம் போன்றவற்றை எல்லாம் அந்தச் சங்கங்கள் நடைமுறைப்படுத்தி வந்திருக்கின்றன. ஆனால், அந்தச் சங்கங்கள் இன்று நலிவடைந் திருக்கின்றன. காரணம், இராணுவத்தினர் அங்கே இருக்கின்ற பனை வளத்தையும் தென்னை வளத்தையும் அழித்து, அவற்றைக்கொண்டு தங்களுடைய அரண்களை அமைத்துக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். இது ஒரு நண்டகால ரீதியான ஒரு பொருளாதார அழிவை அந்த மண்ணிலே ஏற்படுத்துகின்ற ஒரு நடவடிக்கையாக இருக்கின்றது. குறிப்பாக, கடந்த போர்ச் சூழல் காலங்களிலே வடக்கு - கிழக்கிலே 25 இலட்சம் பனை மரங்கள் தறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன, 19 இலட்சம் தென்னை மரங்கள் தறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இந்தப் பயன்தரும் மரங்களிலிருந்து கிடைக்கப்பெறும் வருமானம் எத்தனையோ கோடி ரூபா பெறுமதி மிக்கது. எனவே, இவ்வாறான ஒரு நீண்ட காலப் பொருளாதார வலுவைக் கொண்ட அந்த வளங்களை இராணுவம் தங்களுடைய

பாதுகாப்பிற்காக முற்றுமுழுதாகத் திட்டமிட்டு அழித்துக் கொண்டிருந்தது, இன்றும் அழிக்கின்றது. எனவே, இந்த நிலை தவிர்க்கப்படல் வேண்டும். அந்தச் சாற்று உற்பத்தியிலே ஈடுபடுபவர்கள் காலையிலும் மாலையிலும் தங்களுடைய உற்பத்தியை மேற்கொள்ள வேண்டியவர்கள். இன்று அந்தப் பனந்தொழில் வல்லுநர்கள் ஊரடங்குச் சட்டம் அமுலில் இருக்கின்ற வேளையிலே தங்களுடைய தொழிலைச் செய்ய முடியாமல் தவிக்கின்றார்கள். அவர்களுடைய தொழில் ஒரு விசேடமான தன்மைமிக்கது. ஒரு குறித்த நேரத்துக்கு அந்தத் தொழிலைச் செய்யமுடியாதுவிடின் அவர்களுடைய உற்பத்தி பாதிக்கப்படும். இராணுவ நடவடிக்கையினால் அவ்வாறான பாதிப்பு அந்த மக்களுக்கு ஏற்பட்டதன் விளைவாக, ஐயாயிரத்திற்கும் மேற்பட்ட பனந்தொழில் வல்லுநர்கள் இப்பொழுது தங்களுடைய தொழிலை நிரந்தரமாகவே நிறுத்தியிருக்கின்றார்கள். இந்த பனை வளத்தைப் பற்றியும் அதனுடைய பயனைப் பற்றியும் புரியாதவர்கள்தான் இங்கு அதிகமாக இருக்கின்றார்கள். ஆனால், இந்தப் பனை வளத்தை அபிவிருத்தி அடையச் செய்வதற்காகத்தான் பனை அபிவிருத்திச் சபை உருவாக்கப்பட்டது. தென்னை அபிவிருத்திச் சபை எப்படி நிருவகிக்கப்படுகின்றதோ, அதேபோல இந்த பனை அபிவிருத்திச் சபையும் நிருவகிக்கப்பட வேண்டும். வடக்கு - கிழக்கு மாகாணத்திலே அதிகமாகக் காணப்படுகின்ற இந்த பனை வளத்தை அபிவிருத்தியடையச் செய்து, அதற்கான தொழில்நுட்பத்தை விருத்திசெய்து, அந்தப் பனை வள உற்பத்திப் பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்யக்கூடிய வாய்ப்பைப் பற்றி இன்று இங்கிருக்கின்ற யாரும் சிந்திப்பதில்லை. இதனால், இன்று பனை அபிவிருத்திச் சபை வெறுமனே பணியாளர்களுக்குச் சம்பளம் கொடுக்கின்ற ஒரு சபையாகவே இயங்கி வருகின்றது. ஆராய்ச்சி, அபிவிருத்தி, சந்தைப்படுத்தல் என்பவற்றிலே ஒரு முன்னுதாரணமாகத் திகழவேண்டிய இந்த பனை அபிவிருத்திச் சபையை, இன்று அந்த நோக்கங்களிலிருந்து அந்தியப்படுத்தி, வெறுமனே அதன் பணியாளர்களுக்கான சம்பளத்தை வழங்கும் ஒரு நிறுவனமாக மட்டும் இயங்கும் நிலையில் வைத்திருக்கின்றார்களேயொழிய, இந்த நிறுவனத்தை அபிவிருத்தியடையச் செய்து அதனுடாக இந்த வளத்தை நம்பி வாழ்கின்ற மக்களினுடைய அபிவிருத்திக்கான திட்டங்களை முன்னெடுக்கவில்லை என்பதை இங்கே சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன்.

குறிப்பாக, இன்று தென்னிலங்கையிலே நூறு கிராமங்களில் கித்துல் கருப்பட்டி உற்பத்தியை அதிகரிப்பதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப் பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றது. எங்களுடைய நாட்டின் வருடாந்த சீனித் தேவை அறுபதாயிரம் மெற்றிக் தொன்களாகும். இதில் என்பது சதவீதம் வெளிநாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படுகின்றது. இந்தப் பனை வளத்தையும் தென்னை வளத்தையும் முறையாகப் பயன்படுத்தி, பதநீரைப் பெருக்கி, அந்தப் பதநீரிலிருந்து பனஞ்சீனியை உற்பத்தி செய்தால் சுகாதாரத்திற்கும், உடல் வலுவுக்கும் மிக நன்மை பயக்கக் கூடிய ஒரு வெல்லமாக அது இருக்கும். ஆனால், இங்கு அறுபத்தெந்து இலட்ச ரூபா செலவிலே கித்துல் கருப்பட்டி உற்பத்தியை அதிகரிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பதுபோல, வடக்கு, கிழக்கு மாகாணத்திலே இருக்கின்ற பனை, தென்னை வளங்களினுடைய பயனை முழுமையாகப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு எந்தவொரு நடவடிக்கையும் எடுப்பதாக இல்லை. இவ்வாறான ஒரு சூழல்தான் இலங்கை அரசினால் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் ஏற்படுத்தப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றது. எனவே, அங்கு அபிவிருத்தி நடைபெறவில்லை; அழிப்புத்தான் நடைபெறுகின்றது என்பதைச் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன்.

மேலும், கூட்டுறவுத் திணைக்களத்தை எடுத்துக்கொண்டால், வடக்கு, கிழக்கிலே கூட்டுறவுத் திணைக்களத்துக்கான உத்தியோகத்தர்கள் பற்றாக்குறை நிறைய இருப்பதைக் காணலாம். வடக்கு, கிழக்கிலே இருக்கின்ற பனை, தென்னை வள அபிவிருத்திக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் தனியான கூட்டுறவுத் திணைக்களத்தின்கீழ் இயங்கிவந்த நிலை இன்று முற்றுமுழுதாக மாற்றப்பட்டிருக்கின்றது. மாவட்டம் மாவட்டமாகப் பிரிக்கப்பட்டு, மாவட்டக் கூட்டுறவு ஆணையாளர்களின்கீழ் அந்த நிருவகிப்புகள் உள்வாங்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஆனால், பனை, தென்னை வள கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் மாகாண ரீதியிலே ஒன்றிணைந்து, வட மாகாண பனை, தென்னை வள அபிவிருத்தி நிறுவனங்களின் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் -

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා,

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, உங்களுக்கு இன்னும் ஒரு நிமிடம் தான் இருக்கின்றது.

ගරු කේ. සිවනේසන් මහතා

(மாண்புமிகு கே. சிவநேசன்)

(The Hon. K. Sivanesan)

இரண்டு நிமிடங்களில் முடிக்கின்றேன். அந்தச் சங்கங்களிலுள்ள உத்தியோகத்தர்களுடைய குறைபாடுகளை தீர்ப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். எங்களால் எவ்வாறான ஆலோசனைகள், கோரிக்கைகள் முன்வைக்கப்பட்டாலும் இந்த அரசு வடக்கு, கிழக்கு மாகாணத்தினுடைய தேவைகளையும் அபிவிருத்திகளையும் பற்றிச் சிந்தியாது அழிப்பையே சிந்திப்பதாகத் தோன்றுகின்றது. இதனால்தான் எங்களுடைய

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.]

[Expunged on the order of the Chair]

தேசியத் தலைவர், இந்த அரசுடன் பேசிப்பேசி எந்தவொரு பயனும் இல்லை: இனி நாம் எங்களுடைய வடக்கு, கிழக்கில் தனியான

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.]

[Expunged on the order of the Chair]

ஒன்றை உருவாக்க வேண்டும் என்பதை தன்னுடைய அந்த வருடாந்த மாவீரர் தினச் செய்தியினூடாக வெளிக்காட்டியிருக்கின்றார். எனவே, அந்த வெளிக்காட்டலினூடாக எங்களுக்கான

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.]

[Expunged on the order of the Chair]

உருவாக்குவதிலே தமிழினம் இன்று ஒன்றுபட்டு விட்டது. அவ்வாறான அரசொன்று உருவாகின்றபோது எங்களுடைய பிரதேசத்திலேயிருக்கின்ற வளங்களை முறையாகப் பயன்படுத்தி, உற்பத்தியை அதிகரித்து, அங்கிருந்து தென்னிலங்கைக்கும் உணவுப் பொருட்களை அனுப்பக்கூடிய கூட்டுறவு நிறுவனங்களாக, வர்த்தக நிறுவனங்களாக அவை மாறும்; அந்தக் காலம் விரைவிலே தோன்றும் என்று கூறி, வாய்ப்பளித்தமைக்கு நன்றி கூறி விடை பெறுகின்றேன். வணக்கம்.

[අ. හා. 254]

ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා (කම්කරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர் வின் சில்வா - தொழில் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva - Deputy Minister of Labour)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් කපා කරන්නට ප්‍රථමයෙන් පොඩි උත්තරයක් දෙන්න ඕනෑ. අපේ උදවිය මේ කපා පරිවර්තනයට දාල අහ ගන්නේ නෑහැ. ඒ ගැන මා කතාගොටු වෙනවා. ඒ අපේ ගරු කේ. සිවනේසන් මන්ත්‍රීතුමා, මිත්‍රයා, හිතවතා

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.]

[Expunged on the order of the Chair.]

ගැන කියනවා. අර තොට ලහ රා තැබුරුමෙන් හොඳට රා බිලා, වෙරි වෙලා, එකෙක් කියනවා “යකෝ මම තමයි මේකේ ලොක්කා” කියලා. ඒ කපාට හරියට ඒ වාගෙයි. මම එකක් කියන්නම්. මේ විශ්වය පවතින තුරු, මේ රට කිසිම ත්‍යාගයකට යටත් කරන්න, යටත් වෙන්න ඉඩ දෙන්නේ නෑහැ. අප ඒක අභිමානයෙන් යුතුව කියනවා. දුටුගැමුණු රුහුණේ ඉඳලා ඇවිල්ලා, විජිතපුර බලකොටුවක් සුන් කරලා අවුරුදු හතළිස් දෙකක එළාරගේ පාලනයෙන් මුදා ගෙන, මේ රට එක් සේසත් කළා. ඒක නැවත ගන්න හම්බ වුණේ නෑහැ. ඊයේත් මේක කිව්වා. කරුණාකරලා ප්‍රහාරකරන් කියන මනුස්සයාට කියන්න, බොහොම උපේක්ෂාවෙන් බලන අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සමඟ

සම්බන්ධ වෙලා මේ රට එක් සේසත් කර ගෙන, ඊඩ්ඩ් ජනතාවටත් හොඳට කාලා බිලා, සිංහල ජනතාවටත් හොඳට කාලා බිලා, මුස්ලිම් ජනතාවටත් හොඳට කාලා බිලා සමඟියෙන් ජීවත් වන්න කියලා. යුද්ධය තවත් වන්න. යුද්ධය තවත් වනවා නම්, අවි ආයුධ බිම තියනවා නම් තල් සංවර්ධනය වෙයි, ගොවිතැන සංවර්ධනය වෙයි, ධීවරයෝ මුහුදු යයි. මේ ගෝල්ලන් හොර රහසේ අවි ආයුධ තියා ගෙන, හොර රහසේ ක්ලේමෝ බෝම්බ පුපුරුවා ගෙන දැන් කියනවා. “කන්න නෑහැ. බොන්න නෑහැ.” කියලා. නැව් හතරකින් ආහාර යවලයි තිබෙන්නේ. ආහාරවලින් අඩුවක් නෑහැ. කයිවාරු කෙළිනවා.

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.]

[Expunged on the order of the Chair.]

ඉල්ලනවා.

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.]

[Expunged on the order of the Chair.]

ගන්න නම් අප මැරෙන්න ඕනෑ. සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, බර්ගර් කිසිම කෙනෙකුට

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.]

[Expunged on the order of the Chair.]

අති කරන්නට ඉඩ දෙන්නේ නෑහැ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

බයේ කෑ ගහන්නේ.

ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர் வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ඔව්, බයේ කෑ ගහන්නේ. හරියට අර සදාමි හුසේන් ඇමෙරිකාවට ඇහිල්ල දික් කළා වාගේ.

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.]

[Expunged on the order of the Chair]

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය හාරව් ඉන්නේ කවුද? ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමා. එතුමා කවුද? එතුමාට මේවාට මුහුණ දෙන්න බැරි කමක් නෑහැ. එතුමා 1989 කටාන ආසනයෙන් මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට ආවේ. එදා කටාන ආසනය ඉරාකය හා සමාන යුද පිටියක්. විජේපාල මහත්වරුන්ගේ තාඩන පීඩනවලට ලක් වෙලා එතුමා යුද පිටියක් ජයග්‍රහණය කළා, අදත් පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්නවා. ඒ මැතිවරණයෙන් පස්සේ හිස තැනි මිනිසුන්ගේ මළ කඳන් ගෙනැල්ලා දැමීමා. නමුත් එතුමා බය වුණෙක් නෑහැ. එතුමා තිටට වුණෙක් නෑහැ. එතුමාගේ රිවර්ස් ගියර් එක ඇත්තෙන් නෑහැ. මීට ඉහතින් කපා කළේ කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ මන්ත්‍රීවරුන් දෙදෙනෙක්. එතුමා මීගමුවේ, ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ කටානේ. එතුමාට පෙනෙනවා, වම්බදු ගස්වල මල් පිඳෙන කොට. එතුමාට පෙනෙනවා, බණ්ඩක්කා මල් පිඳෙන කොට. එතුමාට පෙනෙනවා, පතෝල කරල පල්ලෙනාට එල්ලෙන කොට. එතුමාට පෙනෙනවා, මෑ කරල පල්ලෙනාට එල්ලෙන කොට. එතුමාට පෙනෙනවා, මිරිස් ගහේ මිරිස් හැදිලා රතු පාට වන කොට. ඒ විධියේ ගම්බදත් එක්ක සම්බන්ධයක් තිබෙන ඇමතිවරයෙක් තමයි අද මේ වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය මෙහෙයවන්නේ. ඒ නිසා අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සොයලා බලලා, කිරලා මැනලා තමයි මේ අමාත්‍ය පදවි හාර දුන්නේ, පොළොන්නරුවේ ගොවි පවුලකින් එන ගොවියා පිළිබඳ හැගීමක් තිබෙන ඇමතිවරයකුට කෘෂිකර්මය හාර දුන්නා. ඊළඟට කල්පනා කර බැලුවා, මේ අමාත්‍යාංශය හාර දෙන්න ඕනෑ කාටද කියා. හම හයිය තිබෙන්න ඕනෑ. ශක්තිය තිබෙන්න ඕනෑ. ලංකා ඉතිහාසයේ පළමු වතාවට කිසිම වෙළෙඳ ඇමතිවරයකුට නොතිබුණු පිට කොන්දක් මෙතුමාට තිබුණේ. මම සමාගම්වල නම් කියන්න ඕනෑ නෑහැ. මහා පවුරක් වගේ, විදේශගත සමාගම් ඇහිල්ල දික් කරන විට, එතුමා ඇහිල්ල දික් කළේ නෑහැ. වචනයක් විතරයි කිව්වේ. පුසෝ වගේ ඒ සමාගම් අවනත වුණා. එහෙම පිට කොන්දක් අපේ ඇමතිතුමාට තිබෙනවා.



එක්සත් ජාතික පක්ෂය බඩු මිල ගැන කිව්වා. ඊ ළඟට සහෝස ගැන කිව්වා. මමත් සහෝසේ සේවය කරපු සේවකයෙක්. ඒක මට අමතක කරන්න බැහැ. එතුන තමයි මගේ ආරම්භය. එතුන තමයි මම ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ වෘත්තීය සමිති නායකයා හැටියට ක්‍රියා කළේ. කවුද මේ වරදට මුල? දැන් අපි උදාහරණයක් ගනිමු. ඩෙංගු හදෙන්නවා. ඩෙංගු හදෙන්නේ තමන්ගේ පරිසරයේ තිබෙන අනාරක්ෂිත භාවය නිසා. ඩෙංගු හදිලා ලෙඩා මැරුණාම දොස්තරට බැණලා වැඩක් නැහැ නේ. ඩෙංගු හදා ගන්නේ නැතිව ඉන්න ඕනෑ. එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කළේ දියුණු වේවිව සමුපකාර නොග වෙළෙඳ සංස්ථාව ඒ උදවියගේ දර්ශනය මත කඩලා බිඳලා විනාශ කර දැමීමයි. ඒ විතරක් නොවෙයි. සේවකයන්ගේ එළියට දැමීමා. මහ පාරේත් සොයා ගෙන ආපු දරුවකුට තවානැත් දීලා, කන්න බොන්න දීලා, ඇති දැඩි කළාම, පවුලේ ඉන්න අනෙක් අයගෙන්ම ඉස්සෙල්ලා “මට දීපත් මේ අක්කර දහය” කියා කියනවා. බඩින් වදාපු දරුවට දෙන්න ඉස්සෙල්ලා ඒ හදා වඩා ගත් දරුවා තමයි. “මට දීපත්” කියන්නේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව විසින් විනාශ කරන ලද සමුපකාර නොග වෙළෙඳ සංස්ථාවේ ඒ දරුවෝ ටික භාර ගන්න වුණේ මහින්ද වික්‍රමසිංහගේ අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ ආණ්ඩුවට, ඒ ආණ්ඩුවේ ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ වෙළෙඳ ඇමතිතුමාට. එතුමා සහෝසේ ඉඩමක් විකුණා ඒ මුදල් ගෙව්වා. තවමත් ගෙවමින් පවතිනවා. එම නිසා මේ ගොල්ලන්ට කිසිම අයිතියක් නැහැ. සහෝස ගැන කතා කරන්න. මේ අයට කථා කරන්න අයිතිය තිබෙනවා නම් තිබෙන්නේ වෙනත් මොකක්වත් නිසා නොවෙයි. අපත් එක්ක ගිවිසුමක් ගහපු නිසයි, අපත් එක්ක සම්බන්ධ වෙලා ඉන්න නිසයි. ඒ අයට අයිතියක් තිබෙනවා, මේ රට ගෙන යන්න උදවු කරන්න. අපේ උපදෙස්වලට කන් යොමා ගෙන, අපේ උපදෙස්වලට අස් දෙක ඇර ගෙන, අප කියන විධියට අපත් එක්ක ජීවත් වෙන්න පුළුවන්. මොකද, ඒ ගොල්ලන් අවුරුදු 17ක් විනාශකාරී ලෙස මේ රට ගෙනියලා, තවත් අවුරුදු දෙකකට කිව්ව කාලයක් අපේ පැත්තේ ඇයො ටික කුමන්ත්‍රණය කරලා මිය පැත්තට අරගෙන, මේ පක්ෂය විනාශ කරලා, ඒ වාගේ සුළු කාලයක් තුළ රට අගාධයට ඇද දැමුවා. ඒ පළමු වෙති කථාව.

ඊ ළඟට, මේ උදවිය බඩු මිල ගැන කියනවා. මේ මොනවද කියන්නේ? එක්කෝ නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුම ගැන කියන්න ඕනෑ. ඒවා ගැන කතා කරන්නේ නැහැ. මිලන දශකයේ ආසියාව තමයි ලෝකයේ බලගතුම ප්‍රදේශය වන්නේ. මේ ආසියාවේ සාර්ත් සංකල්පයක් තිබෙනවා. වෙළෙඳ ගිවිසුමක් තිබෙනවා. මේවා පිළිබඳ කථා කරන්නේ නැහැ. පාර්ලිමේන්තුව කියන්නේ නිකම් මේ කයිවාරු ගහන තැනක් නොවෙයි. එම නිසා මෙම සභාව තුළ වැදගත් දෙයක් ප්‍රකාශයට පත් කරන්න. ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මන්ත්‍රීතුමා, අපේ මිත්‍ර ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා මොනවද කථා කළේ? ගරු ගාමිණී ලොකුගේ ඇමතිතුමා බඩු මිල ගැන කථා කරනවා. මම දන්නේ නැහැ වර් අබේවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා ඒ මනුෂ්‍යයාගේ ඇගේ පතේ තෙල් ටිකක්වත් ගාලා සිහිය විකල් කරලාද කියා. මොකද, නියම එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉන්නට බැරිව ඒ ගොල්ලෝ අනෙක් පැත්තට ගිහිත්. මොනවා හරි වයර් මාරු වීමක් වෙලා තිබෙන බව මට පෙනෙනවා. වැදගත් මන්ත්‍රීවරයෙක් එතුමා බඩු මිල ගැන කථා කරනවා. 1956 -

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා,

(பிரதித் துவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

මබතුමාට තව විනාඩියක් තිබෙනවා.

ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சிலுவா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

විනාඩියද තිබෙන්නේ? මම පොඩි වෙලාවයි කථා කරන්නේ. බඩු මිල ගැන කථා කිරීම නොවෙයි වටින්නේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය විනාශ කරපු මේ ආර්ථිකය ගොඩ ගැනීම සඳහා ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාට මේ අමාත්‍යාංශය භාර දී තිබෙනවා. එතුමා මේ කෙටි කාලය තුළ “ලක් සහෝස” ඇරලා, ‘බජට් ෂොප්’ ඇරලා සැහෙන වැඩ කොටසක් කර තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා,

(பிரதித் துவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේ දී ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති,

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයේත්, නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා මූලාසනාරූප විය.

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் துவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தின்மீற்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தமர்ந்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair and MR. DEPUTY SPEAKER took the Chair.

ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சிலுவா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

අවසාන වශයෙන් මා කතා කරමින් සිටියේ ගරු සභාපතිතුමනි, මීට වැඩිය වැදගත් ලෙස අප කතා කළ යුතුයි කියායි. අපේ හිතවත් බන්දුල ගුණවර්ධන මැතිතුමා දැන් කතාවට ලැස්ති වෙනවා ඇති. අපි ඒ ගැන කිසිම විරුද්ධත්වයක් නැහැ. මොකද, චිත්‍රපටයක් බලන්න යන්නේ විනෝද වෙන්නයි. ඒක බලා ආවායින් පසුව ඒකේ තිබුණු දේවල් මොනවා වත් මතක නැහැ. ඉතින් දැන් මේ කියන කතාත් ඒ වාගේ රස කතා, ඥාන කතා වාගේ දේවල් තමයි. අපි ඒකට විරුද්ධ නැහැ.

අවසාන වශයෙන් කියන්නට තිබෙන්නේ ගාමිණී ලොකුගේ මන්ත්‍රීතුමා බඩු මිල ගැන කිව්වා. අමු මිස් කිලෝ එක්ක රුපියල් 400යි කියා රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා. මා හිතන්නේ එතුමා අමු මිස් ගෙනෙන්නේ බුෂ්ගේ කොටුවෙන් වෙන්න ඇති. බුෂ්ගේ එළවලු කොටුවෙන් ගෙනෙන අමු මිස් නම් මිල වැඩියි. බුෂ්ගේ කොටුවේ අමු මිස් දිග ඇති. ලොකු ඇති. අපි ඒ ගැන විරුද්ධ වෙන්නේ නැහැ. බජට් ෂොප් එකේ මිල දර්ශකය දැන් මා ළඟ තිබෙනවා. මේ බලන්න, බන්දුල ගුණවර්ධන මැතිතුමනි, සීනි රුපියල් 55යි. 1977 දී අපි ආණ්ඩුව භාර දෙන කොට ඇට අටක් කන්න තිබුණු බඩු මිලද එක්සත් ජාතික පක්ෂය අපට ආණ්ඩුව බාර දෙන කොට තිබුණේ ?

ලෝකය ගැන කතා කරන කොට මේක විශ්ව ගම්මානයක්. ඒ නිසා ඒ වාගේ දේවල් වෙනවා. නමුත් හිඟ නොකර බඩු බෙදා හැරීම තමයි අපේ යුතුකම විය යුත්තේ. පුළුවන් තරම් අඩු මිලට බඩු දෙන්න තමයි නව ක්‍රමයක් ලැස්ති කරලා තිබෙන්නේ. ඒක නිසා මා වග කීමෙන් කියනවා බි දුනු රුපියල් 57යි. අල රුපියල් 68යි. මුං ඇට රුපියල් 115යි. සුදු දුනු රුපියල් 110යි. වියළි මිස් රුපියල් 225යි. වෙලාවක් නැහැ කියන්න. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රජය වගේ නොවෙයි ගරු සභාපතිතුමනි, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය බිහි වුණේ ගොවි, කම්කරු ජනතාවත් එක්කයි, සහ, වෙද, ගරු, ගොවි, කම්කරු ජනතාවත් එක්කයි. ඒ ජනතාවාගේ සිතූම පැතුම් අපි ඉෂ්ට කරන්න ඕනෑ.

ස්වදේශීය නිෂ්පාදනවල මිල වැඩි වීමක් වූනොත් ඒ මුදල යන්නේ මේ රටේ ගොවියාටයි. මේ රටේ ගොවියාගේ අත මීට සරු කිරීම අපේ යුතුකමයි. ස්වභාව ධර්මය අනුව වර්ෂාවක් වැස්සක් කියන්නේ මොකක්ද ? ඔන්න දැන් එළවලු ගණන් යනවාය කියනවා. හරි වැඩක් නේ මේක. එහෙම නම් ඉතින් වර්ෂාව නවත්වන්න ඕනෑ. එහෙම නම් ඉතින් නාය යාම් නවත්වන්න ඕනෑ. ස්වභාව ධර්මය අනුව යම් කිසි දෙයක් වෙනවා නම් ඒක නවත්වන්න ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාට බැහැ. එතුමාට ඒක නවත්වන්න බැහැ. එහෙම නවත්වන්න පුළුවන් නම් එතුමා නවත්වනවා. විජේපාලගේ තර්ජන නැවැත්වුවා. විජේපාලගේ මර්දනය නැවැත්වුවා. එදා කටාන අද ඉරාකය වාගෙයි. නමුත් අද කොහොමද ? අද කටාන සාමයේ පන්තිරිප්පුව වෙලා තිබෙන්නේ එතුමා නිසායි. අද සංවිධානයක්වත් කර ගන්න බැහැ. ඒ නිසා මා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට කියනවා, එතුමාගෙන් අහන්න. සංවිධානයක් ඕනෑ නම් තාවකාලිකව අපි දෙන්නම් කියලා. මා මීට වැඩිය කතා කරන්නේ නැහැ. අවසාන වශයෙන් වෙළඳ ඇමතිතුමාට මේ කරනවාය කිරීමට ශක්තිය, බලය, ධෛර්යය තව තවත් ලැබේවායි කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින්, එතුමා අපේ ආණ්ඩුවේ තවත් ඉහළ තනතුරුවලටම පත් වේවායි කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මා නවතිනවා. ස්තූතියි.

[අ. හා. 3.07]

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු සභාපතිතුමනි, අපේ ඩොක්ටර් මර්වින් සිල්වා දීර්ඝ විශ්ලේෂණයක් කරපු නිසා මා ටික වෙලාවක් තුළ අපේ මිත්‍ර ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාට කරුණු කිහිපයක් සඳහන් කරන්නට කැමැතියි. මොකද, රටේ



[ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා]

බඩු මිලේ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒක තමයි රටේ තිබෙන බරපතලම ප්‍රශ්නය. ඉදිරි මාස කිහිපය තුළදී මේ ප්‍රශ්නය තවත් බරපතල වෙනවා. පසු ගිය මාසයේ සියයට 172ක් වුණු බඩු මිල වැඩි වීමේ වේගයට මගේ කල්පනාවේ හැටියට නොවැඩිවර මාසය තුළදී සියයට 18ත් 19ත් අතර ප්‍රමාණයක් දක්වා වැඩි වුණා. මේ පිළිබඳව සාමාන්‍ය ජනතාව කල්පනා කරනවා, වෙළෙඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු විෂය භාර ඇමතිවරයා මේ ප්‍රශ්නයට වග උත්තරකරුවෙක් කියා, ඒක සම්පූර්ණයෙන් වැරදි මතයක්,

මොකද, අපට මතකයි එදා 1970 - 77 රජය සමය පිළිබඳව එතුමා කී කාරණාව. ඒක ඇත්ත ඒ කාලයේ - 1977දී - දේශපාලන ව්‍යාපාරයේ යෙදුණු එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ එක්තරා රාජ්‍ය නායකයෙකුමේ මැතිවරණ වේදිකාවට පොල් බෑ දෙකක් අර ගෙන ගියා. මේ බෑය කියද කියා අහනවා. ශත 35යි කියනවා. අනිත් බෑය කියද කියලා අහනවා. ශත 35යි කියලා මිනිස්සු කියනවා. බෑ දෙකම කියද කියලා අහනවා. ශත 70යි කියනවා. බෑ දෙකම ශත 35ට දෙන්න නම් මෙහෙම කතරය ගහන්න කියලා කිව්වාම, මිනිස්සු දිව නමලා, විස්ල් ගහලා, කතරය ගහලා ජන්දය දෙනවා. දේශපාලන පක්ෂ හේදයෙන් තොරව එක්සත් ජාතික පක්ෂයත්, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයත් හැම මැතිවරණයකදීම මෙහෙම කරලා තිබෙනවා. ආණ්ඩු ලබා ගත් පක්ෂ.

1970 - 77 කාලයේදී කීර්තිමත් වෙළෙඳ ඇමතිවරයා වුණු ඩී. බී. ඉලංගරත්න මැතිතුමා තමයි වෙළෙඳ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිවරයා ලෙස කටයුතු කළේ. ආචාර්ය ජයන්ත කුලේගම තමයි වෙළෙඳ කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා ලෙස කටයුතු කළේ. එවකට පැවැති ආවෘත වෙළෙඳ රටාව අනුව 1977 ආණ්ඩුව ගියාම එහි සම්පූර්ණ වෙරදනාකාරයා බවට පත් වුණේ ඉලංගරත්න මැතිතුමායි. එතුමාට අපහාසයක් වීඩියට නොවෙයි, ගෞරවයක් තිබෙන නායකයෙක් එතුමාට කිව්වේ “කරවල කුමාරයා” කියලයි. මොකද, කරවල බෙදුවේ සලක ක්‍රමය යටතේයි. token card එකක් අරගෙන ගිහිල්ලා ඒ කාඩ් එක ලකුණු කරලා තමයි භාණ්ඩ ගන්න තිබුණේ. නමුත් 1977 න් පසුව කීර්තිමත් වෙළෙඳ ඇමතිවරයෙකු ලෙස පත් වුණු ලිපිත් ඇතුළත් මුදලි ඇමතිතුමා ළඟ යම් වැඩ පිළිවෙළක් තිබුණා. එකක් විද්වතෙක් ලෙස, එකක් ප්‍රායෝගික අත් දැකීම් ලබපු කෙනෙක් ලෙස. එතුමාගේ කාල සීමාව තුළ වෙළෙඳ පොළ ආර්ථිකයේ මිල වැඩි වීම සිදු වන කොට යම් කිසි ප්‍රමාණයකට - guided market - වෙළෙඳ පොළ පාලනය කරන්නට කිසියම් ආකාරයක මැදිහත් වීමේ ක්‍රමවේදයක් එතුමා අනුගමනය කළා. මම හිතන්නේ ඒ කාලයේ තමයි වඩාත්ම පුළුල් ලෙස වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය බඩු මිල වැඩි වීමේ ප්‍රශ්නයට මැදිහත් වුණේ. ඊට පසුව 2002 - 2003 ආණ්ඩු කාලයේ දීයි. මුදල් අමාත්‍යාංශය නැතිව තමුන්නාන්සේට ඒක තනියෙන් කරන්නට බැහැ යි කියලා මම කියන්නේ, මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් ඒ අවශ්‍ය සම්පූර්ණ සහයෝගය නැතිව, ඒකට අවශ්‍ය අනෙකුත් කරුණු දෙපාර්ශ්වයන් අතර හුමාරු කර ගන්නේ නැතිව බඩු මිලේ ප්‍රශ්නයට සරල විසඳුමක් සොයන්නට බැරි තිසයි.

ඒ අවධියේදී, 2002 - 2003 කාල පරිච්ඡේදය තුළ දී අපි කැමැති වුණත්, නැතත් බඩු මිල වැඩි වීමේ වේගය කොළඹ පාරිභෝගික මිල දර්ශකය අනුව බැලුවත්, තොග අලෙවි මිල දර්ශකය අනුව බැලුවත්, ගමේ මිල දර්ශකය අනුව බැලුවත්, ශ්‍රී ලංකා පාරිභෝගික මිල දර්ශකය අනුව බැලුවත් කුමන මිල දර්ශකය අනුව වුණත් බඩු මිල වැඩි වීමේ වාර්ෂික වේගය සියයට 2.6යි. ශ්‍රී ලංකා පාරිභෝගික මිල දර්ශකය අනුව සියයට 6යි. එතකොට අපි ළඟ තිබුණා ජීවන වියදම් කමිටුවක්. හැම සති දෙකකටම වරක් ජීවන වියදම් කමිටුව රැස්වුණේ කරු ජයසූරිය මැතිතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙනුයි. විදුලිබල හා බලශක්ති ඇමැති වි දියට එතුමා සිටියා. වෙළෙඳ කටයුතු පිළිබඳ ඇමැතිතුමා සිටියා. ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මැතිතුමා සිටියා. ඒ වාගේම කෘෂිකර්ම කටයුතු සම්බන්ධයෙන් එස්. බී. දිසානායක මැතිතුමා සිටියා. ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මැතිතුමා සිටියා. මම සිටියා. සති දෙකකට වරක් අතිවාරයෙන්ම රැස්වුණා, ප්‍රධාන රාජ්‍ය නිලධාරීන් සමඟ. ඒකේදී අපි අතර, කැබිනට් ඇමැතිවරුන් අතර විවිධ මතවාද ඇති වුණා. මට හොඳට මතකයි, පොල් මිල වැඩි වුණු අවස්ථාවේදී රටේ කරුණාන්තයක ඇමැතිතුමා පිටරටින් පොල් ගෙන්වන්නට සූදානම් වුණා. ඇමැතිතුමා, තමුන්නාන්සේටත් මතක ඇති. ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මැතිතුමායි, මායි එයට බරපතල ලෙස විරුද්ධ වුණා, මොන හේතුව තිබුණත් පිටරටින් පොල් ගෙන්වන්න එපා කියලා අපි කිව්වා. සමහර නිලධාරීන් කිව්වා, “නැහැ, මේ වෙලාවේ ගෙනෙන්නම ඕනෑ. මේක කරන්නම ඕනෑ” කියලා. අවසානයේදී වැඩි දෙනාගේ තීරණයට ඇමතිතුමා එකඟ වෙලා පිටරටින් පොල් ගෙනාවේ නැහැ. මම මේ කියන්නේ, යම්කිසි පරාසයක් තුළ පමණකි තමුන්නාන්සේට බඩු මිලේ ප්‍රශ්නයට මැදිහත් වෙන්නට පුළුවන් කියන එකයි.

සමස්ත ආර්ථිකය ගත්තාම ආණ්ඩුව රාජ්‍ය අයවැය යටතේ තිබෙන නොපියවූ පරතරය පියවා ගන්න දිගින් දිගටම සල්ලි අවිවු ගහනවා නම්, බැංකු ක්‍රමයෙන් ණය ගන්නවා නම්, දිනපතා රුපියලේ අගය කඩා වැටෙනවා නම් බඩු මිලේ ප්‍රශ්නය ඇමතිතුමාට විසඳන්නට බැහැ. කොහොමද කරන්නේ? ස්ථායීකරණයට පාර්ලිමේන්තුව මැදිහත් වෙන්නට ඕනෑ. 2002යි, 2003යි අවුරුදු දෙකේදී ඩොලරය රුපියල් 96යි ශත 74යි, ශත 75යි. ශතයක්වත් වෙනස් වන්නේ නැතිව අවුරුදු දෙකක් ඩොලරය ගෙනගියා. ගෙතිවිවා පමණක් නොවෙයි 2003 නොවැම්බර් මාසයේදී ලංකා ඉතිහාසයේ පළමු වැනි වතාවට ඩොලරයට ගෙවන සල්ලි ප්‍රමාණය රුපියල් 94 දක්වා අඩු වුණා. එතකොට රුපියලේ අගය ඉහළ ගියා. දැන් බලන්න, එදා 2003 අවුරුද්දේ ඩොලරයේ වටිනාකම රුපියල් 94 නම්, අද රුපියල් 108යි ශත 37 නම් මේක තමයි ප්‍රශ්නය. එතකොට ගරු ඇමැතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ කොච්චර දැහළුවත් එදා ඩොලර් එකක් වටිනා සහල් ටික, සීනි ටික, පරිප්පු ටික, පොහොර ටික, රසායනික ද්‍රව්‍ය ටික, මෝටර් වාහන ටික අද ගෙනෙනකොට, ඩොලරයට එදා ගෙවුනු ගණනට වඩා අද රුපියල් 14ක්, 15ක් වැඩියෙන් ගෙවන්න සිද්ධ වී තිබෙනවා. ඉතින් හැම පරිප්පු ඇටයකම මිල, හැම සීනි ඇටයකම මිල, හැම ගෙන්වන පොහොර ටිකකම මිල එදාට වඩා රුපියල් 14ක්, 15ක් වැඩි වෙනවා. මේක නිසා තමයි රුපියල අව ප්‍රමාණය වීම, රුපියල බාල්දු වීම වළක්වා ගන්න පුළුවන් වන්නේ. ඒක වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශයට අයිති කාර්ය භාරයක්. සමස්ත රාජ්‍ය මූල්‍ය කළමනාකරණයේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස මුදල් කළමනාකරණය කඩා වැටීමෙන් තමයි ඒක සිද්ධ වන්නේ. රට ඇතුළේ විශාල ලෙස මිල උද්ධමනයක් තිබෙනකොට, විදේශවලින් එන භාණ්ඩ ලාභය කියා අපට හිතෙනවා. වි දේශිකයන්ට හිතෙනවා, අපේ භාණ්ඩ ගණන් වැඩියි කියා. මේක තමයි ප්‍රශ්නය.

උදාහරණයක් හැටියට එළවලු වර්ග ගත්තොත්, පළතුරු වර්ග ගත්තොත්, අපේ රටට වඩා ඉන්දියාවේ ඒවායේ මිල විශාල ලෙස අඩුයි. තායිලන්තයේත් එහෙමයි. අපේ රටේ වාගේ දේශගුණික, කාලගුණික තත්ත්වයන් තිබෙන රටවල ඉතා විශාල ලෙස මිල අඩුයි. ආසියානු කලාපයේ ඉන්දියාව, පාකිස්තානය, බංග්ලාදේශය, සිංගප්පූරුව, මැලේසියාව, චීනය, වියට්නාමය ආදී මේ හැම රටේම, ලෝක වෙළෙඳ පොළේ අසාමාන්‍ය ලෙස තෙල් මිල වැඩි වෙමින් තියෙද්දීත්, බඩු මිල වැඩි වීමේ වේගය සියයට 5ට වඩා අඩුයි. ඒ වාගේම ඒ භාම රටේම ණය පොලී අනුපාතයක් සියයට 5ට වඩා අඩුයි. අල ටික, මිරිස් ටික, දුනු ටික පිටරටින් ගෙනෙන එක්කෙනා LC එකක් අරින්න ඕනෑ. අපේ සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත අමාත්‍යතුමාට මේක හොඳට තේරෙනවා. ණයවර ලිපියක් - Letter of Credit - යවනකොට අපේ කාලයේ සියයට 9.8ට තමයි පොලිය තිබුණේ. දැන් පොලිය සියයට 16යි. කෝට් ගණනකට සියයට 16ක් වුණාම, සිමෙන්ති නැවක් ගෙනෙනකොට, සීනි නැවක් ගෙනෙනකොට ණයවර ලිපියට ගෙවන්න වෙන පොලිය කොච්චරද? ගරු සභාපතිතුමනි, තනි ඉලක්කමේ පොලියක් නැති රටවල බඩු මිලේ ප්‍රශ්නයට උත්තර හොයන්න බැහැ. ලෝකයේ කොහේවත් රටක, ඒ රටේ මුදලේ අගය පිරිහීම නතර කරන්න බැරි නම් බඩු මිලේ ප්‍රශ්නයට උත්තර හොයන්න බැහැ. මේක තමයි ගැඹුරු ඇත්ත. නමුත් මේක ඉතාම අමිහිරි විෂයයක්. ඒක කිව්වාට තේරෙන්නේ නැහැ. අහගෙන ඉන්න මිනිහාට හිතෙනවා, කියන මිනිහාගේ මොළේ අමාරුවක් තිබෙනවා කියලා. ඒකයි මේකේ තිබෙන ප්‍රශ්නය. මෝඩකම ජනසතු කරන්න පුළුවන් නම් හරි. 1956 මහජන එක්සත් පෙරමුණු ආණ්ඩුව ආපු වෙලාවේ තමයි වැඩිපුර ජනසතු ව්‍යාපාර ඇති වුණේ. ඉතින් එහෙම ජනසතු කරන්න බැහැනේ මෝඩකම කියන එක.

මෙහෙම ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ ප්‍රශ්නයට ගරු ඇමතිතුමා වගඋත්තරකරුවෙක් නොවෙයි. නමුත් එතුමාට යොයා බලන්න පුළුවන්, ආනයන අපනයන වෙළෙඳ රටාව තුළ අපට අපනයන වැඩි කර ගන්න පුළුවන් වෙන්නේ කොහොමද කියන එක. ඒකට විශේෂයෙන් ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා යටතේ ලංකාවේ තානාපති කාර්යාලවල වෙළෙඳ කොමසාරිස්වරයෙක් ඉන්නවා. අපට අලුත් වෙළෙඳ පොළවල් හොයාගන්න ඕනෑ; වෙළෙඳ පොළ විවිධාංගීකරණයක් කරන්න ඕනෑ. වෙළෙඳ පොළ සංකේතදණයක් තිබෙනවා. ප්‍රධාන බටහිර රටවල් කීපයක් තමයි මේ අපනයන කරන ද්‍රව්‍ය exports ඔක්කෝම ගන්නේ. වෙළෙඳ පොළ විවිධාංගීකරණයක් කරද්දී ඒ වෙළෙඳ පොළවල් භාරව තානාපති කාර්යාලවල ඉන්න වාණිජ නිලධාරියාගේ කාර්ය භාරය ඇත්තටම ප්‍රමාණවත් නැහැ. ඔවුන් දීර්ඝ කාලයක් තානාපති කාර්යාලවල පොඩි කොටසක තේ samples ටිකක් නියාගෙන ඉන්නවා. රබර් ටිකක්, පොල් ටිකක් නියාගෙන ඉන්නවා. බොහොම පොඩි කාර්ය භාරයක් ඔවුන් කරන්නේ International trade fair එකක්, වෙළෙඳ ප්‍රදර්ශනයක්, සල්පිලක් බොහොම අඩුවෙනුයි සංවිධානය වෙන්නේ. ඔවුන්ට ඒවා සංවිධානය කර ගන්න ශක්තියක් නැහැ.

හැමදාම සාම්ප්‍රදායික රටාවෙන් තමයි හිතන්නේ. එහෙම එකක් සංවිධානය කළත් සෙනෙ ගෙන්වා ගන්නේ කොහොමද කියලා දන්නේ නැහැ. නමුත් ඉරාකය, බංග්ලාදේශය, ඉන්දියාව වාගේ රටවල් මෙහාට ඇවිල්ලා අපේ ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ මධ්‍යස්ථානයේ තමන්ගේ බඩු තැවක් විතර ගෙනත් මෙහේ විකුණලා යනවා. අපටත් මේ ටික කරන්න පුළුවන්. අපට මේ ටික කරන්න නම්, වාණිජ ව්‍යාපාර කටයුතු පිළිබඳ පුළුල් දැනුමක් තිබෙන පොද්ගලික අංශයත් එක්ක තමුන්නාන්සේලාගේ වාණිජ දෙපාර්තමේන්තුවේ ඉන්න නිලධාරීන් ඒකාබද්ධ කරන අලුත් වැඩ පිළිවෙළකට යොමු වන්නට අවශ්‍යයි කියා මම යෝජනා කරන්න කැමතියි. මොකද, ඒකෙන් අපට අපනයන වැඩි කර ගන්න, අපේ රටට එන ඩොලර් ප්‍රමාණය වැඩි කර ගන්න පුළුවන් වුණොත් මේ බඩු මිලේ ප්‍රශ්නයට, රුපියලේ ප්‍රශ්නයට උත්තරයක් ලැබෙනවා.

අපි මේ කියන සමහර දේවල් - සංඛ්‍යා දත්ත රහිතව තීන්දු, තීරණවලට - සහාව සන්නේෂ කරන්න කරන නිසා එය ප්‍රායෝගිකව පඩිසන් දෙන්නේ නැහැ. මා එක උදාහරණයක් ඉදිරිපත් කරන්නම්. ලංකාවට අවශ්‍ය සියලුම ආහාර පාන ටික ගෙන එන්න 2005දී වියදම් වෙලා තිබෙන්නේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 611යි. සියයට 6.9යි. ලංකාවට අවශ්‍ය කරන සියලුම ආහාර ද්‍රව්‍ය පිටරටින් ගෙන එන්න සියයට හතක්වත් යන්නේ නැහැ. හැබැයි, බනිජ තෙල් ගේන්න සියයට 19ක් යනවා. ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 1600යි. මේ වන විට බිලියන 2ක්, 3ක් විතර වැය කරනවා, බනිජ තෙල් ගෙන්වන්න. මය under invoice, over invoice අරවා මේවා සියල්ලම කරන්න පුළුවන් වන්නේ බනිජ තෙල්වලින් නොවෙයි, අනික් මේ පොඩි ක්ෂේත්‍රයේ. නමුත්, සමහර අය සිතනවා, මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් මේ මෝටර් වාහන ගෙන්වන එක තතර කළාම බඩු මිලේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න පුළුවන්ය, එහෙම තැන්නම් මේ ආහාර ටික, දුනු ටික අල වික, මිරිස් ටිකෙන් මේක කරන්න පුළුවන්ය කියා. එහෙම කරන්න බැහැ. බදු adjustments වලින් බොහොම තාවකාලික පිළියමක් විතරයි දෙන්න පුළුවන්. ඇත්ත ප්‍රශ්නය විසඳා ගන්න ඕනෑ. රටේ මුදල පිරිහෙන එක තතර කර ගන්න ඕනෑ. සල්ලි අවිවු ගහන එක තතර කර ගන්න ඕනෑ. මේ පොලී අනුපාතය තනි ඉලක්කමකට ගෙන එන්න ඕනෑ. මේ දේවල් කර ගන්න මුදල් අමාත්‍යාංශයක් බද්ධ කර ගෙන ප්‍රතිපත්තිමය දායකත්වයක් ඇති කරන්න පුළුවන්. ඒකේ නිලධාරීන් ගෙන්වා ගෙන, තමුන්නාන්සේ ලහ සිටින නිලධාරීන්ගේ යොදවලා ජීවන වියදම් පිළිබඳ අලුත් කමිටුවක් තීරණය කර ගන්න සති පතා රැස් වන්න. මොකද, සමහර ක්ෂේත්‍රවල එහෙම ක්‍රමවේදයක් තිබෙනවා. දැන් හෙක්ටර් කොබ්බෑකඩුව ගොවි පර්යේෂණ ආයතනයේ එක එක මාසයට ඉල්ලුම් සැපයුම් ක්‍රම අනුව මිල වෙනස් වන්නේ කොහොමද යනාදිය පිළිබඳ රැස් කරපු දත්ත තිබෙනවා. ඒවා උපයෝගී කරගෙන සැපයුමේ භීෂයක් ඇති වන වෙලාවට ආනයනය කරන්න, සැපයුමේ අතිරික්තයක් ඇති වන වෙලාවට ආනයනය නතර කරන්න අවුරුද්දක වැඩ පිළිවෙළක් එහෙම හදා ගන්නොත් බඩු මිලේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව තමුන්නාන්සේට යම්කිසි ආකාරයකින් මැදිහත් වන්න පුළුවන් වනවා.

මා ඊළඟට කථා කරන්න කැමතියි, පාරිභෝගික ආරක්ෂණය සම්බන්ධයෙන්. වෙළෙඳ පොළ ආර්ථිකයක වුවත් වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශයට - ආණ්ඩුවට - පැවරෙන ප්‍රධාන කාර්ය භාරය තමයි, පාරිභෝගික ආරක්ෂණය පිළිබඳව මැදිහත් වීම. එහෙම නොමැති විවෘත ආර්ථික තැහැ. ලෝකයේ ඉතාම විශාල ලෙස ක්‍රියාත්මක වන ඉල්ලුම් සැපයුම් වෙළෙඳ පොළ නියාමයන්ට අනුව සම්පත් බෙදා හැරීමේ රටාව තීරණය වන සෑම රටේම පාරිභෝගික ආරක්ෂණය පිළිබඳව බරපතල ලෙස රජය මැදිහත් වනවා. ඒ නිසා අපි 2003 අංක 09 දරන පනතින් පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරිය පිහිටව්වා. තමුන්නාන්සේ යටතේ ඒ අධිකාරිය තිබෙනවා. ඒ අධිකාරිය පිහිටව්වේ පාරිභෝගික ආරක්ෂණය පිළිබඳව යම් යම් නියමයන් කරන්න, ප්‍රමිතීන් ඇති කරන්න.

දැන් බලන්න, අපේ රටේ විතරයි විශාල මිනිසුන් ප්‍රමාණයක් ලෙඩ වෙන්නේ. මනුෂ්‍යයාගේ ශරීර සෞඛ්‍යයට අහිතකර ද්‍රව්‍ය වැඩිම ප්‍රමාණයක් අලෙවි වන තුන් වැනි ලෝකයේ වෙළෙඳ පොළක් තමයි ලංකාවේ වෙළෙඳ පොළ. දැන් අජිනෝමොටෝ ගන්නොත්, ලෝකයේ බොහෝ රටවල්වල අජිනෝමොටෝ තහනම් කර තිබෙනවා. ලංකාවේ ඒවා තහනම් නැහැ. තමුන්නාන්සේලා කවුරුද් දන්නවා, මහල් ගෙදරකට ගිහිල්ලා කැම කාලා ආවට පස්සේ වතුර බවුසරයක් විතර බොන්න ඕනෑ වනවාය කියන එක. මොකද, ආහාර සැපයුම්කරුවෝ අජිනෝමොටෝ තොග වශයෙන් ගෙනල්ලා තමයි කැම වලට මිශ්‍ර කරන්නේ. ශරීර සෞඛ්‍යයට අහිතකර මේ වාගේ ආහාර ද්‍රව්‍ය පාලනය කරන්න පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරිය මීට වඩා මැදිහත් වීමක් කළ යුතු වනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, කවදාවත් කේවල් කරන්නේ නැති, මිල ගැන තර්ක කරන්නේ නැති, කියයි කිව්වත් අරන් යන එකම දේ තමයි තේ බෙහෙත්. pharmacy වලට ගිහිල්ලා මේ ඖෂධවලට කවුරුවත් මොකුත් කියන්නේ නැහැ.

පොළට ගිහිල්ලා භාණ්ඩයක මිල ඇසුවාම රුපියල් 50යි කිව්වොත් 30ක් දෙන්නද කියා අහනවා. මනුස්සයෙක් බෙහෙත් ගන්න pharmacy යට ගිහිල්ලා ඒක රුපියල් 2500යි කිව්වොත්, ඕක 2000ට දෙන්න බැරිද කියලා කවදාවත් අහන්නේ නැහැ. ණයට දෙන්න බැරිද කියලා අහන්නේ නැහැ. එහෙම අහන්නේනැති එකම ජාතිය තමයි ඖෂධ. ඒ නිසා ලෝකයේ ප්‍රධාන ජාතික දෙකයි තිබෙන්නේ. එකක් ආයුධ පිළිබඳ ජාතිකය. අනෙක ඖෂධ පිළිබඳ ජාතිකය. ලෙඩ වෙලා, අසරණ වෙලා යන මනුස්සයෝ, වෛද්‍යවරු, pharmacy ඒවායේ වැඩ කරන සෙනෙ උපායශීලී ලෙස ග්‍රහණයට ලක් කර ගන්න බහුජාතික සමාගම්වල බුවල්ලක් ලෙස පැතිරුණු ක්ෂේත්‍රයක් තමයි, ඖෂධ.

විශේෂයෙන්ම වයස්ගත ජනගහනයක් සිටින රටක්, ලංකාව. ලංකාවේ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. වර්ෂ 2025 වන විට මුළු ජනගහනයෙන් හරි අඩකට වඩා වැඩියෙන් වයස්ගත ජනගහනයක් ඉන්න ආසියාවේ තුන් වන ලෝකයේ රටවලින් පළමුවන ස්ථානය ගන්නා රට ලංකාවයි.

සභාපතිතුමා,

(தமிழ்நாடு அமைச்சர்)

(The Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு புந்தூல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු සභාපතිතුමනි, තව විනාඩි දෙකකින් මගේ කථාව මා අවසන් කරනවා. වැඩිහිටි ජනගහනය වයස්ගත වීමේ ගැටලුවකට මුහුණ දෙන රටක මේ පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරියට ජාතික ඖෂධ ප්‍රතිපත්තිය සම්බන්ධයෙන් විශාල වගකීමක් පැවරෙනවා. 2025 වර්ෂයේදී වයස්ගත ජනගහනයක් ඇති වන විට මේ තිබෙන ප්‍රශ්න වෙනස් වෙනවා. සරල ලෙස විරැකියාවේ අනුපාතය අඩු කරන්නේ කොහොමද, රක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳන්නේ කොහොමද කියා අපේ ආණ්ඩුව අද කථා කරනවා. 2025 වර්ෂය වන විට කාගේ ආණ්ඩුව තිබුණත්, ලංකාවේ රක්ෂා ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ලංකාවේ රක්ෂාවලට ඉන්දියාවෙන්, පකිස්තානයෙන්, බංග්ලාදේශයෙන් මිනිස්සු ගෙන්වන්නට ඕනෑ. වර්ෂ 2025 දී ලංකාවේ රක්ෂා කරන්න මිනිස්සු නැහැ. තව ටික කාලයයි තිබෙන්නේ. එම නිසා , ඒ කාලයේදී තිබෙන්නේ වැඩිහිටි අසහනය, වැඩිහිටි කැරලි, වැඩිහිටියන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් පිළිබඳ ප්‍රශ්න, වැඩිහිටි ජනගහනය නඩත්තු කිරීම පිළිබඳ ප්‍රශ්න -

සභාපතිතුමා,

(தமிழ்நாடு அமைச்சர்)

(The Chairman)

ඔබතුමාගේ කාලය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය -

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு புந்தூல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

තව විනාඩියකින් අවසාන කරනවා. ගරු සභාපතිතුමනි, එම නිසා මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ මෙයයි. මේ වැඩිහිටි ජනගහනය හා සම්බන්ධ වන ඖෂ්‍ය පිළිබඳ ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් සකස් කරන්න. පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ අධිකාරියේ බලතල වැඩි කරන්න. මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් තමුන්නාන්සේගේ ඒ පනත සංශෝධනය කර ගෙන වැටලීම් කරන්න. මේ පිළිබඳව මහ ජනයා රවටන, මහජනයා තොමග යවන ප්‍රචාරණ පටා පාලනය කරන්න අයිතිය තිබෙන්නේ තමුන්නාන්සේටයි. මේ පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරියටයි. ප්‍රචාරණයෙන් මිනිස්සු තමන්ගේ ධනය තාස්ති කරගෙන සල්ලිවලට ලෙඩ හදා ගෙන කොවිටර් නම් දෙයක් කර ගන්නවාද? 2003 පනත අවශ්‍ය ඕනෑම ආකාරයකට සංශෝධනය කර ගෙන පාරිභෝගික යහපතට යොදන වැඩපිළිවෙළකට යොමු වන්නටය කියන ටික කියමින්, කාලය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය නිසා, මගේ කථාව මා අවසාන කරනවා.

සභාපතිතුමා,

(தமிழ்நாடு அமைச்சர்)

(The Chairman)

ස්තූතියි. ගරු එම්. එන්. අබ්දුල් මජීඩ් මහතා.



(අ. හා. 325)

ගරු එම්. එන්. අබ්දුල් මජීඩ් මහතා (සමුපකාර හා සමුපකාර සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා සහ පළාත් පාලන හා පළාත් සභා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு எம். என். அப்துல் மஜீத் - உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. M. N. Abdul Majeed - Minister of Co-operatives and Co-operative Development and Deputy Minister of Local Government and Provincial Councils)

*Bismillahir Rahmanir Raheem*

ගරු සභාපතිතුමනි, 2006 අයවැය කාරක සභාවේදී සමුපකාර හා සමුපකාර සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් කථා කිරීමට ලැබීම ගැන මා සතුටු වෙතවා. සමුපකාර විෂය පළාත් සභා යටතේ බෙදුණු විෂයයක්. එම නිසා පළාත් සභා සමුපකාර ගරු අමාත්‍යතුමන්ලා, විෂය භාර සමුපකාර ලේකම්තුමන්ලා හා පළාත් සමුපකාර කොමසාරිස් හා රෙජිස්ට්‍රාර්වරු සමග මෙන්ම, පළාත් බදු ලියාපදිංචි වී ඇති සමුපකාර ව්‍යාපාර හා ඒවායේ නායකයින් සමඟ කටයුතු කිරීමට සිදු වෙතවා. මේ නිසා සමුපකාර ප්‍රතිපත්ති සකස් කිරීම, ක්‍රියාත්මක කිරීමට අවශ්‍ය අනුබල සැපයීම, සම්බන්ධීකරණ කටයුතු අප අමාත්‍යාංශය මගින් සිදු කළ යුතු වෙතවා. එම නිසා මේ සියලු කටයුතු වෙනුවෙන් පළාත් සමඟ ඉතා සුහදව කටයුතු කිරීමට සිදු වෙතවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, ශ්‍රී ලංකාවේ ආර්ථික සංවර්ධන ක්‍රියාවලිය තුළ රාජ්‍ය අංශය හා පෞද්ගලික අංශය ගැන අප කථා කළෙමු. තුන් වන බලවේගය ලෙස බොහෝ විට සමුපකාර ව්‍යාපාරය යොදා ගන්නේ ආපදා වැනි අවස්ථාවලදී වෙනත් විකල්පයක් යොදා ගැනීමට නොහැකි අවස්ථාවලදී බවට මහජන මතයක් තිබෙතවා. ඒ මහජන මතය අප නැති කළ යුතු වෙතවා. එම නිසා සමුපකාර ව්‍යාපාරය සම්බන්ධයෙන් විශේෂ සැලකිල්ලක් දැක්විය යුතුයි. ශ්‍රී ලංකාවේ සමුපකාර ව්‍යාපාරය වර්ෂ සියයක් දක්වා ගෙනැවිත් ඇත්තේ මේ අවශ්‍යතාව ගැන දන්නා උදවියගේ මඟත් කැප කිරීම මතයි.

සමුපකාරය පිළිබඳව රජයේ ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශයේ සඳහන් කර තිබෙතවා. “ මහින්ද චිත්තන ” යේ අවස්ථා අටකදී සමුපකාරය පිළිබඳ ව සඳහන් කර තිබෙතවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා එතුමාගේ මහින්ද චිත්තන ක්‍රියාත්මක කිරීමට සමුපකාරය යොදා ගන්නා ආකාරය මෙන් ම, ක්‍රියාත්මක කිරීමට සමුපකාර ව්‍යාපාරය කොතරම් දුරට උපයෝගී කර ගන්නේද කියන එක ගැන පැහැදිලි කර දී තිබෙතවා. බෙලිඅත්ත විවිධ සේවා සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ හිටපු සභාපතිවරයකු ලෙසත්, දකුණේ සමුපකාරිකයකු ලෙසත්, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සමුපකාරය පිළිබඳව විශ්වාසය තබා තිබෙතවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, සමුපකාර ව්‍යාපාරය ජාතික වශයෙන් ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී එය ජාත්‍යන්තර ව්‍යාපාරයක් බව අපට අමතක කළ නො හැකියි. සමුපකාරය යනු බඩු බෙදීමේ ව්‍යාපාරයක් නොවේ. සමුපකාරය යනු ලෝකයට පොදු වූ ජනතා ව්‍යාපාරයක්. එය ස්වාධීන, ස්වේච්ඡා ව්‍යාපාරයක්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ව්‍යාපාරයක්. නමුත් ඒ සඳහා අප එම ව්‍යාපාරයට එම අවස්ථාව උදා කර දී නැති බව පෙනෙතවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය බොහෝ විට බඩු බෙදීම සඳහාත්, ආපදාවලදීත් අපට ඕනෑ ලෙස යොදා ගැනීම නිසා එකී සමුපකාර ප්‍රතිපත්ති තුළ ක්‍රියාත්මක වීමට ඉඩ සැලසී නැති බව මා දන්නවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය තුළ පාරිභෝගික බඩු බෙදීම එක් කරුණක් පමණයි. සමුපකාරය කෘෂිකර්ම, කිරි, ණය ගනුදෙනු, බැංකු (සංඝස), සෞඛ්‍ය, විශ්ව විද්‍යාල, පාසල්, ධීවර, කර්මාන්ත වශයෙන් විවිධ අංශගතව පැතිරුණු ව්‍යාපාරයක්. නමුත් අද බොහෝ විට සමුපකාරය ගැන කථා කරන්නේ පාරිභෝගික භාණ්ඩ බෙදන සමුපකාර ව්‍යාපාරයක ගතිගුණ සැලකිල්ලට ගෙන වීම පිළිබඳව අප සිතා බැලිය යුතුයි. සමුපකාරය ඒ අනුව, බඩු බෙදීමට නොව බඩු විකුණන, නිෂ්පාදනය කරන, සේවා සපයන ව්‍යවසායයක් ලෙස කටයුතු කළ යුතුයි.

කාලවේලාව මදි නිසා මා මගේ කථාවේ ඉතිරි කොටස හැන්සාඩ්ගන කිරීම සඳහා සභාගත\* කරනවා.

\*සභා මේසය මත තබන ලද කථාවේ ඉතිරි කොටස :

சபாபீடத்தின் வைக்கப்பட்ட வீனட :

*Rest of the speech tabled :*

එසේ ම, සමුපකාර ව්‍යාපාරයට ඒ අයගේ ව්‍යාපාර කටයුතු කර ගෙන යාමට ඉඩ සැලසිය යුතු වනවා. ඒ ඉඩ සලසන අතරේ නිවැරදි මාර්ගයට ගැනීමට අවශ්‍ය නීති රීති හඳුන්වා දීමට කටයුතු කළ යුතුයි. 1992 අංක 11 දරන සමුපකාර සමිති සංශෝධන පනතින් ඉවත් කරන ලද කොමසාරිස් / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ බලතල නැවත ලබා දී වැරදි කරන අයට දඩුවම් දීමට අවශ්‍ය නීති සම්පදානය කරනවා.

ඒ නිසා මාගේ අමාත්‍යාංශයේ දර්ශනය වන්නේ “සමුපකාර ව්‍යාපාරය ජනතා ව්‍යාපාරයක් ලෙස සවිබල ගැන්වීම සඳහා පසුබිම සකස් කිරීම තුළින් ජාතික සංවර්ධනයේ කොටස්කරුවකු වීමයි.”

ගරු සභාපතිතුමනි, මාගේ අමාත්‍යාංශයේ මෙහෙවර වන්නේ, “ සාමාජිකයින්ට වැඩි ප්‍රතිලාභයක් ලැබෙන ජනතා ව්‍යවසායක් ලෙස සමුපකාර ව්‍යාපාරය සවිබල ගැන්වීමට හා තිරසාර පැවැත්මට අවශ්‍ය ජාතික ප්‍රතිපත්ති සකස් කිරීම හා ක්‍රියාත්මක කරවීම සඳහා මැදිහත් වීම ” යි.

මේ නිසා බෙදුණු විෂයයක් ලෙස සමුපකාර ව්‍යාපාරයට මාගේ අමාත්‍යාංශයේ කාර්යය භාරය ලෙස තෝරා ගෙන ඇත්තේ,

- \* “සමුපකාර ජාතික ප්‍රතිපත්ති, සැලසුම් හා වැඩ සටහන් සම්පදානය”
- \* “ඒ සඳහා, අවශ්‍ය නීතිමය රාමුව සකස් කිරීම”
- \* “ජාතික සමුපකාර ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම”
- \* “සමුපකාර ව්‍යාපාරය සඳහා සානුබල සැපයීම”
- \* “සමුපකාර අමාත්‍යාංශය යටතේ ඇති ආයතන අධීක්ෂණය හා ප්‍රගතිය ඇගයීම”

සමුපකාර ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් ප්‍රකාශයට පත් කිරීම සඳහා අවශ්‍ය කටයුතුවල අවසන් අදියරේ පවතිනවා. 2007 මුල් භාගය වන විට එය ප්‍රකාශයට පත් කිරීමට හැකි වේ යැයි මා බලාපොරොත්තු වනවා.

සමුපකාර ජනාධිපති කොමිෂන් සභාවක් පත් කර, ප්‍රකාශයට පත් කර දැනට වසර 4ක් ගත වී ඇතත්, එම කොමිෂන් සභා වාර්තාවෙන් ප්‍රකාශයට පත් කළ නිර්දේශ තවම ක්‍රියාත්මක කිරීමට වැඩ පිළිවෙළක් නොතිබූ බව අප දන්නවා. ඒ නිර්දේශ තුළ ජාතික හා පළාත් මට්ටමින් හා ව්‍යාපාරය විසින් කළ යුතු බොහෝ නිර්දේශ ඇතුළත් වනවා. ඒ නිසා එය ක්‍රියාත්මක කිරීමට ජාතික ප්‍රතිපත්තියම තීරණයක් අවශ්‍ය යි. ඒ සඳහා සියලුම දෙනාගේ කැපවීම, ඕනෑකම මේ අවස්ථාවේ දී මා අපේක්ෂා කරනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, ශ්‍රී ලංකා සමුපකාර ව්‍යාපාරයට 2006 වසරේ දී වසර 100ක් ගත වුණා. ජීවිත කාලය තුළ සමුපකාරිකයකුට ලැබිය හැකි අත්දැකීමක් මේ කාලය තුළ ජීවත් වන අපට දැක ගැනීමට හැකි වුණා. මේ ඓතිහාසික අවස්ථාවට අප රජයේ දායකත්වය නො අඩුව ලබා දීමට කටයුතු කළා.

ඒ සඳහා, දිස්ත්‍රික් මට්ටමින්, පළාත් මට්ටමින්, ජාතික මට්ටමින් විවිධ වැඩ සටහන් ක්‍රියාත්මක කළා. මෙම සියවස් උත්සවයට සමගාමීව එය සැමරීම සඳහා ජාත්‍යන්තර සමුපකාර ප්‍රජාව ද එක්වුණා. ඔවුන්ගේ ජාත්‍යන්තර සමුපකාර සන්ධානයේ ආසියා පැසිපික් කලාපීය සමුළු ගණනාවක් ශ්‍රී ලංකාව තුළ පසුගිය අගෝස්තු මාසයේදී පවත්වා අවසන් කළා. එහි දී ජාත්‍යන්තර වශයෙන් කෘෂි කාර්මික සමුපකාර ව්‍යාපාරය, ධීවර සමුපකාර ව්‍යාපාරය, පාරිභෝගික සමුපකාර ව්‍යාපාරය, පාසල් හා විශ්ව විද්‍යාල සමුපකාර ව්‍යාපාරය, තරුණ සමුපකාර ව්‍යාපාරය, ණය ගනුදෙනු සමුපකාර ව්‍යාපාරය, සෞඛ්‍ය සමුපකාර ව්‍යාපාර ආදී විවිධ උපකමිටු මට්ටමේ වැඩ සටහන් ද ක්‍රියාත්මක වුණා. මේ සඳහා රටවල් 24ක සංවිධාන 55කින් සාමාජිකයින් 3000 අධික විදේශ සමුපකාර නායකයින් සහභාගි වුණා. මේ සඳහා මාගේ අමාත්‍යාංශය රුපියල් මිලියන 5කට ආසන්න මුදලක අනුග්‍රහයක් ලබා දෙනු ලැබුවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, මේ ජාත්‍යන්තර සමුපකාර ප්‍රජාව සුනාමි විපතීන් විනාශයට පත් වූ සමුපකාර ව්‍යාපාරය නැවත ගොඩනැංවීම සඳහා පුළුල් තලයක් මත තීරණ ගෙන සාමාජික ප්‍රජාවගේ සිට ව්‍යාපාරයේ නායකත්වය දක්වා පුහුණු වැඩ සටහන්වල සිට විනාශ වූ දේපළ යාවත්කාලීන කිරීම සඳහා වැඩ සටහන් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙතවා. එසේම, ව්‍යාපාර කටයුතු නැවත ආරම්භ කිරීම සඳහා මූල්‍ය ආධාර පවා ලබා දී තිබෙතවා. ඒ ජාත්‍යන්තර සමුපකාර ප්‍රජාවට සතුකි කිරීමට මා මේ අවස්ථාව යොදා ගන්නවා

ග්‍රාමීය මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රයේ මූල්‍ය අවශ්‍යතා සපිරීම හා සකසුරුවම්කම ක්‍රියාත්මක කිරීමේ වැඩි ප්‍රබල දායකත්වය සමුපකාර ව්‍යාපාරය සතු වීම අපට අඩම්බරයක්, විශේෂයෙන් සමුපකාර ග්‍රාමීය බැංකු ව්‍යාපාරය මෙන්ම, ස.ණ.ස. ව්‍යාපාරය ද මෙහි දී විශාල කාර්යය භාරයක් ඉටු කරනවා. මෙහි දී අපට සමුපකාර බැංකු ක්‍රමයක් කරා ළඟා වීමට තිබූ මහඟු අවස්ථාවක් ගිලිහී ගොස් ඇති කාල පරිච්ඡේදයක ග්‍රාමීය මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රය සංවර්ධනය සඳහා රජය ආරම්භ කර ඇති එම ක්ෂේත්‍රය සංවර්ධනය කිරීමේ වැඩ සටහනට, ග්‍රාමීය බැංකුවල යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය සඳහා මූල්‍යාධාර ක්‍රමයක් දැන්. ක්‍රියාත්මකයි, එම වැඩසටහන ග්‍රාමීය බැංකුවල ක්‍රියාකාරීත්වය දියුණු කිරීම, අවශ්‍ය උපකරණ ලබා දීම, පරිපාලන කළමනාකරණ දියුණු ක්‍රම හඳුන්වා දීම, පරිගණක තාක්ෂණය හඳුන්වා දීම, දැනුම ලබා දීම, සේවක සුදුසුකම් ඉහළ නැංවීම, අවශ්‍ය උණ ප්‍රාග්ධනය සැපයීම ප්‍රධාන අරමුණු වනවා. මෙම බැංකුවල මුදල් පාලනය සිදුකරන්නේ පළාත් සභා මගිනි.









\*සහා මේසය මත තබන ලද කළාවේ ඉතිරි කොටස :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட உரையின் எஞ்சிய பகுதி :  
Rest of the speech tabled :

கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, கடந்த கால அனர்த்தங்களில் மிக மோசமான அனர்த்தமான சனாமியை நினைவுபடுத்த விரும்புகின்றேன். இத்துறைக்குரிய அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் சனாமியால் வெகுவாகப் பாதிக்கப்பட்டிருந்தன. இவற்றை மீளவும் கட்டியெழுப்பவேண்டிய பணி எமது அமைச்சின் பொறுப்பாக்கப் பட்டுள்ளது. இத்தருணத்தில் எமது ஊழியரின் பங்களிப்பை மகிழ்ச்சியுடன் ஏற்றுக்கொள்கின்றேன். மேலும், சனாமி அனர்த்த அழிவுகளுக்காக வெளிநாடுகள் வழங்கிய கொடைகளுக்கு நன்றி கூறுகின்றேன். அரசின் உதவியுடனும், எமது துறைசார்ந்த கிராமிய வங்கியின் ஒத்துழைப்புடனும் விசேடமாக SANASA சேவையுடனும் அம்மீன் கட்டுமாணப்பணி நவீன முறையில் செய்யப்பட்டு வருகின்றது. அத்துடன் மொனராசு, அத்தம்பிட்டிய ஆகிய இடங்களில் நவீன முறையிலான கிராமிய வங்கிகள் அமைக்கப்பட்டமையையும் இவ்விடத்தில் கூறிவைக்க விரும்புகின்றேன். கூட்டுறவுத்துறை சிறந்த இலக்கை அடைவதற்காக எனது சக அமைச்சர்களும், பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும் வழங்கி வருகின்ற ஒத்துழைப்புக்கும் நன்றி கூறுகின்றேன். கூட்டுறவுத்துறையை வினைத்திறன்மிக்க நிறுவனமாக மாற்றுவதற்கு மாவட்ட அரசாங்க அதிபர்கள், பிரதேச செயலாளர்கள் மற்றும் இத்துறை சார்ந்த அனைவரின் ஒருங்கிணைப்பும் அவசியமாகின்றது. இதற்கான செயற்பாட்டும் எனது அமைச்சு மட்டத்தில் முன்வைக்கப்படும்பொழுது பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களின் ஒத்துழைப்பும் ஆலோசனையும் வெகுவாக வேண்டப்படுகின்றது.

## සහාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ස්තූතියි. මී ලඟට පුජ්‍ය උඩවත්තේ නන්ද ස්වාමීන් වහන්සේ.

[ဇု. ဟာ. 3.40]

පුජ්‍ය උඩවත්තේ නන්ද හිමි

(வண. உடவத்தே நந்த தேரர்)

(Rev. Udawatte Nanda Thero)

නමෝ බුද්ධාය!

ගරු සහාපතිතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම ශත වර්ෂයකට අධික කාලයක් මේ රටේ අභි-සක ජනතාවට මහත් සේවාවක් සිදු කළ සමුපකාරය පිළිබඳව අපට බොහෝ දේ කථා කළ යුතුව පවතිනවා. කෙසේ හෝ වේවා, අපේ අභි-සක ගොවි ජනතාව නිෂ්පාදනය කරන ද්‍රව්‍යයන් මේ තුළින් අලෙවි කර ගැනීම සඳහා කිසි වැඩ පිළිවෙළක්, සාර්ථක වැඩ පිළිවෙළක් දැනට නැති බව අපි ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ. ගොවීන් නිෂ්පාදනය කරන ද්‍රව්‍යයන් මේ සමුපකාර තුළින් ක්‍රමවත්ව ජනතාවගේ යහපත පිණිස බෙදා හැරීමට වගකීමක් ඇතිව කටයුතු කරනවා නම්, ඒ ගොවීන් දුක් මහගියි වෙලා නිෂ්පාදනය කරන ද්‍රව්‍යයන් ඒ උදවියට වැඩි ප්‍රතිඵලයක්, ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගැනීම සඳහා යොදන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා. කෙසේ හෝ වේවා, සමුපකාර හැම තැනම ගොඩ නැගී තිබෙනවා. පාසල් තුළ වුණත් සමුපකාර සමිතියක් තිබෙන බව අප දන්නවා. ඉතින් පාසල තුළ ඒ දේ තුළින් දරුවන්ට මහත් සේවාවක් සිද්ධ වනවා. උතුරේ ඉඳන් දකුණටත්, නැගෙනහිර ඉඳන් බටහිරටත් ඇත්ත වශයෙන්ම සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක කරන්නට පුළුවන් ඉතාමත්ම ප්‍රයෝජනවත් දෙයක් තමයි සමුපකාර වැඩ පිළිවෙළ. ඒක අපේ වෙළෙඳ ඇමතිතුමාගේ කාර්ය භාරයක්. පසුගිය කාලයේ සිද්ධ වුණු අසාධාරණයක් පිළිබඳව අපේ ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්නට මා කැමතියි. ඒ පිළිබඳව ලියවිල්ලක් මා ලහ තිබෙනවා. මා එය කියවන්නම්.

‘සීමාසහිත ශ්‍රී ලංකා මානව සම්පත් සංවර්ධන සමුපකාර බැංකු සමිතියේ මධ්‍යම පළාතේ ගිණුම් හිමියන්ගේ ඒකාබද්ධ සංවිධානය’

මේ ලියවිල්ලේ සඳහන් කර තිබෙනවා, විශාල වංචාවක් පිළිබඳව. ඒක අපි අනාවරණය කරන්නට ඕනෑ.

‘සමිතියේ ගිණුම් හිමියන් පිළිබඳව පැන නැගී ඇති අරබුදය සම්බන්ධයෙන් ඉතා ඉක්මනින් කියාත්මක කළ යුතු පහත සඳහන් තීරණයන්ට එළඹී ඇත.

1. සභාපති ඇතුළු අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය වහා විසුරුවා හැර බැංකු සමිතියේ කොමසාරිස් යටතේ පාලනයට ගැනීම,

2. බැංකු සමිතියේ පරිපාලන කටයුතු සඳහා නිසි බලධාරියකු පත් කිරීම,

3. සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවට පරිබාහිරව පිළිගත් ආයතනයක් මගින් විගණනය කිරීම,

4. තවදුරටත් සමුපකාර නාමයෙන් ජනතාව මුළු කොට සුරාකෑමට ලක් නොවීමට වග බලා ගැනීමට නීතිමය කටයුතු සකස් කිරීම,

5. දැඩි රාජ්‍ය අධික්ෂණයක් යටතේ මෙම බැංකු සම්බන්ධ පාලනය කිරීමට කටයුතු කිරීම.

6. රීති මාලාවේ අංක 43 (1) (ආ) සහ (ඇ) යටතේ විනාම සම්ප්‍රජාකාර සංචර්‍යන අරමුදලින් අදාළ මුදල් ලබා ගැනීම.

මෙම බැකු වංචාව ලංකාවේ ලොකුම මුදල් වංචාව සේ සැලකිය හැකිය. වැඩිම ජීවිතයක් සිදුව තිබෙන්නේ මධ්‍යම පළාතේ ගිණුම් නිමියන්ටය. දැඩි ආර්ථික අහේතියකට පත්ව කිසිවක් කර කියා ගත නොහැකිව ජීවිත කාලය පුරා දුක් මහන්සියකට උපයා ඉතිරි කර ගත් මුදල් මෙසේ මංකොල්ලකැමි පිළිබඳව කැමැත්ත, දුක් විඳිමින්, සිතින් දෙසක් වර මැරී මැරී උපදින හඳවතින් හඬා වැළපෙන නිරිදෝෂි ගිණුම් නිමියන් දකරෙති අනුකූලව පරන ලෙස...”

මේ විධියට ඉදිලීමක් කර තිබෙනවා. ඊළඟට මම විශේෂයෙන් මතක් කරන්නට ඕනෑ, ගරු ඇමතිතුමනි, මේකේ සඳහන් කර තිබෙනවා, පසු ගිය කාලයේ ඇමතිවරයෙක් තමන්ගේ ආසනයේ පාරවල් හදන්න යොට් ගණනක් මේකෙන් අරගෙන තිබෙනවා, වංචා කර තිබෙනවා කියා. මම ඔබතුමාගේ දැනගැනීම විසිණි මේ ලිපිය ඔබතුමාට යොමු කරනවා. මේ විධියේ අක්‍රමිකතා සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා.

ගරු එම්. එන්. අබ්දුල් මජීඩ් මහතා

(மாண்புமிகு எம். என். அப்துல் மஜீத்)

(The Hon. M. N. Abdul Majeed)

ස්වාමීන් වහන්සේ, අපේ කාලයේ නොවෙයි. දැන් ඒ වගේ තත්ත්වයක් නැහැ.

පුජ්‍ය උඩවත්තේ නන්ද හිමි

(வண. உடவத்தே நந்த தேரர்)

(Rev. Udawatte Nanda Thero)

තැහැ. තැහැ. පසු ගිය කාලයේ කියලා මම කිව්වේ. ඔබතුමා වරදවා තේරුම් ගත්ත ඵ්වා. පසුගිය කාලයේ කියලා මේකේ සඳහන් කර තිබෙනවා. මම ඒක මතක් කළා. ඔබතුමාට ඇහෙනන්න තැනිව් ඇති. පසුගිය කාලයේ. මේ කාලයේ නොවෙයි.

කෙසේ වුවත් ගරු සභාපතිතුමනි, “කිං සුපර්” වැනි වෙළෙඳ ආයතනය තුළින් දේශීය නිෂ්පාදනයන්ට මහා බාධාවක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒ “කිං සුපර්” ආයතනය වැඩි වීමෙන් අපේ දේශීය නිෂ්පාදනවලට තැනක් නැති වෙනවා. අපි සමහර අවස්ථාවලදී පිටරට කොමිපැනිවලට යටත් වෙලා ඒ උදවියගේ නිෂ්පාදන මෙහේ ඇති කරනවා. නොයෙක් ක්‍රමවලින් උපක්‍රමශීලීව ඒ ගොල්ලෝ මෙහේ ගෙනැල්ලා බෙදා හරිනවා. මේක අපේ රටේ අති-සක නිෂ්පාදකයන්ට මහා බාධාවක් වෙනවා. ඒ නිසා ඒ පිළිබඳව අවධානය යොමු කරන අතර, විශේෂයෙන්ම වෙළෙඳාම පිළිබඳවත් මා මතක් කරන්නට ඕනෑ. වෙළෙඳාම පමණක් කලාට මදි, පාරිභෝගිකයාගේ සෞඛ්‍ය තත්ත්වය ගැනත් අපි කල්පනා කරන්නට ඕනෑ. අද පලතුරු ටිකක් ගන්නට ගියොත් ඒවාට විවිධ විෂ ද්‍රව්‍ය දමා විකුණා ගන්න පමණක් ඒ උදවිය කල්පනා කරනවා මිසක්, පාරිභෝගිකයාගේ අති-සක ජීවිතය ගැන කල්පනා කරන්නේ නැහැ. විවිධ ලෙඩ රෝගයන්ට භාජනය වන විවිධ දේ ගෙනැල්ලා බෙදා හරිනවා. කාගේවත් වගකීමක්, ඒවා හාර ගන්න කිසි කෙනෙක් නැති තත්ත්වයට පත්වෙලා. ඕනෑම ද්‍රව්‍යයක් ගෙනැල්ලා බෙදා හරිනවා. සමහර විට “කාබයිට්” වැනි දේ මේවාට යොදාම මත්‍රාණයාට අතිතකර, මත්‍රාණයාට නොගැළපෙන, ජීවිත හානි තත්ත්වයට පමුණුවන, ඉක්මණින් ලෙඩ රෝගයන්ට භාජනය වන දේවල් බෙදා හරිනවා. වෙළෙඳාම විතරයි බලන්නේ. පාරිභෝගිකයාගේ අති-සක ජීවිතය ගැන නොසලකා කටයුතු කරනවා.



[පුජ්‍ය උඩවත්තේ තන්ද හිමි]

අපේ ගරු සභාපතිතුමා ඇතුළු හැම දෙනාටම මතක ඇති, කාලය ඉක්ම වුණු බෙහෙත් ද්‍රව්‍ය ලොරි ගණනක් පසු ගිය කාලයේ ගෙනා බව. කාලය ඉක්ම වුණු ඒවාට අදුනිත් ඉදිරියට කාලය යොදා බෙදා හරිනවා. එතකොට මේවා ගෙනෙන්නේ කොහොමද, බෙදා හරින්නෙ කොහොමද, කවුද මේවා කරන්නෙ කියන වග කීමක් කිසි කෙනෙකුට හැකි තත්ත්වයටයි, පත් වෙලා තිබෙන්නේ. ඕනෑම කෙනෙකුට, ඕනෑම දෙයක් මේ රටට ගෙනැවිත් බෙදා හරින්න පුළුවන්. දැන් මා දෙන්නවා, කායිලත්තය වගේ රටවල්වල ඒ රජයෙන් කිසිම විධියේ නරක දෙයක් පාරිභෝගිකයින්ට දෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. හොඳම දේ තමයි දෙන්නේ. හොඳම පළතුරු ටික වුණත්, හොඳම එළවලු ටික වුණත්, හොඳම හාල් ටික වුණත් බෙදා හරින්නේ, රජයෙන් ඒ පරීක්ෂණ කරලා ඉවර වෙලායි. ඒ අදාළ නිලධාරීන් මගින් ඒවා පරීක්ෂණයට භාජනය වුණාට පස්සේ තමයි බෙදා හරින්නේ. ඉතින් ඒ වාගේ දෙයක් අපේ රටට නැති වීම පිළිබඳව අප කතාශාද්වනට ඕනෑ. ඒ නිසාම ඈ එක් කෙනාට ඕනෑ විධියට නොවෙයි, අපි රජයක් හැටියට, වග කියමක් උකුට වෙලාවට රට පුරා ජනතාවට බෙදා හැරීමේ කටයුතු සිද්ධ කරනවා නම් මේ තුළින් ඉමහත් දේවාචක් සිද්ධ කරන්නට පුළුවන්ය කියා අප කල්පනා කරනවා.

වෙළෙඳ, වාණිජ පාරිභෝගික කටයුතු අමාත්‍යාංශය යටතේ සමුපකාර සමිති තුළින් විශාල වැඩ කොටසක්, හොඳ සේවයක් කරන්නා පුළුවන්. සමහර විට පාරිභෝගිකයා ඒ ආයතනයට ගියාම එහි සේවකයෝ පාරිභෝගිකයා ගණන් ගත්තේ නැති තත්ත්වයක් තිබෙනවා. පොද්ගලික වෙළෙඳ ආයතනයකට ගියාම ඒ ගොල්ලෝ බෙහෙවින් වුවමනාවෙන්, සැලකිල්ලෙන් අර පාරිභෝගිකයා සන්නේෂ කරලා තමයි, ඒ හාණයි දෙන්නේ. මේසේ එහෙම නැහැ. සනොසට හෝ සමුපකාරයට ගියාම ඒ ගොල්ලෝ ඕනෑ එපාවට තමයි එතැන වෙළෙඳාම් කරන්නේ. එතකොට පාරිභෝගිකයාගේ සිත් ඇද ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. එහි අධික ලෙස සේවකයෝත් ඉන්නවා. නමුත් පාරිභෝගිකයාගේ හිත සන්නේෂ කර ගෙන වැඩ කටයුතු කරලා මේක අලෙවි කර ගන්නට ඕනෑය සිසින නැතිමෙන් නැති තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳවත් අධ්‍යායය යොමු කරවනවා.

විශේෂයෙන්ම අපේ මහ ජනතාව වෙනුවෙන් මේ සේවාව ඉතාමත්ම හොඳට සැකැස්ම ඇතුව මහජන සේවයක් හැටියට සිද්ධ කරන්නට අවධානය යොමු කරලා වැඩ පිළිවෙළක් යොදන හැටියට කරුණාවෙන් මතක් කරනවා.

කාලය හරස් වන තිසා මා මීට වඩා යමක් කීමට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. හැම දෙනාටම තෙරුවන් සරණ පනමින් මාගේ වචන දෙක, කුන මෙයින් අවසන් කරනවා.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා,

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ස්තූතියි, ඊළඟට ගරු හසන් අලි මන්ත්‍රිතුමා.

[பி. ப. 3.49]

ගරු හසන් අලි මහතා

(மாண்புமிகு ஹஸன் அலி)

(The Hon. Hasen Ali)

“பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்”

கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, இன்றைய குழுநிலை விவாதத்திலே பேசுவதற்கு சந்தர்ப்பம் தந்தமைக்காக உங்களுக்கு முதலில் நன்றி கூறுகின்றேன். கூட்டுறவு, கூட்டுறவு அபிவிருத்தி அமைச்சு சம்பந்தப்பட்ட சில விடயங்களை நான் இங்கு முன்வைக்க எண்ணுகின்றேன். கிழக்கிலங்கைக் கரையோரப் பிரதேசங்களிலுள்ள பட்டுநோக்கக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் அரசிசரிமருந்தும் மாகாணப் பட்டுநுவாகத்திலிருந்தும் உரிய உதவிகளை ஒழுங்காகப் பெற்றுக் கொள்வதில்லை என்பதை அந்தச் சங்கங்களிலுள்ள பலர் எங்களது கவனத்தாக்குக் கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள். இதனை அமைச்சர் அவர்கள் கருத்திற்கொள்ள வேண்டும். வடக்கு, கிழக்குக்கு வெளியிலுள்ள கூட்டுறவுச் சங்கங்களுடன் ஒப்பிட்டுப்பார்க்கும் மாமூது இந்த உண்மை தெளிவாகப் புலப்படுவதாக அவர்கள் சொல்கின்றார்கள். 15 - 17 வருஷங்களுக்கு முற்பட்ட மிகவும் பழமையான வாய்ந்த வாகனங்களை வைத்திருக்கின்ற அந்தக் கூட்டுறவுச்

சங்கங்களுக்கு புதிய வாகனங்களைப் பெற்றுக்கொடுப்பதற்கு எந்தவிதமான நடவடிக்கையும் மேற்கொள்ளப்படுவதில்லை என்று அவர்கள் குறைபட்டுக் கொள்கிறார்கள். அதேநேரத்தில் வடக்கு, கிழக்குக்கு வெளியிலுள்ள எத்தனையோ கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் அந்த வசதிகளைப் பெற்றிருப்பதாக அவர்கள் சுறுகிறார்கள். உதாரணமாக, நிந்தவூரிலே உள்ள கூட்டுறவுச் சங்கத்துக்கு இவ்வாறான ஓர் அநீதி நடந்திருப்பதாக அவர்கள் சொல்கிறார்கள். எனவே, இவ்வாறான விடயங்களில் அமைச்சர் அவர்கள் கூடிய கவனம் எடுத்து, அந்தப் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு பெற்றுக்கொடுக்க வேண்டும் என்று நான் இந்த இடத்திலே கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இன்னொரு முக்கியமான விடயத்திலும் அமைச்சர் அவர்கள் கவனம் எடுக்க வேண்டும்.

ගරු එම්. එන්. අබ්දුල් මජීඩ් මහතා

(மாண்புமிகு எம். என். அப்துல் மஜீத்)

(The Hon. M. N. Abdul Majeed)

கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, வடக்கு - கிழக்கு மாகாண கூட்டுறவுச் சங்கங்களிடம் அவ்வாறு பழைய வாகனங்கள் இருப்பது எங்களுக்கு தெரியும்; நான்கு எப்படியாவது புதிய வாகனங்களை அவற்றுக்கு வழங்குவதற்கான எல்லா ஏற்பாடுகளுையும் செய்து கொண்டிருக்கின்றோம் என்பதை உங்களுக்குக் கூற விரும்புகின்றேன்.

ගරු හසන් අලි මහතා

(மாண்புமிகு ஹஸன் அலி)

(The Hon. Hasen Ali)

நன்றி அமைச்சர் அவர்களே! அந்தக் கூட்டுறவுச் சங்க நிருவாகத்தின் சார்பாகவும் உங்களுக்கு நான் நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

அடுத்ததாக, சம்மாந்துறைப் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் சம்பந்தமான ஒரு விடயத்தை இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். இந்தக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் இயக்குநர் சபையின் பதவிக் காலம் 06.10.2006 உடன் முடிவடைந்துள்ளது. அதனால் அந்தச் சபை 19.11.2006 இல் கூடி அந்தச் சபைக்குப் புதிய உறுப்பினர்களைத் தெரிவு செய்வதற்கான தேர்தலை நடத்துவது சம்பந்தமான தீர்மானத்தை எடுத்ததுடன், அதுபற்றி உரிய உயர் அதிகாரிகளான ACCD, CCD போன்றவர்களுக்கும் அறிவித்திருக்கின்றது. அதுமட்டுமல்லாமல், அந்தச் சபையின் உறுப்பினர்கள் தனிப்பட்ட முறையிலும் இந்த விஷயத்தை சம்பந்தப்பட்ட மேலதிகாரிகளின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவந்திருக்கின்றார்கள். ஆனால், இதுவரை அதற்கான நடவடிக்கை எதுவும் எடுக்கப்பட்டதாகத் தெரியவில்லை. தற்பொழுது பதவியில் இருக்கின்ற சபையினர் கடந்த இரண்டு மாதங்களாகக் கூட்டங்களை நடத்துவதில் இருந்தும் ஒதுங்கி இருக்கின்றார்கள். பிரச்சினை ஏற்படும் என்பதற்காக அந்தக் கூட்டங்களை நடத்துவதை அவர்கள் தவிர்த்து வருவதாகத் தெரிகின்றது. இந்தக் கூட்டத்தை நடத்தாமல் முன்று மாத காலத்தைக் கடத்திவிட்டு, அந்தச் சங்கத்திற்கு அரசியல் ரீதியான ஒரு நிர்வாக சபையை அமைப்பதற்குரிய நடவடிக்கைகள் அங்கு மேற்கொள்ளப் படுவதாகவும் அதற்கு உயர் அதிகாரிகள் சிலர் உடற்கொள்கை இருப்பதாகவும் அவர்கள் சந்தேகிக்கின்றார்கள். இவ்வாறான முறைகேடான விடயங்கள் இடம்பெறுவதற்கு அமைச்சர் அவர்கள் இடம்கொடுக்க முடியாது. ஏற்கனவே இந்தக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் தலைவர்களாக இருந்த இரண்டு பேர் ஊழல் சம்பந்தமான குற்றச்சாட்டுக்களின் காரணமாகப் பதவி விலகிச் சென்றிருக்கின்றார்கள். இப்பொழுது முன்றாமவர் தலைவராக இருக்கின்றார். அவர் தனது பதவிக் காலத்தைச் சட்டத்திற்குப் புறம்பாக நீடித்துக் கொள்வதற்குரிய முயற்சியிலே ஈடுபட்டு வருவதாக அந்தப் பிரதேச மக்கள் எங்களிடம் முறையிட்டிருக்கின்றார்கள். எனவே, அமைச்சர் அவர்கள் இந்த விடயத்தையும் கவனத்தில் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும்.

அந்தக் கூட்டுறவுச் சங்க நிர்வாக சபை உறுப்பினர்கள் சிலர் அச்சங்கத்திற்கு இன்னும் கடன் செலுத்த வேண்டியவர்களாக இருக்கின்றார்கள். அவர்களில் சிலர் எட்டு இலட்சம், பத்து இலட்சம்





[ගරු සිරිපාල ගමිලත් මහතා]

එහෙම විකුණන්නේ නැතුව තීරණය කළා, මේ සියලු වි විකක ගබඩාවල තබා ගෙන තැවුණත් ඒ මිල දී ගන්න. අපට ගබඩා හිඟයක් තිබුණත්, ඒ අවශ්‍ය තැන්වල දී පොද්ගලික අංශයේ ගබඩා පවා පාවිච්චි කර ගෙන, ඒ අලෙවි මණ්ඩලයට තිබුණු ගබඩා, ආහාර දෙපාර්තමේන්තුවට තිබුණු ගබඩා මේ සියල්ලම උපයෝගී කර ගෙන මෙවර වි මිල දී ගන්නා. මෙවර වි මිල දී ගැනීම ඉතා සාර්ථකව සිදු කෙරුණා. මොකද, මේ කටයුත්ත සඳහා වෙනම ආයතනයක් තිබුණු නිසයි. මෙවර රුපියල් මිලියන 600ක වි මිල දී ගන්න කොට, තිබුණු වි තොග වෙළෙඳ පොළට නොදුන්න නිසාත්, වි මිල දී ගැනීම ඉතා ක්‍රියාකාරීව සිදු කරපු නිසාත් වි මිල ස්ථාවර කර ගැනීමේ රජයේ බලාපොරොත්තුව ඉෂ්ට කර ගන්න පුළුවන් වුණා.

මා මේ අවස්ථාවේ දී විශේෂයෙන් කියන්න ඕනෑ, රජය මේ වෙලාවේ වි මිල දී ගන්න අවශ්‍ය වන්නේ නැති බව. මොකද, රජයේ සහතික මිලට වඩා වැඩි මිලට ගොවි මහත්මයාට වි වික විකුණා ගන්න අවස්ථාව දැන් සලසා තිබෙනවා. ඒ නිසා වි මිල ස්ථාවර කරන්න අප විශාල මහත්සියක් ගන්නාය කියන එක ගැන මා මේ සියලු දෙනාම දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. මෙවර අප වි මිල දී ගන්නේ වි නිෂ්පාදනය කරන ප්‍රධාන දිස්ත්‍රික්ක හතරකින් එනම්, පොළොන්නරුව, අනුරාධපුරය, අම්පාර සහ හම්බන්තොට යන දිස්ත්‍රික්ක හතරෙන්. ඉදිරි කන්නයේ දී අප බලාපොරොත්තුව වෙනවා, මේ රට තුළ නිෂ්පාදනය කරන වි, ශ්‍රී ලංකා කෘෂි නිෂ්පාදන අලෙවි අධිකාරිය මගින්ම මිල දී ගන්න. ඒ සඳහා මේ අමාත්‍යාංශය ඉතාම කැප වීමෙන් යුතුව කටයුතු කරනවා. විශේෂයෙන්ම මේ සඳහා වක්‍රීය අරමුදලක් විධියට රුපියල් මිලියන 2000ක් දුන්නත්, ඒ වෙලාවේ හැටියට පත් වන තත්ත්වයත් එක්ක, විශේෂ අනුමැතියක් ඇතිව මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් ඒ සඳහා අවශ්‍ය මුදල් නිදහස් කරනවා. මේ සඳහා අවශ්‍ය මුදල් ඒ විධියට ලැබෙනවා.

මා විශේෂයෙන් කියන්න ඕනෑ, මේ වන කොට මේ රටේ සහල් අතිරික්තයක් තිබෙනවා බව, සහල් නිෂ්පාදනයේ ස්වයං-පෝෂිත තත්ත්වයක් තිබෙන බව. මේ විධියටම වැව් අමුණු හදලා, පොහොර සහනාධාරය දීලා කටයුතු කළොත් දේශීය වෙළෙඳ පොළ දිනා ගන්න හැකි වෙනවා වාගේම, සහල් සඳහා විදේශීය වෙළෙඳ පොළත් අපට දිනා ගන්න හැකි වෙනවා. ඉදිරියේදී දේශීය වාගේම, විදේශීය වෙළෙඳ පොළටත් සහල් දෙන්න පුළුවන් විධියට හොඳ ප්‍රමිතියකින් යුත් වි මිල දී ගන්න අප මේ අධිකාරිය තුළින් බලාපොරොත්තුව වෙනවා. ඒ වාගේම මෙවර යල් කන්නයේ දී ඉතාමත් පිරිසිදු වි, ප්‍රමිතියෙන් යුක්ත වි, මිල දී ගෙන ගොවි මහත්වරු මේ තත්ත්වයට හුරු පුරුදු කර ගන්නත් අපට හැකියාව ලැබෙනවා. ඒ නිසා අප විශ්වාස කරනවා, මේ රටේ ගොවි මහත්වරුන්ගේ නිෂ්පාදනය ඉතා ඉහළ මට්ටමට ගන්න හැකියාව අපට ලැබෙයි කියා.

2005-2006 මහ කන්නයේ දී වි මිල දී ගන්නා අවස්ථාවේ දී අපට ගබඩා තිබුණේ නැහැ. මේ රටේ කන්න දෙකක වි තොග තිබුණා. ගබඩා සියල්ලක්ම පිරිලා තිබුණා.මේ නිසා අප තීරණය කළා, සමෘද්ධි අධිකාරියේ සම්පූර්ණ උදවු ඇතිව සමෘද්ධි ලාභීන් සඳහා අඩු ආදායම් ලාභීන් සඳහා සහල් නිකුත් කරන්න. මේ සඳහා රජය සහල් මිල දී ගෙන තිබුණේ, කිලෝ එකක් රුපියල් 29.25ට, රුපියල් 30.50ට, රුපියල් 31.00ට, රුපියල් 32.00ට යන මිල ගණන් වලටයි. මේ සහල් අප සමුපාකාර සමිතිවලට දුන්නේ කිලෝ එකක් රුපියල් 26 ගණනෙයි. කිලෝ එකක් රුපියල් 26 ගණනේ සමුපකාර සමිතිවලට දීලා, රුපියල් 28 ගණනේ සමුපකාර සමිතිවලින් සමෘද්ධිලාභීන් අතර බෙදා දුන්නා. එහෙම කරන්න මේ අමාත්‍යාංශය තීරණය කෙරුවේ, ඒ වන කොට වෙළෙඳ පොළේ සහල් මිල අඩු නිසයි. අඩු ආදායම් ලාභීන්ට, සමෘද්ධි ලාභීන්ට සිදු වන අසාධාරණය වැළැක්වීම සඳහායි සහල් කිලෝ එකකින් රුපියල් 4ක රුපියල් 6ක විශාල පාඩුවක් විඳ ගෙන මේ සහල් සමෘද්ධි ලාභීන් වෙත නිකුත් කළේ.

විශේෂයෙන්ම වෙළෙඳ පොළට සහල් එකවර මුදා හරින්න සුදානම් වුණේ තැන්තේ එහෙම මුදා හැරියා නම් සහල් මිල තවත් අඩු වන නිසයි. ඒ නිසා අද අපට රජයේ වගකීම ඉෂ්ට කර ගෙන ගොවි මහත්මයාගේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් කර ගන්න හැකියාව ලැබුණා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ වන කොට අද පිටි මිල වැඩියි. ඒ නිසා අපි සහල් පිටි නිෂ්පාදනය දිරි ගන්වන්න කටයුතු කරලා තිබෙනවා. අපේ ගරු අමාත්‍යතුමා මේ වන කොට පොළොන්නරු ප්‍රදේශය සහ අනෙකුත් ප්‍රදේශවලට ගිහිත්

සහල් නිෂ්පාදන ගම්මාන, පිටි නිෂ්පාදනය කරන ගම්මාන ඇති කරන්න, ගොවි මහත්මයාම සහල් නිෂ්පාදකයා බවට පත් කරන්න කටයුතු කර ගෙන යනවා. මේ රටේ ගොවි මහත්වරුන් සහල් නිෂ්පාදකයින් අතර ලොකු ගැටලුවක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ ගොවි මහත්මයාට මේ සඳහා යන වියදම තමන්ම දැන ගෙන, ඒ වාගේම එයින් ලැබෙන ලාභය තමන්ටම ලබා ගන්න හැකි පරිදි වි නිෂ්පාදකයාත් සහල් නිෂ්පාදකයාත් එකම කෙනෙකු බවට පත් කිරීම තමයි රජයේ අරමුණ.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ශ්‍රී ලංකා කෘෂි නිෂ්පාදන අලෙවි අධිකාරිය සඳහා සම්පත් රාශියක් අවශ්‍ය වෙනවා. වි අලෙවි මණ්ඩලයේ තිබෙන සියලු සම්පත් මේ සඳහා පවරා ගැනීම මේ වන කොට කර ගෙන එනවා. ඉදිරි වසරේ දී මේ සියලු සම්පත් ඉතා ආරක්ෂාකාරීව සුදානම් කර ගෙන වි මිල දී ගැනීම සඳහා යොදා ගන්නවා.

ඒ වාගේම, ආහාර දෙපාර්තමේන්තුව ගැනත් මා කියන්න ඕනෑ. මේ වන කොට මේ රටේ අවශ්‍යතාවන් අනුව, අවශ්‍ය සහල් තොගය ආරක්ෂා ඇතිව තබා ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය විධියට ආහාර දෙපාර්තමේන්තුව සුදානම් කර තිබෙනවා, ශක්තිමත් කර තිබෙනවා. ආහාර දෙපාර්තමේන්තුව ඒ විධියටම පොඩි ආයතනයක් විධියට පවත්වා ගැනීම තමයි අපේ අමාත්‍යාංශයේ වැඩ පිළිවෙළ වාගේම බලාපොරොත්තුවත් වන්නේ. විශේෂයෙන්ම මම කියන්න ඕනෑ කාරණයක් තිබෙනවා. පසු ගිය දවස්වල ආහාර දෙපාර්තමේන්තුව මගින් තමයි සමෘද්ධිලාභීන් අතර සහල් මෙට්‍රික් ටොන් 42,300ක් බෙදා දුන්නේ. ඉතාම හොඳ තත්ත්වයේ සහල් බෙදා දෙන්න හැකියාව ලැබුණේ ආහාර දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවාව නිසයි. ඒ වාගේම, පසු ගිය දවස්වල උතුරු ප්‍රදේශයට සහල් මෙට්‍රික් ටොන් 8,000ක් දෙන්න අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. අපේ අමාත්‍යාංශය ඒ සඳහා කටයුතු කළා. ඒ විතරක් නොවෙයි. පාකිස්ථානයේ, ඉන්දුනීසියාවේ භූමි කම්පා ඇති වෙව්ව වෙලාවේ දී ඒ රටවලට ආධාරයක් විධියට මෙට්‍රික් ටොන් 1,000ක සහල් ප්‍රමාණයක් අප පරිත්‍යාග කළා. ඒකටත් අපේ අමාත්‍යාංශය සම්පූර්ණයෙන්ම මැදිහත් වෙලා ඉතාම හොඳ තත්ත්වයේ සහල් ඒ රටවල් දෙකට යැවුවා. සහල් අතිරික්තය ඒ විධියට යවන්න පුළුවන් විම මේ රටේ සහල් මිල ස්ථාවර කරන්න උපයෝගී වුණා.

ඒ වාගේම මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ ඇති කුළු බඩු ආශ්‍රිත නිෂ්පාදන අලෙවි මණ්ඩලය මගින් විශාල කාර්ය භාරයක් ඉටු කරන්න තිබෙනවා. වසරකට කුළු බඩු නිෂ්පාදන මෙට්‍රික් ටොන් පනස් දහක් පමණ මේ රටේ නිෂ්පාදනය වෙනවා. මේවා සඳහා පිට රටවල විශාල ඉල්ලුමක් තිබෙනවා. තව වසර දහයක් විතර යන කොට කුළු බඩු වලින් විශාල විදේශ විනිමයක් ලබා ගන්න අපට හැකියාව ලැබෙනවා. විශේෂයෙන්ම කුරුඳු, ගම්මිරිස්, කරාබු නැව්වලට හොඳ ඉල්ලුමක් තිබෙනවා. ඒ ආශ්‍රිත නිෂ්පාදන වැඩි දියුණු කර ගෙන, ගොවි මහත්වරු දැනුවත් කරලා, විදේශ වෙළෙඳ පොළ හොයා ගෙන, විදේශ වෙළෙඳ පොළවල තිබෙන ප්‍රදර්ශනවල දී මේ මණ්ඩලය මගින් ප්‍රදර්ශනය පවත්වන්න කටයුතු කරනවා වාගේම, ඒ සියලු දත්ත එක් රැස් කර ගෙන මේ මණ්ඩලය මගින් මෙම නිෂ්පාදන අලෙවිය වැඩි කරන්න ඉදිරියේදී ඒ කටයුතු කරනවා.

සභාපතිතුමා,

(தமிழ்நாடு அமைச்சர்)

(The Chairman)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබේ කථාව අවසානයකට ගෙනෙන්න.

ගරු සිරිපාල ගමිලත් මහතා

(மாண்புமிகு சிறிபால கம்லத்)

(The Hon. Siripala Gamlath)

කෘෂි නිෂ්පාදන අපනයන ලාභ මත සියයට පහළොවක ආදායම් බද්දක් පනවා තිබුණා. මේ අය වැයෙන් ඒ සියයට පහළොවම නිදහස් කරමින් ඒ ගොවි මහත්වරුන්ට විදේශ අපනයනය සඳහා විශාල දිරි දීමක් කරලා තිබෙනවා.

මා ස්තූතිවන්ත වෙනවා, අපේ ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ගරු ඇමතිතුමාගේ මහ පෙත්වීම ගැන. ඒ වාගේම අපේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් ආචාර්ය ආර්. එම්. කේ. රත්නායක මැතිතුමා ඇතුළු සියලුම නිලධාරීන් මෙම අමාත්‍යාංශයෙන් කෙරෙන්න ඕනෑ කාර්යභාරය ඉෂ්ට කරමින්, මේ රටේ බඩු මිල ස්ථාවර මට්ටමක පවත්වා ගන්න කටයුතු කිරීම ගැන ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා නිහඩ වෙනවා.



[අ. හා. 4.15]

ගරු මොහොමඩ් මුසම්මිල් මහතා

(மாண்புமிகு மொஹமட் முசும்மில்)

(The Hon. Mohamed Mussammil)

ගරු සභාපතිතුමනි, සමුපකාර හා සමුපකාර සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ සහ වෙළෙඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු අලෙවි සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ සම්බන්ධයෙන් අය වැය කාරක සභා අවස්ථාවේදී අදහස් දැක්වීමට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා සතුටු වෙතවා. විශේෂයෙන්ම සමුපකාර ක්ෂේත්‍රය ගැන අදහස් දක්වද්දී, ලංකාවේ සමුපකාර ක්‍රමය ඇති වෙලා මේ වන කොට අවුරුදු 100ක් සම්පූර්ණ වන බව අප දන්නවා. ඒ වුණත් සමුපකාර ක්‍රමය අද වන විට ලංකාවේ ආර්ථිකය තුළ මොන තරම් ශක්තිමත් තැනක තිබෙනවා ද කියා අප හැමෝම නැවත හැරීලා බැලිය යුතු වෙනවා. විශේෂයෙන්ම සමුපකාර ක්‍රමය ගැන සාමාන්‍ය ජනතාවගෙන් විමසුවාම, ඔවුන්ට එක පාරටම මතක් වන්නේ බක්කි දෙකයි, මුදලාලියි, මියකුයි පමණයි. ඉතාමත්ම විශාල පරිමාණයක ව්‍යාප්ත වෙලා තිබුණු සමුපකාර ක්‍රමය අද එවැනි අදහසක් ලබා දෙන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා. කොහොම නමුත් පසු ගිය අවුරුද්දේ සමුපකාර සඳහා වෙනම අමාත්‍යාංශයක් පිහිටුවීම තුළින් බලාපොරොත්තු වුණු කාරණා දෙකක් තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම සමුපකාර ක්ෂේත්‍රයෙන් මේ රටේ ජනතාව බලාපොරොත්තු වුණේ, කලින් තිබුණු තත්ත්වයටම නැවත ගම් මට්ටමින් බිම් මට්ටමින් වෙළෙඳ සැල් පමණක් නොවෙයි, පාසල් තුළ සහ අනිකුත් සියලු ක්ෂේත්‍රයන් තුළත් වඩාත් සංවර්ධනය වෙමින්, මේ රටේ ජන ජීවිත තහා සිටු වීම සඳහා අත් වැලක් සපයන ආයතනයක් බවට පත් වෙයි කියායි. ඒ වාගේම සමුපකාර ක්ෂේත්‍රයේ දායකත්වය රටේ ආර්ථිකයට යම් ප්‍රමාණයකට වැඩි පුර ලැබිය කියන විශ්වාසයත් මේ රටේ ජනතාව තුළ තිබුණා. නමුත් සමුපකාර හා සමුපකාර සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ 2006 ප්‍රගති වාර්තාව සලකා බලද්දී වඩාත් සතුටු විය හැකි තැනකට ඒක පත් වෙලා නැහැ කියන එක බොහොම කතාපුවතේ වුවත් කිව යුතුව තිබෙනවා. සමුප් සාකච්ඡා, දේශන ගැන තමයි ඒ ප්‍රගති වාර්තාවේ වැඩි පුරම සඳහන් වෙලා තිබෙන්නේ. අපි මොනැත්තක් ඔබ්බට යා යුතුව තිබෙනවා. මොකුත්ම කර නැහැයි කියා මම කියන්නේ නැහැ. නමුත් මීට වැඩිය ඉදිරි දිසාවකට යාමට අපට හැකි විය යුතුව තිබුණා.

ඒ නිසා සමුපකාර ක්ෂේත්‍රයේ තිබුණු බලාපොරොත්තුවත් එක්ක ඉදිරියට යාමේ අභියෝගය අප ඉදිරිපිට තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම සමුපකාර ක්ෂේත්‍රය සඳහා ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් සැකසීමේදී අවසාන කෙටුම්පත දක්වා ඒක හදා තිබෙනවාය කියා මේ ප්‍රගති වාර්තාවේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ සඳහා වඩා හොඳ සමුපකාර ප්‍රතිපත්ති මාලාවක් හඳුන්වා දීමට රජය මැදිහත් වෙයි කියා අප විශ්වාස කරනවා. ඒ වාගේම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාත් එතුමාගේ අය වැය කථාවේ 11 වන පිටුවේ මේ විධියට සඳහන් කර තිබෙනවා.

“වෙළෙඳ පොළ කටයුතු නිසි පරිදි ක්‍රියාත්මක නොවන අවස්ථාවලදී මැදිහත් වීම සඳහා රජයට නිසි ආයතනික ක්‍රමවේදයක් නොමැතිකම ද ගැටලුවක් වෙලා. ඒ නිසා තරහකාරී වෙළෙඳ ක්‍රමයකට ඉඩ නොදෙන අන්දමේ අභිතර ක්‍රියා පුළුල් ලෙස වැඩි වෙලා තිබෙනවා. සහෝස හා වී අලෙවි මණ්ඩලය වසා දැමීම, සමුපකාර ක්‍රමය නොසලකා හැරීම අපගේ වෙළෙඳ පොළ ක්‍රමය සම්බන්ධයෙන් අභිතර ලෙස බලපා තිබෙනවා.”

අය වැය කථාවේ යම් ප්‍රමාණයකට මේ ගැන සඳහන්ව තිබුණත්, එය පියවීම සඳහා ප්‍රමාණවත් තරම් යෝජනා ඉදිරිපත් වෙලා නැහැයි කියා මා හිතනවා ‘ලක් සහෝස’, ‘බජට් හෝප්’, ගැන යම් ප්‍රමාණයකින් අදහස් ඉදිරිපත් වෙලා තිබුණත්, වෙළෙඳ පොළ කටයුතු සඳහා මැදිහත් වෙලා මිල පාලනය කිරීමේදී විශේෂයෙන්ම අතර මැදියන්ගෙන් සුරා කැමෙන් කොරව අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ ගම් දනවු දක්වා බෙදා හැරීමේ යන්ත්‍රණය වශයෙන් සමුපකාරය පාවිච්චි කිරීම සඳහා වඩා සාර්ථක අන්දමින් අවශ්‍ය පියවර ගෙන නැහැයි කියා අපට පෙනී යනවා.

ඒ වාගේම පසු ගිය කාලය පුරාම සමුපකාර ක්ෂේත්‍රය ගැන සලකා බලද්දී, පරිහානියේ දිසාවට කටයුතු කරනවා වීනා සමුපකාර ක්ෂේත්‍රයේ දියුණුවට යමක් සිදු වී නැහැ. සමුපකාරයේ බලතල විශාල ප්‍රමාණයක් පළාත් සභාවලට ලැබී තිබෙනවා. එක් එක් පළාත්වල ඒ පළාතේ අමාත්‍යවරුන්ගේ එහෙම තැත්වීම මේ පළාත්වල හැකියාව අනුව සමුපකාර ක්ෂේත්‍රයේ කටයුතු ක්‍රියාත්මක වෙනවා මිස පොදුවේ ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් ඇතුළත සමුපකාර ක්ෂේත්‍රය ඉදිරියට

ගිහිත් නැහැ. ඒ වෙනුවට සිද්ද වෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද ? පසු ගිය කාලය පුරාම සමුපකාර ක්ෂේත්‍රය බිඳ වැටෙන දිසාවකටයි ගිහිත් තිබෙන්නේ. මේ ආණ්ඩුව තුළ පමණක් නොවෙයි, පසු ගිය අවුරුදු සියය ගන්නාම, විශේෂයෙන් විවෘත ආර්ථිකය පිළිබඳව සලකා බලද්දී සමුපකාර ක්‍රමය විශේෂ පිරිහීමකට ලක් වෙලා තිබෙනවා.

සමුපකාර ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව ඒකාබද්ධ කර මහජන බැංකුව හඳුන්වාදීම සමුපකාර ක්ෂේත්‍රය සඳහා සමුපකාර ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව විශාල ශක්තියක් විධියට තිබුණු බව අප දන්නවා. නමුත් එයින් පස්සේ සමුපකාරයට ලබා දිය යුතු අත් වැල, ඒ සමුපකාර ක්ෂේත්‍රය පවත්වා ගැනීමට ලබා දිය යුතු අත් වැල හරියාකාරව ලැබී නැහැ. ඒ වෙනුවට සමුපකාර ක්ෂේත්‍රය යම් ප්‍රමාණයකට දිය කර හරින වැඩ පිළිවෙළක් තමයි අද වන විටත් ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතින්නේ. විශේෂයෙන් සලකා බැලුවොත්, සමෘද්ධි වෙන්න පුළුවන්, වෙනත් මොනවා හරි වෙන්න පුළුවන්, රජය විසින් ලබා දෙන සහනාධාර බෙදා හැරීම සඳහා යම් පමණකින් සමුපකාර සමිති දායක කර ගන්නවා මිස වී සහ අනෙකුත් කෘෂි නිෂ්පාදන හෝ වෙනත් දේවල් මිලදී ගැනීමේදී මේ සමුපකාර වෙළෙඳ සැල් පාවිච්චි කිරීමේ අඩුවක් බරපතළ විදියට පෙනෙන්න තිබෙනවා.

ඒ වාගේම සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ නියම අයිතිකරුවන් වන සාමාජිකයන්ට ප්‍රතිලාභ ලැබෙන වැඩ පිළිවෙළ වෙනුවට වාර්තාමාතෘයේදී, විශේෂයෙන් 1977ත් පසුව එහි පාලනාධිකාරියට වාසි ලබා ගන්නා ක්‍රම තමයි ක්‍රියාත්මක වන්නේ. එය ඉතාමත්ම කණගාටුදායක කරුණක්. විශේෂයෙන් අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය වෙන්න පුළුවන්, කාරක සභාව වෙන්න පුළුවන්, මේවා පත් කිරීමේ සිටම ඉතාමත්ම දුෂිත ලෙස කටයුතු සිදු වෙමින් තිබෙනවා. සමුපකාරය තුළ සාමාජිකයන් සතු බලය පිරිහීමට ලක් වී තිබෙනවා. විශේෂයෙන් පාලක මණ්ඩල පත් කිරීමේදී නිලධාරීන් නොපවත්වා කොමසාරිස් හෝ පළාත් අමාත්‍යවරයාගේ බලතල පාවිච්චි කරමින් පත් කරන අවස්ථාද දක්නට තිබෙනවා.

ඒ වාගේම, සමුපකාරයේ කොග වෙළඳාම සඳහා සාමාන්‍ය වෙළෙඳ පොළෙන් බඩු ලබා ගෙන අඩු මිලට විකිණීමට සිද්ධ වී තිබෙනවා. මේ නිසා සමුපකාර යම් ප්‍රමාණයකට පාඩු ලබන තත්ත්වයකට පත් වී තිබෙනවා. සහෝස නැති වුණාට පසුව සමුපකාරයට අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ නොගත මිලට ලබා ගැනීමේ ක්‍රමවේදය නැති වී තිබෙනවා. එවැනි ක්‍රමවේදයක් හඳුන්වා පුළුවන් නම් අතර මැදියන් සුරා කන මුදල් ඉතිරි කර ගනිමින් බඩු මිල පාලනය කර ගැනීම සඳහා සමුපකාර ක්ෂේත්‍රය පාවිච්චි කිරීමට හැකියාවක් ලැබෙනවා.

ඒ වාගේම ගරු සභාපතිතුමනි, ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවේ උපදෙස් මත ක්‍රියාත්මක වන ග්‍රාමීය බැංකුව යම් ප්‍රමාණයකට විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිවලින් ඉවත් කර, වෙනම වාණිජ බැංකුවක් බවට පත් කරන්න දරන උත්සාහයකුත් තිබෙනවා. මෙය ඉතාමත් බරපතළ ප්‍රශ්නයක් වෙනවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ යම් ශක්තිමත් ක්ෂේත්‍රයක් තමයි ග්‍රාමීය බැංකුව, මට මතක හැටියට, පසු ගිය සිංහල, හින්දු අලුත් අවුරුදු සමයේදී ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ ග්‍රාමීය බැංකුවලට පමණක් රුපියල් කෝටි 64කට ආසන්න ප්‍රමාණයක ආදායමක් ලබා ගන්න, තැන්පතු ලබා ගන්න හැකියාව ලැබී තිබෙනවා. මේ විධියේ ඉතාමත්ම ශක්තිමත් ග්‍රාමීය බැංකු ලබන අතිරික්ත ලාභය මේ ක්‍රියාත්මක කරන්නට හදන ව්‍යාපෘති තුළ ආයෝජනය කරන ආකාරය ගැන කිසිම පැහැදිලි කිරීමක් සඳහන් වී නැහැ. ඒ වාගේම මේ සැලැස්ම ඇතුළේ ඒවා කොටස් වෙළෙඳ පොළට විවෘත කිරීමට උත්සාහ කරන අවස්ථා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ තුළ ඒ සාමාජිකයන් සතු බලයේ අයිතිය පිරිහීමට ලක් වෙන්න පුළුවන්. ඒ නිසා සමුපකාර ක්ෂේත්‍රයේ ඉදිරි ගමනකට වඩා එය බරපතල ලෙස ආපස්සට ගමන් කිරීමකට ලක් වෙන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා.

ඒ නිසා අපි විශේෂයෙන් ගරු අමාත්‍යතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා—

සභාපතිතුමා

(தலைவர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඔබේ කථාව අවසානයකට ගෙනෙන්න.

ගරු මොහොමඩ් මුසම්මිල් මහතා

(மாண்புமிகு மொஹமட் முசும்மில்)

(The Hon. Mohamed Mussammil)

මට විනාඩි දෙකක් දෙන්න ගරු සභාපතිතුමනි.

## සභාපතිතුමා

(தலைவர் அவர்கள்)

(The Chairman)

විනාඩියක් දෙන්නම්.

## ගරු මොහොමඩ් මුසම්මිල් මහතා

(மாண்புமிகு மொஹமட் முசுமில்)

(The Hon. Mohamed Mussammil)

සමුපකාර සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව ශක්තිමත් කර, විගණන කටයුතු ශක්තිමත් කිරීම සඳහා ගරු අමාත්‍යතුමාගේ අවධානය ඒ කෙරෙහි යොමු කරවනවා. එහි පවතින අනුමත පිරිස් බලය පවා අඩු වී තිබෙනවා. ඒ ප්‍රමාණය ඉක්මනින් වැඩි කිරීම සඳහා අමාත්‍යතුමාගේ අවධානය යොමු කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම සමුපකාර පරීක්ෂකවරුන්ගේ, සමුපකාර සංවර්ධන නිලධාරීන්ගේ වැටුප්, රාජ්‍ය සේවයේ අවම වැටුප් මට්ටමේ පිහිටු වීම නිසා ඔවුන්ගේ කාර්යය සඳහා සුදුසු වැටුපක් ලබා දෙන ලෙසත්, සමුපකාර සංවර්ධන නිලධාරීන්ගේ උසස්වීම් නිසි පරිදි ලබා දීම සඳහා මැදිහත් වන ලෙසත් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ සඳහා පළාත් සභාවට යම් යම් බලතල තිබුණත් අමාත්‍යතුමාගේ මැදිහත් වීම ඒ සඳහා පිටුවහලක් වේය කියා අප විශ්වාස කරනවා.

මම මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ගරු සභාපතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා නිහඩ වෙනවා.

[අ. හා. 4.25]

## ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா)

(The Hon. Neomal Perera)

I am happy to speak at the Committee Stage Discussion on the Votes of the Ministry of Trade, Commerce, Consumer Affairs and Marketing Development and also the Ministry of Co-operatives and Co-operative Development.

Especially with regard to co-operatives, there is nothing to talk about. In the Puttlam District all the co-operatives are running at a loss, Hon. Minister. So there is no point talking about it. There is no help or relief to the consumers who are supposed to benefit from co-operatives.

Going by the functions gazetted under the Hon. Jeyaraj Fernandopulle's Ministry, there are many functions coming under him. The most important is trade. In trade, even India our closest neighbour from whom we mainly benefit say that we have not taken adequate advantage from the trade agreements.

If you compare the years 2002, 2003, 2004 and today, as of today we have lost many markets and they have gained a lot of advantages from the trade agreements that we have signed.

If I am to especially mention about Vanaspathi oil, it has been presently agreed to export 250 metric tonnes to India. But 90 per cent of the owners of Vanaspathi Plants in Sri Lanka are Indians. — [Interruption.] Yes, Manjula is there. He is a Sri Lankan but 100 per cent is Indian. If it is 100 per cent — [Interruption.] So this is the plight of the Sri Lankan trade and I hope that these trade agreement benefits are given to the country. I mean, the total benefits should come to Sri Lanka and the Sri Lankans when there are free trade agreements. Also, the Trade Agreement which we signed in 2001 — in the sense you signed, we negotiated — was in

Thailand. Sri Lanka exported 8000 metric tonnes of desiccated coconut to India under that same Agreement which was signed in Thailand. Eight thousand metric tonnes was exported in 2004. Thereafter with the change, and the Finance Minister of India coming from South India, there was a lot of lobbying because coconuts are grown here and the factories are in South India. Hence, right now the amount exported has come down to 500 metric tonnes and with a lot of red tape it is practically not possible to export even that 500 metric tonnes.

The coconut industry is an industry that belongs to the Sri Lankan people from which most of the people in Wayamba and the Coconut Triangle benefit and are dependent on it. Right now, the 50 per cent surcharge or the amount of money that had to be deposited for importing any item has been applied to coconut oil as well as palm oil. Palm oil is a substitute for coconut oil and therefore it is an essential item. In day-to-day life everybody consumes coconut oil or palm oil or a mixture of both. By making it a non-essential item you are increasing the sale price in this country. Hon. Minister, such levies or taxes may be introduced by different Ministries but if there is no co-ordination among the Ministries, prices will never come down in this country. The cost of living will never come down!

If for instance you take poultry; in the Gampaha District, in the Puttalam District or in Wayamba and in the country as a whole we have about one million people depending on poultry. Right now, there is no VAT rebate on poultry. There has been an introduction of VAT on poultry feed as well as on the sale of eggs and sale of meat. Therefore the prices have gone up by about Rs. 32 as at today. So this is the plight of the Sri Lankan poultry farmer.

If you take anything else for that matter, everything has gone up in price due to the mismanagement or non co-ordination of Ministries. Therefore the Dollar reserves in the Central Bank has come down to as low as one month or may be even less than that. Due to that the Dollar price is fluctuating. It is true enough that the exporter benefits but the majority are consumers. How can the consumers benefit? Therefore I ask you to co-ordinate with the other ministries. Whether it be the coconut industry, fisheries or animal husbandry, please co-ordinate with the other ministries and come to a compromise so that the consumer is looked after first before anything else and the manufacturer is also looked after subsequently.

Last month, on the 29th of October, VAT had gone up on 1385 items including essential items which we consume day-to-day. But, subsequently in the Budget you reduced VAT on certain items. We appreciate the reduction of VAT from the electricity bills of manufacturers; things like that we appreciate. But, we want this to materialize so that everybody will benefit from your management of the country; not only a few people, not haphazardly or not by a request of one person or for one industry.

Then, also Transparency International has said that the most corrupt country in South-East Asia is Sri Lanka and it is coming up in stages. That also is reported in the newspapers which is very bad. We ven the Indian Ministry of Trade, they say in the “ඉරිදා ලංකාදීප” of 1st October that Sri Lanka is not taking the benefit of the Indo-Lanka Free Trade Agreement and is missing all opportunities.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල් මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

කවුද කියන්නේ?

ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா)

(The Hon. Neomal Perera)

Ministry of Trade, India. ඉන්දියාවේ වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය. [බාධා කිරීමක්] They say that we are not taking advantage of the situation. It is true.

Also, Hon. Minister, the “Financial Times” of the “Daily Mirror” newspaper of 25th November, says, I quote :

“Lanka fast losing ground on ‘hub’ status for trade.”

So, that is a severe disadvantage and it is said by a group of economists and experts in trade negotiations. Professor Upali Wickremesinghe, is one person who highlights that Sri Lanka is losing the hub status of Asia for trade.

As far as the Central Bank is concerned, there are serious allegations made on the Central Bank and it is said that the Central Bank of Sri Lanka is currently surrounded with controversy over a scandal that has erupted over the sudden closure of an investigation unit which was probing the activities of GoldQuest. That is the position of the Central Bank and its Governor. The Governor is not handling the situation at all and the GoldQuest purchases, John Keells Holdings and the market picks up.

So, where is the transparency? There is no transparency in trade or in purchases of shares in the share market. So, this is the present situation because there is too much of political interference.

I also want to state that today the Puttalam District Cricket Association is being nominated at Wennappuwa. There was a high-handed act of one of the Deputy Ministers who brought in the SSP Chilaw, Mr. Roshan Fernando – his National Identity card number is stated as 610700799X and his signature is also here – and taken the nomination papers without proper approval. he has got the Secretary of St. Xavier’s Cricket Club, Nattandiya to take the application forms from the post office and gone and filled his name and the names of two other persons and become one of the voters of the twenty persons who can vote to elect the Puttalam District Cricket Association. So, this is political interference

backed by politicians to bring a high-ranking police officer, the SSP of the Chilaw division, to vote. And, he had brought the OICs of seven police stations, vehicles and special squads to prevent people from coming and voting. I had to intervene in this matter and tell this to the Minister of Plantation Industries, the Hon. Milroy Fernando. He had to spoken to the SSP and told him not to interfere in the sports activities of the district as well as in the country. – [Interruption.] Today, at 10.00 o’clock at Hotel Madurabavana in Wennappuwa. I would like to **table\*** this document signed by the Hony. Secretary of the Puttalam District Cricket Association to be included in Hansard because this contains the signature of the SSP which he had illegally taken from the Secretary and gone in as a voter. He had sat next to the Hon. D. M. Dassanayake, Deputy Minister of Nation Building and Development who must also be wanting to do a good job. But, this is how he uses the police officers to handle such issues and sports activities in the District.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Thank you, Hon. Member. Please, bring your speech to a conclusion.

ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா)

(The Hon. Neomal Perera)

Hon, Minister, I hope the next time you negotiate you will pay more attention to the Coconut Triangle which is in your District and which is important to the people who voted for you. Please negotiate so that we will at least get back whatever Sri Lanka had in 2004. Do not leave out the coconut industry. Do not take in Vanaspathi palm oil, because Vanaspathi is a 100 per cent imported palm oil and is not manufactured in Sri Lanka. I hope you will negotiate on this so that the industry as well as the consumer will benefit.

Thank you very much.

\*සභාමේසය මත තබන ලද ලියවිල්ල :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணம் :

Document tabled :

PUTALAM DISTRICT CRICKET ASSOCIATION

Affiliated with Sri Lanka Cricket.

No. 26/1,  
Kurukulawa,  
Ragama.

#### Certification of Delegates

AFFILIATED

Representation at the Annual General meeting of Puttalam District Cricket Association to be held on 28th November 2006 at 10.00 a.m. at Hotel Madurabavana, Chilaw Road, Kosgashandiya, Wennappuwa.

We hereby certify that the following member(s) will represent our Club at the above Annual General Meeting.

\*කථාව අවසානයේ පල කර ඇත.

உரையின்றுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

Produced at end of speech.



## 1. Name of Club : Xavierites Cricket Club

Name	NIC No.	Signature
a Roshan Fernando	610700799X	.....
b Sidath Fernando	720023113V	.....
c Daminda Maliyarathne	711953078V	.....

The above information is true and correct.

.....  
Signature / Secretary  
(NIC No. 720023113V)

.....  
Name / Secretary  
Date : 22/11/2006

## Please Note

This document (original) should be duly completed and send before 25th November 2006, to Secretary, Puttalam district Cricket Association, 26/1, Kurukulawa, Ragama.

- \* Categories and the No. of Delegates entitled to attend the vote
- |                 |   |           |
|-----------------|---|-----------|
| Affiliated Club | - | 3 (Three) |
| Associated Club | - | 2 (Two)   |

Sgd.,

GODFREY DABRERA,

Hony Secretary,

Puttalam District Cricket Association,

14th November 2006.

President	Hony. Secretary	Treasurer
Kingsley Lal Fernando	Godfrey Dabrera	M. C. Mohideen

## සභාපතිතුමා

(தலைவர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Thank you, ගරු සේයාරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ අමාත්‍යතුමා.

[අ. හා. 436]

## ගරු සේයාරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தபுள்ளை)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු සභාපතිතුමනි, අද වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ සම්බන්ධයෙන් අදහස් දැක්වූ සහ අඩු පාඩු පෙන්වා දුන් සියලුම ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට මාගේ ස්තූතිය මා පුද කරනවා. මුලින් ම මා මේ ගැන කියන්න කැමැතියි. ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාවේ දී ලංකාව සහ ඉන්දියාව අතර තිබෙන වෙළෙඳ ගිවිසුම ගැන සඳහන් කළා. අපි වෙළෙඳ ගිවිසුමෙන් ප්‍රයෝජන ගන්නේ නැහැයි කියා එතුමා කිව්වා. අපේ ව්‍යාපාරිකයෝ, අපේ නිෂ්පාදකයෝ ඒ වෙළෙඳ ගිවිසුමෙන් උපරිම ප්‍රයෝජන ලබා ගන්නවා. නමුත් ඒ වෙළෙඳ ගිවිසුමේ අඩු පාඩු තිබෙනවා. මේ අවුරුද්ද මුල දී අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඉන්දියාවට ගිය වෙලාවේ - [බාධා කිරීමක්]

## ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு நியோமால் பேரேரா)

(The Hon. Neomal Perera)

ව්‍යාපාරිකයෝ ප්‍රයෝජන ගන්න එක සම්පූර්ණ ඇත්ත. නමුත් වෙළෙඳ ව්‍යාපාරිකයන්ට ප්‍රයෝජන ගැනීමට ඒ බදු අය කර ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළ ඔබතුමාගේ අතේ තිබෙන්නේ. ඔබතුමා අරගෙන දෙනවා නම් ඒ ව්‍යාපාරිකයෝ අනිවාර්යයෙන්ම ප්‍රයෝජන ගනියි.

## ගරු සේයාරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தபுள்ளை)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒ වෙලාවේ මා ඒ රජයට දැනුම් දුන්නා, Comprehensive Economic Partnership Agreement - CEPA - කියන ගිවිසුම හදිසියේ අත්සන් කරන්න අපි සූදානම් නැහැයි කියලා. ඒ මොකද, ලංකාව සහ ඉන්දියාව අතර වෙළෙඳ ගිවිසුම්වල විසඳා ගත යුතු තැන් හුඟක් තිබෙනවා. ඔබතුමා කිව්වා වාගේ “වනස්පති” ප්‍රශ්නය විසඳුණා පමණයි. අපි මේ රටේ “වනස්පති” නිෂ්පාදනය කරලා ඉන්දියාවට අපනයනය කරනවා. ඒවා අපනයනය කිරීමේ දී ඉන්දියාවේ නිෂ්පාදකයෝ විරෝධතාව දක්වනු නිසා මේකට කතාව පැනව්වා. ජුනි මාසයේ 01 වන දා ඉඳලා දැන් මේ

නොවැම්බර් මාසයේ අවසානය දක්වා මාස හයක පමණ කාලය තුළ “වනස්පති” එක අවුත්සාසක්වත් අපට තවම අපනයනය කර ගන්න බැරි වුණා. ඉතින්, මේ ගැන ඉන්දියානු රජයත්, අපත් දීර්ඝ වශයෙන් සාකච්ඡා කරලා, දැන් අපට ලැබිලා තිබෙනවා. “වනස්පති” සහ bakery shortening and margarine - we have got a quota of 2,50,000 metric tons. We are planning to export 200,00 metric tons of Vanaspathi and 50,000 metric tons of bakery shortening and margarine. That is what we have agreed upon. Now, we are informing the Indian Government about the quota and how it is distributed. අද සමහරු කියනවා, අපි ඉන්දියාව සහ ලංකාව අතර නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුම අත්සන් කළාට පසු අපේ වෙළෙඳාම පස් ගුණයක් ඉහළ ගියා කියලා. ඩොලර් මිලියන් 50 ඉඳලා 500ට නැග්ගා කියනවා. නමුත් අපි මේ කාරණයන් අමතක කළ යුතු නැහැ. අපි ඉන්දියාවෙන් ලංකාවට ආනයනය කරන දේවල් මිලියන 1,500ට වඩා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපි අපනයනය කරන දේවල් දිහා බැලූවාම, අපි වැඩිපුරම අපනයනය කරන්නේ “වනස්පති”. “වනස්පති” වලින් තමයි, අපනයන ගණන් හැදෙන්නේ. එතුමා කිව්වා වාගේ, ඒ “වනස්පති” ව්‍යාපාරයේ යෙදිලා සිටින සියයට 99ක්ම ඉන්දියානු ව්‍යාපාරිකයෝ. ඉතින් අපට ඒකෙන් ලොකු වාසියක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා නැවත වරක් ඉන්දියාවත් එක්ක ගිවිසුමේ ඉතරු කොටස හදන කොට මම බොහොම කල්පනාකාරී වෙනවා. මා කියා තිබෙනවා, ආවාට ගියාට ඒකට අනුමැතිය දෙන්න මා සූදානම් නැහැයි කියලා. අපි ඉන්දියායන් එක්ක හොඳ හිත පවත්වා ගෙන යා යුතුයි. ඒක අවශ්‍යයි. මොකද, අපේ ආරක්ෂක හේතූන් උඩ අපට ඉන්දියාවේ සහයෝගය අවශ්‍යයි. නමුත්, වෙළෙඳාම දිහා බලන විට අපට අපේ වෙළෙඳ කටයුතු පාවා දෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. මා සිටින කල් ඒක කෙරෙන්නෙත් නැහැ.

පසු ගිය දිනවල ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා කරා කළා WTO එක සම්බන්ධයෙන්. WTO එක - ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානය - සම්බන්ධයෙන් තිබෙන නොයෙක් නොයෙක් ප්‍රශ්න ගැන එතුමන්ලා කරා කළා. මා එතුමන්ලාට මේ කාරණය මතක් කරන්න කැමැතියි. රුසියාව WTO එකට ඇතුළු වන්න සූදානම් වුණු වෙලාවේ රුසියාවට බාධකයක් වශයෙන් තිබුණේ ලංකාව. හේතුව මේකයි. ලංකාව සහ රුසියාව අතර හේ අපනයනය සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. අපේ හේ අපනයනය කිරීමේදී bulk tea වලට සියයට පහක බද්දක් අය කරනවා; packeted tea වලට සියයට විස්සක බද්දක් අය කරනවා. තේවලට තිබෙන මේ බද්ද ඉවත් කරන්න කියා දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ අප ඉල්ලීමක් කළා. ඒ නිසා ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානයට ඇතුළු වන්න ඕනෑ නම් ලංකාවත් සමඟ තිබෙන මේ අවුල විසඳා ගන්න කියලා. ඒ අනුව රුසියාවේ වෙළෙඳ ඇමතිතුමා මීට සති දෙකකට පමණ පෙර ලංකාවට පැමිණිලා අපත් සමඟ සාකච්ඡා කරලා අර සියයට විස්සක් වශයෙන් අය කරන බද්ද සියයට දොළහමාර දක්වා වසර තුනක කාලයක් තුළ අඩු කරන්නත්, සියයට පහක් වශයෙන් අය කරන බද්ද සියයට බිත්දුට දක්වා අඩු කරන්නත් එකඟ වුණා. ඒකෙන් අපට වාසි තිබෙනවා. ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානයට ඇතුළු වීමේදී අපට යම් යම් වාසි ලැබෙනවා. අපි හේ අපනයනය කරන රටවල්වලින් වැඩිම ප්‍රමාණයක් හේ අපනයනය කරන්නේ රුසියාවටයි. අප හේ මෙට්‍රික් ටොන් 50,000කට අධික ප්‍රමාණයක් අපනයනය කරනවා. යම් යම් අවාසි තිබෙනවා වාගේම මෙහිදී අපට වාසිත් තිබෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි. මේ යල කන්නයේ සිට වී මිලදී ගැනීම අපේ අමාත්‍යාංශය මගින් තමයි කරන්නේ. විශේෂ අධිකාරියක් පත් කරලා ඒ අධිකාරියෙන් තමයි ඒක කරන්නේ. අපේ ගරු පාරිභෝගික සේවා හා කෘෂි අලෙවි සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාට - සිරිපාල ගම්ලත් මැතිතුමාට - ඒ කාර්යය ඉෂ්ට කරන්න මා භාර දිලා තිබෙනවා. එතුමා ඒ කටයුත්ත හොඳට කර ගෙන යනවා. මේ වන විට මේ යල කන්නයට අප වී මෙට්‍රික් ටොන් 37,000ක් මිලදී ගෙන තිබෙනවා. දැන් අපේ ගබඩා පිරිලා තිබෙනවා. පසු ගිය මහ කන්නයේදී වී මෙට්‍රික් ටොන් 140,000ක් මිලදී ගෙන තිබෙනවා. එකකොට අප මේ මහ යල කන්නවලදී වී මෙට්‍රික් ටොන් 180,000ක් විතර මිලදී ගෙන තිබෙනවා. මා හිතන්නේ මෑත ඉතිහාසයේ වැඩිපුරම වී ප්‍රමාණයක් මිලදී ගත්තේ මේ කන්න දෙකේදී වෙන්න පුළුවන්. ඒක සියයට හයක්, හතක් අටක් විතර වන්න පුළුවන්. නමුත්, ඒක තමයි අප මිලදී ගන්නා ප්‍රමාණය.

අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය මේකයි. දැන් මේ දවස් වන විට සහල් මිල වැඩි වෙගෙන එනවා. අප දකිනවා. මේ දිනවල වෙළෙඳ පොළේ සහල් මිල ටිකක් වැඩි වීමේ ප්‍රවණතාවක් තිබෙන බව. පසු ගිය දිනවල රුපියල් 20ට, 21ට

කිබුණු සුදු සහල් කිලෝ එකක් අද රුපියල් 250, 260 යනවා. මා මේ තොග මිල කියන්නේ. රුපියල් 280, 290 කිබුණු සම්බා කිලෝ එකක් අද රුපියල් 300, 310 යනවා. එනකොට වෙළෙඳ පොළේ සම්බා කිලෝ එකක් රුපියල් 350 වාගේ යනවා. නාඩු කිලෝ එකක් රුපියල් 27, 28, 30 දක්වා ප්‍රමාණයකට නැගලා තිබෙනවා. ගරු සභාපතිතුමනි, අපි පසු ගිය අවුරුදු කීපය සමඟ සංසන්දනය කර බලන විට මේක එතරම් ප්‍රමාණයක වැඩි වීමක් නොවෙයි. සාමාන්‍යයෙන් නොවැම්බර් මාසය වන විට මේ රටේ බඩු මිල වැඩි වීමේ ප්‍රවණතාවක් තිබෙනවා. නොවැම්බර්, දෙසැම්බර්, ජනවාරි මාස වන විට බඩු මිල වැඩි වනවා. සහල් මිල වැඩි වනවා; අර්නාපල් මිල වැඩි වනවා; රට ලුණු මිල වැඩි වනවා. එනකොට අර නත්තල් මාසයක් සමඟ භාණ්ඩවල මිල වැඩි වනවා. අප ඒක දන්නවා. ඒ ප්‍රවණතාව දැන් පටන් අරන් තිබෙනවා. ඒ නිසා සහල් මිල අඩු වුණේ නැත්නම් අප ලහ තිබෙන විට ටික එළියට දමන්න අපට සිදු වනවා. අප විටික එක්කෝ සහල් කරලා වෙළෙඳ පොළට දමන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් අප වි තොග නිකුත් කරන්න ඕනෑ. මොකද, සමහර ප්‍රදේශවල අද සම්බා වි කිලෝ එකක් රුපියල් 18කටත් වඩා ඉහළ මිලකට විකිණෙනවාය කියා අපට දැන ගන්න ලැබී තිබෙනවා. ඒ නිසා ඉදිරියේදී සහල් මිල අඩු වුණේ නැත්නම් අප ලහ තිබෙන වි තොග සහල් කරලා අඩු මිලට වෙළෙඳ පොළට නිකුත් කරන්න අපට සිදු වනවා.

රට ලුණු සහ අර්නාපල් වෙනුවෙන් අප බද්දක් අය කරනවා. පසු ගිය දිනවල දඹුල්ලේ රට ලුණු ගොඩයන්ගෙන් ඉල්ලීමක් තිබුණා, අපේ රට ලුණු අස්වැන්න එතරම් ඒ නිසා බද්දක් අය කරන්න කියා. අප රට ලුණු කිලෝ එකකට රුපියල් 15ක් සක බද්දක් අය කළා. පසු ගිය දිනවල රට ලුණු කිලෝ එකක් රුපියල් 15, 18 ට බැස්සා. මේ වන විට මිල ක්‍රම ක්‍රමයෙන් නැග ගෙන ඇවිල්ලා. දැන් ලංකාවේ නිෂ්පාදිත රට ලුණු ඉවර වෙගෙන යනවා. දැන් රට ලුණු කිලෝ එකක් රුපියල් 50කට, 50ට ඉහළින් වාගේ තමයි තිබෙන්නේ. ඒ නිසා බොහොම ඉක්මනින් නැවත වරක් රට ලුණු ආනයනය කරන්න අපට සිදු වනවා.

අලවල තත්ත්වයන් එහෙමයි. අර්නාපල් තොග මිල මේ වන විට රුපියල් 65ක් 68ක් විතර වෙලා තිබෙනවා. අප සොයා බැලුවා, නුවරඑළියෙන්. මේ වන විට ඒ ප්‍රදේශවල අල නිෂ්පාදනය සම්පූර්ණයෙන්ම අවසන් වෙලා තිබෙනවා. නැවත වරක් අල අස්වනු නෙළීම සිදු වෙන්නේ පෙබරවාරි - මාර්තු මාසවල. ඒ නිසා අපට සිදු වෙනවා. ඉක්මනින් අල ආනයනය කරන්න. ලංකාව සහ පකිස්තානය අතර අත්සන් කරලා තිබෙන ගිවිසුම අනුව අප පකිස්තානයෙන් අල සැහෙන ප්‍රමාණයක් මිල දී ගත යුතුයි. ඒ නිසා පකිස්තානයෙන් අල මිල දී ගන්න දැන් අපි ඇණවුම් කරලා තිබෙනවා. මොකද, දෙසැම්බර් මාසය වන කොට භාල් මිල වැඩි වෙනවා, රට ලුණු මිල වැඩි වෙනවා, අල මිල වැඩි වෙනවා. මේ භාණ්ඩ තුනේ මිල වැඩි වෙනවා. අපට අල මිල අඩු කරන්න පුළුවන් නම්, මිනිසුන්ට ලාභයට අල ගෙනත් දෙන්න පුළුවන් නම් රටේ ජීවන වියදම ටිකක් අඩු කර ගන්න පුළුවන්. අල රුපියල් හතළිහට, පහහට දෙන්න පුළුවන් නම් ඒක මිනිසුන්ට ලොකු සැහැල්ලුවක්. මේ කාලය වන කොට පකිස්තානයෙන් අල වාරය නොවෙයි. ඉන්දියාවෙන් අල අවාරය. අල මිල වැඩි වී තිබෙනවා. කෙසේ නමුත් පකිස්තානයෙන් හෝ ඉන්දියාවෙන් අඩු මිලකට අල ගෙන්වලා දෙසැම්බර් මාසය වන කොට සාධාරණ මිලකට වෙළෙඳ පොළට නිකුත් කරන්න අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

බඩු මිල වැඩි වීම ගැන කථා කළා. මම කිව්වා, මේ මාස දෙක තුළ බඩුවල මිලේ වැඩි වීමක් දකින්නට පුළුවන් කියලා. ඒකට එක හේතුවක් තමයි, ඩොලරයේ අගය වැඩි වීම. අපි හුඟක් භාණ්ඩ ආනයනය කරනවා. පරිපූර්ණ ආනයනය කරනවා. පිටි ආනයනය කරනවා. කිරි පිටි ආනයනය කරනවා. ඒ වාගේ හුඟක් භාණ්ඩ ආනයනය කරනවා. සමහර භාණ්ඩවලට බදු අය කරනවා. ඩොලරයේ අගය වැඩි වන කොට ඊට සාපේක්ෂව ආනයනය කරන භාණ්ඩවල බද්ද වැඩි වෙනවා. ඩොලරය නිසා සියයට පහකින් බඩු මිල වැඩි මිල වැඩි වුණොත්, අන්තිමට ගණන් බලන කොට සියයට දහයකින් විතර බඩු මිල වැඩි වෙලා. ඒකත් එක හේතුවක් වුණා, පසු ගිය කාලයේ භාණ්ඩ මිල වැඩි වීමට. අප උත්සාහ කරනවා ඒක පාලනය කරන්න.

රටි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා සහෝස ගැන කථා කළා. පසු ගිය කාලය තුළ සහෝසේ ලොකු වැටීමක් තිබුණා. සහෝසට මොකද වුණේ කියලා මා කියන්න ඕනෑ නැහැ. අපි කවුරුත් දන්නවා, සහෝසට මොකද වුණේ කියලා. පැය විසි හතරක් ඇරඹූ සහෝස දැන් පැය විසි හතරම වහන්ත සිදු වෙලා තිබෙනවා, සැලැස්මක් නැතිකම නිසා. මිලියන 650ට වික්කාය කිව්වා. සහෝස

මිල දී ගැනීමට බැංකුවෙන් මිලියන 350ක ණයක් ගන්නා. එහෙම අරගෙන තමයි ආණ්ඩුවට මිලියන 350 දුන්නේ. ඉතිරි 300 වෙනුවෙන් ඒ පොද්ගලික වෙළෙන්දෝ TOD එකක් ගන්නා. එහෙම තමයි, සහෝස කර ගෙන ගියේ. එහෙම කර ගෙන යන ගමන් කිව්වා අපට තවත් මිලියන 300ක් ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් අපට සහෝස කර ගෙන යන්න බැහැ කියලා. ඒ විධියට තමයි, සහෝස වැටෙන්න පටන් ගත්තේ. සහෝසේ සියයට 60ක් ආණ්ඩුවට තිබුණාය කියනවා. නමුත් ආණ්ඩුවට තිබුණේ නාමිකව අයිතිය පමණයි. සේවකයන් බඳවා ගැනීම, සේවකයන්ගේ විනය කටයුතු, සේවකයන්ට පඩි නඩි ගෙවීම ආදී සම්පූර්ණ පාලනය තිබුණේ කොමිප්‍රති තුන එකතු වෙලා හදුනා consortium එකට. ඒකට තමයි, ඒ බලය තිබුණේ. ආණ්ඩුවට කිසි බලයක් තිබුණේ නැහැ. ඒ වෙලාවේ සහෝස retail අංශය වහලා දැමීමා. වහලා දැමීමාට පස්සේ අපට මැදිහත් වෙන්න සිදු වුණා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ ගරු වසන්ත සමරසිංහ මන්ත්‍රීතුමා ඉන්නවා. එතුමන්ලා විශාල සටනක් ගෙතිව්වා. ඒ සේවකයන්ට සහනයක් ලබා දෙන්න කියලා. එතුමන්ලා පැහැදිලිව දැක්කා, මොකද වුණේ කියලා. එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂය ගෙතිව්ව වැරදි ප්‍රතිපත්තිය නිසා සහෝස retail ආයතනය වැටුණා. අපට සිදු වුණා, ඒක ගොඩ ගන්න. නමුත් ගොඩ ගන්න පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා මම පොරොන්දු වුණා, ඒ සේවකයන් 3000ට වන්දි ගෙවනවාය කියලා. ඒක අපට අයිති වැඩක් නොවෙයි. අපි කවදාවත් ඒ සේවකයන්ට පඩි ගෙව්වේ නැහැ. නමුත් අපි රුපියල් හාරදහන ගණනේ සානුකම්පිත දීමනාවක් ගෙව්වා. ඊට පස්සේ අපි ලක් සහෝස ආරම්භ කළා. ලක් සහෝස ආරම්භ කරන කොට අපි පොරොන්දු වුණා, ලක් සහෝසට සේවකයෝ පිටින් ගත්තේ නැහැ. සහෝස retail ආයතනයේ සේවකයෝ පමණයි ගත්තේ කියලා. මේ වන කොට ලක් සහෝස ශාඛා පහහක් විතර ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. තුන්සිය ගණනකට රැකියා ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒ එක් කෙනෙක්වත් පිටින් ගත්තේ නැහැ. සහෝස retail ආයතනයේ හිටපු සේවකයෝ තමයි ගත්තේ. සහෝස retail ආයතනයේ සේවකයෝ දෙ දහනට අපි වන්දි ගෙව්වා. දෙ දහනට වන්දි ගෙවන්න අපට ඕනෑ වුණා, මිලියන පන්සියක්. කොහෙත්ද, සල්ලි? සල්ලි තිබුනේ නැහැ. අපට සිදු වුණා, යුතියන් පෙදෙසේ සහෝස සතුව තිබුණු පර්වස් 226ක ඉඩමක් විකුණන්න. ඉඩම විකුණන්න හදන කොට පොද්ගලික අංශයේ කීප දෙනෙක් ඇවිල්ලා අපෙන් ඉල්ලුවා. එනකොට අපි තක්සේරුකරුගෙන් වාර්තාවක් ඉල්ලුවා. පර්වස් 226ක ටිටිනාකම මිලියන 600ක් කියලායි අපට කිව්වේ. එයා මේ ඉඩම මිලියන 600කට තක්සේරු කරන කොට, පොද්ගලික අංශයෙන් මිලියන 1250ට ඉල්ලුවා. බලන්න ගරු සභාපතිතුමනි, ආණ්ඩුවේ තක්සේරුවයි, වෙළෙඳ ටිටිනාකමයි අතර වෙනස. මිලියන 600කට ආණ්ඩුව තක්සේරු කරපු ඉඩම පොද්ගලික අංශයෙන් මිලියන 1250කට ඉල්ලුවා. අපි ආණ්ඩුවේ තක්සේරුව විශ්වාස කරලා මාර්කට් එකට දැමීමා නම් මොකද වෙන්නේ? විශාල පාඩුවක් සිදු වෙනවා. ඒ වෙලාවේ අපි රජයට දැනුම් දුන්නා, අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට දැනුම් දුන්නා. ඉඩමක් සෙව්වා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා වහාම ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ - National Savings Bank එකේ - ඒ අයට කිව්වා, මේ ගණන ගෙවලා - පොද්ගලික අංශය අපිට දුන්න ගණන ගෙවලා - ඒ ඉඩම ගන්න කියලා. රුපියල් මිලියන 1250කට මිල දී ගන්න ඒ අය එකක වුණා. එයට අත්තිකාරම් මුදලක් වශයෙන් රුපියල් මිලියන 500ක් දුන්නා. ඒක යොදලා තමයි අර සේවකයන් දෙදහනට වන්දි ගෙව්වේ. මිලියන 650කට විකුනපු සහෝසට, එහි සේවකයන් වෙනුවෙන් වන්දිය විතරක් රුපියල් මිලියන 600ක් අපි දැනට ගෙවලා තිබෙනවා. තවත් රුපියල් මිලියන 150ක් ගෙවන්න තිබෙනවා. සහෝස ගැන කථා කරනවා නම්, සහෝස නිසා මේ විධියට ලොකු විනාශයක් වුණේ. විශාල ධනයක් විනාශ වුණා. කෙසේ නමුත් දැන් අපි ලක් සහෝස ආරම්භ කර තිබෙනවා. එහි ශාඛා 50ක් දැන් රට පුරා ආරම්භ කරගෙන යනවා. මේක තවදුරටත් ව්‍යාප්ත කරන්නට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒක ව්‍යාප්ත කරන්නට නම් ලක් සහෝස සහ සහෝස එකට එකතු වෙන්නට ඕනෑ. සහෝසෙන් බඩු ආනයනය කරන්නට ඕනෑ. නැතුව ලක් සහෝසට පිටකොටුවෙන් බඩු මිල දී ගන්නට ඉඩ දුන්නොත් ඒකෙන් සේවයක් සිදු වන්නේ නැහැ. සහෝස බඩු ආනයනය කරලා ලක් සහෝසට ගෙනත් දුන්නොත් එහෙම එනකොට පුළුවන් වෙනවා, අතර මැදියෙක් නොමැතිව ජනතාවයට අත්‍යවශ්‍ය ආහාර ද්‍රව්‍ය සාධාරණ මිලකට ලබා දෙන්නට. ඒ සාධාරණ මිලකට දෙනවාද, නැද්ද කියන එක සොයා බලන්නට තමයි පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරියක් සිටින්නේ. අද පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරියක්, කිරුම් මිත්‍රම් දෙපාර්තමේන්තුවත්, සැහෙන කාර්ය භාරයක් කළ යුතුව තිබෙනවා. අර එක් මන්ත්‍රීතුමෙක් කිව්වා, සමහර කඩවල ගින්න කිලෝ එකක් මිල දී ගන්නාම ග්‍රෑම්ස් 800යි, 850යි, තිබෙන්නේ කියලා. මට පෙන්සම් ගණනාවක් ලැබිලා තිබෙනවා. සමහර සුපර් මාර්කට්වලින් ගන්නා භාණ්ඩ කවුරුත් බලන්නේ නැහැ. අපේ ගම්වල නෝනලා ජැන්ඩියට අඳ ගෙන, හොඳ ලස්සන බෑන් එකක් අරගෙන ගිහිල්ලා බඩු දාගෙන බිල ගෙවලා ගෙදර එනවා.



[ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා]

ගෙදර ඇවිල්ලා බලන කොට බඩුවල බර අඩුයි. සමහර වෙලාවට අඩු මිලට දෙනවා. නමුත් බර අඩුවෙන්. කිලෝ එකකට තිබෙන්නේ. ග්‍රෑම්ස් 950යි, ග්‍රෑම්ස් 900යි. ලොකු මුදලක් ගෙවලා තමයි ගෙනෙන්නේ. හරියට හාණ්ඩුව මිල ලකුණු කරලා තිබෙනවාද, බර තිබෙනවාද කියන එක සොයා බැලීම කිරුම් මිනුම් දෙපාර්තමේන්තුව සහ පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරිය කරන්නට ඕනෑ. ඒක හරියටම සිදු වෙනවායි කියන එක පිළිබඳව මම සැහිමකට පත් වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මීට වඩා ක්‍රියාශීලී වන ලෙස මම ඒ අයට උපදෙස් දීලා තිබෙනවා. මහජනතාවට සහනයක් සලසන්නට පුළුවන් වෙන්නේ කිරුම් මිනුම් දෙපාර්තමේන්තුව සහ පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරිය හරියට වැඩ කළොත් පමණයි. එම නිසා ඒ කටයුත්ත හරියට කරන්නය කියලා මා නැවත වරක් ඒ නිලධාරී මහත්වරුන්ගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, පසු ගිය කාලය තුළ සිමෙන්ති මිල වැඩි වුණා. රුපියල් භාරසියයට, භාරසිය පනහට තිබුණු සිමෙන්ති මේ වන විට රුපියල් 600යි, 620යි. මේ රටේ එක පුද්ගලයෙක්, අනෙකුත් සෑම සිමෙන්ති ව්‍යාපාරිකයන්වම අල්ලේ නියා ගෙන නටවනවා. එක පුද්ගලයෙක්, සෑම පාරිභෝගිකයකුම අල්ලේ නියා ගෙන නටවනවා. ඔහුට ඕනෑ විධියට තමයි අද සිමෙන්ති කම්හල් දුට්ටේ. ඒ පුද්ගලයා අද අපට තර්ජනය කරනවා, සිමෙන්ති මිල පාලනය කරන්නට එපාය කියලා. මම එක සැරයක් සිමෙන්ති මිල පාලනය කළා. පාලනය කළාම ස්විස්ටර්ලන්තයේ තානාපතිතුමා ඇවිල්ලා බැහැරපත්ව ඉල්ලීමක් කළා. මේ තහනම ඉවත් කරන්නය කියලා. “හොල්සිම්” සමාගම වෙනුවෙන් ඇවිල්ලා ඉල්ලීමක් කළා. මේ control එක ඉවත් කරන්නය කියලා. ඒ නිසා මා එය ඉවත් කළා. නැවත වතාවක් සිමෙන්ති මිල රුපියල් 50කින් වැඩි වුණා. පසු ගිය දවස්වල සුනාමි ව්‍යාසනයෙන් පසුව සිමෙන්ති විශාල ප්‍රමාණයක් මේ රටට වුවමනා වුණා. නමුත් “හොල්සිම්” සමාගම හිටි හැටියේ සිමෙන්ති මිල වැඩි කළා. ඒ අය ගම්වලට ගිහිල්ලා ලොකු ලොකු දේවල් හදනවා. පිටිට්ති හදනවා. නොයෙකුත් දේවල් හදනවා. “පුටි බෝල්” ගහනවා. මිනිසුන්ගේ සිමෙන්ති බෑන් එක රුපියල් දහයකින්, පහළොවකින් වැඩි කරනවා. රුපියල් දහයකින්, පහළොවකින් වැඩි කළාම රුපියල් මිලියන භාර, පන්සියක ලාභයක් තිබෙනවා. ඉතින් ඒ නිසා අපට සිදු වුණා සිමෙන්තිවල මිල පාලනය කරන්නට. දැන් අපි සිමෙන්ති අත්‍යවශ්‍ය පාරිභෝගික ද්‍රව්‍යයක් බවට පත් කර තිබෙනවා. ඒ නිසා සිමෙන්තිවල මිල දැන් වැඩි කරන්නට බැහැ. සිමෙන්ති අත්‍යවශ්‍ය පාරිභෝගික ද්‍රව්‍යයක් බවට පත් කළා. දැන් අපි සිමෙන්ති මිල වැඩි කරන්නට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. නමුත් දැන් අපි ඉන්දියාවෙන් සිමෙන්ති ගෙන්වනවා. පිටරිටින් සිමෙන්ති ගෙන්වන කොට සියයට 16ක බද්දක් ගෙවන්නට සිදු වෙනවා. ඉන්දියාවෙන් සිමෙන්ති ගෙන්වන කොට සියයට 7ක, 8ක බද්දක් තිබෙන්නේ. නමුත් එහෙත් ගෙන්වන සිමෙන්තියි, ලංකාවේ සිමෙන්තියි එක ගණන්. මොකද, අරයා උපදෙස් දෙනවා අර ගණනටම විකුණන්නය කියලා. ඒ “හොල්සිම්” සමාගමේ එක පුද්ගලයෙක් උපදෙස් දෙනවා. අර පිටරිටින් ගෙන්වන සිමෙන්තින් එකම ගණනට විකුණන්නය කියලා. ජනතාවට සහනයක් නැහැ. අපි ඉන්දියාවත් එක්ක Free Trade Agreement එක අත්සන් කරලා බලාපොරොත්තු වුණේ ජනතාවට ලාභයට සිමෙන්ති ලැබෙයි කියලයි. නමුත් ඒ මනුෂ්‍යා ඒක කරන්නට දෙන්නේ නැහැ. ලංකාවේ සිමෙන්ති මිලටම අර සිමෙන්තිවලට මිල ගෙනෙනවා. ඒ නිසා අපි සිමෙන්ති අත්‍යවශ්‍ය පාරිභෝගික ද්‍රව්‍යයක් ලෙසට පාරිභෝගික ආරක්ෂණ අධිකාරිය පනත යටතේ නොවැම්බර් පළමු වෙනි දා ඉඳලා ගැසට් කරලා තිබෙනවා.

ඒ එක්කම, තවත් අත්‍යවශ්‍ය පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය දෙකක් ඒකේ තිබුණා. එකක් තමයි මදුරු දහර, අනෙක් එක ගිනි පෙට්ටි. පසු ගිය රජය මදුරු දහර හා ගිනි පෙට්ටි අත්‍යවශ්‍ය පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය බවට ගැසට් කර තිබුණා. මම ඒක ඉවත් කළා. ඉවත් කර සිමෙන්ති ඒ තුළට දැමීමා. අපි ඒ විධියට හාණ්ඩුවල මිල පාලනයක් කරන්න හදන කොට අපට නොයෙක් බලපෑම් එනවා.

ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍රිගුණාකාරාචාර්ය බෙරෙරා)

(The Hon. Neomal Perera)

ඒක ඉවත් කළාට පස්සේ “විකුන් ගුන්යා” ඇවිත් තිබෙනවා.

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ඉෂ්‍රායානු පෙරේරානුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

“විකුන් ගුන්යා” ඇවිත් තිබෙනවා ද? බොහෝම හොඳයි. [බාධා කිරීමක්] එම නිසා මදුරු කොයිලයි, ගිනි පෙට්ටියි ඒකෙන් ඉවත් කළා. ගරු සභාපතිතුමනි, ඉතින් මේ විධියට අපි හාණ්ඩුවල මිලෙහි පොඩි පාලනයක්

කරන්නට හදනවා. ඒක අපේ යුතුකමක්. ජනතාවට අඩු මිලකට සාධාරණ මිලකට හාණ්ඩු සැපයීම රජයේ යුතුකමක්. රජය වෙළෙඳාමේ නියුක්ත නොවිය යුතුය කියා සමහරුන් තර්ක කරනවා. ඒ ඒක පිළිගන්නේ නැහැ. පෞද්ගලික අංශයට සම්පූර්ණ නිදහස දුන්නොත් එහෙම පාරිභෝගිකයාට සුරා කනවා. එම නිසා රජයෙන් මේකට අත පැමිණි කරන්නට ඕනෑ. ආණ්ඩුව CWE එක හරහා හෝ අතපැමිණි කරන්නට ඕනෑ. ඒක වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය හැටියට තනියම කරන්නට බැහැ. ඒකට මුදල් අමාත්‍යාංශයේ සහයෝගය ඕනෑ. මහා හාණ්ඩාගාරයේ සහයෝගය ඕනෑ. හෙට අපට පාකිස්තානයෙන් අල ගෙනවා ගන්න ඕනෑ නම් සල්ලි ඕනෑ. ඒකට අවශ්‍ය සහතිකය මහා හාණ්ඩාගාරයෙන් දෙන්නට ඕනෑ. හෙට අපට තවත් හාණ්ඩු ගෙන්වන්න අවශ්‍ය වෙනවා. රට ලුණු ගෙන්වන්න වෙනවා. අපට සල්ලි ඕනෑ. එකකොට මහා හාණ්ඩාගාරයෙන්, මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් අපට සහයෝගය දුන්නොත් තමයි ඒවා කර ගන්නට පුළුවන් වන්නේ. සමහරු හිතන්නට පුළුවන් ඇයි, මේ වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය මොනවාද කරන්නේ, බඩු මිල වැඩි වන කොට, ඇස් වහගෙන ඉන්නවා ද කියා. අපට ඒ සඳහා මුදල් අවශ්‍යයි. අපේ ආයතනය සතුව මුදල් නැහැ. මුදල් ලැබුණොත් තමයි අපට ඒ කටයුතු කරන්නට පුළුවන් වෙන්නේ.

මහපොළ ගැනත් සඳහන් කළා. මහපොළ ශිෂ්‍යත්ව මුදල අපි පසු ගිය කාලය තුළ රුපියල් 2500 දක්වා වැඩි කළා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා “මහින්ද චින්තන” හදන වෙලාවේ පොරොන්දුවක් දුන්නා, මහපොළ ශිෂ්‍යාධාර ප්‍රමාණය වැඩි කරනවා ය කියා. ඒ අනුව මහපොළ ශිෂ්‍යාධාරය රුපියල් 2500 දක්වා වැඩි කළා. වසන්ත සමරසිංහ මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා. තාක්ෂණික ආයතනවල ශිෂ්‍යයින්ට දෙන්නේ රුපියල් දාහයි කියා. ඒකත් අපි රුපියල් 500කින් වැඩි කළා. කලින් දුන්නේ රුපියල් 500යි. අපි ඒක රුපියල් 1000ක් කළා. [බාධා කිරීමක්] ඔව්, ඒ 1000කට ආසන්න ප්‍රමාණයට අපි එම මුදල් රුපියල් 2000 කරන්න කල්පනා කළා. රුපියල් 2000 කළොත් මාසයකට රුපියල් මිලියන දහයක් වැඩිපුර අවශ්‍ය වෙනවා. අවුරුද්දකට මිලියන 120ක් අවශ්‍ය වෙනවා. අපි ඒ ගැන සාකච්ඡා කර, ඒ ශිෂ්‍යයින්ටත් කිසියම් සාධාරණයක් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. මොකද, අද රුපියල් දාහක ප්‍රමාණයක් මදි. අර ළමයින්ට රුපියල් 2500ක් ලැබෙන කොට රුපියල් 1000ක ප්‍රමාණයෙන් මේ ළමයින්ට අද බස් ගස්තුවක් ගෙවා ගන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු එම්. එම්. ටසන්ත සමරසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර எச். எம். வசந்த சமரசிங்கம்)

(The Hon. H. M. Wasantha Samarasinghe)

විශ්වවිද්‍යාල ශිෂ්‍යයින්ගේ ගණනට ඒ මුදල් වැඩි කරන්නට ය කියා ඒ ශිෂ්‍යයන්ගේ ඉල්ලීමක් තිබෙනවා. මා එය ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා.

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ஜெயராஜ் பெர்னாந்தபுள்ளை)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මම ඒ ගැන අපේ නිලධාරී මහත්වරුන් එක්කත්, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා එක්කත් සාකච්ඡා කර, ඒ මුදල වැඩි කරන්න කටයුතු කර ගෙන යනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, අනෙක් කාරණය මෙයයි. උතුරේ ආහාර ද්‍රව්‍ය ගැන සමහර මන්ත්‍රීවරු කථා කළා. යාපනයේ දිසාපතිතුමාට මා දැන් කථා කළාම එතුමා මට දැනුම් දුන්නා, මේ වන විට, මේ මාසයට පමණක්-නොවැම්බර් මාසයට-ආහාර හා අත්‍යවශ්‍ය ද්‍රව්‍ය මෙට්‍රික් ටොන් පහළොස් දාහක් යාපනයට ගිහිල්ලා තිබෙනවා ය කියා. මාසයක අවශ්‍යතාව මෙට්‍රික් ටොන් දහනව දාහයි. පහළොස් දාහක් ගිහිල්ලා තිබෙනවා ය කිව්වා. මාසයක අවශ්‍යතාව මෙට්‍රික් ටොන් දහනව දහස නොවෙයි, ඊට වඩා ටිකක් වැඩියි. මට හරියට ගණන මත නැහැ. තවත් නැව් කිහිපයක් බලාපොරොත්තු වෙනවා ය කිව්වා. මාසය අන්තිම වන කොට සියයට අසූවක, අසූ පහක වාගේ ආහාර ප්‍රමාණයක් යාපනයට යැවෙයි කියා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, අපේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තවත් ආයතන ගණනාවක් තිබෙනවා. එම ආයතන ගැන සොයා බලා ඒවායේ කාර්යක්ෂමතාව වැඩි කර, ඒ තුළින් මහජනතාවට හොඳ සේවයක් ලබා දෙන්නට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ සඳහා අපුත් සමාගම් පනතක් අපි ඉදිරිපත් කළා. ඒ සමාගම් පනත සම්මත වුණා. ඒ සමාගම් පනත තුළින් අපේ වෙළෙඳ ක්ෂේත්‍රයේ කාර්යක්ෂමතාවක් ඇති කර ආයෝජකයින්ට ශ්‍රී ලංකාවේ ආයෝජනයන් පිළිබඳ හොඳ විශ්වාසයක් ඇති කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා.



එසේ සඳහන් කරමින් අපේ මේ කටයුතුවලට සහයෝගය දෙන අපේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා, අතිරේක ලේකම්වරු ඇතුළු අනෙකුත් ජ්‍යෙෂ්ඨ නිලධාරී මහත්වරුන්ටත්, ඒ වාගේම මගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන සියලුම ආයතනවල සභාපතිවරු, අධ්‍යක්ෂවරු සහ සියලුම නිලධාරී මහත්වරුන්ටත් මගේ ස්තූතිය පුද කරනවා. ඒ වාගේම, වාණිජ දෙපාර්තමේන්තුවෙන් මේ රටේ වෙළඳාම පිළිබඳව-වාණිජ කටයුතු පිළිබඳව-ලොකු සේවයක් කරනවා. එහි අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්තුමිය ඇතුළු ඒ සියලු දෙනාටම මගේ ස්තූතිය පළ කරනවා. ඒ වාගේම මගේ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරුන් දෙදෙනාටත් ස්තූතිය පුද කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. ස්තූතියි.

සභාපතිතුමා

(தலைவர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ස්තූතියි, ගරු ඇමතිතුමනි.

“116 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 22.08.25.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

116 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩ සටහන - මූලධන වියදම  
රු. 2.16.00.000

“116 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 2.16.00.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

116 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

#### 295 වන ශීර්ෂය.- වාණිජ දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම  
රු. 7.67.65.000

“295 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 7.67.65.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

295 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩ සටහන - මූලධන වියදම  
රු. 1.43.55.000

“295 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 1.43.55.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

295 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

#### 296 වන ශීර්ෂය.- ආනයන සහ අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම  
රු. 3.08.91.000

“296 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 3.08.91.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

296 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩ සටහන - මූලධන වියදම  
රු. 25.18.000

“296 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 25.18.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

296 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

#### 297 වන ශීර්ෂය.- සමාගම් රෙජිස්ට්‍රාර් දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම  
රු. 1.61.55.000

“297 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු.1.61.55.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

297 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

#### 298 වන ශීර්ෂය.- මිනුම් ඒකක, ප්‍රමිති සහ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම  
රු. 4.69.03.000

“298 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු.4.69.03.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

298 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩ සටහන - මූලධන වියදම  
රු. 4.40.00.000

“298 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 4.40.00.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

298 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

#### 299 වන ශීර්ෂය.- ශ්‍රී ලංකා ජාතික බුද්ධිමය දේපළ කාර්යාලය

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම  
රු. 1.23.83.000

“299 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 1.23.83.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

299 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

#### 300 වන ශීර්ෂය.- ආහාර කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම  
රු. 13.34.95.000

“300 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 13.34.95.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

300 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩ සටහන.- මෙහෙයුම් වැඩ සටහන - මූලධන වියදම  
රු. 58.00.000

“300 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 58.00.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

300 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

“144 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 17.92.02.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

144 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

தலைப்பு 298, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

**தலைப்பு 299. - இலங்கை தேசிய புலமைச் சொத்து அலுவலகம்**

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு  
ரூபா 1,23,83,000

“தலைப்பு 299, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 1,23,83,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 299, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

**தலைப்பு 300. - உணவு ஆணையாளர் திணைக்களம்**

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு  
ரூபா 13,34,95,000

“தலைப்பு 300, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 13,34,95,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 300, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு  
ரூபா 58,00,000

“தலைப்பு 300, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 58,00,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 300, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

“தலைப்பு 144, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 17,92,02,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 144, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு  
ரூபா 12,80,25,000

“தலைப்பு 144, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 12,80,25,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 144, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

**தலைப்பு 301. - கூட்டுறவுத்துறை அபிவிருத்தி. கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் பதிவாளர் திணைக்களம்**

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு  
ரூபா 4,03,10,000

“தலைப்பு 301, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 4,03,10,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 301, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு  
ரூபா 97,50,000

“தலைப்பு 301, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 97,50,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 301, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

**தலைப்பு 302. - கூட்டுறவுத்துறை பணியாளர் ஆணைக்குழு**

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு  
ரூபா 88,50,000

“தலைப்பு 302, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 88,50,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 302, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு  
ரூபா 2,45,000

“தலைப்பு 302, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 2,45,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 302, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, “ That the sum of Rs. 220,825,000 for Head 116, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 116, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 21,600,000

Question, “ That the sum of Rs. 21,600,000 for Head 115, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 115, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

**HEAD 295.- DEPARTMENT OF COMMERCE**

Programme 01.- Operational Activities – Recurrent Expenditure,  
Rs. 76,765,000

Question, “ That the sum of Rs. 76,765,000 for Head 295, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 295, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 14,355,000

Question, “ That the sum of Rs. 14,355,000 for Head 295, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 295, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

**HEAD 296.- DEPARTMENT OF IMPORT AND EXPORT CONTROL**

Programme 01.- Operational Activities – Recurrent Expenditure,  
Rs.30,891,000

Question, “ That the sum of Rs. 30,891,000 for Head 296, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 296, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.



Programme 01.- Operational Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 2,518,000

Question, “ That the sum of Rs. 2,518,000 for Head 296, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 296, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 297.- DEPARTMENT OF REGISTRAR OF COMPANIES

Programme 01.- Operational Activities – Recurrent Expenditure,  
Rs.16,155,000

Question, “ That the sum of Rs.16,155,000 for Head 297, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 297, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 298.- DEPARTMENT OF MEASUREMENT UNITS,  
STANDARDS AND SERVICES

Programme 01.- Operational Activities – Recurrent Expenditure,  
Rs. 46,903,000

Question, “ That the sum of Rs. 46,903,000 for Head 298, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 298, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 44,000,000

Question, “ That the sum of Rs. 44,000,000 for Head 298, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 298, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 299.- NATIONAL INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE  
OF SRI LANKA

Programme 01.- Operational Activities – Recurrent Expenditure,  
Rs. 12,383,000

Question, “ That the sum of Rs. 12,383,000 for Head 299, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 299, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 300.- DEPARTMENT OF FOOD COMMISSIONER

Programme 01.- Operational Activities – Recurrent Expenditure,  
Rs. 133,495,000

Question, “ That the sum of Rs. 133,495,000 for Head 300, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 300, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 5,800,000

Question, “ That the sum of Rs. 5,800,000 for Head 300, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 300, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Question, “ That the sum of Rs. 179,202,000 for Head 144, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 144, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 128,025,000

Question, “ That the sum of Rs. 128,025,000 for Head 144, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 144, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 301.- DEPARTMENT OF CO-OPERATIVES  
DEVELOPMENT (REGISTRAR OF CO-OPERATIVE SOCIETIES)

Programme 01.- Operational Activities – Recurrent Expenditure,  
Rs. 40,310,000

Question, “ That the sum of Rs. 40,310,000 for Head 301, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 301, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 9,750,000

Question, “ That the sum of Rs. 9,750,000 for Head 301, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 301, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 302.- CO-OPERATIVE EMPLOYEES COMMISSION

Programme 01.- Operational Activities – Recurrent Expenditure,  
Rs.8,850,000

Question, “ That the sum of Rs. 8,850,000 for Head 302, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 302, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities – Capital Expenditure,  
Rs. 245,000

Question, “ That the sum of Rs. 245,000 for Head 302, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule ” put and agreed to.

Head 302, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

*එකල්හි වේලාව අ. හා. 5.00 වූයෙන් පාර්ලිමේන්තුවට ප්‍රගතිය වාර්තා කරනු පිණිස සභාපතිතුමා මුලාසනයෙන් ඉවත් විය. කාරක සභාව ප්‍රගතිය වාර්තා කරයි: නැවත රැස්වීම 2006 නොවැම්බර් 29 වන බදාදා.*

*දිනරාම ඩී. ඩී. 5.00 මණියාකිබ්බිලේ, ශ්‍රී ලංකාවේ පරිපාලන පත්‍රිකා අධිකාරියට පැමිණි ප්‍රගති වාර්තාව පිළිබඳව අවධානය යොමු කරමින් සිටින බව පැවසුවේය. ප්‍රගති වාර්තාව පිළිබඳව අවධානය යොමු කරමින් සිටින බව පැවසුවේය. ප්‍රගති වාර්තාව පිළිබඳව අවධානය යොමු කරමින් සිටින බව පැවසුවේය. ප්‍රගති වාර්තාව පිළිබඳව අවධානය යොමු කරමින් සිටින බව පැවසුවේය.*

*It being 5.00 p.m., the Chairman left the Chair to report Progress. Committee report Progress; to sit again on Wednesday 29th November 2006.*

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද අපේ වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය යටතේ පනත් කෙටුම්පත් දෙකක් තුන් වර කියවීම සඳහා ඉදිරිපත් කරන්න නියමිතවයි තිබුණේ. නමුත් ඒවා ඉදිරිපත් කරන්න ඒ සඳහා සංශෝධන අපට ලැබුණේ නැහැ. අප මුලින් ඉල්ලීමක් කළා, ඒ සංශෝධන අපේ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට යවලා, අදහස් ඉදිරිපත් කරන්නයි කියලා. නමුත් ඒ ගැන අපට අපේ අමාත්‍යාංශයෙන් වාර්තාව නොලැබුණ නිසා ඒ පනත් කෙටුම්පත් දෙක දැන් ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ. අනුමැතිය සඳහා ඒවා පසුව ඉදිරිපත් කරනවා.

## දෙහිවල නැඟීමාලේ බොද්ධ සංස්කෘතික මධ්‍යස්ථානය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත தெஹிவளை, நெதிமாலை பௌத்த கலாசார நிலையம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் BUDDHIST CULTURAL CENTRE OF NEDIMALA, DEHIWALA (INCORPORATION) BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, “පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය” යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிறாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார்.

Seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්. සභා සම්මත විය

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදීත්. 48(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා විසින් එය “බී” ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

சட்டமூலம், இதன்படி, இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு, நிலைக் கட்டளை 48 (3) இன்படி நிலைக் குழு “பி” க்கு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by Mr. Deputy Speaker to Standing Committee “B” under Standing Order 48(3).

## කල්තැබීම ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, “පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය” යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභාගිමුව කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

කල් තැබීමේ යෝජනාව, ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා.

## කොළඹ - මාතර අධිවේගී මාර්ගය கொழும்பு - மாத்தறை அதிவேக நெடுஞ்சாலை COLOMBO - MATARA EXPRESSWAY

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண அரசிசி)

(The Hon. Lakshman Nipuna Arachchi)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා.

“කොළඹ - මාතර අධිවේගී මාර්ගය ඉදි වෙමින් පවතින ආකාරය අනුව වැසි ජලය බැස යාමට ඇති ස්වාභාවික මාර්ගය අවහිර වීමෙන් කහකුඩුව හා දියගම ප්‍රධාන කොට ගත් යාබද ගම්, වැසි ජලයෙන් යට වී මිනිස් ජීවිත හා දේපොළවලට සිදු විය හැකි විනාශය පිළිබඳව ප්‍රදේශවාසීන් කළ පැමිණිලිවලට අනුව රජයේ වගකිව යුතු ආයතන ගණනාවක් සම්බන්ධ වී පරීක්ෂණ වාර්තාවක් මේ වන විට නිකුත් කොට ඇත. එම වාර්තාව අනුවද, මෙම නොවැම්බර් මාසයේ ඇති වූ වර්ෂාව මගින්ද ප්‍රදේශවාසීන්ගේ අදහස් නිවැරදි බව සනාථ වෙයි. එහෙයින් විශාල ප්‍රදේශයක් පස් දමා ගොඩ කරනු වෙනුවට කොන්ක්‍රීට් කණු මගින් අදාළ ප්‍රදේශයේ මාර්ගය ඉදි කළ යුතු යැයි මෙම සභාව යෝජනා කර සිටී.”

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය පළමුව මා විසින් පාර්ලිමේන්තු උපදේශක කාරක සභාවට ඉදිරිපත් කළා. ඒකේ ප්‍රතිඵලයක් වීයට 2006 ජූලි 27 වන දා සෙන්සිටිවයේ දී මේ සම්බන්ධව ගරු ඇමතිතුමාගේද උපදෙස් මත සාකච්ඡාවක් පැවැත් වුණා. ඒ සාකච්ඡාවේදී පැහැදිලි වුණු කාරණයක් තමයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රදේශයේ පස් දමලා ගොඩ කරලා මේ අධිවේගී මාර්ගය ඉදි කෙරෙන ආකාරය අනුව, ප්‍රදේශය යටවීම සම්බන්ධව නිශ්චිත ආකාරයේ හැඟීමක් මේ නිලධාරීන්ට තිබුණේ නැති බව. ඒක කණගාටුවෙන් වුණත් ගරු අමාත්‍යතුමනි ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ.

විශේෂයෙන්ම මේ සම්බන්ධ කාරණය ඉදිරිපත් කිරීමේදී ඒ අයගේ අදහස වෙලා තිබුණේ මේ සම්බන්ධයෙන් හොයා බලා ඉදිරියේදී අදහසක් ඉදිරිපත් කරනවාය කියලායි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ වාගේ ව්‍යාපෘතියක්, විශේෂයෙන්ම අධිවේගී මාර්ගයක් තැනීමේදී සියලු සැලසුම් කාරණා සොයා බලා, ඒ සම්බන්ධව නිශ්චිත අදහසක් ඇතිවයි ඒ කටයුතු සිදු කරන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම EIA වාර්තාවක් මේ සම්බන්ධව තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මේ වාගේ විශේෂිත ව්‍යාපෘතියක් ඒ ඒ අවස්ථාවලදී පැන නගින ගැටලු එක්ක සැලසුම් වෙනස් කරනවාය කියන එක කතාගාවට කාරණයක්. කොහොම හරි මේ සම්බන්ධව ඒ කමිටුවේදී තීරණය කළා, නිශ්චිත පරීක්ෂණ වාර්තාවක් මේ හරහා ගන්න. ඒ අතර කාලය තුළදී තමයි, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධව පාර්ලිමේන්තු උපදේශක කාරක සභාවට, අපට වාර්තාවක් ආවේ. ඒ වාර්තාව අනුව තිබුණේ “ගංවතුර අවම කිරීමේ සැලැස්ම සකස් කර අවසන් වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන තෙක් අතුරු වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර ඇත” කියලයි. ඒ අතුරු වාර්තාවට අනුව තිබුණේ “අධිවේගී මාර්ගය තැනීම සඳහා ඉදි කෙරෙන බැම්ම කහකුඩුව ප්‍රදේශයේ දී දැනට ජලය ගලා යන මාර්ගයට ලම්බකව තැනෙන ප්‍රදේශය තුළින් ජලය ගලා බැසීම සඳහා මීටර් 27 සහ 24ක පළල පාලම් දෙකක් තැනීමට යෝජනා කර ඇත” කියලයි. මෙන්න මේක තමයි අපට ඉදිරිපත් කළ වාර්තාව. නමුත් මේ සම්බන්ධව පූර්ණ වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන්න විශේෂයෙන්ම ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩ කිරීමේ සහ සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාවට භාර දීලා තිබුණා. ඉන් පසුව තමයි අපට මේ පූර්ණ වාර්තාව ආවේ. ඒ වාර්තාව අනුව සඳහන් කරන දේ තමයි මෙන්න මෙය. රෙකමදාරු කරන ලද විකල්ප වැඩ අයිතමයන්ගේ සාරාංශය කියලා ඒ වාර්තාව අනුව ඉදිරිපත් කරනවා. “කළුගහ අකුඹය හරහා යාමට අධිවේගී මාර්ගයට ප්‍රධාන පාලමක් සපයන්න. පළල මීටර් 27ක් වූ පාලමක්” කියා එහි තිබෙනවා. ඊ ළඟට “රිලාච පාලම් දෙක අසල පළල මීටර් 11ක් වූ අතිරේක පාලමක් සපයන්න” කියා තිබෙනවා. ඊ ළඟට තිබෙනවා, “කළුගහ අකුඹය සඳහන්වන්නේ සිට පාලම පාලම මීටර් 27ක් පළළ කරන්න” කියා. මේ අලුත් පරීක්ෂණ වාර්තාව අනුව දැන් සපයා තිබෙන කාරණා. ඊට පස්සේ තිබෙනවා, “කහකුඩුව නගරයේ පාලම හරහා සඳහන්වන්නේ සිට කළුගහ අකුඹය දක්වා යා කරන

[ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා]

ඇළක් සපයන්න” කියා. “ඒකක් පළල මීටර් 27ක්. ඉහත යා කරන ඇළට ප්‍රධාන පාලමක් සපයන්න. මීටර් 24ක පළල තව පාලමක්. ඊට පස්සේ සඳහන්තේ සිට ඉහත යා කරන ඇළට තවත් යා කරන ඇළක් පොද්ගලික ඉඩම් තුළින් සපයන්න. හොරණ පාර හරහා ඇති සියලුම කාණු” පද්ධති සම්බන්ධවීම වැඩි දියුණු කරන්න. බක්මිහ පාලම අසල තවත් අතිරේක පාලමක් සපයන්න” කියා තිබෙනවා. දැන් කලින් වාර්තාවේ තිබුණේ, මීටර් 24ක මීටර් 27 පාලම් දෙකක්. දැන් මේක අනුව තව පාලම් ගණනාවක් මේ හරහා එකතු වනවා. ඒ නිසා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අප මේ සම්බන්ධව විශේෂයෙන්ම ජයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ අමාත්‍යතුමාට කාරණය ඉදිරිපත් කරන්නේ. දැන් මේ කාරණය සාකච්ඡා වන අතරතුරේ ප්‍රදේශයේ රැස්වීමක් පැවතුණා. ඒකට අපේ අමාත්‍යතුමා සම්බන්ධ වුණා. එතුමා සහභාගි වුණා. එතැනදී විශේෂයෙන්ම සඳහන්ත කියන සමිතිය, මේ කාරණයත් එක්ක ගැට ගැහි තිබෙන සමිතිය මේ සම්බන්ධව කරුණු ඉදිරිපත් කළා. දැන් අපට සපයන වාර්තාවේ තිබෙනවා, දකුණු අධිවේගී මාර්ගය ඉදි කිරීම සම්බන්ධව. සම්පූර්ණ වාර්තාව ගරු අමාත්‍යතුමා අද මට ලබා දුන්නා. [බාධා කිරීමක්] මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් ඒ වාර්තාවේ සඳහන් වෙනවා. කොහොම හරි ඒ වාර්තාව ඇතුළත් තිබෙනවා, මේකට ඒ ප්‍රදේශයෙන් දිගින් දිගටම විරෝධයක් තිබුණා කියා. හැබැයි, ගරු අමාත්‍යතුමනි, අධිවේගී මාර්ගය සම්බන්ධව මේක නොවෙයි තිබුණු විරෝධය. මේ ප්‍රදේශයේ විශේෂයෙන්ම තමන්ගේ තිබෙන මානව සම්බන්ධකම් කැඩෙන එක සම්බන්ධව, තමන්ගේ තිබෙන පාරම්පරික ඉඩම් ටික නැති වන එක සම්බන්ධව විරෝධයක් තිබුණේ. නමුත් පසුව ඒ ප්‍රශ්නය විසඳා ගන්නා. ඒ නිසා අධිවේගී මාර්ගයට විරෝධයක් නැහැ. ඒ නිසා මේ වාර්තාවේ තිබෙන ඒ කොටස, දිගින් දිගටම මේ අධිවේගී මාර්ගය සම්බන්ධයෙන් විරෝධයක් තිබෙනවා කියන එක සාවද්‍යයි. තමන්ගේ ප්‍රදේශය යටිම සම්බන්ධයෙන් ගැටලුවක් දැන් තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේ වාර්තාව හරහා පිළිගැනෙනවා. දැනට තිබෙන මේ තත්ත්වය අනුව මීටර් දෙකකට වැඩි ප්‍රමාණයක් යට වනවා කියා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් මේක පස් දමා ගොඩ කිරීම තුළින් විශාල ප්‍රදේශයක්, පවුල් 6000කට වැඩි ප්‍රමාණයක්-අප විශ්වාස කරනවා, මේ වාර්තාව අනුවත් ඒ හැරීම එනවා-මේකෙන් අනාට වනවා. ඒක නිසා මේක මහා ජාතික ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වන්නේ නවදා හෝ මේ පාර ඉදිකර ඉවර වෙලා මේ පවුල් ටික නැති වුණාට පස්සේ. ඒක තවම දැනෙන්නේ නැහැ. ඊට කලින් මේ ප්‍රශ්නය ගැන විශේෂයෙන්ම අවධානය යොමු කරන්නේ ඒ නිසා. ඒ නිසා අපේ යෝජනාව හැටියට තිබෙන්නේ මෙන්න මේ කාරණයයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ සඳහා ඇස්තමේන්තුවක් සකස් කර තිබෙනවා. මේ ඇස්තමේන්තුව අනුව අලුතින් මිලියන 340ක් යනවා. මේ තත්ත්වය අනුව, මේ වාර්තාව අනුව අලුතෙන් රුපියල් මිලියන 340ක් යනවා. මේ වාර්තාව අනුව ඇස්තමේන්තුව ඇතුළේ තව වැඩිපුර ප්‍රමාණයක් අපට වියදම් කරන්නට වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි විශේෂයෙන්ම මේ රුපියල් මිලියන 340 අහවල් තැන පාලමට, අහවල් තැනට කිය කියා වියදම් කරනවා වෙනුවට අප අපේ පැත්තෙන් යෝජනා කරන්නේ මේ අදාළ ප්‍රදේශයේ, මේ අධිවේගී මාර්ගය කොන්ක්‍රීට් කණු මතින් යන්න කියලයි. ඒක තමයි මේකට තිබෙන උත්තරය. දැනටත් මේ ප්‍රශ්නයට මුහුණ දී තිබෙනවා. දැන් මේ නොවැම්බර් මාසයේ යට වුණාට පස්සේ සිදු වුණු දෙය බලන්න. මෙතෙක් මේ මාර්ගයේ ඉදි කිරීම් සඳහා විශාල පස් ප්‍රමාණයක් දමා තිබුණා. දැන් මේ වතුරට යටවුණාට පස්සේ මේ පස් ටික ගහගෙන ගියා. දැන් මේ විධියට හැම දාම පස් දම දමා ඉන්න පුළුවන්. නමුත් අප කියන්නේ මේ වැය වන මුදලටත් තව අලුතෙන් රුපියල් මිලියන 340ක් පාලම් සඳහා වියදම් කරනවා වෙනුවට මේ අදාළ පාර කොන්ක්‍රීට් කණු මතින් ගියොත් මේකට උත්තරයක් තිබෙනවා කියලයි. ඒ නිසා විශේෂයෙන් ම අමාත්‍යතුමාට මේ සම්බන්ධව හොඳ අවබෝධයක් තිබෙනවා. මොකද? එතුමා මේ අදාළ ස්ථානයටත් සම්බන්ධ වුණ නිසා, එතුමාත් ඒ අවස්ථාවලදී එතුමාගේ පැත්තෙන් මේ සම්බන්ධව සාධනීය විධියට මේ කරුණු ඉදිරිපත් වුණා.

මා ළඟ තිබෙනවා. 2006 අගෝස්තු මාසයේ 21 වැනි දා-සඳුදා-පුවත් පතක පළ වුණු ප්‍රවෘත්තියක්. එහි මේ විධියට තිබෙනවා: “මාතර කොළඹ අධිවේගී මාර්ගය සාදන්නේ යට වන ප්‍රදේශවලට විසඳුම් සමහරි-ජයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ අමාත්‍යතුමා ” ඊට පස්සේ නැවතත් මේ ගැන සාකච්ඡා වුණා. ඒකේදීත් කියා තිබෙනවා, “ගංවතුරට පිළියම් නො සොයා අධිවේගී මාර්ගය හදන්නේ නැහැ-ජයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමා ” ඊට පස්සේ 2006 සැප්තැම්බර් මාසයේ 06 වන බදාදා “දිවයින ” පුවත්පතේ මේ සම්බන්ධව වාර්තාවක් තිබෙනවා. ඒකේ මේ විධියට තිබෙනවා: “කණු මත මාර්ගය ඉදි කිරීම ගැටලුවට හොඳම විසඳුමයි. ” ඒ නිසා මා මේ කරන යෝජනාව ඇමතිතුමා මෙයට කලින් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. ඒ නිසා අප ඉල්ලා සිටින්නේ

මෙය තවදුරටත් විශාල ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වන්න දෙන්න එපා කියලයි. මොකද? අපට මතකයි 2005 නොවැම්බර් වන වන විට මේ ප්‍රදේශයේ මිනිස් ජීවිත කීපයක් අහිමි වුණා.

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මුලසුන ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මුලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මුලාසනාරූප විය.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே குழுக்களின் பிரதித் தவிராளர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES took the Chair.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிறுண ஆர்ச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipuna Arachchi)

ඒ වාගේම විශේෂයෙන්ම ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ සත්ත්ව පාලනය තුළ හිටපු ගවයන් විශාල ප්‍රමාණයක් නැති වුණා. ඒ වාගේම මිනිස් ජීවිත කීපයක් නැති වෙලා තිබෙනවා. මේ අවුරුද්දේ නොවැම්බර් වන විට ඒ තත්ත්වය තවත් දරුණු වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ස්වාභාවිකවත් මේ ප්‍රදේශයේ යම් ආකාරයකට යට වන තත්ත්වයක් තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේ ආකාරයෙන් අධිවේගී මාර්ගය ඉදි කළොත් ඇත්තටම මේ පවුල් 5000කගේ, 6000කගේ ජීවිත සම්බන්ධයෙන් අනාගතයේදී වග කියන්නට වනවා. ඒ නිසා මේ සභාවේ දී අප විශේෂයෙන් ගරු අමාත්‍යතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්නේ මේ සම්බන්ධවයි. මේ පරීක්ෂණ වාර්තාවේ අප කියන යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ. මේ වාර්තාවේ කියන්නේ අහවල් තැනට, අහවල් තැනට පාලම් දමන්න, අහවල් තැන කාණු පද්ධතිය සකසන්න කියලයි. ඒවාත් කෙරෙන්න ඕනෑ වැඩ. ඒවාත් සිදු විය යුතුව තිබෙනවා. පළාත් වාර්මාර්ගයට අයිති සමහර පාලම් දැන් මේ මොහොත වන විට වතුර බැස යන ආකාරයෙන් ප්‍රමාණවත් නැහැ. ඒවා අවුරුදු ගණනකින් වැසි ජලය බැස යන ආකාරයෙන් නඩත්තු කර නැහැ. එහෙම ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා පළාත් වාර්මාර්ගයෙන් වෙන්න පුළුවන්, ඒ තැන්වලින් සිදු විය යුතු සංවර්ධන කටයුතුත් කෙරෙන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම මේ අධිවේගී මාර්ගය කලින් සැලසුම් කර තිබෙන ආකාරයට මේ විධියට ඉදි වුණොත් ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවට විශාල බේදවාචකයකට මුහුණ පාන්නට සිදු වෙනවා. ඒ දයමෙ හා කහතුඩුව විතරක් නොවෙයි, දැන් මෙවර ඒ අලුතෙන් තවත් ප්‍රදේශ මේ යට වීමට එකතු වුණා. දැන් කැස්බෑව ආසනය පැත්තෙන් එනකොට මොරද ප්‍රදේශය දක්වා ප්‍රදේශයක් මෙවර යට වුණා. ඒ නිසා මේ සම්බන්ධව ඔබතුමාගේ විශේෂ අවධානයක් යොමු කර, නිවැරදි ආකාරයෙන් මේ තත්ත්වයට පිළිතුරු සැපයීම සඳහා ක්‍රියා මාර්ග ගනිවිය කියන විශ්වාසයෙන් මා තිබේ වනවා. ස්තූතියි.

#### නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிராளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා කරුණාකර යෝජනාව ස්ථිර කරන්න.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි මන්ත්‍රීතුමා ගෙනෙන ලද යෝජනාව මා මේ අවස්ථාවේදී ස්ථිර කරනවා. විශේෂයෙන්ම එතුමා ඒ කරපු යෝජනාවේ විශාල වැදගත්කමක් තිබෙනවා. මා හිතන හැටියට කහතුඩුව, දියගම ප්‍රදේශයට පමණක් නොවෙයි, මේක මේ මාර්ගයේ මාතර දක්වා දැනට වැඩ කරන කොටසේත් යම් යම් ස්ථානවලට බලපා තිබෙනවා. මොකද, මේ අධිවේගී මාර්ගයට මුලින්ම විරුද්ධ වුණු කොටස අඩුයි. මුළු මාර්ගයේම ඉන්න ජනතාව ගන්නොත් එයින් යම් ස්ථාන දෙක, තුනක ජනතාව තමයි, අධිවේගී මාර්ගයට විරුද්ධ වුණේ. දේශපාලන වශයෙන් අප මොන මත දැරුවත් අප හැම අවස්ථාවේදීම මිනිසුන් දැනුවත් කළා, මේ අධිවේගී මාර්ගයක් හදන කොට මිනිසුන්ට කරදර වනවා, පාඩු වෙනවා, නමුත් මේක රටක අවශ්‍යතාවක් කියා. ඉස්සර ඒ වනදී මුදල් ලබා දීමේදී



බොහෝ වේලාවට මිත්‍යා මත තිබුණා, නියමිත වන්දිය ලැබෙන්නේ නැහැයි කියා. නමුත් හැම දෙනාටම වන්දිය ලැබුණා. බොහෝම තැන්වල තක්සේරුවේදී යම් යම් කොටස්වල පොඩි පොඩි වෙනස්කම් තිබුණත්, ආපසු appeal එකෙන් මිනිසුන්ට ඒවා ලැබී තිබෙනවා. බහුතරයක්, සියයට 99ක් සාර්ථකව මේක කෙරෙන බව අවකථා කියන්න මිනි. සමහර වේලාවට market value එකට වැඩි මුදලක් මිනිසුන්ට ලැබුණා. සමහර තැන්වල මිනිසුන්ට මේක විශාල සම්පතක් වුණා. නමුත් අද මේ කොන්ත්‍රාත් එක කර ගෙන යන ආකාරයෙන් ප්‍රශ්න රාශියක් පැන නැගී තිබෙනවා. ඒකට හේතු මා ඔබතුමාට පෙන්වන්නම්. අර ගරු මන්ත්‍රීතුමා යෝජනා කරපු ආකාරයට ට්‍රැක්ට්‍රින් විශාල වශයෙන් පස් ගෙන ගොස් සමහර තැන්වලට දමනවා. ඒකෙන් සමහර විට පාරවල්වල තිබෙන කාණු සියල්ලම ගොඩ වනවා. Main roads තුන, හතරක් හැම තිස්සේම croos වනවා, එතැනින් එන අතුරු පාරවල් තිබෙනවා. මේ හැම පාරකම හුඟක් තැන් දැන් මේ වැසි කාලයට සම්පූර්ණයෙන් විනාශ වෙලා ගිහින් තිබෙන බව හොඳට පෙනෙනවා. මේකේ damage එක සම්පූර්ණයෙන්ම එන්නේ ඔබතුමාටයි. අමාත්‍යාංශ තමයි මේ ඔක්කොම විදින්න මිනි. ඒ කියන්නේ මේකට A-1, B roads සෘජුවම මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය යටතේ තිබෙන පාරවල් විශාල ප්‍රමාණයක් අහු වනවා කියන එකයි. අනික් එක PRD පාරවල්. මේ ඔක්කොම පාරවල්වල නඩත්තුවක් කිසි කෙනකු කරන්නේ නැහැ. අන්තිමට ආණ්ඩුවටයි කරන්න වෙලා තිබෙන්නේ.

දැන් කොන්ත්‍රාත් ගන්න කුමගායි සමාගම වැනි සමාගම් කීපයක් තිබෙනවා. මේ සමාගම්වල වාහන අවිනිශ්චිත විධියට, කිසිම ක්‍රමයක් නැතිව ධාවනය වෙලා සම්පූර්ණයෙන් බෝක්කා විනාශ කර ගෙන යනවා. මා එක උදාහරණයක් කියන්නම්. අමාත්‍යතුමනි, අකුරැස්සේ වන්දි ගන්න ඉඩමක් පසු ගිය සතියේ පොද්ගලික කොන්ත්‍රාත්කාරයකුට විකුණා තිබෙනවා, අවුරුදු 4කට agreement එකක් ගහලා, අර ඉඩම ගන්න මිනිහා building එකක් හදන්න යන කොට තමයි, ඉංජිනේරුවා ගිහින් මේක නැවැත්වුවේ. බලන කොට අර මනුස්සයාගෙන් ගිහින් තිබෙනවා, රුපියල් ලක්ෂ 36ක්.

#### ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ශ්‍රේයාගාරාණ්ඩු පෙරේරාප්පාපුරුෂේණ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

වන්දි අර ගෙන,

#### ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් යාපාපා අබේවර්ධන)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

වන්දි අරගෙන, ඒ වන්දි ගන්න මිනිහා වෙනත් මිනිහෙකුට agreement එකකින් විකුණා තිබෙනවා. දැන් මේ ප්‍රශ්නය අපට ආපුවහම අප ගිහින් ප්‍රධාන ඉංජිනේරුවාට කපා කළා. එතකොට එයා කියනවා, මේකේ කිසිම දෙයක් ඉදිකරන්න දෙන්න බැහැයි කියා. හැබැයි, අර මනුස්සයාට සම්පූර්ණයෙන්ම අර රුපියල් ලක්ෂ 36 නැති වුණා. ඒ මනුස්සයාට ඒක ගන්න විධියක් නැහැ. මොකද, අර මිනිහා මෙහෙන් ගිහිල්ලා. මොකද? මේකේ සම්බන්ධකරණයක් නැහැ. දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධකරණ කමිටු රැස්වීමටත් අධිවේගී මාර්ගයට සම්බන්ධ කිසිම නිලධාරියකු සහභාගී වන්නේ නැහැ. ඒක තමයි ප්‍රශ්නය. දැන් ලියුම්වලින් ගහලා තිබෙනවා, -

#### ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ශ්‍රේයාගාරාණ්ඩු පෙරේරාප්පාපුරුෂේණ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ හර නියෝජිතයින්ට කියන්නම්, දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධකරණ රැස්වීම්වලට යන්න කියා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් යාපාපා අබේවර්ධන)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ඒක තමයි, ඔබතුමා දැනුවත් කරන්නයි මේ කිව්වේ. මොකද, මේකේ සම්බන්ධකරණයක් නැහැ. අර ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ යෝජනාවේ තිබෙන එක වැදගත්කමක් තමයි, සම්පූර්ණයෙන් කාණුවල නඩත්තුව තිබෙන්නේ කාටද කියා දන්නේ නැති එක. ඒක එක්කෝ RDA එකෙන් කරන්න මිනි. එහෙම නැත්නම් PRD එකෙන් කරන්න මිනි. එහෙමත් නැත්නම් ප්‍රාදේශීය සභාවෙන් කරන්න මිනි. හැබැයි, අප දන්නවා, දැන් මිනිහා කොන්ත්‍රාත් එකක් කරන කොට, සාමාන්‍යයෙන් විදුලිබල මණ්ඩලයේ විදුලිය නිෂ්පාදන ආයතනයක්, බලාගාරයක් ඉදිකරනකොට ඒ මාර්ගයෙන් බර වාහන යනවා නම් ප්‍රාදේශීය

සභාවට යම්කිසි මුදලක් ගෙවන්න මිනි බව. ප්‍රාදේශීය සභාව ඒ මුදල ගන්නවා. පළාත් මාර්ගයක් නම් පළාත් සභාව ගන්නවා. දැන් මෙතැන ගන්න කෙනෙකු නැහැ. මේ පාරවල් ඔක්කොම විනාශ වෙනවා. ප්‍රධාන වශයෙන් වාහන යනවා. අනික් දේවල් ඔක්කොම කරනවා. කොන්ත්‍රාත්කාරයාට මිනි විධියට කොන්ත්‍රාත්කාරයා වැඩ කරගෙන යනවා. පාලම් ඉදිකරනවා, Cross කරන තැන්වල. ඒ තැන්වල සම්පූර්ණයෙන් වතුර පිරිලා. මේවායේ කිසිම නඩත්තුවක් නැහැ. අන්තිමට කඩදා හෝ එක පැත්තකින් මිනිසුන් විශාල ප්‍රමාණයක් අනාථ භාවයට පත් වනවා. මොකද, ඒ මිනිසුන්ට ලෙඩ රෝග හැදෙනවා. පරිසර හානි සිදුවනවා. මේවාට වග කියන්න කවුරුත් නැහැ. එතකොට මාර්ගයක් හදන එකේ ප්‍රධාන ඵල ප්‍රයෝජනය එන්න කලින් හැම තැනම මිනිස්සු - පවුල් 5000ක්, 6000ක් - මේකට විරුද්ධව සංවිධානය වෙයි. ආණ්ඩුවටයි, මහජන නියෝජිතයින්ටයි තමයි මේ ප්‍රශ්නය එන්නේ. ඒ නිසා ප්‍රධාන වශයෙන් මේ මූලික ප්‍රශ්න වික විසඳන්න කියා ඔබතුමා දැනුවත් කරන්න. මොකද, අමාත්‍යාංශ මටම මිනි රැස්වීම් තිබෙනවා. ඒ රැස්වීම්වල දී ප්‍රධාන වශයෙන් මේ මූලික ප්‍රශ්නය ගැන බලන්න කියලා ප්‍රධාන නිලධාරීන්ට උපදෙස් දෙන්න මිනි. මම දන්නා විධියට ස්ථාන දහයක පහළොවක මේ ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. ඒ මිනිස්සු ඇවිල්ලා අපට කියනවා, ඒ මිනිසුන්ගේ ගෙවල් ඉරි තලනවා කියලා, කිසිම ඉඩක් බවක් නැතිව බර වාහන ගිහිල්ලා ඒවා විනාශ කරනවා කියලා. සමහර ගෙවල්වල පැති බැම් සම්පූර්ණයෙන්ම කඩා ගෙන වැටිලා. ගෙවල් ළගට පාර ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේවා සම්පූර්ණයෙන්ම තහර කිරීමේ ක්‍රමයක් ඇති කරන්න මිනි. මේ පිළිබඳව සම්බන්ධකරණයක් ඇති කරලා නිසි පරිදි ක්‍රියාත්මක කිරීමට වැඩ පිළිවෙළක් යොදන්න කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

#### ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ශ්‍රේයාගාරාණ්ඩු පෙරේරාප්පාපුරුෂේණ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, දකුණු අධිවේගී මාර්ගයේ කහතුඩුව ප්‍රදේශයේ ඇති වී තිබෙන තත්ත්වය පිළිබඳව මේ යෝජනාව පාරලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීම ගැන ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මන්ත්‍රීතුමාට මම ස්තූතිවන්ත කියමි. අය වැය කරන සභා අවස්ථාවේ මහා මාර්ග අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය පිළිබඳ විවාදයේ දීත් එතුමා මේ කාරණාව මතු කළා. ඊට පසුව ඒ ප්‍රදේශයට ඇවිල්ලා මහජනතාව හමුවෙලා, මහ ජනතාව එක්ක මේ ප්‍රශ්නය ගැන සාකච්ඡා කරන්න කියලා ඒ ප්‍රදේශය හාර ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සංවිධායක ගාමිණී නිලකසිරි මහතා මට ලිපියකින් දැනුම් දුන්නා. මම ඒ දවසේ නියමිත වේලාවට කහතුඩුව ප්‍රදේශයට ගියා. ඒ අවස්ථාවේ පළාත් සභා මන්ත්‍රී ගාමිණී නිලකසිරි මහතාත්, පාරලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතාත්, අපේ ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මන්ත්‍රීතුමාත් ඇවිල්ලා හිටියා. ඒ මන්ත්‍රීවරු සියලු දෙනාම කරුණු ඉදිරිපත් කළා. ඒවාගේම මහජනතාවටත් කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න අවස්ථාව ලබා දුන්නා. මගේ නිලධාරී මහත්වරුන් ඔක්කොම ඇවිල්ලා සිටියා. ඒ මහජනතාව ඉදිරිපත් කළ කරුණු බලන විට ඒවා බොහොම සාධාරණ කරුණු බව අපට පෙනුණා. මොකද, එක පැත්තක ඉඳලා වතුර ප්‍රමාණයක් ගහගෙන එතකොට බැම්මක් බැත්තාම එක ප්‍රදේශයක් යට වන එක තහර කරන්න බැහැ. ඒකට විසඳුමක් තියෙන්න මිනි. ඒ නිසා තමයි අපි අදහස් කළේ ඒ වතුර නිදහසේ ගලා ගෙන යන්න පුළුවන් විධියට මේ පාර කොන්ක්‍රීට් කණු මත ඉඳි කළ යුතුය කියා. ඒක තමයි අපේ අදහස් වූණේ. ඒ විධියට කළොත් රුපියල් මිලියන 800ක් පමණ වියදම් කරන්නට සිදුවෙයි කියලා නිලධාරීන් කිව්වා. මේ වාගේ ව්‍යාපෘති 14ක් ලංකාවේ තිබෙනවා. මම ඊයේ ඒ ව්‍යාපෘති 14ම හාර අධ්‍යක්ෂකවරු කැඳවලා සාකච්ඡාවක් තිබ්බා. ඒ වෙලාවේ මම මේ ප්‍රශ්නයත් මතු කළා. ඒ වෙලාවේ තමයි, ඒ නිලධාරී මහත්වරු කිව්වේ, රුපියල් මිලියන 800ක විතර මුදලක් වැය කරන්න සිදුවෙයි කියලා. රුපියල් මිලියන 800කට වඩා මිනිස්සුන්ගේ ජීවිත අපට වැදගත් කියා මා ඒ නිලධාරී මහත්වරුන්ට කිව්වා. පාර ඉඳි කළා හෝ නොකළා හෝ මේ පාරම්පරික ප්‍රදේශ යට වෙන්න අපට ඉඩ දෙන්න බැහැ. ඒ නිසා කරුණාකරලා ඒ සැලසුම් වෙනස් කරලා, අලුතින් සැලසුම් අඳලා, වතුරෙන් යට වෙන්නේ නැති විධියට පාරක් හදන්න මිනි කියන තීන්දුව මා ඊයේ දැනුම් දුන්නා. ඒ වාගේම අපි කමිටුවක් පත් කර තිබෙනවා. මම හිතන විධියට ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මන්ත්‍රීතුමාත් ඒකමිටුවට සහභාගී වුණා. ඒ අයත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා වාර්තාවක් සූදානම් කර තිබෙනවා. ඒ වාර්තාවේ ප්‍රතිඵලය මොකක් වුණත්. වාර්තාවේ තීන්දුව මොකක් වුණත්, - යට වෙන්නේ නැහැයි කියලා සමහරවිට වාර්තාවක් කිව්වා වුණත් - මම මහා මාර්ග ඇමතිවරයා වෙලා ඉන්න නෙක්, ඒ ප්‍රදේශ වතුරෙන් යට වන ආකාරයට අධිවේගී මහා මාර්ගයක් ඉදි කරන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. මම පැහැදිලිව ඒ පොරොන්දුව එදක් දුන්නා. අදත් දෙනවා. මම ඒ නිලධාරී මහත්වරුන්ට කරුණු කියලා තිබෙනවා., මුදල්



සැ. යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය කටාචල නිවැරදි කළ යුතු තුන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා හැන්සාඩ් සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

#### குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

#### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to the Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

**Contents of Proceedings : From 9.30 a.m. to 5.27 p.m.  
on 28.12.2006**

**Final set of manuscripts  
received from Parliament : 4.50 p.m. on 02.01.2007**

**Printed copies despatched : 05.01.2007 Morning**



දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2,178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 1, ලෝටස් පාර, ට්‍රාන්ස්වර්ක්ස් මන්දිරය, අංක 32, රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

සந்தා : ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15 தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 32, டிரான்ஸ்வேர்க்ஸ் இல்லம், லோட்டஸ் வீதி, கொழும்பு 1** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscription : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATION BUREAU, No. 32, Transworks House, Lotus Road, Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late application for subscriptions will not be accepted.